

[Manuscrits autographes de  
Vingt mille lieues sous les  
mers] / Jules Verne

Verne, Jules (1828-1905). Auteur du texte. [Manuscrits autographes de Vingt mille lieues sous les mers] / Jules Verne. 1868-1869.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisation.commerciale@bnf.fr](mailto:utilisation.commerciale@bnf.fr).









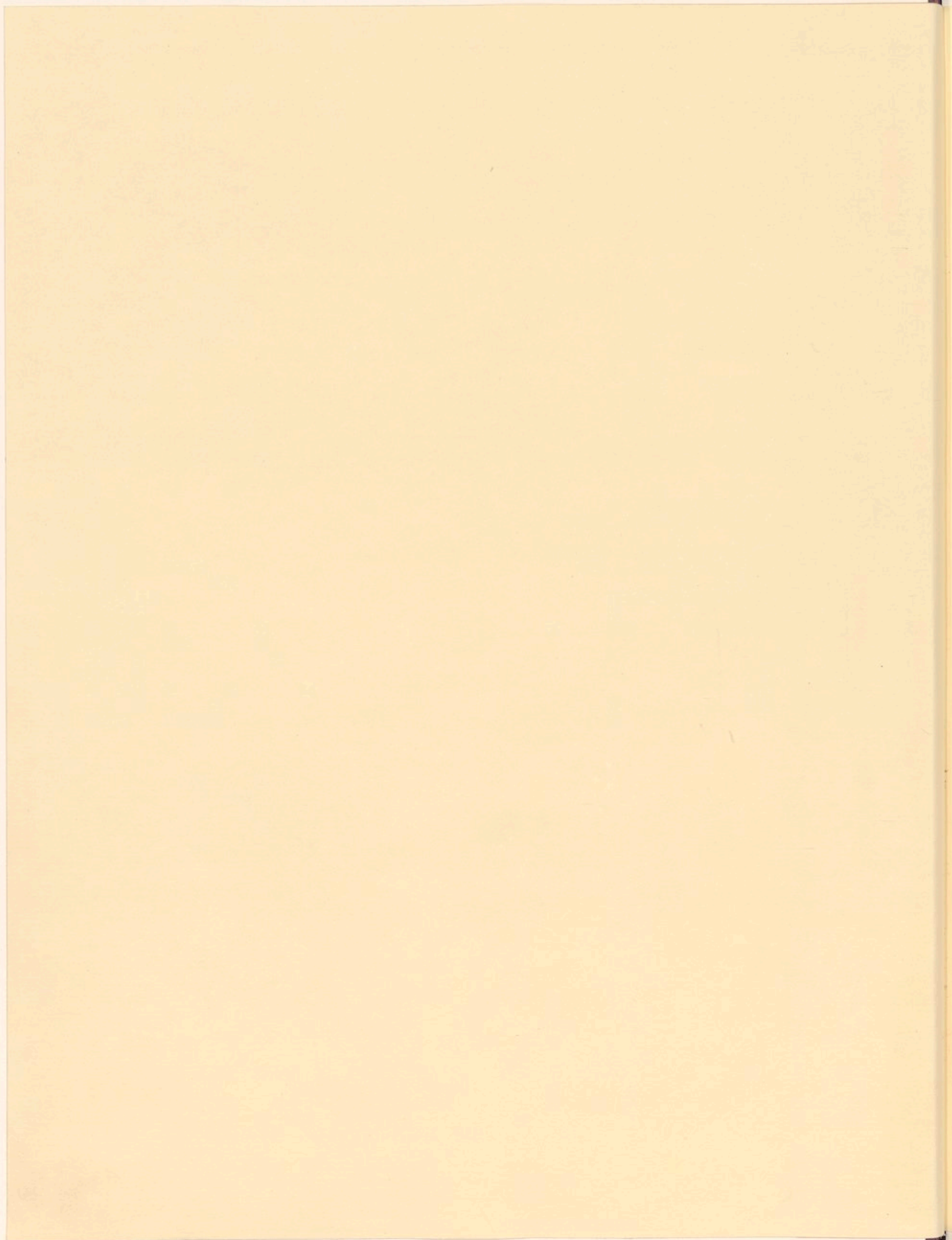


Res 9/8 in folio 1



Ge EE 7706 (1) Res





Reçu le manuscrit de  
20.000 lieues sous les mers  
le lundi 26 Mars 1906.

---

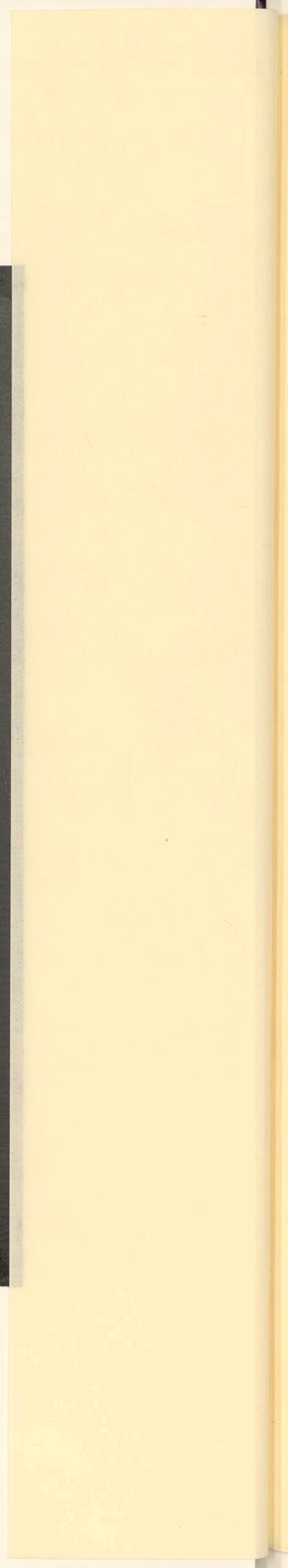
Don de M<sup>r</sup> Michel Jules  
Verne.

---

x

(23)

*Faint, illegible handwriting on a piece of aged paper.*





A. S. A. J. Monseigneur  
à Paris Roland Bonaparte  
10 Avenue d'Jena  
Paris

Rep.  
le 12  
avril 1906.

Paris 25 - 3 - 06

(1)

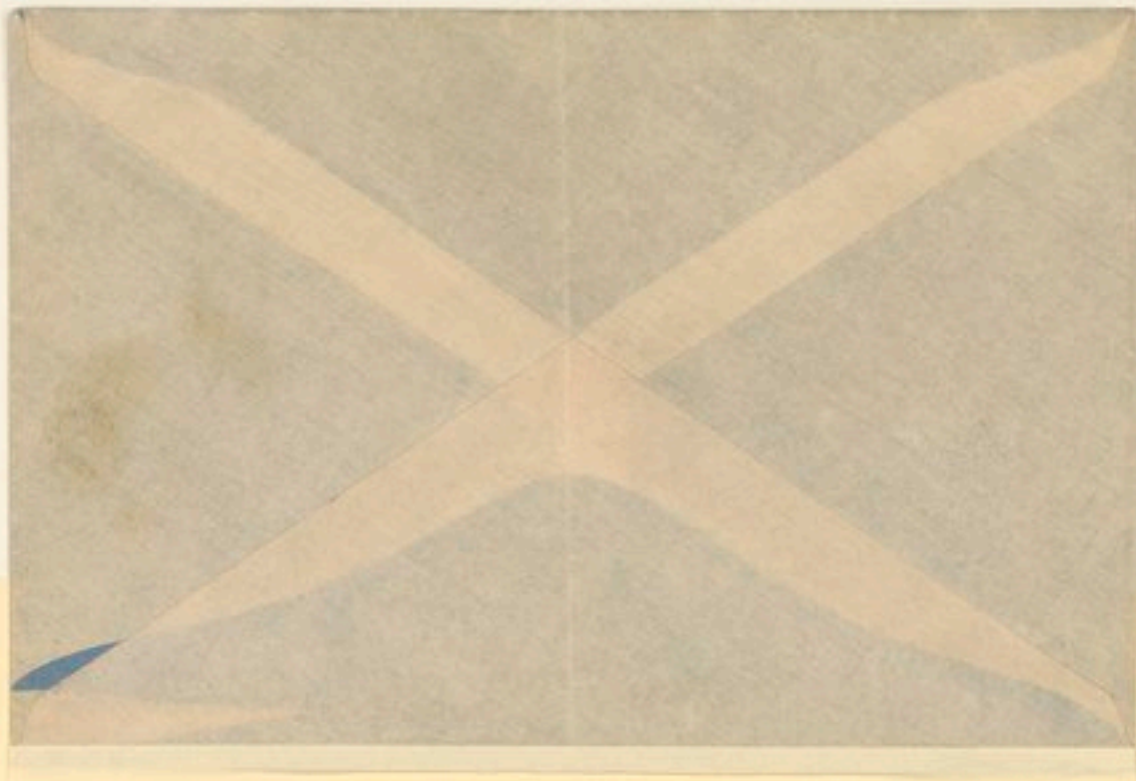


Monseigneur,

Je vous envoie bien  
heureusement le manuscrit de  
La. vos lieux sur le mer qui me  
a été bien voulu accepter. Mon  
envoi a été retardé par plusieurs  
raisons successives. Tout d'abord, le  
manuscrit est resté pendant  
longtemps au fond d'une caisse,  
qu'un avertissement d'autres  
caisses qui je ne pouvais déplacer  
a rendu complètement inaccessible  
jusqu'à l'achèvement de travaux  
qui n'ont pris fin qu'en  
mois de décembre. Mais en  
posséder le manuscrit aussitôt  
que cela fut pratiquement  
possible, je me suis mis à l'œuvre







(2) Le cas de copies pour quelques  
jours l'un de vos papiers à  
une Rome - Jerusalem - qui  
desirent la reproduire. En  
fait, les quelques jours ont  
duré plus de trois mois, et  
c'est seulement cette semaine  
que la copie finie m'a  
été rendue.

C'est donc bien malgré  
moi que je dépose si tard  
ma parole, et je vous prie  
de ne pas m'en tenir  
rigueur.

Comme je vous prie  
le soir, le manuscrit envoyé  
seul à composer.

10. Une première version  
complète qui ne semble pas

(2) avoir été utilisée par l'impression.  
2° Une seconde version réduite  
à la deuxième partie  
3° Une troisième version complète  
et qui doit être le texte véritable.  
Van rudy hier exposer le  
mauvais état de ce manuscrit  
qui se voit adieu tel que  
le posséder.

Veuillez agréer, Monsieur,  
l'assurance de mon respectueux  
hommage.

Michel Jules Ferry

5 rue de Rigny  
Paris







(2)

avoir été utilisée par l'impression.

2° une seconde version réduite  
à la deuxième partie

3° une troisième version complète  
et qui doit être la texte véritable.

Vous voudriez bien examiner le  
mauvais état de ce manuscrit  
qui se vous adresse tel que  
le possède.

Veuillez agréer, Monsieur,  
l'assurance de mes respectueux  
salutations

Michel Jules Verne

5 rue de Rigny  
Paris



A. S. A. J. Monseigneur  
à Paris Roland Bonaparte  
10 Avenue d'Jena  
Paris

*[Faint, illegible handwritten text on a separate piece of paper, possibly a letter or document fragment.]*





Vingt mille lieues

sous  
les Océans



Ge. EE 7706 (1)



Chapitre 1<sup>er</sup>  
un cœcil fuyant.

faucet

L'année 1866 fut marquée par un événement bizarre, un phénomène inexplicable et inexplorable que personne n'a sans doute oublié. Particulièrement, les négociants, armateurs, capitaines de navires, shippers et masters de l'Europe et de l'Amérique, officiers de marines militaires de tous pays, et après eux, les gouvernements des divers États des deux continents, s'en préoccupèrent au plus haut point.

En effet, depuis quelque temps, plusieurs navires s'étaient rencontrés sur mer avec "une chose énorme", un objet long, étroit, fusiforme, parfois phosphorescent, plus vaste qu'une baleine, plus rapide qu'un cachalot.

Les faits relatifs à cette apparition, consignés dans divers livres de bord, s'accordent assez exactement sur la structure de l'objet en question, la vitesse de ses mouvements, la puissance de sa locomotion, la vie particulière dont il semblait doué. Si c'était un cœcil, il dépassait en volume tout ce que la science avait classés jusqu'alors. Ni Cuvier, ni Lacépède, ni M. Dumeril, ni M. de Quatrefages n'eussent admis l'existence d'un tel monstre, — quand bien même ils l'auraient vu, ce qui s'appelle vu de leurs propres yeux de devant.

À prendre la moyenne des observations faites à diverses reprises, en rejetant les évaluations timides qui assignaient à cet objet une longueur de cent pieds, en repoussant les opinions exagérées qui le disaient long d'un mille et long de trois, on pourrait affirmer, cependant, que cet être phénoménal dépassait toutes les dimensions admises jusqu'à ce jour par les ichthyologistes, — s'il existait toutefois.

Or, il existait. Le fait en lui-même n'était pas viable, et, avec ce penchant qui pousse au merveilleux la cervelle humaine, on comprendra l'émotion produite dans le monde entier par cette surnaturelle apparition. Quant à la rejeter au rang des fables, ce n'était plus possible.

En effet, le 20 juillet 1866, le steamer Governor Hoggison, de Calcutta and Burmah Steam Navigation Company, avait rencontré cette masse mouvante à cinq cent milles dans l'est des côtes de l'Australie. Le capitaine Barber





2  
se vint, tout d'abord, en présence d'un caucil  
inconnu; il se disposait même à en déterminer  
la situation exacte, quand deux colonnes d'eau, projetées  
loin par l'impitoyable objet, s'élevèrent en  
sifflant à un quart de pieds dans l'air. Donc, à  
moins que ce prétendu caucil ne fut soumis aux  
expansions intermittentes d'un geyser, le gouverneur  
Higginson avait affaire bel et bien à quelque  
mammifère aquatique, qui rejetait par ses évènements  
des colonnes d'eau, mélangées d'air et de vapeurs.

Pareil fait fut également observé, le 23  
juillet de la même année, dans les mers du Pacifique,  
par le Cristobal Colon, de West India and  
Pacific Steam Navigation Company. Donc, ce  
cavalié extraordinaire pouvait se transporter d'un endroit  
à un autre avec une vélocité surprenante,  
puisque à trois jours d'intervalle, le Gouverneur  
Higginson et le Cristobal Colon l'avaient observé  
en deux points de la carte, séparés par une  
distance de plus de sept cents lieues marines.

quinze jours plus tard, à deux mille  
lieues de là, l'Helvetia, de la Compagnie Nationale,  
et le Shannon, du Royal Mail, manquant à  
côté d'un dans cette portion de l'Atlantique compris  
entre les États-Unis et l'Europe, se signalèrent  
respectivement le monstre par  $42^{\circ} 15'$  de latitude  
nord, et  $60^{\circ} 35'$  de longitude à l'ouest du  
méridien de Greenwich. Or, <sup>dans</sup> cette double observation  
simultanée, on put <sup>évaluer</sup> ~~calculer~~ l'axe la longueur  
minimum du mammifère à plus de trois cent  
cinquante pieds anglais, puisque le Shannon et  
l'Helvetia étaient de dimension inférieure à lui,  
bien qu'ils mesurassent ~~plus~~ plus de cent mètres  
de l'étrave à l'étambot.

Ces rapports arrivés coup sur coup, de  
nouvelles observations faites à bord du transatlantique  
le Perceps, un abordage entre l'Atina, de la ligne  
Linnam et le monstre, un procès-verbal dressé  
par les officiers de la frégate française la Normandie,  
un très sérieux relevé obtenu par l'état-major  
du commodore Fitz-James à bord du Lord Clyde,  
amusaient profondément l'opinion publique. Dans  
les pays d'humour léger, on plaisanta le phénomène,  
mais les pays graves et pratiques, l'Angleterre, l'  
Amérique, l'Allemagne, s'en préoccupèrent  
vivement.





En France, le monstre devint à la mode; on le chanta dans les cafés, on le bafoua dans les journaux, on le joua sur les théâtres de Paris. Les canards eurent là une belle occasion de pondre des oeufs de toute couleur. On vit réapparaître dans les journaux à court de copie tous les êtres imaginaires et gigantesques, depuis la balerne blanche, le terrible "Moby Dick" des régions hyperboréennes jusqu'au Wraque de Demisuri, dont les tentacules pouvaient enlacer un bâtiment de cinq cents toises et l'entraîner dans les abîmes de l'Océan. On reproduisit même les procès-verbaux des temps anciens, les opinions d'Aristote et de Plin, qui admettaient l'existence de ces monstres, les récits norvégiens de l'évêque Pontoppidan, les relations de Paul Heggede, et les rapports de Mr. Harrington, dont la bonne foi ne peut être soupçonnée, quand il affirme avoir vu, à bord du Castillon, en 1857, ce énorme serpent, qui ~~prospère~~ n'avait jamais fréquenté jusqu'alors que les mers du Constitutionnel.

Alors éclata l'invincible polémique des crédules et des incrédules dans les sociétés savantes et les journaux scientifiques. La "question du monstre" enflamma les esprits. Les journalistes versèrent des flots d'encre pendant cette mémorable campagne, quelques uns même, deux ou trois gouttes de sang, car du serpent de mer, ils en virent aux personnalités les plus offensées.

Six mois durant, la guerre se poursuivit avec de longues diverses, aux articles de fond de l'Institut géographique du Brésil, de l'Académie royale des sciences de Berlin, de l'Association britannique, de l'Institution Smithsonian de Washington, aux discussions du The Indian Antipede, du Cosmos de l'abbé Moigno, des Mittheilungen de Petermann, aux chroniques scientifiques des grands journaux de la France et de l'étranger. La petite presse ripostait avec une verve inépuisable. Les spirituels certains, parodiant un mot de Linné, cité par les adversaires du monstre, soutinrent en effet que "la nature ne faisait pas de sottis" et ils adjurèrent leurs contemporains de ne point donner un démenti à la nature, en admettant l'existence du Wraque,





Des serpents de mer, des "Moby Dick", et autres  
 énumérations de manies en délire. Enfin, dans  
 un article du Figaro, ~~le~~ le plus-aimé de  
 ses rédacteurs, brochant sur le tout, poussa au  
 monstre, comme Hyppolite, qui porta un dernier  
 coup et l'achèva au milieu d'un état de ruse  
 universel. L'esprit avait vaincu la science.

Pendant les premiers mois de l'année  
 1867, la question parut être écartée, et ne semblait  
 pas devoir renaître, quand de nouveaux faits furent  
 portés à la connaissance du public. Il ne s'agit  
 plus alors d'un problème scientifique à résoudre,  
 mais bien d'un danger réel à éviter. La question  
 prit une toute autre face. Le monstre redevenit  
 flot, rouler, écuil, mais écuil fuyant, indéter-  
 minable, insaisissable.

Le 5 mars 1867, le Lafayette, de la  
 Compagnie transatlantique, chargé du service postal  
 entre Saint-Nazaire et Vera-Cruz, se trouvant  
 pendant la nuit ~~à~~ par 27° 30' de latitude, et  
 72° 15' de longitude, heurta ~~par~~ sa hanche de  
 tribord un roc qu'aucune carte ne marquait dans  
 ces parages. Son déplacement en charge était alors  
 de cinq mille huit cents tonnes, et sous l'effort  
 de ses douze cents chevaux-vapeur, il marchait à la  
 vitesse de trente noeuds. Nul doute que sans la  
 qualité supérieure de sa coque, le Lafayette ~~ne~~ ouvert ~~de~~ deux, ne se fut englouti avec les  
~~passagers et le matériel~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~po~~ ~~rt~~ ~~de~~ ~~deux~~  
 cent trente sept passagers qu'il ramenait du  
 Mexique.

L'accident s'était produit vers cinq heures du matin, lorsque le  
~~jour~~ jour commençait à poindre. ~~Les~~  
~~officiers~~ ~~de~~ ~~quart~~ ~~se~~ ~~précipi-~~  
 tèrent à l'arrière du bâtiment. Ils examinèrent  
 l'Océan avec la plus scrupuleuse attention. Ils ne  
 virent rien, si ce n'est un fort remous qui brisait  
 à trois encablures, comme si les nappes liquides  
 eussent été violemment battues. Le relevement  
 du lieu fut exactement pris, et le Lafayette continua  
 sa route sans avaries ~~apparentes~~. Avait-il heurté une  
 roche sous-marin, ou quelque énorme épave d'un  
 naufrage, on ne put le savoir; mais, examen  
 fait de sa carène dans les bassins de radoub de Saint-  
 Nazaire, il fut reconnu qu'une portion de la quille  
 avait été brisée.

Le fait était extrêmement grave en lui-même,



mais peut-être eut-il été laissé dans l'oubli, comme tant d'autres, si trois semaines après, il ne se fut reproduit dans des conditions identiques. Seulement, grâce à la nationalité du navire, victime de ce nouvel abordage, grâce à la réputation de la compagnie à laquelle ~~il appartenait~~, le navire appartenait, l'événement eut un retentissement immense.

Personne n'ignore le nom du célèbre armateur anglais Cunard. Cet intelligent industriel fonda, en 1840, un service postal entre Liverpool et Halifax, avec trois navires en bois et à roues, d'une force de quatre cents chevaux, et d'une jauge de onze cent soixante deux tonneaux. Huit ans après, le matériel de la compagnie s'accroissait de quatre navires de six cent cinquante chevaux et de dix huit cent vingt tonneaux, et, deux ans plus tard, de deux autres bâtiments supérieurs en puissance et en tonnage. En 1853, la compagnie Cunard, dont le privilège pour le transport des dépêches venait d'être renouvelé, ajouta successivement à son matériel l'Arabia, le Persia, le China, le Scotia, le Yara, le Russia, tous navires de première marche, et les plus vastes, qui, après le Great Eastern, eussent jamais sillonné les mers. Ainsi donc, en 1857, la compagnie possédait douze navires, dont huit à roues et quatre à hélice.

Si je donne ces détails très succincts, c'est à fin ~~de~~ que chacun saine bien qu'elle est l'importance ~~pour la~~ ~~de~~ de cette compagnie de transports maritimes, connue du monde entier pour son intelligente gestion. Nulle entreprise de navigation transocéanique n'a été conduite avec plus d'habileté; nulle affaire n'a été couronnée de plus de succès. Depuis vingt six ans, les navires Cunard ont traversé deux mille fois l'Atlantique, et jamais un voyage ~~spécial~~ n'a été manqué, jamais un retard n'a eu lieu, jamais ni une lettre, ni un goussier, ni un bâtiment n'ont été perdus. aussi, les passagers choisissent-ils ~~non~~ ~~préférence~~ la ligne Cunard de préférence à toute autre, ainsi qu'il appert d'un relevé fait sur les documents officiels des derniers années. Ceci dit, personne ne s'étonnera du retentissement que provoqua l'accident arrivé à l'un de ses plus beaux steamers.

Le 13 avril 1867, la mer étant belle,



la brise variable, le Scotia se trouvait par  $15^{\circ} 12'$  de longitude et  $45^{\circ} 37'$  de latitude; il marchait avec une vitesse de treize nœuds quarante trois centimètres sous la poussée de ses mille chevaux-vapeur. Ses roues battaient la mer avec une régularité parfaite. Son tirant d'eau était alors de six mètres soixante dix centimètres, et son déplacement de six mille six cent vingt quatre mètres cubes.

À quatre heures dix sept minutes du soir, pendant le lavage des passagers réunis dans le grand salon, un choc, peu sensible, en somme, se produisit sur la coque du Scotia, par sa hanche et un peu en arrière de la roue de babord.

Le Scotia n'avait pas heurté; il avait été heurté, et plutôt par un instrument tranchant ou perforant que contondant. L'abordage avait été si léger que personne ne se l'en fut aperçu à bord, sans le cri des cabiers qui remontaient sur le pont en s'écriant:

" Nous coulons! nous coulons! "

Tout d'abord, les passagers furent très effrayés; mais le capitaine Anderson se hâta de les rassurer. En effet, le danger ne pouvait être imminent. Le Scotia, divisé en sept compartiments par des cloisons étanches, pouvait braver impunément une voie d'eau.

Le capitaine Anderson se rendit immédiatement dans la cale. Il reconnut que le cinquième compartiment avait été envahi par la mer, et la rapidité de l'envahissement prouvait que la voie d'eau était considérable. Fort heureusement, ce compartiment ne renfermait pas les machines, car les faux se furent subitement éteints.

Le capitaine Anderson fit stopper immédiatement, et l'un des matelots plongea pour reconnaître l'avarie; quelques instants après, on constatait l'existence d'un trou large de deux mètres dans la carène du steamer. Une telle voie d'eau ne pouvait être avengée, et le Scotia, ses roues à demi-soulevées, dut continuer ainsi son voyage. Il se trouvait alors à trois cent milles du cap Clear, et après trois jours d'un retard qui empêcha de revenir à Liverpool, il entra dans le bassin de la Compagnie.

Les ingénieurs procédèrent alors à la visite du Scotia, qui fut mis en cale sèche. Ils ne purent en croire leurs yeux. À deux mètres



et demi au-dessous de la flottaison, s'ouvrait une  
dépression régulière, en forme de triangle isocèle;  
la cassure de la tôle était d'une netteté parfaite,  
et elle n'eut pas été frappée plus sûrement à l'  
emporte-pièce. Il fallait donc que l'outil perforant  
qui l'avait produite fut d'une trépanne peu  
commune. Il devait, en outre, avoir été lamé  
avec une force prodigieuse, ayant ainsi percé une  
tôle de quatre centimètres, puis s'être retiré de  
lui-même, par un mouvement rétrograde, et  
vraiment inexplicable.

Tel était le dernier fait, qui eut pour  
résultat de passionner à nouveau l'opinion  
publique.

## Chapitre 2.

### Le Pour et le Contre.

A l'époque où ces événements se produisirent,  
je revenais d'une exploration scientifique entreprise  
dans les Mauvaises Terres du Nebraska, aux  
Etats Unis. En ma qualité de professeur suppléant  
au Muséum d'histoire naturelle de Paris, le  
gouvernement français m'avait adjoint à cette  
expédition. Après six mois passés dans le Nebraska,  
chargé de précieuses collections, j'arrivai à New-  
York vers la fin de Mars. Mon départ pour  
France était fixé aux premiers jours de Mai.  
Je m'occupais donc, en attendant, de classer mes  
richesses minéralogiques, botaniques et zoologiques,  
quand arriva l'incident du Scotia.

J'étais parfaitement au courant de la  
question à l'ordre du jour, et comment ne l'  
aurais-je pas été ? Ce mystère m'intriguait.  
J'avais lu et relu tous les journaux américains  
et européens sans être plus avancé. Dans l'  
impossibilité de me former une opinion, je  
flottais d'un extrême à l'autre, qu'il y eût  
quelque chose, cela ne pouvait être douteux, et  
les incidents étaient invités à mettre le doigt  
sur la plaie du Scotia.

A mon arrivée à New-York, la  
question brûlait. L'îlot flottant, l'écueil insai-  
sissable, soutenu par quelques esprits peu compétents,

7

Depuis ce moment, en effet, tous les sinistres maritimes  
qui n'avaient pas de cause déterminée, furent mis sur  
le compte du moustre. Il eut donc la responsabilité de  
tous ces naufrages, dont le nombre et malheureusement  
considérable; car sur trois mille navires dont la perte  
est annuellement relevée au Bureau-Veritas, le <sup>nombre</sup> ~~nombre~~  
des navires à vapeur ou à voiles, supposés perdus corps et  
bien par suite d'absence de nouvelles, ne s'est pas à  
moins de deux cents !

Or, ce fut le navire qui fut justement ou injustement  
accusé de leur disparition, et, grâce à lui, les communi-  
cations entre les divers continents devinrent de plus  
en plus dangereuses, au risque le public se vit  
et demanda que les mers fussent débarrassées à tout  
prix de ce formidable cétacé.



8  
était absolument abandonné. Et, en effet, à moins que cet outil n'eût une machine dans le ventre, comment pouvait-il se déplacer avec une rapidité si prodigieuse.

De même fut repoussée l'existence d'une coque flottante, d'une énorme épave, et toujours à cause de sa rapidité de déplacement.

Restaient donc deux solutions possibles de la question, qui existaient dans deux districts de partisans: d'un côté, ceux qui tenaient pour un monstre d'une force colossale; de l'autre, ceux qui tenaient pour un bateau sous-marin d'une extrême puissance motrice.

Or, cette dernière hypothèse, admissible après tout, ne put résister aux enquêtes qui furent poursuivies dans les deux mondes. Qu'un simple particulier ait à sa disposition un tel engin mécanique, c'était peu probable. Où et quand l'eût-il fait construire, et comment aurait-il tenu cette construction secrète?

Seul, un gouvernement pouvait posséder une pareille machine destructive, et, en ces temps désastreux où l'homme d'ingénieur a multiplié la puissance des armes de guerre, il était possible qu'un état essayât à l'instar des autres ce merveilleux engin. Après les chassepots, les torpilles, après les torpilles, les béliers sous-marins, et après les béliers-sous-marins, ... la réaction; du moins, je l'espère.

Mais l'hypothèse d'une machine de guerre, tomba encore devant la déclaration des gouvernements. Comme il s'agissait là d'un intérêt public, puisque les communications transocéaniques en souffraient, la franchise des gouvernements ne pouvait être mise en doute. D'ailleurs, comment admettre que la construction de ce bateau sous-marin eût disparu aux yeux du public? Garder le secret dans ces circonstances est très difficile pour un particulier, et certainement impossible pour un état dont tous les actes sont obstinément surveillés par les puissances rivales.

Donc, après enquêtes faites en Angleterre, en France, en Russie, en Prusse, en Espagne, en



9  
Italie, en Amérique, voire même en Turquie,  
l'hypothèse d'un monstre sous-marin fut définitivement rejetée.

Le monstre revint donc à flot, en dépit  
de méchantes plaisanteries dont le laudait la  
petite presse, et, dans cette voie, les imaginations  
se laisserent bientôt aller aux plus absurdes rêveries  
d'une ichtyologie fantastique.

À mon arrivée à New-York, plusieurs personnes  
m'avaient fait l'honneur de me consulter sur le  
phénomène en question. Tant que je pus  
~~l'expliquer~~ nier sa réalité, je me renfermai  
dans une absolue négation. Mais bientôt, collé  
au mur, je dus m'expliquer catégoriquement.  
Et même, " l'honorable Pierre Aronax,  
" professeur au Muséum de Paris, " fut piqué  
vif en demandant par le New-York-Herald de  
formuler une opinion quelconque.

Je m'exécrai, je parlai sans de pouvoir  
me taire, je discutai la question sous toutes ses  
faux, politiquement et scientifiquement, et je donnai  
un extrait d'un article très nourri que je  
publiai dans le numéro du 30 avril.

" ainsi donc, disais-je, après avoir examiné  
" une à une les diverses hypothèses, toute autre  
" supposition étant rejetée, il faut nécessairement  
" admettre l'existence d'un animal marin d'  
" une puissance excessive.

" des grandes profondeurs de l'Océan nous  
" sont totalement inconnues. La sonde n'a  
" pu les atteindre. Que se passe-t-il dans  
" ces abîmes recelés? quels êtres habitent  
" à plusieurs milliers au-dessous de la surface  
" des eaux? quel est l'organisme de ces  
" animaux? On peut à peine le conjecturer.

" Cependant, la solution du  
" problème qui m'est soumis peut affecter la  
" forme du dilemme:

" Ou nous connaissons toutes les variétés  
" d'êtres qui peuplent notre planète, ou nous  
" ne les connaissons pas.

J'avais publié ~~sur~~ en France un ouvrage in quarto  
en deux volumes intitulé les mystères des grands  
fonds sous-marins. La livre avait été goûté du  
monde savant, et il me ~~venait~~ venait de venir  
un spécialiste dans cette partie aux dépens de  
l'histoire naturelle. une fois me fut donc  
demandé.



" Si nous ne les connaissons pas toutes, si  
 " la nature a encore des secrets pour nous  
 " en ichthyologie, rien de plus naturel que  
 " d'admettre l'existence de poissons ou de  
 " créatures, d'espèces ou même de genres nouveaux, d'une organisation essentiellement " fondrière "  
 " qui habitent les profondeurs inaccessibles à  
 " la sonde, et qu'un événement quelconque,  
 " une fantaisie, un caprice, si l'on veut,  
 " ramène à de longs intervalles vers les  
 " côtes supérieures de l'Océan.

" Si, au contraire, nous connaissons toutes  
 " les espèces vivantes, il faut de ~~toutes~~ <sup>certains</sup> ~~recorder~~ <sup>rechercher</sup>  
 " chercher l'animal en question parmi les créés  
 " marins déjà catalogués, et dans ce cas, je  
 " serais disposé à admettre l'existence d'un  
 " Narwal géant.

" Le Narwal vulgaire ou Licorne de  
 " mer atteint souvent une longueur de soixante  
 " pieds. quintuplex, décuplex même cette dimension,  
 " donne à ce détail une force proportionnelle  
 " à sa taille, accroissent ses armes offensives,  
 " et vous obtenez l'animal voulu. Il aura  
 " les proportions déterminées par les officiers du  
 " Shannon, l'instrument exigé par la perforation  
 " du Scotia, et la puissance nécessaire pour  
 " entamer la coque d'un steamer.

" En effet, le Narwal est armé d'une sorte  
 " d'épée d'ivoire, d'une hallebarde, suivant l'  
 " expression de certains naturalistes. C'est une  
 " dent principale qui a la dureté de l'acier.  
 " On a trouvé quelques uns de ces dents implantées  
 " dans le corps des baléines que le Narwal  
 " attaque toujours avec succès. D'autres ont  
 " été arrachées, non sans peine, de carmes de  
 " vaisseaux qu'elles avaient percés d'outre en  
 " outre. Le musée de la Faculté de médecine  
 " de Paris ~~com~~ possède une de ces défenses longue  
 " de deux mètres vingt cinq centimètres, et  
 " large de quarante huit centimètres à sa  
 " base!

" Eh bien! supposez l'arme dix fois plus



.. forte, et l'animal dix fois plus puissant;  
 .. lancé - le avec une <sup>rapidité</sup> ~~vitesse~~ de vingt milles  
 .. à l'heure; multipliant sa masse par sa  
 .. vitesse, et vous obtenez un choc capable  
 .. de produire la catastrophe demandée!

.. ~~voilà~~ donc, jusqu'à plus amples informations,  
 .. j'opinierais pour une machine de mer, de  
 .. dimensions colossales, armée, non plus d'une  
 .. halberde, mais d'un véritable épéon  
 .. comme les frégates cuirassées ou les "rams"  
 .. de guerre, dont elle aurait à la fois la  
 .. masse et la puissance motrice.

.. Ainsi s'expliquerait ce phénomène inexplicable, - à moins qu'il n'y ait rien, nonobstant en dépit de ce qu'on a entrevu, vu, senti et ressenti, - ce qui est encore possible!

Ces derniers mots étaient une laïqetie de ma part; mais je voulais jusqu'à un certain point couvrir ma dignité de professeur, et ne pas trop prêter à rire aux américains qui rient bien quand ils rient. Je me réservais une échappatoire. Au fond, j'admettais l'existence du monstre.

Mon article fut grandement discuté, ce qui lui valut un grand retentissement. Il rallia un certain nombre de partisans. La solution qu'il proposait, d'ailleurs, laissait libre carrière à l'imagination. L'esprit humain se plaît à ~~construire~~ ces conceptions grandioses d'êtres surnaturels. Or la mer est précisément leur meilleur véhicule, le seul milieu où ces géants puissent se produire et se développer. Les masses liquides transportent les plus grandes espèces connues de mammifères, et peut-être recèlent-elles des mollusques d'une incomparable taille, des crustacés effrayants à contempler, tels que seraient des homards de cent mètres ou des crabes pesant deux cents tonnes! Pourquoi non? Autrefois, les animaux terrestres, contemporains des époques géologiques, les quadrupèdes, les quadrumanes, les reptiles, les oiseaux étaient



$$\begin{array}{r} 11 \\ 11 \\ \hline 22 \\ 11 \\ \hline 33 \\ 17 \\ \hline 50 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 240 \\ 11 \\ \hline 2620 = 10 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 2420 \\ 7860 \\ \hline 2998 \\ 2998 \\ \hline 5996 \end{array}$$

The text on this page is extremely faint and largely illegible. It appears to be a series of paragraphs or notes, possibly related to the mathematical calculations shown above. Some words are difficult to discern but seem to include terms like "calculations", "results", and "conclusions".



construits sur des gabarits gigantesques. Le  
 créateur les avait jetés dans un moule colossal  
 que le temps a réduit peu à peu. Pourquoi la  
 mer, dans ses profondeurs ignorées, n'aurait-elle  
 pas gardé ces échantillons d'un autre âge, elle  
 qui ne se modifie jamais, ~~pendant~~<sup>alors</sup> que le noyau  
 terrestre change ~~de position~~<sup>presque</sup>  
 incessamment. Pourquoi ne causerait-elle pas dans  
 son sein les derniers variétés de ces espèces  
 géantes, dont les années sont des siècles, et les  
 siècles des millénaires ?

225 kg  
 Dauby  
 (à lire)

Mais je me laisse entraîner à des rêveries  
 qui ne m'appartiennent plus d'entretenir. Treve  
 à ces divagances, que ~~les temps~~<sup>le temps</sup> a mangées pour  
 moi en réalités terribles. Je le repète, l'opinion  
 se fit alors sur la nature du phénomène, et  
 le public admit sans conteste l'existence d'un  
 être prodigieux qui n'avait rien de commun  
 avec les fabuleux serpents de mer.

Mais si les uns ne voient là qu'un ~~autre~~  
~~passage~~ problème purement scientifique à  
 résoudre, les autres plus positifs, surtout en  
 Amérique et en Angleterre, furent d'avis de  
 purger l'Océan de ce redoutable monstre à fin  
 de rassurer les communications transocéaniques.  
 Les journaux industriels et commerciaux traitèrent  
 la question principalement à ce point de vue.  
 La Shipping and Mercantile Gazette, le Lloyd  
 le Paquebot, la Revue maritime et coloniale, toutes  
 les feuilles dévouées aux compagnies d'assurances  
 maritimes qui menaçaient d'élever le taux de leurs  
 primes, furent unanimes sur ce point.

L'opinion publique s'étant prononcée,  
 les États de l'Union se débattirent les premiers.  
 On fit à New-York les préparatifs d'une  
 expédition destinée à poursuivre le Varval. Une  
 frégate de grande marine, l'Abraham Lincoln,  
 se mit en mesure de prendre la mer au plus  
 tôt. Les assurances furent ~~donc~~ ouvertes au commandant  
 Farragut, qui pressa activement l'armement de  
 sa frégate.

Précisément, et ainsi que cela arriva  
 toujours, du moment que l'on se fut décidé à  
 poursuivre le monstre, le monstre ne reparut plus.

1756  
 0 99511  
 1756 000



Pendant deux mois, personne n'en osait parler. Aucun navire ne le rencontra. Il semblait que cette diable eut connaissance des complots qui se tramait contre elle. On en avait tant cause, et même par le cable transatlantique! aussi les plaisants prétendaient-ils que cette fure mouche avait arrêté au passage quelque télégramme pour elle faisant maintenir son profit.

Donc, la frigate armée pour une campagne lointaine, et pourvue de formidables engins de pêche, on ne savait plus où la diriger. Et l'impatience allait croissant, quand, le 2 juillet, on apprit qu'un steamer de la ligne de San Francisco de Californie à Shanghai, avait reçu l'amiral, trois semaines auparavant, dans les mers du Pacifique.

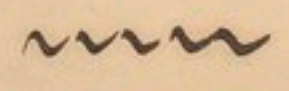
L'émotion, causée par cette nouvelle, fut extrême. On n'accorda pas vingt quatre heures de répit au commandant Farragut. Ses vivres étaient embarqués; ses soutes regorgeaient de charbon; pas un homme ne manquait à son rôle d'équipage. Il n'avait qu'à allumer ses fourneaux, à chauffer, à partir! On ne lui eut pas pardonné une demi-journée de retard! D'ailleurs, le commandant Farragut ne demandait qu'à s'en aller.

Trois heures avant que l'Abraham Lincoln ne quittât la pier de Brooklyn, je reçus une lettre libellée en ces termes:

" Monsieur Aronmax, professeur au  
 " Muséum de Paris,  
 " Fifth Avenue hotel,  
 " New-York "

" Monsieur,  
 " Si vous voulez vous joindre à l'expédition de  
 " l'Abraham Lincoln, le gouvernement de l'Union  
 " verra avec plaisir que la France soit représentée  
 " par vous dans cette entreprise. Le commandant  
 " Farragut tient une cabine à votre disposition.

Très cordialement votre  
 J. B. Hobson,  
 Secrétaire de la Marine. "





Comme il plaira à Monsieur.

Trois secondes avant l'arrivée de la lettre de ~~Bonaparte~~ J. B. Hobson, je ne songeais pas plus à poursuivre la Licorne qu'à tenter le passage du nord ouest. Trois secondes après avoir lu la lettre de l'honorable secrétaire de la Marine, je comprenais enfin que ma véritable vocation, l'unique but de ma vie était de chasser ce monstre inquitant et d'en purger le monde.

Cependant, je revenais d'un pénible voyage, fatigué, avide de repos; je n'aspirais plus qu'à revoir mon pays, mes amis, mon petit logement du Jardin des Plantes, mes chères et précieuses collections! Mais rien ne put me retenir. J'oubliai tout, fatigues, amis, collections, et j'acceptai sans plus de réflexions l'offre du gouvernement américain.

"D'ailleurs, pensai-je, tout chemin ramène en Europe, et la Licorne sera assez amiable pour m'entraîner vers les côtes de France! Ce digne animal se laissera prendre dans les mers d'Europe, - pour mon agrément personnel - et je ne veux pas rapporter moins d'un demi-mètre de sa hallebarde d'ivoire au Muséum d'histoire naturelle."

Mais, en attendant, il me fallait chercher le narval dans le nord de l'Océan Pacifique; ce qui, pour revenir en France, était prendre le chemin des antipodes.

"Conseil," criai-je d'une voix impatiente

conseil était mon domestique. Un garçon dévoué qui m'accompagnait dans tous mes voyages; un brave flamand que j'aimais et qui me le rendait bien; un être phlegmatique par nature, régulier par principe, zélé par habitude, s'étonnant peu des surprises de la vie, très adroit de ses mains, apte à tout service, et, en dépit de son nom, ne donnant jamais de conseils, - même quand on ne lui



en demandait pas.

A se froter aux savants de notre petit monde du Jardin des Plantes, Conseil en était venu à savoir quelque chose. J'avais en lui un spécialiste, très ferré sur la classification en histoire naturelle, parcourant avec une agilité d'acrobate toute l'échelle des embranchements, des classes, des sous-classes, des ordres, des familles, des genres, des sous-genres, des espèces, et des variétés. Mais sa science s'arrêtait là. Classifier, ce n'était sa vie, et il ne s'en savait pas davantage. Très versé dans la théorie de la classification, peu dans la pratique, il n'eût pas distingué, je crois, un cahyalot d'une balaine! Et cependant, quel brave et digne garçon.

Conseil jusqu'ici, et depuis dix ans, n'avait suivi partout où m'entraînait la science. Jamais une réflexion de lui sur la longueur ou la fatigue d'un voyage. Nulle objection à boucler sa valise pour un pays quelconque, Abyssinie ou Congo, si éloigné qu'il fut. Il allait là comme ici, sans en demander davantage. D'ailleurs, d'une belle santé qui défiait toutes les maladies; des muscles solides, mais pas de nerfs, pas l'apparence de nerfs — au moral, s'entend.

~~Il était~~ <sup>le</sup> garçon <sup>avait</sup> de trente ans, et son âge était à celui de son maître comme quinze est à vingt.

Seulement Conseil avait un défaut. Formaliste enragé, il ne me parlait jamais qu'à la troisième personne, au point d'en être agaçant.

« Conseil » répétai-je, tout en commençant d'une main fébrile mes préparatifs de départ.

Certainement j'étais sûr de ce garçon si dévoué. D'ordinaire, je ne lui demandais jamais s'il lui convenait ou non de me suivre dans mes voyages; mais cette fois, il s'agissait d'une expédition qui pouvait indéfiniment



se prolonger, d'une entreprise hasardeuse, à la poursuite d'un animal qui capable de couler une frégate comme une coque de noix! C'est-à-dire Et y avait la matière à réflexion, même pour l'homme le plus irréfléchi du monde! qu'allait dire Conseil?

« Conseil » cria-t-il une troisième fois.

Conseil parut.

« Monsieur m'appelle? » dit-il en entrant.

« Oui, mon garçon. Prépare moi, prépare toi. Nous partons dans deux heures.

« Comme il plaira à Monsieur, répondit tranquillement Conseil.

« Pas un instant à perdre. Jette dans ma malle tous mes ustensiles de voyage, des habits, des chemises, des chaussures, le tout sans compter, mais le plus que tu pourras, et hâte-toi!

« Et les collections de Monsieur? » fit observer Conseil.

« On s'en occupera plus tard.

« Quoi! les archiothecium, les hyracolthecium, les orsedons, les chersopotamus et autres carcasses de Monsieur? »

« On les gardera à l'hôtel.

« Et le babiroussa vivant de Monsieur? »

« On le nourrira pendant notre absence! D'ailleurs, je donnerai l'ordre de vous expédier en France toute notre menagerie.

« Vous ne retournons donc pas à Paris? » demanda Conseil.

« Si... certainement... » répondit-il évasivement, mais en faisant un croquet.

« Le croquet qui plaira à Monsieur.

« Oh! ce sera peu de choses! un chemin un peu moins direct, voilà tout. Nous prenons passage sur l'Abraham Lincoln.

« Comme il conviendra à Monsieur, répondit paisiblement Conseil.

« Tu sais, mon ami, il s'agit du monstre... du fameux Narwal... Nous allons en purger les mers!... Mission glorieuse, mais... dangereuse

L'auteur d'un ouvrage en quatre ou cinq volumes sur le mystère des Grand fond) sous-marin, ne peut se dispenser de s'ambarrer sur la frégate de son mandant Farragut.



aussi ! On ne sait pas où l'on va ! Les betes. La, c'est rempli de caprices ! Et nous vivons quand même ! Nous avons un commandant qui n'a pas froid aux yeux !..

- Comme fera Monsieur, je ferai, répondit Conseil.

- Et songes-y bien ! Je ne veux rien te cacher. C'est là un de ces voyages dont on ne revient pas toujours !

- Comme il plaira à Monsieur. "

Un quart d'heure après, nos malles étaient faites et prêtes. Conseil avait fait en un tour de main ; et j'étais sûr que rien ne manquait, car ce garçon classait les ossements et les habits, ~~comme~~ aussi bien que les oiseaux ou les mammifères.

L'ascenseur de l'hôtel nous déposa au grand vestibule de l'entresol. Je demandai les quelques manges qui conduiraient au rez de chaussée ; et je réglai ma note à un vaste comptoir toujours assiégé par une foule considérable ; je donnai l'ordre d'expédier pour Paris (France) mes ballots d'animaux empaillés et de plantes desséchées. Je fis ouvrir un crédit me suffisant au babiroussa, et, Conseil me suivant, je sautai dans une voiture.

Le véhicule à vingt francs la course descendit Broadway jusqu'à Union Square, suivit Fourth Avenue jusqu'à sa jonction avec Bowery Street, prit Nassau Street, et s'arrêta à la trente quatrième pier. Là, le Nassau ferry boat nous transporta hommes, chevaux et voiture à Brooklyn, la grande anse de New York, située sur la rive gauche de la rivière de l'Est, et en quelques minutes, nous arrivions à l'Abraham Lincoln qui venissait par ses deux cheminées du torrent de fumée noire.

Nos bagages furent immédiatement transbordés sur le pont de la frégate. Je m'élançai à bord. Je demandai le commandant



Farragut. un des matelots me conduisit sur la dunette, où je me trouvai en présence d'un officier de bonne mine qui me tendit la main.

« Monsieur Pierre Aronmaz, ? me dit-il  
— lui-même, répondis-je. Le commandant Farragut ?

— En personne. Soyez le bien venu, monsieur le professeur. Votre cabine vous attend. »

Je saluai, et, laissant le commandant aux soins de son appareillage, je me fis conduire à la cabine qui m'était destinée.

L'Abraham Lincoln avait été parfaitement choisi et aménagé pour sa destination nouvelle. C'était une frégate de grande marine, munie d'appareils surgyauflers, qui permettait de porter à sept atmosphères la tension de sa vapeur sous cette pression, l'Abraham Lincoln atteignait une vitesse moyenne de dix huit mille et trois dixièmes à l'heure, vitesse considérable, mais cependant insuffisante pour lutter avec le gigantesque cétacé.

Les aménagements intérieurs de la frégate répondaient à ses qualités nautiques. Je fus très satisfait de ma cabine située à l'arrière, qui s'ouvrait sur le carré des officiers. Je laissai Conseil

« Vous serez bien ici, dit-je à Conseil  
— aussi bien qu'un Bernard. L'hermite dans la coquille d'un troque rayonné.

Je laissai Conseil arriver convenablement nos malles, et je remontai sur le pont à fin de suivre les derniers préparatifs de l'appareillage.

À ce moment ~~exact~~, le commandant Farragut fit arrêter les derniers amarrages qui retenaient l'Abraham Lincoln à la pier de Brooklyn. Ainsi donc, un quart d'heure de retard, moins même, et la frégate partait sans moi, et je manquais cette expédition extraordinaire, surnaturelle, invraisemblable, dont le récit véridique ne



trouvera, cependant, qu'une immense majorité  
d'incrédules.

Mais le commandant Farragut ne voulait  
perdre ni un jour, ni une heure pour rallier  
les mers dans lesquelles l'animal venait d'être  
signalé. Il fit venir son ingénieur.

« Sommes-nous en pression ? » lui demanda-t-  
-il.

« Oui, monsieur, » répondit l'ingénieur.

« Go head », cria le commandant Farragut.

Cet ordre qui fut transmis à la machine  
au moyen d'appareils à air comprimé, les  
mécaniciens firent agir la roue de la mise  
en train. La vapeur s'éleva en se précipitant  
dans les tiroirs entrouverts - les longs pistons  
horizontaux <sup>et pousèrent</sup> ~~entraînèrent~~ les bielles  
de l'arbre ; les branches de l'hélice battirent  
les flots avec une rapidité croissante, et l'  
Abraham Lincoln s'avança majestueusement  
au milieu d'une centaine de ferry boats et  
de tenders (1), chargés de spectateurs, qui lui  
faisaient cortège.

Les quais de Brooklyn et toute la  
partie de New York qui borde la rivière de  
l'Est, étaient couverts de curieux. Trois hurrahs,  
partis de cinq cent mille poitrines, s'élevèrent  
successivement. Des millions de mouchoirs s'agitèrent  
au-dessus de la masse compacte et saluèrent  
l'Abraham Lincoln jusqu'à son arrivée dans les  
eaux de l'Hudson, à la pointe de cette presqu'île  
presqu'île allongée, qui forme la ville de  
New-York.

Alors, la frégate, prolongeant du côté de  
New-Jersey l'admirable rive droite du fleuve  
toute chargée de villas, passa entre les forts  
qui la saluèrent de leurs plus gros canons.  
L'Abraham Lincoln répondit en hissant trois  
fois le pavillon américain dont les trente  
neuf étoiles resplendissaient à sa tour d'artimon ;  
puis, modifiant sa marche pour suivre le général



balisé qui s'arrondit dans cette baie intérieure formée par la pointe de Sandy Hook, et rase cette langue sablonneuse où quelques milliers de spectateurs l'acclameraient encore une fois.

Le cortège des boats et des tenders suivait toujours la frégate, et ne la quitta qu'à la hauteur du light boat dont les deux feux marquent l'entrée de la passe de New York.

Trois heures sonnait alors. Le pilote descendit dans son canot, et rejoignit la petite goélette qui l'attendait sous le vent. Les feux furent poussés; l'hélice battit plus rapidement les flots; la frégate longea la côte jaune et basse de Long-Island, et, à huit heures du soir, après avoir perdu dans le Nord-Ouest les feux de Fire-Island, elle courut à toute vapeur sur les sombres eaux de l'Atlantique.

## Chapitre 4 Ned Land.

Le commandant Farragut était un bon marin et digne de la frégate qu'il commandait. Son navire et lui ne faisaient qu'un. Il en était l'âme. Sur la question du corail, aucun doute ne s'élevait dans son esprit, et il ne permettait pas que l'existence de l'animal fut discutée à son bord. Il y croyait comme certaines bonnes femmes croient au Léviathan, par foi, non par raison. Le monstre existait, il en délivrerait les mers, il l'avait juré. C'était une sorte de Chevalier de Rhodes, un Dieudonné de Gozon marchant à la rencontre du serpent qui désolait son île. Ou le commandant Farragut tuerait le Narval, ou le Narval tuerait le commandant Farragut. Pas de milieu.

Les officiers du bord partageaient l'opinion de leur chef. Il fallait les entendre causer, discuter, disputer, et calculer les diverses chances d'une rencontre, et observer la vaste étendue de

Voyage

113 hg



l'océan. Plus d'un s'imposait un quart  
volontaire dans les barres de perroquet, qui  
est maudit une telle corvée en toute autre  
circonstance. Tant que le soleil décrivait  
son arc diurne, la mâture était peuplée  
de matelots auxquels les planches du pont  
brûlaient les pieds, et qui n'y pouvaient  
tenir en place! Et cependant, l'Abraham  
Lincoln ne tranchait pas encore de son  
étrave les eaux suspectes du Pacifique.

Quant à l'équipage, il ne demandait  
qu'à remonter la dicome, à la harponner,  
à la hisser à bord, à la dépouiller. Il  
surveillait la mer avec une scrupuleuse  
attention. D'ailleurs, le commandant  
Farragut parlait d'une certaine somme  
de deux mille dollars, réservée à  
quiconque, mousse ou matelot, maître ou  
officier, ~~qui le premier~~ signalerait l'animal.  
Je laisse à penser si les yeux s'exerçaient  
à bord de l'Abraham Lincoln.

Pour mon compte, je n'étais pas en  
reste avec les autres, et je ne laissais à  
personne ma part d'observations quotidiennes.  
La frégate aurait eu cent fois raison de s'  
appeler l'Argus. Seul entre tous, Conseil  
protestait par son indifférence <sup>touchant</sup> ~~sur~~ la question  
qui nous passionnait, et détonait sur l'  
enthousiasme général du bord.

J'ai dit que le commandant Farragut  
avait soigneusement pourvu son navire d'appareils  
propres à pêcher le gigantesque céphalopode. Un  
baleinier n'eût pas été mieux armé. Nous  
possédions tous les engins <sup>connus</sup> ~~connus~~, depuis le  
harpon qui se lance à la main, jusqu'aux  
fleches barbelées des espingoles et aux balles  
explosibles des canardières. Sur le gaillard  
d'avant s'allongeait un canon perfectionné,  
se chargeant par la culasse, très épais de  
parois, très étroit d'âme, et dont le modèle doit



figurer à l'exposition universelle de 1867.  
Ce précieux instrument, d'origine américaine,  
envoyait, sans se gêner, un projectile  
conique de quatre kilogrammes à une distance  
moyenne de seize kilomètres.

Donc, l'Abraham Lincoln ne  
manquait d'aucun moyen de destruction;  
mais il avait mieux encore; il avait Ned  
Laud, le roi des harponneurs.

Ned Laud était un canadien d'une habileté de main  
~~assez~~ peu commune, et qui ne connaissait  
pas de rivaux d'égal dans <sup>son</sup> le périlleux métier.  
~~Donner l'adresse et le sang-froid,~~  
audace et ruse, il possédait ces qualités à un  
degré supérieur, et il fallait être une  
baleine bien malique, ou un cachalot  
singulièrement astucieux pour échapper à  
son coup de harpon.

Ned Laud avait environ quarante ans.  
C'était un homme de grande taille, - plus  
de six pieds anglais, vigoureusement bâti,  
l'air grave, peu communicatif, violent  
parfois, et très raqueur quand on le contra-  
riaient. Sa personne provoquait l'attention,  
et surtout la ~~puissance~~ <sup>puissance</sup> de son regard qui  
~~lui donnait une apparence accentuée~~  
singulièrement sa physionomie.

Je crois que le commandant Farragut  
avait sagement fait d'engager cet homme à  
son bord. Il valait tout l'équipage, à lui  
seul, pour l'œil et le bras. Je ne saurais  
ni le mieux comparer qu'à un télescope  
puissant qui serait en même temps un canon toujours  
~~prêt à partir.~~

qui dit Canadien, dit Français, et  
si peu communicatif que fut Ned Laud, je dois avouer  
~~que~~ qu'il se prit d'une certaine affection  
pour moi. Ma nationalité l'attirait sans  
doute. C'était une occasion pour lui de parler,  
et pour moi d'entendre cette vieille langue



de Rabelais qui est encore en usage dans quelques provinces canadiennes. La famille du harponneur était originaire de Québec, et formait déjà une tribu de hardis pêcheurs à l'époque où cette ville appartenait à la France.

Ned Pen à pen, Ned prit goût à causer avec moi, et j'aimais à entendre le récit de ses aventures dans les mers polaires. Il racontait ses peuges et ses combats avec une grande poésie naturelle. Son récit prenait une forme épique, et je croyais écouter quelque Homère Canadien, chantant l'Iliade des régions hyperboréennes.

Je depuis maintenant ce hardi compagnon, tel que je le connais actuellement, et ~~ne~~ pas tel que je le ~~supposais~~ au début de l'expédition. C'est que nous sommes devenus de vieux amis, mais de cette inaltérable amitié qui naît et se cimenter dans les plus effrayantes conjonctures! Ah! brave Ned! Je ne demande qu'à vivre cent ans encore, pour me souvenir plus long-temps de toi!

Et maintenant, quelle était l'opinion de Ned Land sur la question du monstre marin? Je dois avouer qu'il ne croyait guère à la Licorne, et que, seul à bord, il ne partageait pas la conviction générale. Il évitait même de traiter ce sujet, sur lequel je crus devoir l'entreprendre un jour.

Par une magnifique soirée. Du 30 juillet, et par conséquent, trois semaines après notre départ, la frégate se trouvait à la hauteur du cap Blanc, à trente milles au nord du vent des côtes patagonnes. Nous avions dépassé le tropique du Capricorne, et le détroit de Magellan s'ouvrait à moins de sept cent milles dans le Sud. Avant huit jours, l'Abraham Lincoln sillonnerait les flots du Pacifique.



Assis sur la Dunette, Ned Land et moi, nous causions de choses et d'autres, en regardant cette mystérieuse mer dont les profondeurs sont inaccessibles aux regards de l'homme. J'amenai tout naturellement la conversation sur la licorne géante, et j'examinai les divers chances de succès ou d'insuccès de notre expédition. Puis, voyant que Ned me laissait parler sans trop rien dire, je le poussai plus directement.

« Comment, Ned, lui demandai-je, comment pouvez-vous ne pas être convaincu de l'existence du cétacé que nous poursuivons ? Avez-vous donc des raisons particulières de vous montrer si incrédule. »

Le harponneur me regarda pendant quelques instants avant de répondre, frappa de sa main son large front par un geste qui lui était habituel, ferma les yeux comme pour se recueillir, et dit enfin :

« Peut-être bien, monsieur Arromax.  
— Cependant, Ned, vous un baleinier de profession, vous qui êtes familiarisé avec les grands mammifères marins, vous dont l'imagination doit aisément accepter l'hypothèse de cétacés énormes, vous devriez être le dernier à douter en de pareilles circonstances !  
— C'est ce qui vous trompe, monsieur le professeur, répondit Ned, que le vulgaire croit à des comètes extraordinaires qui traversent l'espace, ou à l'existence de monstres antédiluviens qui peuplent l'intérieur du globe, passe encore, mais ni l'astronome, ni le géologue n'admettent de telles chimères. De même, le baleinier. J'ai poursuivi beaucoup de cétacés, j'en ai harponné un grand nombre, j'en ai tué plusieurs, mais si puissants et si armés qu'ils fussent, ni leurs queues ni leurs défenses n'auraient pu



entamer les plaques de tôle d'un steamer!  
 - Cependant, Ned, on a vu des bâtiments que la dent du navire a traversés de part en part.  
 - Des navires en bois, c'est possible, répondit le Canadien, et même, je ne les ai jamais vus. Donc jusqu'à preuve contraire, je nie balenies, cachalots et licornes.

110 lig.  
 pages 75 - 80 95 lig.  
 Darcy

- Ecoutez-moi, Ned...

- Non, monsieur le professeur, non. Tout ce que vous voudrez, excepté cela. Une poulpe gigantesque, peut-être?...

- Encore moins, Ned. Le poulpe n'est qu'un mollusque, et le nom même indique le peu de consistance de ses chairs. Est-il cinq cents pieds de longueur, le poulpe qui ~~interrompt~~ n'appartient point à l'embranchement des vertébrés, est tout à fait inoffensif pour des navires tels que le Scotia ou l'Abraham Lincoln! Il faut donc rejeter au rang des fables les prophètes des Eskimous ou des autres monstres de cette espèce.

- Alors, monsieur le naturaliste, reprit le vieillard d'un ton assez narquois, vous persistez à admettre l'existence d'un énorme être...

- Oui, Ned, je vous le répète avec une conviction qui s'appuie sur la logique des faits. Je crois à l'existence d'un mammifère, puissamment organisé, appartenant à l'embranchement des vertébrés, comme les balenies ou les cachalots, et muni d'une défense cornée dont la force de pénétration est extrême.

- Hum! fit le harponneur, en secouant la tête de l'air d'un homme qui ne veut pas se laisser convaincre.

- Remarquez, mon digne Canadien, repris-je, que si un tel animal existe, s'il habite les profondeurs de l'Océan, s'il fréquente les couches liquides, situées à quelques milliers au-dessous de la surface des eaux, il possède nécessairement un organisme



- dont la solidité défie toute comparaison.
- Et pourquoi cet organisme si puissant ?
- Demanda Ned.
- Parce qu'il lui faut une force incalculable pour se maintenir dans les couches profondes et résister à leur pression.
- Vraiment, dit Ned qui me regardait en clignant de l'œil.
- Vraiment, et quelques chiffres vous le prouveront sans peine.
- Oh ! les chiffres ! repliqua Ned. On fait ce qu'on veut avec les chiffres !
- En affaires, Ned, mais non en mathématiques. Écoutez-moi. Admettons que la pression d'une atmosphère soit représentée par la pression d'une colonne d'eau haute de trente deux pieds,
- en réalité, la colonne d'eau serait d'une moindre hauteur, puisqu'il s'agit de l'eau de mer dont la densité est supérieure à celle de l'eau douce.
- Eh bien, quand vous plongez, Ned, autant de fois trente deux pieds d'eau au-dessus de vous, autant de fois votre corps supporte une pression égale à celle de l'atmosphère, c'est à dire de mille grammes par chaque centimètre carré de sa surface. Il suit de là qu'à trois cent vingt pieds, cette pression est de dix atmosphères, de cent atmosphères à trois mille deux cents pieds, et de mille atmosphères à trente deux mille pieds, ~~soit~~ <sup>soit</sup> deux lieues et demie environ, ce qui équivaut à dire que si vous pouviez atteindre cette profondeur dans l'Océan, chaque centimètre carré de la surface de votre corps subirait une pression de mille kilogrammes. Or, mon brave Ned, savez-vous ce que vous avez de centimètres carrés en surface ?
- Je ne m'en doute pas, monsieur Aronnax.
- Environ dix sept mille.



- Tout que cela ?
- Et comme en réalité, la pression atmosphérique est un peu supérieure au poids d'un kilogramme par centimètre carré, vos dix sept mille centimètres carrés supportent en ce moment une pression de dix sept mille cinq cents soixante huit kilogrammes.
- Sans que je m'en aperçoive ?
- Sans que vous vous en aperceviez. Et si vous n'êtes pas écrasé par une telle pression, c'est que l'air pénètre à l'intérieur de votre corps avec une pression égale. De là, une équilibre parfait entre la pression intérieure et la pression extérieure, qui se neutralisent, ce qui vous permet de les supporter sans peine. Mais dans l'eau, c'est autre chose.
- Oui, je comprends, répondit Ned, devenu plus attentif, parce que l'eau m'entoure et ne me pénètre pas.
- Précisément, Ned. Ainsi donc, à trente deux pieds au-dessous de la surface de la mer, vous subiriez une pression de dix sept mille cinq cents soixante huit kilogrammes ; à trois cent vingt pieds, dix fois cette pression, soit cent soixante quinze mille six cent quatre-vingt kilogrammes ; à trois mille deux cents pieds, cent fois cette pression, soit dix sept cent cinquante six mille huit cents kilogrammes ; à trente deux mille pieds, enfin, mille fois cette pression, soit dix sept millions cinq cent soixante huit kilogrammes ; c'est à dire que vous seriez aplati, comme si l'on vous retirait des plateaux d'une machine hydraulique !
- Diable ! fit Ned.
- Eh bien, mon digne harponneur, si des vertèbres, longs de plusieurs centaines de mètres, et gros à proportion se maintiennent à de pareilles profondeurs, eux dont la surface est



représentée par des millions de centimètres carrés, c'est par milliards de kilogrammes qu'il faut estimer la pression qu'ils subissent. Calculez alors quelle doit être la résistance de leur charpente osseuse, et la puissance de leur organisme pour résister à de telles pressions!

- Il faut, répondit Ned Land, qu'ils soient fabriqués en plaques de tôles de huit pouces, comme les frégates américaines.

- Comme vous dites, Ned, et songez alors aux ravages que peut produire une poutrelle marte lancée avec la vitesse d'un express contre la coque d'un navire.

- Oui... en effet... peut-être, répondit le Canadien, ébranlé par ses chiffres, et mais qui ne voulait pas se rendre.

- Et bien, vous ai-je convaincu ?

- Vous m'avez convaincu d'une chose, monsieur le naturaliste, c'est que si de tels animaux existent au fond des mers, il faut nécessairement qu'ils soient aussi forts que vous le dites.

- Mais s'ils n'existent pas, comment expliquer-vous l'accident arrivé au Scotia ?

- C'est peut-être, dit Ned, hésitant.

- Allez donc !

- Par lequel... ça n'est pas vrai !" répondit le Canadien, en reproduisant sans le savoir une célèbre réponse d'arago.

Malgré cette réponse prouvait l'obstination du harponnier, et pas autre chose. Ce jour-là, je ne le poussai pas davantage. L'accident du Scotia n'était pas viable. Le trou existait si bien qu'il avait fallu le boucher, et je ne pense pas que l'existence d'un trou puisse se démontrer plus catégoriquement. Or, ce trou ne s'était pas fait tout seul, et à défaut de rochers sous-marins ou d'enquies sous-marins, il avait



été perforé par un animal.

29

Or, suivant moi, et pour toutes les raisons précédemment déduites, cet animal appartenait à l'embranchement des vertébrés, à la classe des mammifères, au groupe des pisciformes, et finalement à l'ordre des cétacés. Quant à la famille dans laquelle il prenait rang, baleine caudat ou dauphin, quant au genre dont il faisait partie, quant à l'espèce dans laquelle il convenait de le ranger, c'était une question à élucider ultérieurement. Pour la résoudre, il fallait disséquer ce monstre inconnu, pour le disséquer le prendre, pour le prendre le harponner, ce qui était l'affaire de nos laund, pour le harponner le voir, ce qui était l'affaire de l'équipage, et pour le voir le rencontrer - ce qui était l'affaire du hasard.

## Chapitre 5

### 4. L'aventure!

Le voyage de l'Abraham Lincoln, pendant quelque temps, ne fut marqué par aucun incident. La frégate prolongea la côte sud est de l'Amérique avec une rapidité prodigieuse. Le 3 juillet, nous étions à l'ouest du Détroit de Magellan, à la hauteur du Cap des Vierges. Mais le commandant Farragut ne voulut pas prendre cet étroit passage, et manœuvra de manière à doubler le Cap Horn.

L'équipage lui donna raison à l'unanimité. Et en effet, était-il probable que l'on put rencontrer le Narval dans ce détroit resserré? Bon nombre de matelots affirmaient que le monstre n'y pouvait passer, « qu'il était trop gros pour cela! »

Le 6 juillet, vers trois heures du soir, l'Abraham Lincoln, à quinze milles dans le Sud, doubla le Cap Horn, îlot solitaire, se perdant à l'extrémité du continent américain, auquel des marins hollandais <sup>imposèrent</sup> ~~donnèrent~~ le nom de leur

Voyage  
(24 à lire)  
122 fig



natale ; la route fut donnée vers le nord ouest,  
et le lendemain, l'hélice de la frégate battit  
enfin les eaux du Pacifique.

" ouvre l'œil ! ouvre l'œil ! " répétaient les matelots  
de l'Abraham Lincoln.

Et ils l'ouvraient d'un air méfiant - les yeux  
et les lunettes, un peu éblouis, il est vrai, par la  
perspective des deux mille dollars, ne restèrent  
pas un instant au repos. jour et nuit, on  
observait la surface de l'Océan, et les mygalopes  
don ~~les mygalopes~~ la faulx de voir  
dans l'obscurité accroissait les chances de  
cinquante pour cent, avaient beau jeu pour  
gagner la prime.

Moi, que l'appât de l'argent n'attirait  
guère, je n'étais pourtant pas le moins attentif  
du bord. Ne dormant que quelques minutes au  
repas, quelques heures au sommeil, indifférent  
au soleil ou à la pluie, je ne quittais plus  
le pont du navire, tantôt perché sur les  
bastingages du gaillard d'avant, tantôt  
appuyé à la lisse de l'arrière, je devorais d'  
un œil avide le cotonneux sillage qui blan-  
chissait la mer jusqu'à perte de vue ! Et que  
de fois, j'ai partagé l'émotion de l'Etat major,  
de l'équipage. Lorsque quelque capricieuse  
baleine levait son dos noirâtre au-dessus des  
flots. Le pont de la frégate se peuplait en  
un instant ; les capots vomissaient un torrent  
de matelots et d'officiers. Chacun, la poitrine  
galvaute, l'œil trouble, observait la manœuvre  
du cétacé. Je regardais, je regardais à en  
user ma rétine, à en devenir aveugle, tandis  
que Conseil, toujours phlegmatique me répétait  
d'un ton calme :

" si monsieur voulait avoir la bonté de moins  
écarquiller ses yeux, monsieur verrait bien  
davantage ! "

Mais, sans émotion ! l'Abraham Lincoln  
modifiait sa route, courait sur l'animal signalé,  
simple baleine ou cachalot vulgaire, qui disparaissait  
bientôt au milieu d'un concert d'imprécations !



Cependant, le temps restait favorable. Le voyage s'accomplissait dans les meilleures conditions d'éclaircissement, alors la mauvaise saison australe, car le juillet de cette zone correspond à notre janvier d'Europe; mais la mer se maintenait belle, et se laissait facilement observer dans un vaste périmètre.

Ned Land montrait toujours la plus terrasse insouciance; il affectait même de ne point examiner la surface des flots en dehors de son temps de bordie; et pourtant, sa merveilleuse puissance de vision aurait rendu de grands services. Mais, huit heures sur douze, cet entêté canadien lisait ou dormait dans sa cabine. C'est fois, je lui reprochai son indifférence.

"Bah! répondait-il, il n'y a rien, monsieur Aronmax, et, y est-il quelque chose, quelle chance avons-nous de l'apercevoir? Est-ce que nous ne courons pas à l'aventure? On a vu, dit-on, cette bête introuvable dans les hautes mers du Pacifique, je veux bien l'admettre; mais deux mois déjà se sont écoulés depuis cette rencontre, et à s'en rapporter au tempérament de votre Narwal, ce n'est point un être à moi si long-temps dans les mêmes parages! Il est doué d'une prodigieuse faculté de déplacement; or, vous le savez mieux que moi, monsieur le professeur, la nature ne fait rien à contre sens, et elle ne donnerait pas à un animal lent de sa nature la faculté de se mouvoir rapidement. Donc, si la bête existe, elle est déjà loin!"

À cela, je ne savais que répondre. Évidemment, nous marchions en aveugles! Mais le moyen de procéder autrement? aussi, nos chances étaient elles fort limitées! Cependant, personne ne doutait encore du succès, et pas un matelot du bord n'eut parié contre le Narwal, et contre sa prochaine apparition.

Le 20 juillet, le Tropique du



Capricorne fut coupé par 105 degrés de longitude, et le 27 du même mois, nous franchissions l'équateur sur le cent dixième méridien. Le relevement fait, la frégate prit une direction plus décidée vers l'ouest, et s'engagea dans les mers centrales du Pacifique. Le commandant Farragut pensait, avec raison, qu'il valait mieux fréquenter les eaux profondes, et s'éloigner des continents ou des îles dont l'animal avait toujours peur éviter l'approche, " sans doute parce qu'il n'y avait pas assez d'eau pour lui ! " disait le maître d'équipage. La frégate passa donc au large des Pomotou, des Marquises, des Sandwich, coupa le tropique du Cancer par 132 degrés de longitude, et se dirigea vers les mers de Chine.

Nous étions enfin sur le théâtre des derniers ébats du monstre ! Et, pour tout dire, on ne vivait plus à bord. Les cours palpitèrent effroyablement, et se préparèrent pour l'avenir d'incalculables anévrysmes. L'équipage entier subissait une surexcitation nerveuse, dont je ne saurais donner l'idée. On ne mangeait pas, on ne dormait plus. Vingt fois par jour, une erreur d'appréciation, une illusion d'optique de quelque matelot perché <sup>sur</sup> les barres, nous causaient d'insupportables soubresauts, et ces émotions, vingt fois répétées nous maintenaient dans un état d'érythème trop violent pour ne pas amener une réaction prochaine.

Et en effet, la réaction ne tarda pas à se produire. Pendant trois mois, trois mois dont chaque jour durait un siècle, l'Abraham Lincoln sillonna toutes les mers septentrionales du Pacifique, courant aux balises signalées, faisant de brusques écarts de route, virant subitement d'un bord sur l'autre, s'arrêtant soudain, forçant ou renversant sa vapeur, coup sur coup, au risque de déniveller sa machine, et il ne laissa pas un point inexploré des rivages du Japon à la côte américaine, ni



Des landings au détroit de Bering ! Rien ! rien que l'immensité des flots deserts, rien qui ressemblât à un navire gigantesque, ni à un îlot sous-marin, ni à une épave de naufrage, ni à un cercueil fuyant, ni à quoique ce fut de surnaturel !

La réaction se fit donc. Le découragement s'empara d'abord des esprits, et ouvrit une brèche à l'insubordination. Un nouveau sentiment se produisit à bord, qui se composait de trois dixièmes de honte contre sept dixièmes de fureur. On était "tout bêta" de s'être laissé prendre à une ruse, mais encore plus furieux ! Les invectives d'arguments entassés depuis un an s'écroulèrent à la fois, et chacun ne songea plus qu'à se rattrapper aux heures de repas ou de sommeil du temps qu'il avait si sottement sacrifié.

Avec la mobilité naturelle à l'esprit humain, d'un excès on se jeta dans un autre. Les plus grands partisans de l'entreprise devinrent fatalement ses plus ardents détracteurs. La réaction monta des fonds du navire, des postes des soutiers jusqu'au carré de l'état-major, et certainement, sans un entêtement très particulier du commandant Farragut, la frigate eût définitivement remis le cap au sud :

Cependant, cette renouée inutile ne pouvait se prolonger plus long-temps. Abraham Lincoln n'avait rien à se reprocher, ~~ni à se reprocher~~ ayant tout fait ~~pour~~ pour réussir. Jamais équipage d'un bâtiment de la marine américaine ne montra plus de patience et plus de zèle ; son insuccès ne ~~peut~~ <sup>saurait</sup> lui être imputé ; il ne restait plus qu'à revenir.

Une représentation dans ce sens fut faite au commandant. Le commandant tint bon. Les matelots ne caquèrent point leur mécontentement, et le service en souffrit. Je ne veux ~~pas~~ <sup>pas</sup> dire qu'il y eut révolte à bord, mais après une raisonnable période d'attente, le commandant Farragut, comme autrefois





Colomb, demanda trois jours de patience. Si dans le delai de trois jours, le monstre n' avait pas paru, l'homme de barre donnerait trois tours de roue, et l' Abraham Lincoln ferait route vers les mers europeennes.

Dachy  
128 1/2

Cette promesse fut faite le 2 novembre. Elle eut tout d'abord pour resultat de ranimer les defaillances de l'equipage. L' Ocean fut observe avec une nouvelle attention. A gain voulait lui porter ce dernier coup d'oeil dans lequel se resume tout le souvenir. Les lunettes fonctionnerent avec une activite fiévreuse. C'était un supreme defi porte au Narnval geant, et celui-ci ne pouvait raisonnablement se dispenser de répondre a cette sommation " à comparaitre ! "

Deux jours se passerent. L' Abraham Lincoln se tenait sous petite vapeur. On employait mille moyens pour exciter l'attention ou stimuler l'apathie de l'animal, au cas où il se fut rencontré dans ces parages. D'énormes quantités de lard furent mis à la trane, - pour la plus grande satisfaction des requins, je dois le dire; les embarcations rayonnèrent dans toutes les directions autour de l' Abraham Lincoln, et ne laisserent pas un point de mer inexploré; mais le soir du 4 novembre arriva sans que le mystere sous-marin fut dévoilé.

Le lendemain, 5 novembre, à midi, expirait le delai de rigueur. Apres le point, le commandant Farragut, fidèle à sa promesse, devait donner la route au sud est, et abandonner definitivement les regions septentrionales du Pacifique.

La frigate se trouvait alors par 31° 15' de latitude nord, et par 136° 42' de



Longitude est. Les vents du Japon nous restaient  
 à moins de deux cent milles sous le vent.  
 La nuit approchait; on venait de piquer huit  
 heures. De gros nuages voilaient le disque  
 de la lune, alors dans son premier quartier.  
~~La mer se couvrait de brume.~~ La mer  
 ondulait paisiblement sous l'étrave de la  
 frégate.

En ce moment, j'étais appuyé à l'avant,  
 sur le bastingage de tribord. Conseil, posté  
 près de moi, regardait avec indifférence. L'  
 équipage, perché dans les haubans, examinait  
 l'horizon qui se rebrunissait et s'obscurcissait  
 peu à peu. Les officiers, armés de leur  
 lunette de nuit, fouillaient l'obscurité  
 croissante. Parfois, le sombre océan étincelait  
 sous un rayon que ~~lancer~~ la lune lançait  
 entre la frange de deux nuages; puis, toute  
 trace lumineuse s'évanouissait dans les  
 ténèbres.

En observant Conseil, je me constatai  
 que ce brave garçon subissait ~~peu~~ tant soit  
 peu l'influence générale. Du moins, je le  
 crus ainsi. Peut-être, et pour la première fois,  
 ses nerfs vibraient-ils sous l'action d'un  
 sentiment de curiosité.

« Alors, Conseil, lui dis-je, voilà une dernière  
 occasion d'employer deux mille dollars.

— que monsieur me permette de le lui dire,  
 répondit Conseil, je n'ai jamais compté sur  
 cette prime, et le gouvernement de l'union  
 pourrait promettre cent mille dollars, il n'en  
 aurait pas été plus pauvre.

— Tu as raison, Conseil. C'est une sottise affaire,  
 après tout, et dans laquelle nous nous sommes  
 lancés trop légèrement, que de temps perdu,  
 que d'émotions vaines! Depuis six mois déjà,  
 nous serions rentrés en France...

— Dans le petit appartement de Monsieur, répliqua



Conseil, dans le Museum de Monsieur! et  
j'aurais déjà classé les fossiles de Monsieur!  
Et le Cabinet de Monsieur serait déjà  
installé dans sa cage du Jardin des Plantes,  
et il attirerait tous les curieux de la capitale!

- Comme tu dis, Conseil, et sans compter, j'  
imagine, que l'on se moquera de nous!

- Effrénément, répondit tranquillement  
Conseil, je pense que l'on se moquera de  
Monsieur. Et, faut-il le dire?

- Il faut le dire, Conseil.

- Et bien, Monsieur n'aura que ce qu'il  
mérite!

- Vraiment!

- Quand on a l'honneur d'être un savant  
comme Monsieur, on ne s'expose pas... "

Conseil ne put arêter son compliment.  
Au milieu du silence général, une voix venait  
de se faire entendre. C'était la voix de Ned  
Land, et Ned Land s'écriait:

" Ohé! la chose en question, sous le vent,  
par le travers à nous! "



## Chapitre 6

### A toute vapeur.

A ce cri, l'équipage entier se précipita  
vers le harponneur, commandant, officiers, maîtres,  
matelots, mousses, jusqu'aux ingénieurs qui quitterent  
leur machine, jusqu'aux chauffeurs qui abandonnerent  
leurs fourneaux. L'ordre de stopper avait été  
donné, et la fregate ne courait plus que sur  
son erre.

L'obscurité était profonde alors, et  
quelque bon que fussent les yeux du Canadien,  
je me demandais comment il avait vu et  
ce qu'il avait pu voir. Non sans battre  
à se rompre.

Mais Ned Land ne s'était pas  
trompé, et tous nous aperçûmes l'objet



qu'il indiquait de la main.

À deux encablures de l'Abraham Lincoln, par sa bande de tribord, la mer semblait être illuminée par dessous : ce n'était point un simple phénomène de phosphorescence et l'on ne pouvait s'y tromper. Le ~~foyer~~ <sup>foyer</sup> mystère immergé à quelques toises au-dessous de la surface des eaux, projetait ~~un~~ <sup>un</sup> éclat très intense, ~~et~~ <sup>mais</sup> inexplicable que mentionnaient les rapports de plusieurs capitaines. Cette ~~luminosité~~ <sup>irradiation</sup> magnifique devait être produite par un agent d'une grande puissance éclairante. La partie lumineuse dessinait sur la mer un ovale allongé qui mesurait cent pieds dans son plus fort diamètre ; au centre, on brûlait un foyer ardent, dont l'incroyable éclat s'amoindrissait à la circonférence, et s'éteignait par dégradations successives.

" Ce n'est qu'une agglomération de molécules phosphorescentes, s'écria l'un des officiers.  
 — Non, monsieur, répliquai-je avec conviction, jamais les pholades ou les salpes ne produiraient une si puissante lumière ! Cet éclat est de nature essentiellement électrique... D'ailleurs, voyez, voyez ! il se déplace ! il se meut en avant, en arrière ! il s'élance sur nous ! "

Un cri général s'éleva de la frégate.  
 " Silence ! dit le commandant Farragut. La barre au vent, toute ! Manœuvre en arrière ! "  
 Les matelots se précipitèrent à la barre, et les ingénieurs à leur machine. La vapeur fut immédiatement renversée, et l'Abraham Lincoln abattant sur babord, devint un demi-cercle.

" La barre droite ! Manœuvre en avant ! " cria le commandant Farragut.  
 Les ordres furent exécutés, et la frégate s'éloigna rapidement du foyer lumineux.  
 Je me trompe, elle voulut s'éloigner, mais le suranné animal se rapprocha avec



une vitesse double de la sienne.

Nous étions haletants, non par crainte, mais la stupefaction nous tenait muets et immobiles. L'animal nous gagnait en se jouant. Il fit le tour de la fregate qui filait alors avec ses quatorze nœuds, et <sup>il</sup> nous enveloppa de ses nappes électriques comme d'une poussière lumineuse. Puis, il s'éloigna de deux ou trois milles, laissant une traînée phosphorescente comparable aux tourbillons de vapeur qui ~~boyaient~~<sup>écoulaient</sup> en arrière la locomotive d'un express. Tout d'un coup, des obscures limites de l'horizon, où il alla prendre son élan, le monstre fonda subitement vers l'Abraham Lincoln avec une effrayante rapidité, s'arrêta brusquement à vingt-pieds de ses précintes, s'éleva, — non pas en s'abaissant sous les eaux, puisque son élan ne subit aucune dégradation, — mais soudainement, et comme si la source de cette lumineuse effluve se fut subitement tarie ! Puis, il repartit de l'autre côté du navire, soit qu'il l'eût tourné, soit ~~après~~ après avoir glissé sous sa coque. A chaque instant, une collision pouvait se produire qui nous eût été fatale.

Cependant, je m'étonnais des manœuvres de la fregate. Elle fuyait et n'attaquait pas. Elle était poursuivie, elle qui devait poursuivre, et j'en fis l'observation au commandant Farragut.

« Monsieur Anson, me répondit-il, je ne sais à quel être formidable j'ai affaire, et je ne veux pas risquer imprudemment ma fregate au milieu de cette obscurité. D'ailleurs, comment attaquer, comment me défendre ? Attendons le jour, et les rôles changeront.

— Vous n'avez plus de doute, commandant, sur la nature de l'animal ?

— Non, monsieur, c'est évidemment un Narval gigantesque, mais aussi un Narval électrique.

— Peut-être, ajoutai-je, ne peut-on pas plus l'approcher qu'une gymnôte ou une torpille ?

So  
F  
P



Veyssiere  
140 kg

- En effet, répondit le commandant, et il possède en lui une puissance foudroyante, c'est à coup sur le plus terrible animal qui soit jamais sorti de la main du créateur. C'est pourquoi, je me tiendrai sur mes gardes."

Tout l'équipage resta sur pied pendant la nuit. L'Abraham Lincoln, ne pouvant lutter de vitesse, avait modéré sa marche et se tenait sous petite vapeur. De son côté, le Narwal, imitant la frigate, se laissait bercer au gré des lames, et semblait décidé à ne point abandonner le théâtre de la lutte.

Vers minuit, cependant, il disparut, ou, pour employer une expression plus juste, il "s'éteignit". Avait-il fui, il fallait le craindre et non pas l'espérer. Mais à une heure moins sept minutes du matin, un sifflement assourdissant se fit entendre, semblable à celui que produit une colonne d'eau chassée avec une extrême violence.

Le commandant Farragut, Ned Land et moi, nous étions alors sur la Dunette, jetant d'avidés regards à travers les profondes ténèbres. "Ned Land, demanda le commandant, vous avez souvent entendu le rugir des baleines?"

- Souvent, monsieur, mais jamais pour la vue m'a été rapporté deux mille dollars.

- Le bruit n'est-il pas celui des cétacés qui rejettent l'eau par leurs évents?"

- En effet, vous avez droit à la prime. Mais, dites-moi,

- C'est le même bruit, monsieur, mais incomparablement plus fort. Aussi, ne peut-on s'y tromper. C'est bien un cétacé qui se tient là dans nos eaux.

Avec votre permission, monsieur, ajouta le harponneur, nous lui dirons deux mots demain au lever du jour.

- Il est d'humeur à vous entendre, maître Land, répondis-je d'un ton peu courtois.

- que je l'approche à quatre longueurs de harpon, dit riposta le Canadien, et il faudra bien qu'il m'écoute!



- Mais pour l'approuver, répondit le commandant, il faudra que je mette une baleinière à votre disposition ?

- Sans doute, monsieur.

- Ce sera pour la vie de nos hommes ?

- Et la mienne ?" répondit simplement le harponneur.

Vers deux heures du matin, le foyer lumineux reparut, non moins intense, à cinq milles au sud de l'Abraham Lincoln. Malgré la distance, malgré le bruit du vent et de la mer, on entendait distinctement les formidables battements de queue de l'animal, et jusqu'à sa respiration haletante. Il semblait qu'au moment où l'énorme Narwal venait respirer à la surface de l'Océan, l'air s'engouffrait dans ses poumons, comme fait la vapeur dans les énormes cylindres des d'une machine de deux mille chevaux !

- "Hum ! pensai-je, une baleine qui aurait la force d'un régiment de cavalerie, ce serait une jolie baleine !"

On resta sur le qui-vive jusqu'au jour, et l'on fit les préparatifs de combat. Les engins de poche furent disposés le long des bastonnages. Le second fit marquer ces esquimaux qui lancent un harpon à une distance d'un mille, et de longues canadières à balles explosives, dont la blessure est mortelle, même aux plus puissants animaux. Ned Land s'était contenté d'affûter son harpon, arme terrible dans sa main.

À six heures, le jour commença à poindre, mais avec ~~deux~~ les premières lueurs de l'aurore disparaissant l'état électrique du Narwal. À sept heures, le jour était suffisamment fait, mais une brume matinale très épaisse rétrécissait l'horizon, et les meilleures lunettes ne pouvaient la percer. De là, disparaissaient et volaient !



Je me hissai jusqu'aux barres d'artimon.  
quelques officiers s'étaient déjà jetés jusqu'à  
la tête des mats.

À huit heures, la brume se roula lourdement  
sur les flots, et ses grosses volutes se leverent  
peu à peu. L'horizon s'élargissait et se  
purifiait à la fois.

Soudain, et comme la veille, la voix de  
Ned Land se fit entendre.

« La chose en question par babord derrière ! »  
cria le harponneur.

Tous les regards se dirigèrent vers  
le point indiqué.

Là, à un mille et demi de la frégate,  
un long corps noirâtre émergeait des flots d'un  
mètre au-dessus des flots. Sa queue, violemment  
agitée, produisait un remous prodigieux, et  
jamais appareil caudal ne battit la mer  
avec une telle puissance. un immense  
sillage, d'une blancheur éblouissante, marquait  
le passage de l'animal, et dessinait une  
courbe allongée.

Le Narwal s'approcha. Je l'examinai  
en toute liberté d'esprit. Les rapports n'  
avaient point exagéré ses dimensions, et j'  
estimai sa longueur à deux cents pieds de  
France. quant à sa grosseur, je ne pouvais  
que difficilement l'apprécier; mais, en somme,  
l'animal me parut être admirablement  
proportionné dans ses trois dimensions.

Pendant que j'observais et être  
phénoménal, deux jets de vapeur et d'eau s'  
élevèrent des côtés du monstre, et monterent  
à une hauteur de cent pieds, ce qui me fixa  
sur son mode de respiration. ~~Je conclus~~ Je conclus  
donc définitivement qu'il appartenait à l'  
embranchement des Vertébrés, classe des mammifères,  
sous-classe des monodelphiens, groupe des



pisiformes, ordre des cétacés, famille.... Ici, je ne pouvais encore me prononcer. L'ordre des cétacés comprend trois familles, les baleines, les cachalots et les dauphins. Chaque de ces familles se divise en plusieurs genres, chaque genre en espèces, chaque espèce en variétés. Variété, espèce, genre et famille me manquaient, mais je ne doutais pas de compléter ma classification avec l'aide de cet et du commandant Farragut.

L'équipage attendait impatiemment les ordres de son chef. Celui-ci, après avoir attentivement observé l'animal, fit appeler l'ingénieur. L'ingénieur accourut.

" Monsieur, dit le commandant, vous avez de la pression ?

- Oui, monsieur, répondit l'ingénieur.

- Bien. Forcez vos feux, et à toute vapeur !

Trois hurrahs accueillirent cet ordre. L'heure de la lutte avait sonné. Quelques instants après, les deux cheminées de la frégate vomissaient des torrents de fumée noire, et le pont frémissait sous le tremblotement des chaudières.

L'Abraham Lincoln, chassé en avant, par sa puissante hélice, se dirigea droit sur l'animal. Celui-ci le laissa s'approcher indifféremment à une demi-encablure ; puis, se dédaignant de plonger, il prit une petite allure de fuite, et se contenta de maintenir sa distance.

Cette poursuite se prolongea pendant trois quarts d'heure environ, sans que la frégate gagnât deux toises sur le cétacé. Il était donc évident qu'à marcher ainsi, on ne l'atteindrait jamais.

Le commandant Farragut mordait avec rage l'épaisse touffe de poils qui s'élevait sous son menton.



" Ned Land ? " cria-t-il.

Le Canadien vint à l'ordre.

" Eh bien, maître Land, demanda le commandant, me conseillez-vous encore de mettre mes embarcations à la mer ?

— Non, monsieur, répondit Ned Land, car cette bête-là ne se laissera prendre que si elle le veut bien.

" que fais alors ?

— Forcer de vapeur, si vous le pouvez, monsieur. Pour moi, avec votre permission, s'entend, je vais m'installer sur les sous-barbes de beaupré, et si nous arrivons à longueur de harpon, je harponne.

— Allez, Ned, répondit le commandant Farragut, Ingénieur, cria-t-il, faites monter la pression. "

Ned Land se rendit à son poste. Les feux furent plus activement poussés ; l'hélice donna quarante trois tours à la minute, et la vapeur fusa par les soupapes. Le loch jeta, on constata que l'Abraham Lincoln marchait à raison de dix huit mille cinq dixièmes à l'heure.

Mais le maudit animal filait aussi avec une vitesse de dix huit mille cinq dixièmes. ~~à l'heure.~~

Pendant une heure encore, la fregate se maintint sous cette allure, mais elle ne gagna pas un pouce ! C'était humiliant pour l'un des plus rapides marcheurs de la marine américaine. Une rousse colère courait parmi l'équipage. Les matelots injuriaient le monstre, qui, d'ailleurs, dédaignait de leur répondre. Le commandant Farragut ne se contentait plus de tordre sa barbe, il l'arrachait.

L'ingénieur fut encore une fois appelé.



.. Vous avez votre maximum de pression ?  
lui demanda le commandant.

- Oui, monsieur, répondit l'ingénieur.
- Et vos soupapes sont réglées ?..
- A six atmosphères et demie.
- Changez les a dix atmosphères. "

Voilà un ordre américain, s'il en fut. On n'eut pas mieux fait sur le Mississippi pour distancer " une concurrence !"

" Conseil, dis-je à mon brave serviteur qui se tenait près de moi, sais-tu bien que nous allons probablement sauter ?  
- Comme il plaira à Monsieur ! " répondit conseil.

Eh bien ! je l'avouerais, cette dame, il ne me déplairait pas de la risquer

des soupapes furent réglées. Le charbon s'engouffra dans les fourneaux. Les ventilateurs envoyèrent des torrents d'air sur les brasiers. La rapidité de l'Abraham Lincoln s'accrut. Ses mats tremblaient jusque dans leurs emplantures, et les tourbillons de fumée pouvaient à peine trouver passage par les cheminées trop étroites.

On jeta le loy une seconde fois.

.. Eh bien ! Timonier ? Demanda le commandant Farnagut

- Dix neuf mille trois dixièmes, monsieur.
- Forcez les feux "

L'ingénieur obéit. Le manomètre marqua dix atmosphères. ~~Il se réchauffa~~, mais le métal " chauffa " lui aussi, sans doute, car, sans qu'il s'en aperçût, il fila ses dix neuf mille et ~~vingt~~ trois dixièmes.

Quelle poursuite ! Non ! je ne puis décrire l'émotion qui faisait vibrer toutes les fibres de mon être. Ned Land se tenait à son poste, le harpon à la main. Plusieurs fois, l'animal se laissa approcher.

" Nous le gagnons ! nous le gagnons ! " s'écriait le Canadien.

Puis, au moment où il se disposait à frapper,

Dachy  
 La continuer  
 - 82 lg.



le cétacé se dérobait avec une rapidité, que je ne puis estimer à moins de trente mille à l'heure. Et même, pendant notre maximum de vitesse, ne se permit-il pas de marquer la frégate, en en faisant le tour!

A midi, nous n'étions pas plus avancés qu'à huit heures du matin.

Le commandant Farragut se décida alors à employer les moyens héroïques.

" Ah! dit-il, cet animal là va plus vite que l'Abraham Lincoln! eh bien, nous allons voir s'il distancera ses boulets coniques. — Maître, des hommes à la pièce de l'avant."

Le canon du gaillard fut immédiatement chargé et braqué. Le coup partit, mais le boulet passa à quelques pieds au-dessus du cétacé qui se tenait à un demi-mille.

" A un autre plus adroit! cria le commandant, et cinq cents dollars à qui perdra cette infernale bête!"

Un vieux canonnier à barbe grise, que je vois encore, l'œil calme, la physionomie froide, s'appuya de sa pièce, la mit en position et visa long-temps. Une forte détonation eut lieu, à laquelle se mêlèrent les hurrahs de l'équipage.

Le boulet atteignit son but, mais non pas normalement, et glissant sur la surface arrondie, il alla se perdre à deux milles en mer.

" Uh! ça, s'exclama le vieux canonnier, rageant, ce qu'on-là est donc blindé avec des plaques de six pouces!"

— "Malediction!" murmura le commandant Farragut! mais je le poursuivrai jusqu'à ce que ma frégate cétacé!"

Et la chasse recommença. On pouvait espérer que l'animal s'épuiserait à la longue, et qu'il ne serait pas indifférent à la fatigue comme une machine à vapeur! Mais il n'en fut rien. Les heures s'écoulerent,



sans qu'il donnât aucun signe d'épuisement.

Cependant, il faut dire à la louange de l'Abraham Lincoln qu'il lutta jusqu'à la dernière minute. Je n'estime pas à moins de cinq cents kilomètres la distance qu'il parcourut pendant cette maternelle journée du 6 novembre! Mais la nuit vint, et enveloppa de ses ombres le houleux océan.

En ce moment, je crus que notre expédition était terminée, et que nous ne reverrions plus jamais le fantastique animal. Je me trompais.

À ~~sept heures~~ <sup>dix heures cinquante</sup> minutes du soir, la clarté électrique réapparut, à trois mille au vent de la frégate, aussi pure, ~~et~~ aussi intense que pendant la nuit dernière.

L'animal semblait ~~être~~ immobile. Peut-être, fatigué de sa journée, dormait-il, en se laissant aller à l'ondulation des lames! Il y avait là une chance dont le commandant Farragut résolut de profiter.

Il donna ses ordres, et l'Abraham Lincoln fut tenu sous petite vapeur, et s'avança prudemment pour ne pas donner l'éveil. Il n'est pas rare de rencontrer en plein océan, des baleines profondément endormies que l'on attaque alors avec succès. Ned Land en avait harponné plus d'une pendant son sommeil, et il alla reprendre son poste dans les sous-barbes du beaupré.

La frégate s'approcha sans bruit, stoppa à deux encablures du wharf, et courut sur son erre. Tous les cœurs palpitaient à bord. Nous n'étions pas à cent pieds du foyer ardent, dont l'atmosphère grandissait et éblouissait nos yeux.

J'étais alors sur le gaillard d'avant, penché sur la liasse, et je voyais au-dessous de moi Ned Land accroché d'une main à la martingale, et de l'autre brandissant son terrible harpon. Vingt pieds à peine le



reparaient de l'animal immobile.

Tout d'un coup, son bras se débendit violemment, et le harpon frappa le iscaïé. J'entendis le choc sonore de l'arme, qui semblait avoir heurté un corps dur...

La clarte électrique s'éclair subitement éteinte, ~~est~~ rendant plus profondes encore les ténèbres qui nous environnaient. Je ne savais que penser, quand, en un moment, deux énormes trombes d'eau s'abattirent sur le pont de la frigate, et coururent comme un torrent de l'avant à l'arrière, renversant les hommes et brisant les saisis des drômes.

Un choc effroyable se produisit, et, lancé par dessus la bordure sans pouvoir me retenir, je fus précipité à la mer.





## Chapitre 7.

Une baleine en tôle galvanisée.

Bien que j'eusse été très surpris par cette chute inattendue, je n'en conservai pas moins une impression très nette ~~de~~ <sup>des</sup> sensations.

Je fus d'abord entraîné à une profondeur de vingt pieds environ. <sup>Je</sup> ~~étais~~ <sup>étais</sup> bon nageur, et ce plongeon ne me fit point perdre la tête. Deux vigoureux coups de talon me ramenerent à la surface de la mer.

Mon premier soin fut de chercher des yeux la frégate. L'équipage s'était-il aperçu de ma disparition? L'Abraham Lincoln avait-il viré de bord? Le commandant Farragut mettait-il une embarcation à la mer? Devais-je espérer d'être sauvé?

L'obscurité était profonde. Je ne vis qu'une masse noire qui disparaissait vers l'est, et dont les feux de position s'éteignirent dans l'éloignement. Je me sentis perdu.

"A moi! A moi!" criai-je, en nageant vers l'Abraham Lincoln d'un bras désespéré.

Mes vêtements m'embarassaient, à cause des colliers à mon corps, et ils paralysaient mes mouvements. Je coulais! Je suffoquais!...

"A moi!"

Ce fut le dernier cri qui je jetai. Un bouge d'eau emplis d'eau. Je me débattis, entraîné vers l'abîme...

Soudain, mes habits ~~franchement~~ saisis par une main vigoureuse, je fus violemment ramené à la surface de la mer, et j'entendis, - oui, j'entendis, - ~~mon~~ ces paroles prononcées à mon oreille:

"Si monsieur veut avoir l'extrême obligation de s'appuyer sur mon épaule, monsieur nagera beaucoup plus à son aise!"

Je saisis d'une main le bras de mon fidèle conseil.

"Toi! dis-je, toi!"

- moi-même, répondit Conseil, et aux ordres de

Dachy

30869

— sans prétendre égaler Byron et Edgar Poe, qui sont des maîtres,



Monsieur.

- Et ce choc t'a précipité en même temps que moi à la mer ?

- Nullement. Mais étant au service de Monsieur, j'ai suivi Monsieur !

Le dique garçon trouvait cela tout naturel !

" Et la frégate ? demandai-je.

- Oh ! la frégate ! répondit conseil, en se retournant sur le dos, je crois que monsieur fera bien de ne pas trop compter sur elle !

- Tu dis ?..

- Je dis qu'au moment où je me précipitais à la mer, j'entendis les hommes de barre s'écrier :

" L'hélice et le gouvernail sont brisés... "

- Brisés ~~par la dent~~ ?

- Oui ! brisés par la dent du monstre. C'est la seule avarie, je pense, que <sup>l'hydrogène</sup> le diable ait éprouvée, mais circonstance fâcheuse pour nous, il ne gouverne plus.

- Alors, nous sommes perdus ?

- Peut être, répondit tranquillement conseil ; cependant, nous avons encore quelques heures devant nous, et en quelques heures, on fait bien des choses !

L'imperturbable sang froid de conseil me remonta. Je nageai plus vigoureusement ; mais, gêné par mes vêtements qui me servaient comme une chappe de plomb, j'éprouvais une extrême difficulté à me soutenir. conseil s'en aperçut.

- que monsieur me permette de lui faire une incision, me dit-il. Et glissant un couteau ouvert sous mes habits, il les fendit de haut en bas d'un coup rapide. Puis, il m'en débarrassa lestement tandis que je nageais pour tous deux.

A mon tour, je rendis le même service à conseil ; puis, nous continuâmes à " naviguer " l'un près de l'autre.

Cependant, la situation n'en était pas



moins terrible. Peut-être existait notre disparition  
et avait-elle pas été remarquée, si et l'eût-elle été,  
la fregate ne pouvait revenir au large sous le  
vent à nous, étant démontée de son gouvernail.  
Il ne fallait donc pas compter <sup>que</sup> sur ses embarcations.

Council raisonna froidement dans cette  
hypothèse, et fit son plan en conséquence. Etomante  
nature! ce digne garçon était là comme chez  
lui!

Il fut ~~donc~~ décidé que, ~~ce~~ notre seule chance  
de salut étant ~~de~~ <sup>dans</sup> ~~les~~ ~~embarcations~~ ~~de~~ ~~l'Abraham~~ ~~Lincoln~~, nous devions nous organiser  
de manière à les attendre le plus long-temps  
possible. Je résolus donc de diviser nos forces et  
de ne pas les épuiser simultanément. Voici donc  
ce qui fut convenu: Pendant que l'un de nous,  
étendu sur le dos, se tiendrait immobile, les  
bras croisés, les jambes allongées, l'autre nagerait  
et le pousserait en avant. Le rôle de remorqueur  
ne devait pas durer plus de dix minutes, et, nous  
relayant ainsi, nous pourrions surnager pendant  
quelques heures, et peut-être atteindre le lever  
du jour.

Faible chance! mais l'espoir est si  
fortement enraciné au cœur de l'homme! Puis,  
nous étions deux. Enfin, je l'affirme, bien que  
cela paraisse improbable, si je cherchais à détruire  
en moi toute illusion, si je voulais "desespérer,"  
je ne pouvais y réussir.

L'incident de la collision de la fregate et  
du cerac s'était produite vers onze heures du soir  
environ. Je comptais donc sur huit heures de nage  
jusqu'au lever du soleil. Operation rigoureusement  
praticable, et nous relayant. La mer, assez belle,  
nous fatiguait peu. Parfois, je cherchais à percer  
du regard ces épaisses ténèbres que rompait seule  
la phosphorescence provoquée par nos mouvements.  
Je regardais ces ondes lumineuses qui se brisaient



sur ma main, et dont la nappe miroitante se tachait de plaques livides. On eut dit que nous étions plongés dans un bain de mercure.

Vers une heure du matin, je fus pris ~~intérieurement~~ d'une extrême fatigue. Mes membres se raidirent sous l'étreinte de crampes violentes. Conseil dut me soutenir, et le soin de notre conservation reposa sur lui seul. J'entendis bientôt haléter le pauvre garçon. Sa respiration devint courte et pressée. Je compris qu'il ne pourrait résister longtemps.

« Laisse-moi! laisse-moi! lui dis-je.

— Abandonner monsieur! jamais! répondit-il. Je compte bien me noyer avant lui! »

En ce moment, la lune apparut à travers les franges d'un gros nuage que le vent entraînait dans l'est. La surface de la mer étincela sous ses rayons. Cette bienfaisante lumière ranima nos forces. Ma tête se redressa. Mes regards se portèrent à tous les points de l'horizon. J'aperçus la frégate. Elle restait à trois milles de nous, et ne formait plus qu'une masse sombre, à peine appréciable. Mais d'embarcations, point!

Je voulus crier! A quoi bon, à pareille distance! Mes lèvres gonflées ne laisserent passer aucun son. Conseil put articuler quelques mots, et je l'entendis répéter à plusieurs reprises:  
« A nous! à nous! »

Nos mouvements un instant suspendus, nous continuâmes. Et fut-ce un effet du délire, fut-ce un de ces bourdonnements que dans le sang oppressé emplît l'oreille, mais il me sembla qu'un cri répondait au cri de Conseil.

« As-tu entendu? murmurai-je

— Oui! oui! »

Et Conseil jeta dans l'espace un nouvel appel désespéré.

Cette fois, par d'erreur possible! une voix humaine répondait à la nôtre! Était-ce la voix de quelque infortuné abandonné au milieu de



l'Océan, quelque autre victime de l'accident du navire ? Ou plutôt, une embarcation de la frégate ne nous hélait-elle pas dans l'ombre ?

Conseil fit un suprême effort, et s'appuyant sur mon épaule, tandis que je résistais dans une dernière convulsion, il se dressa à demi hors de l'eau, et retomba épuisé.

« Qu'as-tu vu ? »

— J'ai vu... murmura-t-il, j'ai vu... mais ne parlons pas... gardons toutes nos forces !... »

Qu'avait-il vu ? Alors, je ne sais pourquoi, la pensée du monstre me vint pour la première fois à l'esprit !... Mais ~~serait~~ cette voix humaine, cependant ?... Les temps ne sont plus où les Jonas se réfugiaient dans le ventre des baleines !

Pourtant, Conseil me remarquait encore. Il se relevait parfois, regardait devant lui, et jetait un cri de reconnaissance auquel répondait une voix de plus en plus rapprochée. Je l'entendais à peine, mes forces étaient à bout, mes doigts s'écartaient ; ma main ne me fournissait plus un point d'appui ; ma bouche, convulsivement ouverte, s'emplit d'eau salée ; le froid m'envahissait. Je relevai la tête une dernière fois, puis, je m'abîmai...

En cet instant, un corps dur me heurta. Je m'y cramponnai, désespéré. Puis, je sentis qu'on me retirait, qu'on me ramenait à la surface de l'eau, que ma poitrine se dégonflait ! Je m'évanouis alors.

Il est certain que je remis promptement à moi, sous de vigoureuses frictions qui me sillonnaient le corps. J'entrouvris les yeux...

« Conseil ! murmurai-je.

— Monsieur m'a sonné ? » répondit Conseil.

En ce moment, avec dernières clartés



de la lune qui s'abaissait vers l'horizon, j'aperçus notre compagnon d'infortune. Je le reconnus aussitôt.

"Ned! m'écriai-je

- moi-même! répondit le Canadien.

- Vous êtes tombé au choc de la frégate?

- Oui, monsieur le professeur, mais plus favorisé que vous, j'ai pu prendre pied presque immédiatement sur un îlot flottant.

- un îlot?

- Ou, pour mieux dire, sur votre Narval gigantesque

- Expliquez-vous, Ned.

- Seulement, je ~~ne comprends~~ <sup>comprends</sup> pourquoi mon harpon n'a pu l'entamer, et s'est enroulé sur sa peau!

- Pourquoi, Ned, pourquoi?

- C'est que cette bête-là, monsieur le professeur, est faite en tôle galvanisée!"

Il faut ici que je reprenne mes esprits, que je revivifie mes souvenirs, que je contrôle moi-même l'absolue vérité de mes assertions, car ces choses doivent paraître si incroyables que j'hésite parfois à les raconter.

Les dernières paroles du Canadien avaient produit un revirement subit dans mon cerveau. Je me hissai rapidement au sommet de l'objet à demi-immersé qui nous servait de refuge. Je l'éprouvai du pied. C'était évidemment un corps dur, impenétrable, et non pas cette substance molle qui forme la masse des grands mammifères marins.

Mais ce corps dur ~~paraissait être~~, devait être alors une carapace osseuse, semblable à celle des animaux antédiluviens, et j'en serais quitte pour classer le monstre parmi les reptiles amphibiens, tels que les tortues ou les alligators!



Mais non! le Dos noirâtre qui me supportait, était lisse, poli, non imbriqué. Il rendait au choc une sonorité métallique. Et puis, je reconnus qu'il était fait de plaques Boulonnaises!

Plus de doute possible: d'animal devenait un bateau-sous-marin! Ned Land et Conseil n'hésitaient pas à le reconnaître. « Mais alors, dis-je, il renferme en lui un mécanisme de locomotion, et un équipage pour le manœuvrer? »

— Evidemment, répondit le harponneur, et néanmoins, depuis trois heures que j'habite cette île flottante, elle n'a pas donné signe de vie.

— Le bateau n'a pas marché?

— Non, monsieur Arromax; il se laisse bercer à l'aventure, mais il ne bouge pas.

— Vous savez à n'en pas douter, cependant, qu'il est doué d'une grande vitesse. Or, comme il faut une machine pour produire cette vitesse, et un mécanicien pour conduire cette machine, j'en conclus... que nous sommes sauvés!

— Hum! » fit Ned Land, d'un ton réservé.

En ce moment, et comme pour donner raison à mon argumentation, un bouillonnement se fit à l'arrière de ce mystérieux appareil, et il se mit en mouvement. Nous n'eûmes que le temps de nous accrocher à sa partie supérieure qui émergeait de quatre vingt centimètres environ. Très heureusement, sa vitesse n'était pas excessive.

« Tant qu'il navigue horizontalement, murmura Ned Land, je n'ai rien à dire; mais s'il lui prend la fantaisie de plonger, je ne donnerais pas deux dollars de ma peau!

Pas même un dollar, aurait pu dire le Canadien. Il devenait donc urgent de communiquer



avec les écrous quelconques renfermés dans les flans de cette machine. Je cherchai ~~donc~~ si la disposition des plaques ne me laisserait pas reconnaître une ouverture, un panneau, "un trou d'homme" pour employer l'expression technique; mais les lignes de boulons, solidement rabattues sur la jointure des tôles étaient nettes et uniformes.

D'ailleurs, la lune disparut alors, et nous laissa dans une obscurité profonde. Il fallut attendre le jour pour aviser aux moyens de pénétrer à l'intérieur de ce bateau sous-marin.

Ainsi donc, notre salut dépendait uniquement du caprice des mystérieux timonniers qui dirigeaient cet appareil, et s'ils plongeaient, nous étions perdus? ce cas excepté, je ne doutais pas de la possibilité d'entrer en relations avec eux. Et en effet, s'ils ne faisaient pas eux-mêmes leur air, il fallait nécessairement qu'ils revinssent de temps en temps à la surface de l'Océan pour renouveler leur provision de molécules respirables. Donc, nécessité d'une ouverture qui mettait l'intérieur du bateau en communication avec l'atmosphère.

Quant à l'espoir d'être sauvé par le commandant Farragut, j'y renonçai complètement. Nous étions entraînés vers l'ouest, et j'estimai que notre vitesse, relativement modérée, atteignait douze mille à l'heure. L'hélice battait les flots avec une régularité mathématique, émergeant quelque fois, et faisant jaillir l'eau phosphorescente à une grande hauteur.

Vers quatre heures du matin, la ~~vitesse~~ rapidité de l'appareil s'accrut. Nous résistions difficilement à cette vertigineuse rapidité, surtout lorsque les lames nous battaient de plein fouet. Heureusement, Ned avait recourré sous sa main un large organeau fixé à la partie supérieure du dos de tôle, et nous parvînmes à nous y accrocher solidement.

Enfin, cette longue nuit s'écoula. Mon souvenir ~~est~~ ne permet pas d'en retracer toutes



les impressions. un seul détail me revient à l'esprit. Pendant certaines accalmies de la mer et du vent, je eus plusieurs fois, je crus entendre des sons vagues, une sorte d'harmonie fugitive produite par des accords ~~brusques~~ lointains. Quel était donc le mystère de cette navigation sous-marine dont le monde entier cherchait vainement l'explication? quels êtres vivaient dans cet étrange bateau? quel agent mécanique lui permettait de se déplacer avec une si prodigieuse vitesse?

Le jour parut, les brumes du matin nous enveloppaient, mais elles ne tardèrent pas à se dissiper. J'allais procéder à un examen attentif de la coque qui nous soutenait, quand je la sentis s'enfoncer peu à peu.

« Eh! mille diables! s'écria Ned Land, en frappant du pied la tôle sonore, ouvrez donc, navigateurs peu hospitaliers! »

Mais il était difficile de se faire entendre au milieu de ce bruit produit par les bouillonnements de l'hélice. Heureusement, le mouvement d'immersion s'arrêta.

Soudain, un bruit de ferrures violemment poussées, ~~se produisit~~ <sup>se produisit</sup> ~~se produisit~~ à l'intérieur du bâtiment. Une plaque se souleva, à ~~trois mètres~~ un homme parut, jeta un cri bizarre et disparut aussitôt.

Quelques instants après, huit solides gaillards se précipitèrent sur nous, et nous entraînaient dans leur formidable machine.

## Chapitre 8

Vingt quatre heures de prison.

Cet enlèvement, si brutalement exécuté, s'était accompli avec la rapidité de l'éclair. Mes compagnons et moi, nous n'avions pas eu le temps de nous reconnaître. Je ne sais ce qu'ils



H Conseil

éprouverent en se relevant certains dans cette prison flottante ; mais, pour mon compte, un rapide frisson me glaça l'épiderme ! A qui avions-nous affaire ? sans doute, à quelques pirates d'une nouvelle espèce qui exploitaient la mer à leur façon.

A peine l'étroit panneau fut-il refermé sur moi, que qu'une obscurité profonde m'enveloppa. Mes yeux, imprégnés de la lumière extérieure, ne purent rien percevoir. Je sentis mes pieds nus se cramponner aux échelons d'une échelle de fer. ~~mes pieds se cramponner aux échelons d'une échelle de fer.~~ Ned Land et Conseil, vigoureusement tenus, me suivaient. Au bas de l'échelle, une porte s'ouvrit et se referma immédiatement sur nous avec un retentissement sonore.

Nous étions seuls. Oû, je ne pouvais le dire, à peine l'imaginer. Tout était noir, mais d'un noir si absolu, qu'après quelques minutes, mes yeux n'avaient encore pu saisir une de ces lueurs indéterminées qui flottent dans les plus profondes nuits.

Cependant, Ned Land, furieux de ces façons de procéder, donnait un libre cours à son indignation.

« Mille diables ! s'écriait-il, voilà des gens qui en remontreraient aux Caledoniens pour l'hospitalité ! Il ne leur manque plus que d'être anthropophages ! Je n'en serais pas surpris, <sup>mais</sup> je déclare que l'on ne me mangera pas sans que je discute la sauce à la quelle on prétendra m'accommoder !

— Calmez-vous, ami Ned, répondit tranquillement Conseil ; ne vous emportez pas avant l'heure ! Vous ne sommes pas encore dans la rokiroie !

— Dans la rokiroie, non, riposta le Canadien, mais dans le four, à coup sûr ! Il y fait



assez noir. Heureusement, mon "bowie-knife" (1) ne m'a pas quitté, et j'y vois toujours assez clair pour m'en servir. Le premier de ces bandits qui met la main sur moi...

— Ne vous iritez pas, Ned, dit-je alors au harponnier, et ne vous compromettez pas par d'inutiles violences ! Tâchons plutôt de savoir où nous sommes !

Je marchai en tâtonnant. Après cinq pas, je rencontrai une muraille de fer, composée de tôles boulonnées. Puis, en me retournant, je heurtai une table de bois, près de laquelle étaient rangés plusieurs escabeaux. Le plancher de cette prison se dissimulait sous une épaisse natte de pithium qui assourdissait le bruit des pas. Les murs nus ne révélaient aucune trace de porte ni de fenêtre. Conseil, qui faisait un tour en sens inverse, me rejoignit, et nous revînmes au milieu de cette cabine, qui devait avoir vingt pieds de long sur dix pieds de large. Quant à sa hauteur, Ned Land, malgré sa grande ~~grande~~ taille ne put la mesurer.

Une demi-heure s'était écoulée, sans que ~~notre~~ <sup>la</sup> situation se fut modifiée ~~notablement~~. — quand de l'obscurité nos yeux passèrent subitement à la plus <sup>violette</sup> ~~éblouissante~~ lumière. Notre prison s'éclaira soudain, c'est à dire qu'elle s'emplit d'une matière lumineuse tellement vive, que je ne pus d'abord en supporter l'éclat. A sa blancheur, à son intensité, je reconnus ~~cette~~ cet éclairage électrique qui produisait autour du bateau sous-marin comme un magnifique phénomène de phosphorescence. Après avoir involontairement fermé les yeux, je les rouvris, et je vis que l'agent lumineux emplissait un demi-globe dépoli qui s'arrondissait à la partie supérieure de la cabine.

(1) ~~comme~~ à large lame qu'un Américain porte toujours sur lui



.. Enfin! on y voit clair! s'écria Ned Land, qui, son couteau à la main, se tenait sur la défensive.

— Oui, répondis-je, en risquant l'antithèse, mais la situation n'en est pas moins obscure!

— que Monsieur prume patience, dit l'impassible Conseil.

Le soudain éclairage de la cabine m'avait permis d'en examiner les moindres détails. Elle ne contenait que la table et les cinq escabeaux. La porte était hermétiquement fermée. Aucun bruit n'arrivait à notre oreille. Tout semblait mort à l'intérieur de ce bateau. Nargait-il, se maintenait-il à la surface de l'Océan, s'enfonçait-il dans ses profondeurs, je ne pouvais le deviner.

Cependant, le globe lumineux ne s'était pas allumé sans raison. J'espérais donc que les gens de l'équipage ne tarderaient pas à se montrer. Quand on veut oublier les gens, on n'éclaire pas les oubliettes.

Je ne me trompais pas. Un bruit de verroux se fit entendre; la porte s'ouvrit; deux hommes parurent.

d'un être de petite taille, vigoureusement musclé, large d'épaules, robuste de membres, la tête forte, la chevelure abondante et noire, la moustache épaisse ~~entourant~~ le regard vif et pénétrant, et toute la personne empreinte de cette vivacité méridionale qui caractérise en France les populations provençales. Diderot a très justement prétendu que le geste de l'homme est métaphorique, et ce petit homme en était certainement la ~~preuve~~ preuve vivante. On ~~sentait~~ sentait que dans son langage habituel, il devait prodiguer les prosopopées, les métonymies et les hypallages. Ce que, d'ailleurs, je ne fus jamais à même de vérifier, car il employa toujours ~~deux~~ un idiomme singulier et



absolument incompréhensible.

Le second inconnu mérite une description plus détaillée. un disciple de Gratiot ou d'Engel fut lu sur sa physionomie à livre ouvert, je reconnus sans hésiter ses qualités dominantes, - la confiance en lui, car sa tête se dégagait noblement sur l'arc formé par la ligne de ses épaules, et ses yeux noirs regardaient avec assurance; - le calme, car sa peau, pale plutôt que colorée, annonçait ~~la~~ la tranquillité du sang; - l'énergie, que démontrait la rapide contraction de ses muscles sourcilliers et masséters (!); - le courage enfin, car sa vaste respiration dénotait une grande expansion vitale.

Leprieux  
 J. H. Lignes

J'ajouterai que cet homme était fier, que son regard ferme et calme reflétait de hautes pensées. ~~Le~~ Cependant, les mouvements de passion devaient être terribles ~~et~~, car, pour employer une expression technique un peu vulgaire, mais juste, il présentait "une très grande surface de chauffe."

Enfin, de tout cet ensemble, de l'homogénéité des expressions dans les gestes du corps et du visage, suivant l'observation des physiologistes, résultait une indiscutable franchise.

Je me sentis " involontairement " rassuré en sa présence.

Ce personnage pouvait avoir cinquante ans. Ses cheveux courts grisonnaient. Il ne portait pas de barbe, ce qui facilitait la lecture de son visage. Détail particulier, ses yeux, très anagy écartés l'un de l'autre, s'ouvraient presque si, pour ainsi dire, ~~à~~ ~~la~~ ~~distance~~ ~~du~~ ~~diamètre~~ ~~transversal~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~tête~~, de sorte ~~qu'il~~ ~~était~~ ~~difficile~~ ~~de~~ ~~voir~~ ~~le~~ ~~point~~ ~~de~~ ~~vue~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~partie~~ ~~détail~~, et ~~donc~~ ~~peut~~ ~~être~~



~~Je ne regardai point~~ ~~mes~~ ~~yeux~~ ~~obligés~~ ~~de~~ ~~embrasser~~ ~~simultanément~~ ~~deux~~ ~~points~~ ~~d'un~~ ~~quart~~  
 de son regard ~~vers~~ ~~l'horizon~~. Cette  
 faulx, - je l'ai vérifiée plus tard, - se doublait  
 d'une puissance de vision, supérieure à celle  
 de Ned Land. Lorsque cet inconnu fixait un  
 objet, la ligne de ses sourcils se fronçait, ses  
 larges paupières se rapprochaient de manière  
 à circonscrire la pupille des yeux et à rétrécir  
 ainsi l'étendue du champ visuel, et il  
 regardait! quel regard! comme il grossissait  
 les objets rapetissés par l'éloignement! comme  
 il vous pénétrait jusqu'à l'âme! comme  
 il perçait ces nappes liquides, si opaques à  
 nos yeux, et comme il lisait au plus profond  
 des mers!

Les deux inconnus étaient vêtus de  
 larges vêtements d'une étoffe rayée, fixés à  
 la ceinture, que le plus grand drapait avec  
 une incomparable élégance.

Cet homme, - évidemment le chef du  
 bord, - nous examina avec une extrême  
 attention, sans prononcer une parole; puis,  
 se retournant vers son compagnon, il s'  
 entretenait avec lui dans une langue que  
 je ne pus reconnaître. C'était un idiome  
 sonore, harmonieux, flexible, dont les  
 voyelles semblaient soumises à une accentuation  
 très variée.

L'autre répondit par un hochement  
 de tête et ajouta deux ou trois mots par-  
 faitement incompréhensibles pour moi. Puis,  
 du regard, il parut m'interroger directement.

Je répondis en bon français, que je  
 n'entendais point son langage. Mais il ne  
 sembla pas me comprendre, et la situation  
 devint assez embarrassante.



" que Monsieur raconte toujours notre histoire, me dit conseil. Ces ~~gens-la~~ <sup>gens-la</sup> en saisiour peut-etre quelques mots ! "

Je commençai le récit de nos aventures, articulant nettement toutes mes syllabes, et sans ~~omettre~~ omettre un seul détail. Je declinai nos noms et qualités, puis, je presentai dans les formes le professeur Annonax, son domestique conseil, et maître Ned Land, le harponneur.

L'homme aux yeux doux et calmes, ~~indistinctement~~ ~~distord~~, m'écoula tranquillement, poliment même, et avec une attention remarquable. Mais rien dans sa physionomie n'indiqua qu'il eut compris mon histoire. Quand j'eus fini, il ne prononça pas un seul mot.

Restait encore la ressource de parler anglais. Peut être se ferait on ~~comprendre~~ entendre dans cette langue qui est à peu près universelle. Je la connaissais, ainsi que la langue allemande, d'une manière suffisante pour la lire

*certains, mais non pour la parler couramment. ou, si, il fallait surtout se faire comprendre*

" Allons, à votre tour, dis-je au harponneur. A vous, maître Land. Tirez de votre sac le meilleur anglais qui qu'ait jamais parlé un anglo-saxon, et tâchez d'être plus heureux que moi. "

Ned ne se fit pas prier et recommença mon récit. Le fond fut le même, mais la forme différa. Le canadien, emporté par son caractère, y mit beaucoup d'animation. Il se plaignit violemment d'être emprisonné au mépris du droit des gens, demanda en vertu de quelle loi on le retenait ainsi, invoqua l'habeas corpus, menaça de poursuivre ceux qui le sequestraient indument, se demena, gestacula, cria, et finalement, il fit comprendre par un geste expressif que nous mourions de faim.

Ce qui était parfaitement vrai;



mais nous l'avions à peu près oublié.

A sa grande stupéfaction, le harpoureur ne parut pas avoir été plus ~~compris~~ <sup>compris</sup> que moi. Nos visiteurs ne sourillaient pas. Il était évident qu'ils ne comprenaient ni la langue d'Arago ni celle de Faraday.

Fort embarrassé, après avoir épuisé vainement nos ressources philologiques, je ne savais plus quel parti prendre, quand Conseil me dit :

« Si monsieur m'y autorise, je raconterai la chose en allemand. »

— Comment ! Tu sais l'allemand ? n'écrit-il pas.

— Comme un flamand, n'en déplaise à monsieur.

— Cela me plaît, au contraire. Va, mon garçon. »

Et Conseil, de sa voix tranquille, raconta pour la troisième fois les diverses péripéties de notre histoire, dont je ne compris pas un mot. Mais malgré les élégantes tournures et la belle accentuation <sup>allemande</sup> du narrateur, la langue ~~de nos visiteurs~~ n'eut aucun succès.

Cette tentative définitivement avortée, les deux inconnus, comprenant l'inutilité de leur visite, échangeèrent quelques mots, et se retirèrent, sans même nous avoir adressé un de ces gestes rassurants qui ont cours dans tous les pays du monde. La porte se referma sur nous.

« C'est une infamie ! s'écria Ned Land, qui éclata pour la vingtième fois. Comment ! on leur parle français, anglais, allemand, à ces coquins-là, et il n'en <sup>est</sup> pas un qui ait la civilité de ~~vous~~ répondre !

[ Ce fut, ~~comme~~ <sup>comme</sup> je l'ai dit, je rassemblai tout ce qui me restait de ma première étude, et j'entrepris de raconter nos aventures en latin. Cicéron ~~se~~ fut bouché les oreilles, mais cependant, je parvins à m'en faire, même résultat négatif.



Sabine 129

- Calmez-vous, Ned, dis-je au bouillant harponnier, la colère ne vous mènerait à rien.

- Mais savez-vous, monsieur le professeur, reprit notre variable compagnon, que l'on mourrait parfaitement de faim dans cette cage ?

- Bah! fit conseil, avec ~~un air~~ <sup>de la</sup> philosophie, on peut encore tenir long-temps!

- Mes amis, dis-je, il ne faut pas se désespérer. Nous nous sommes trouvés dans de plus mauvaises passes. Faites-moi donc le plaisir ~~de~~ d'attendre pour vous former une opinion sur le commandant et l'équipage de ce bateau.

- Mon opinion est toute faite, rejoignit Ned Land. Ce sont des coquins...

- Bon! et de quel pays ?

- Du pays des coquins, parbleu!

- Mon brave Ned, ce pays là n'est pas encore suffisamment indiqué sur la mappemonde, et j'avoue que la nationalité de ces deux inconnus est difficile à déterminer! Ni anglais, ni français, ni allemands, voilà tout ce que l'on peut affirmer. Cependant, je serais tenté d'admettre que ce commandant et son second sont nés sous de basses latitudes. Il y a du méridional en eux. Mais sont-ils Espagnols, Turcs, arabes ou Indiens, c'est ce que leur type physique ne me permet pas de décider. Quant à leur langage, il est absolument incompréhensible.

~~pour~~  
- Voilà le désagrément de ne pas savoir toutes les langues, répondit conseil, ou le désavantage de ne pas avoir une langue unique!



- Ce qui ne servirait à rien ! répondit le ved  
Land. Ne voyez-vous pas que ces gens là  
ont un langage à eux, un langage inventé  
pour désespérer les braves gens qui demandent  
à être dînés ! Mais, dans tous les pays de  
la terre, ouvrir la bouche, remuer les mâchoires,  
bapper des dents, et des lèvres, est-ce que cela  
ne se comprend pas de reste ? Est-ce que  
cela ne veut pas dire à Québec comme aux  
Ponotou, à Paris comme aux antipodes :  
J'ai faim ! je crève de faim ! Donnez-moi  
à manger !...

- Oh ! fit Conseil, il y a des natures si  
inintelligentes !...

Comme il disait ces mots, la porte  
s'ouvrit. une ~~seconde~~ steward entra ; il  
nous apportait des vêtements, vestes et redingotes  
de mer faites d'un tissu particulier dont  
je ne reconnus pas la nature. Je me hâtai  
de les revêtir, et mes compagnons m'imitèrent.

Pendant ce temps, le steward avait  
disposé la table, et mis trois couverts.

« Voilà quelque chose de sérieux, dit Conseil,  
et cela s'annonce bien.

- Bah ! répondit le canonnier Harpennier,  
que diable voulez-vous qu'on mange dans  
une pauvre cuisine ! Du foie de tortue, du  
filet de requin, du beefsteak de chien de  
mer !

- Nous verrons bien !.. dit Conseil.

Les plats arrivèrent, et nous prîmes  
place à table. Devidimus, nous avions affaire  
à des gens civilisés, et sans la lumière  
électrique qui nous inondait, je me serais  
cru dans la salle à manger de l'hôtel  
Adelphi, à Liverpool, ou du grand hôtel



à Paris. Parmi les ~~divers~~ mets qui nous furent servis, je reconnus divers poissons délicatement apprêtés; mais sur certains plats, excellents d'ailleurs, je ne pus me prononcer, et je n'aurais même su dire à quel règne, végétal ou animal, ils appartenaient. Quant au service de table, il était élégant et d'un goût parfait. Chaque ustensile, cuiller, fourchette, couteau, assiette, portait une lettre entourée d'une devise en exergue, et dont voici le fac simile exact:

M o b i l i s i n M o b i l e  
N

Mobile dans l'élément mobile! Cette devise s'appliquait justement à cet appareil sous marin, à la condition de traduire la préposition in par dans et non par sur. La lettre N commençait sans doute le nom de cet énigmatique personnage qui commandait au fond des mers!

Ned et Cousut ne faisaient pas faute de réflexions. Ils devraient, et je ne tardai pas à les inviter. J'étais, d'ailleurs, rassuré sur notre sort, et il me paraissait évident que nos hôtes ne voulaient pas nous laisser ~~mourir~~ mourir de faim d'inanition.

Cependant, tout finit ici bas, tout passe, même la faim de gens qui n'ont pas mangé depuis quinze heures. Notre appétit satisfait, le besoin de sommeil se fit impérieusement sentir. Réaction bien naturelle, après l'interminable nuit pendant laquelle nous avions lutté contre la mort.

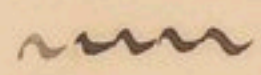
« Ma foi, je dormirais bien, dit Cousut,

« Et moi, je dors! » répondit Ned l'autre.



Mes deux compagnons s'étendirent sur le plancher de la cabine, et furent bientôt plongés dans un profond sommeil.

Pour mon compte, je cédai moins facilement à ce violent besoin de dormir. Trop de pensées s'accumulaient dans mon esprit, trop de questions insolubles s'y pressaient, trop d'images tournaient mes paupières entrouvertes. Où étions-nous ? quelle étrange puissance nous emportait ? Je sentais, ou plutôt, je croyais sentir l'appareil s'enfoncer dans les courbes les plus reculées de la mer. De violents cahuyemens m'obsédaient alors. J'entrevois dans ces mystérieux angles tout un monde d'animaux inconnus, dont ce bateau sous-marin semblait être le congénère, vivant, se mouvant, formidable comme eux !... Puis, mon cerveau se calma ; mon imagination se foudra dans une vague somnolence, et je tombai bientôt dans un morne sommeil.



### Chapitre 2 Les colères de Ned Land.

Quelle fut la durée de ce sommeil, je l'ignore, mais il dut être long, car il nous reposa complètement de nos fatigues. Je me réveillai le premier. Mes compagnons n'avaient pas encore bougé, et demeurèrent étendus dans leur coin, comme des masses inertes.

A peine relevé de ma couche passablement dure, je sentis mon cerveau dégagé, mon corps dispos, mon esprit net, puis je recommençai un examen attentif de notre cellule.

Rien n'était changé à ses dispositions



intérieures. La prison était restée prison, et les prisonniers, prisonniers. Cependant, le steward, profitant de notre sommeil, avait desservi la table. Rien n'indiquait donc une modification prochaine dans notre situation, et je me demandai sérieusement si nous étions destinés à vivre en cage.

Cette perspective me sembla d'autant plus pénible, que, si mon cerveau était libre de ses obsessions de la veille, je me sentais la poitrine singulièrement oppressée; ma respiration se faisait difficilement. L'air lourd ne suffisait plus au jeu de mes poumons. Bien que la cellule fut vaste, il était évident que nous avions consommé en grande partie l'oxygène qu'elle contenait. En effet, chaque homme dépense dans une heure l'oxygène renfermé dans cent litres d'air, et cet air, chargé alors d'une quantité presque égale d'acide carbonique, devient irrespirable.

Il ~~devait~~<sup>était</sup> donc urgent de renouveler l'atmosphère de notre prison, et sans doute aussi, toute l'atmosphère du bateau sous-marin.

Là se posait une question à mon esprit. Comment procédait le commandant de cette demeure flottante? Obtenait-il de l'air par des moyens chimiques, en dégagant par ~~le moyen~~ la chaleur l'oxygène contenu dans du chlorate de potasse, et en absorbant l'acide carbonique par la potasse caustique. Dans ce cas, il devait avoir convenu des relations avec les continents, à fin de se procurer les matières nécessaires à cette opération. Se bornait-il seulement



à emmagasiner l'air sous de hautes pressions dans de vastes réservoirs, puis à le répandre suivant les besoins de son équipage ? Peut-être. Ou, procédé plus commode, plus économique, et par conséquent, plus probable, se contentait-il de revenir respirer à la surface des eaux, comme un cétacé, et de renouveler pour vingt quatre heures sa provision d'atmosphère ? Quoiqu'il en soit, et quelque fut la méthode, il me paraissait prudent de l'employer sans retard.

En effet, j'étais déjà réduit à multiplier mes inspirations pour extraire de cette cellule le peu d'oxygène qu'elle renfermait, quand, soudain, je fus rafraîchi par un courant d'air pur et tout ~~chargé~~<sup>parfumé</sup> d'émanations salines. C'était bien la brise de mer vivifiante et chargée d'iode ! J'ouvris largement la bouche, et mes poumons se saturèrent de fraîches molécules. En même temps, je sentis un balancement, un roulis de médiocre amplitude, mais parfaitement déterminable. Le bateau, le monstre de toile, venait évidemment de remonter à la surface de l'Océan pour y respirer à la façon des baleines, le mode de ventilation du navire était donc reconnu.

Lorsque j'eus absorbé cet air pur à pleine poitrine, je cherchai le conduit, l'"aëriifère" si l'on veut, qui laissait arriver jusqu'à nous cette bienfaisante effluve, et je ne tardai pas à le trouver. Au-dessus de la porte s'ouvrait un trou d'aérage qui donnait passage à une fraîche colonne d'air, et renouvelait ainsi l'atmosphère appauvrie de la cellule.





J'en eus la de mes observations quand mes et conseil s'écarterent presque en même temps, sous l'influence de cette acration revivifiante. Ils se frottaient les yeux, se déchiraient les bras, et sautaient sur pied en un instant.

« Monsieur a bien dormi ? me demanda Conseil avec sa politesse quotidienne.

— Fort bien, mon brave garçon, répondis-je. Et vous, maître Land ?

— Profondément, monsieur le professeur. Mais, je ne sais si je me trompe, il me semble que je respire comme une brise de mer.

de marin, habitué aux émanations salines, ne pouvait s'y méprendre, et je lui fis part du phénomène que j'avais observé pendant son sommeil.

« Bon ! me dit-il, cela explique parfai-

tement, ces mugissements que nous entendions lorsque le prétendu narval se trouvait en vue du Lincoln.

— Parfaitement, maître Land.

— Seulement, monsieur Arromax, je n'ai aucune idée de l'heure qu'il est, à moins que ce ne soit l'heure du dîner ?

— L'heure du dîner, mon digne harponneur ? Dites, au moins, l'heure du déjeuner, car nous sommes certainement au lendemain d'hier.

— Ce qui démontre, répondit Conseil, que nous avons pris vingt quatre heures de sommeil.

— C'est mon avis, répondis-je.

— Je ne vous contredis point, répliqua

Suprême

J. J. dignes



Ned Land; mais dîner ou déjeuner, le steward sera le bien venu, qu'il apporte l'un ou l'autre.

- L'un et l'autre, dit Conseil.

- C'est juste, répondit le Canadien, nous avons droit à deux repas, et pour mon compte, je ferai honneur à tous les deux.

- Eh bien, Ned, attendons patiemment, répondis-je. Il est évident que ces gens inconnus ~~ici~~ n'ont pas l'intention de nous laisser mourir de faim, car, dans ce cas, le dîner d'hier soir n'aurait aucun sens.

- A moins qu'on ne nous engraisse! riposta Ned.

- Je proteste, répondis-je. Nous ne sommes point tombés entre les mains de cannibales!

- Une fois n'est pas coutume, répondit sérieusement le Canadien. qui sait si ces gens-là ne sont pas privés depuis long-temps de chair fraîche, et dans ce cas, trois particuliers sains et bien constitués comme monsieur le professeur, son domestique et moi...

- Changez ces idées, maître Land, répondis-je au harponneur, et surtout, ne parlez pas de là pour vous emporter contre nos hôtes, ce qui ne pourrait qu'aggraver notre situation.

- En tout cas, ~~re~~ dit le harponneur, j'ai une faim de tous les diables, et, dîner ou déjeuner, le repas n'arrive guère.

- Maître Land, repliquai-je, il faut se conformer au règlement du bord, et je suppose que notre estomac avance



sur la doigt du maître coq.

- Et bien, on le mettra à l'heure, répondit tranquillement Conseil.

- Je vous reconnais là, ami Conseil, riposta l'impatient Canadien. Vous ~~me~~ usiez peu votre bile et vos nerfs! Toujours calme. Vous seriez capable, j'imagine, de dire vos Grâces avant votre Bénédicite, et de mourir de faim avant de vous plaindre!

- A quoi cela servirait-il? Demanda Conseil.

- Mais cela servirait à se plaindre! C'est déjà quelque chose. Et si les pirates - ~~se figurent~~ je dis pirates par respect, et pour ne pas contrarier monsieur le professeur qui défend de les appeler cannibales, - si ces pirates se figurent qu'ils vont me garder dans cette cage ou j'étouffe, sans apprendre de quels jurons j'assaisonne mes importunements, ils se trompent! Voyons, monsieur Arronax, parlez franchement. Croyez-vous qu'ils nous tiennent long temps dans cette boîte de fer?

- A dire vrai, je n'en sais rien, ami Land.

- Mais enfin, que supposerez-vous?

- Je suppose que le hasard nous a rendu maîtres d'un secret important. Or, si l'équipage de ce bateau sous-marin a intérêt à le garder, et si cet intérêt est plus grave que la vie de trois hommes, je crois notre existence très compromise. Dans le cas contraire, à la première occasion, le monstre qui nous a englouti nous



rendra au monde habité par nos semblables.

— A moins qu'on ne nous envoie parmi l'équipage de ce bateau, et qu'ainsi l'on nous garde...

— Jusqu'au moment, repliqua Ned Land, ou quelque frigate plus rapide ou plus adroite que le Lincoln s'emparera de ce nid de pirates et enverra son équipage et nous respirer une dernière fois au bout de sa grand' vergue.

— Bien raisonné, maître Land, repliquai-je. Mais on ne nous a pas encore fait que je sache de proposition à cet égard. Inutile donc de discuter le parti que nous devons prendre, le cas échéant. Je vous le répète, attendons, prenons conseil des circonstances, et ne faisons rien puisqu'il n'y a rien à faire.

— Au contraire, monsieur le professeur, répondit le harponneur, qui n'en voulait pas demordre, il faut faire quelque chose.

— Et! quoi donc, maître Land?

— Nous sauver.

— Se sauver d'une prison "terrestre", est souvent difficile, mais d'une prison sous-marine, cela me paraît absolument impossible.

— Allons, ami Ned, demanda conseil, qui répondrez-vous à l'objection de Monsieur? Je ne puis croire que vous soyez à bout de ressources!"

Le harponneur, visiblement embarrassé, se taisait. Une suite, dans les conditions où le hasard nous avait jetés, était absolument impraticable. Mais un Canadien est à demi français, et maître Ned Land le fit bien voir par sa réponse.





.. ainsi, monsieur Arromax, reprit-il après quelques instants de réflexion, vous ne devinez pas ce que doivent faire des gens qui ne peuvent s'échapper de leur prison?

- Non, mon ami.

- C'est bien simple, il faut qu'ils s'arrangent de manière à y rester.

- Parbleu! fit Conseil.

- Mais après avoir jeté dehors géoliers, porte-clés et gardiens. Voilà tout.

- quoi, Ned? vous songez sérieusement à vous emparer de ce bâtiment?

- Très sérieusement, répondit le Canadien.

- Mais c'est impossible.

- Pourquoi donc, monsieur? Il peut se présenter quelque chance favorable, et je ne vois pas ce qui pourrait nous empêcher d'en profiter. ~~Si~~ S'ils ne sont qu'une vingtaine à bord de cette machine, ils ne feront pas reculer deux français et un Canadien, je suppose! "

Il valait mieux admettre la proposition du harponneur que de la discuter, aussi me contentai-je de répondre:

" Laissons venir les circonstances, maître Land, et nous verrons. ~~arriver~~ Mais jusque là, je vous en prie, containez votre impatience. On ne peut agir que par ruse, et ce n'est pas en vous emportant que vous ferez naître des chances favorables. Promettez-moi donc, que vous accepterez la situation sans trop de colère.

- Je vous le promets, monsieur le professeur, répondit Ned Land, d'un ton peu rassurant. Pas un mot violent ne sortira de ma bouche, pas un geste brutal ne me trahira, quand bien même le service de la table



ne se ferait pas avec toute la régularité désirable.

- J'ai votre parole, Ned, " répondis-je au Canadien.

Puis, la conversation fut suspendue, et chacun de nous se mit à réfléchir, à part soi. J'avouerai que, pour mon compte, et malgré l'assurance du harponneur, je ne conservais aucune illusion. Je n'admettais pas ces chances favorables dont Ned Land avait parlé. Pour être si sûrement manœuvré, le bateau sous-marin exigeait un nombreux équipage, et conséquemment, dans le cas d'une lutte, nous aurions affaire à trop forte partie. D'ailleurs, il fallait, avant tout, être ~~libres~~ libres, et nous ne l'étions pas. Je ne voyais même aucun moyen de fuir cette cellule de tôle si hermétiquement fermée. Et pour peu que l'étrange commandant de ce bateau eût un secret à garder, - ce qui paraissait au moins probable, - il ne nous laisserait pas aller librement à son bord. Maintenant, se débarrasserait-il de nous par la violence, ou nous jeterait-il un jour sur quelque coin de terre, c'était là l'inconnu. Toutes ces hypothèses ~~étaient~~ me semblaient extrêmement plausibles, et il fallait être un harponneur pour espérer de reconquérir sa liberté.

Je <sup>compris</sup> ~~recevais~~, d'ailleurs, que les idées de Ned Land se modifiaient avec les réflexions qui s'emparaient de son cerveau. J'entendais peu à peu les jurons gronder au fond de son gosier, et je voyais ses gestes redevenir menaçants. Il se levait, tournait comme une bête fauve en cage, frappait les murs du pied et du poing.



D'ailleurs, le temps s'écoulait, la faim se faisait cruellement sentir, et cette fois, le Stewart n'apparaissait pas.

Ned Land se montrait de plus en plus, et malgré sa parole, je craignais une explosion, lorsqu'il se trouverait en présence de l'un des hommes du bord.

Et je n'avais que trop bien de le craindre! Pendant deux heures environ, la colère de Ned Land s'exalta. Il appelait, il criait, mais en vain. Les murailles de tôle étaient soudées. Je n'entendais même aucun bruit à l'intérieur de ce bâtiment qui semblait abandonné, mort. Il ne bougeait pas, car j'aurais évidemment senti les frémissements de la coque sous l'impulsion de l'hélice. Plongé sans doute dans l'abîme des eaux, il n'appartenait plus aux choses de la terre. Tout ce silence était effrayant.

Quant à notre abandon, à notre isolement dans cette cellule, je n'osais estimer ce qu'il pourrait durer. Les espérances que j'avais conçues après notre entretien avec le mystérieux commandant du bord, s'effaçaient peu à peu. La douceur du regard de cet homme, l'expression généreuse de sa physionomie, la noblesse de son maintien, tout disparaissait de mon souvenir. Je revois cet énigmatique personnage tel qu'il devait être, nécessairement impitoyable, cruel. Je le sentais en dehors de l'humanité, ~~un être~~ inaccessible à tout sentiment de pitié, ~~un être~~ implacable ennemi des hommes auxquels il avait dû vouer une haine ~~irrépressible~~ implacable.

Mais, cet homme, allait-il donc nous

Dachy  
L. L. G.

+

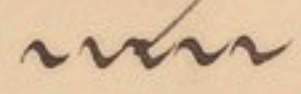


laisser perir <sup>d'inquisition</sup> dans cette étroite prison, livrés à ces horribles envies auxquelles pousse la faim farouche? Cette affreuse pensée prit dans mon esprit une intensité surprenante, et, l'imagination aidant, je me sentis envahir par une épouvante immense. Conseil restait calme. Ned Land rugissait.

En ce moment, un bruit se fit entendre extérieurement. Des pas résonnèrent sur les dalles de métal. Les serrures ~~de la porte~~ furent soulevées. La porte s'ouvrit. Le steward qui nous avait servi la veille, parut.

Avant que j'eusse fait un mouvement pour l'en empêcher, le Canadien s'était précipité sur ce malheureux; il l'avait renversé, il le tenait à la gorge, il l'étouffait. Le steward râlait sous sa main puissante.

Conseil cherchait déjà à retirer des mains du harponneur sa victime à demi-suffoquée, et j'allais joindre mes efforts aux siens, quand, subitement, je fus cloué à ma place par ces mots prononcés en français: " Calmez-vous, maître Land, et vous, monsieur le professeur, veuillez m'écouter! "



## Chapitre 10

### L'homme des Eaux.

C'était l'étrange commandant du bord qui parlait ainsi.

A ces mots, Ned Land se releva subitement. Le steward, presque étranglé, sortit en brandissant sur un signe de son maître. Conseil, irrité, malgré lui, moi stupéfait, nous attendions en silence le dénouement de cette situation.

Le commandant, appuyé sur l'angle



De la table, les bras croisés, nous observait avec une profonde attention. Hésitait-il à parler? Requetait-il ces mots qu'il venait de prononcer en français, ou pouvait le croire.

Après quelques instants d'un silence qu'aucun de nous ne songea à interrompre:

Lefèvre

(22 à lire)

89 lignes

" Messieurs, dit-il d'une voix calme et pénétrante, je parle également bien le français, l'anglais, l'allemand. J'aurais donc pu vous répondre dès notre première entrevue, mais je voulais vous connaître, d'abord, réfléchir ensuite. Votre <sup>grand style</sup> français me semblait au fond, m'a affirmé l'identité de vos personnes. Je sais maintenant que le hasard a mis en ma présence monsieur Arromax, professeur d'histoire naturelle au Muséum de Paris, chargé d'une mission scientifique à l'étranger, conseil son domestique, et ved land, d'origine canadienne, y arpentant à bord de la frégate l'Abraham Lincoln, de la marine nationale des Etats-Unis d'Amérique. "

Je m'inclinai d'un air d'assentiment. Ce n'était pas une question que me posait le commandant. Donc, pas de réponse à faire. Cet homme singulier s'exprimait avec une aisance parfaite, et sans aucun accent. Sa phrase était nette, ses mots justes, sa faculté d'élocution remarquable. Et cependant, je sentais pas en lui un compatriote.

Il reprit la conversation en ces termes:

~~vous savez que nous sommes, messieurs, que je ne vous ai pas répondu lorsque j'étais le premier de vous à me présenter à la première fois~~ " Vous avez trouvé sans doute, messieurs,



que j'ai long temps tardé à vous rendre cette seconde visite. C'est que, je vous l'ai dit, votre identité reconnue, je voulais réfléchir sur le parti à prendre envers vous. J'ai beaucoup hésité, car les plus bizarres circonstances vous ont jeté à mon bord. Vous êtes venu troubler l'existence d'un homme qui a rompu avec l'humanité...

— Involontairement, dis-je.

— Involontairement? répondit l'inconnu, en forçant un peu sa voix. Est-ce involontairement que l'Abraham Lincoln me chasse sur toutes les mers? Est-ce involontairement que vous avez pris passage à bord de cette frégate? Est-ce involontairement que vos boulets ont rebondi sur la coque de mon navire? Est-ce involontairement que maître Ned Land m'a frappé de son harpon? »

Je surpris dans ces paroles une imitation contenue, mais, à ces récriminations j'avais une réponse toute naturelle.

.. Monsieur, dis-je, vous ignorez sans doute les discussions qui ont eu lieu à votre sujet en Amérique et en Europe. Vous ne savez pas que divers accidents, provoqués par le choc de votre appareil sous-marin, ont ému l'opinion publique dans les deux continents. Je vous fais grâce des hypothèses sans nombre par lesquelles on cherchait à expliquer l' inexplicable phénomène dont seul vous avez le secret. Mais sachez qu' en vous poursuivant jusque dans sur les hautes mers du Pacifique, l'Abraham Lincoln croyait passer quelque puissant monstre marin dont il fallait à tout prix délivrer l'Océan. »

Un demi-sourire dédaigneux le leva



Du commandant; puis, d'un ton plus calme:  
" Monsieur Arromax, répondit-il, oseriez-vous affirmer que votre frigate n'eut pas poursuivi et canonné un bateau sous-marin aussi bien qu'un monstre ? "

Cette question n'embarassa, car, certainement le commandant Farragut n'eut pas hésité; c'était son devoir de détruire un appareil de ce genre tout comme un navire gigantesque.

" Vous comprenez donc, Monsieur, reprit l'inconnu, que j'ai le droit de vous traiter en ennemis. "

Je ne répondis rien, et pour cause. A quoi bon discuter une proposition semblable, quand la force peut détruire les meilleurs arguments.

" J'ai long. temps hésité, reprit le commandant. Si je devais me séparer de vous, je n'avais aucun intérêt à vous revoir. Je vous remettais ~~simplement~~ ~~à~~ ~~vous~~ ~~avoir~~ ~~pas~~ ~~à~~ ~~travaux~~ ~~je~~ ~~vous~~ ~~en~~ ~~fonçais~~ ~~sous~~ ~~les~~ ~~mers~~, et j'oubliais que vous <sup>aviez</sup> ~~existez~~ jamais existé. N'était-ce pas mon droit ? "

- C'était le droit d'un sauvage, répondis-je, et non celui d'un homme.

- Monsieur le professeur, répliqua vivement le commandant, ~~veuillez ne pas me considérer~~ ~~comme tel.~~ ~~Je~~ ~~suis~~ ~~mis~~ ~~en~~ ~~dé~~ ~~hors~~ ~~des~~ ~~lois~~ ~~humaines~~. J'ai renié la société toute entière pour des raisons dont je suis le seul juge; je n'obéis donc point à ses règles, et je vous engage à ne jamais les invoquer devant moi ! "

Ceci fut dit nettement. Un éclair de haine avait allumé les yeux de l'inconnu, et dans la vie de cet homme, j'entrevis tout un passé formidable. Non seulement

*Rien ne m'obligeait à vous donner l'hospitalité sur la plateforme d'un navire qui vous avait servi de refuge.*



Il s'était mis en dehors des lois humaines, mais il se savait indépendant, libre dans la plus rigoureuse acception du mot, hors de toute atteinte. Qui donc oserait le poursuivre au fond des mers, puisque, à leur surface, il déjouait les efforts tentés contre lui ? quel navire pourrait résister au choc de son monitor sous-marin ? Quelle cuirasse, si épaisse qu'elle fut, ~~résisterait~~ <sup>supporterait</sup> les coups de son éperon ? Nul, entre les hommes, ne pouvait lui demander compte de ses œuvres. Dieu, s'il y voyait, sa conscience, s'il en avait une, voilà les seuls juges auxquels il ne ~~peut~~ saurait échapper.

Ces réflexions traversèrent rapidement mon esprit, pendant que l'étrange personnage se taisait, ~~se taisait~~ absorbé et retiré en lui-même. Je le considérais avec un effroi très mélangé d'intérêt, et sans doute, comme Odyssée considérait le sphinx. Après un assez long silence, l'inconnu reprit en ces termes :

« J'ai donc hésité, dit-il, mais j'ai pensé que mon intérêt pouvait s'accorder avec cette pitié naturelle à laquelle tout homme a droit. ~~Vous êtes donc mes hôtes, je ne dis plus mes prisonniers, vous serez libres à mon bord, et, en échange de cette liberté, toute relative, d'ailleurs, je ne vous imposerais qu'une seule condition que trois conditions. Votre parole de vous y soumettre me suffira.~~

*Vous resterez donc à mon bord, puisque la fatalité vous y a jetés. Vous y serez libres*

— Parlez, monsieur, répondis-je. Je pense que cette condition ~~est~~ <sup>est</sup> de celles qu'un bonnet homme peut accepter.

— Sans restriction, monsieur. Elles ne vous engageront que dans ~~certaines~~ limites, et n'ont d'autre but que de sauvegarder le mystère de mon existence.



je serai seul juge des circonstances dans les  
quelles nous devons nous séparer. Des mois,  
des années peuvent s'écouler sans que ces  
circonstances se présentent, et vous attendrez  
patiemment que l'heure ait sonné pour  
vous de reprendre cet insupportable joug de  
la terre que les hommes appellent la  
liberté. Acceptez-vous ?

- Nous acceptons, " répondis-je, malgré la  
mine peu satisfaite du Canadien

Je ne voyais pas, d'ailleurs, comment  
j'aurais pu refuser. Nous ne traitions pas sur  
le pied d'égalité, et je devais tenir compte  
de la situation qui nous était faite. Cette  
seconde condition, bien qu'elle nous reconnût  
la qualité " d'hôtes ", nous constituait  
~~effectivement prisonniers sur parole.~~

" Voici ma dernière condition, reprit alors le  
commandant, et vous devez vous y soumettre  
sans restriction. Il est possible que quelque certains événements  
~~imprévus~~ imprévus m'obligent à vous con-  
signer dans vos cabines, pour quelques heures  
ou quelques jours suivant le cas. J'attends  
de vous une obéissance passive, désireux ne  
jamais employer la violence. En agissant ainsi,  
je couvre votre responsabilité, je vous dégage  
entièrement, et c'est à moi de vous mettre  
dans l'impossibilité de voir ce qui ne doit point  
être vu. Acceptez-vous cette condition? comme "

~~les deux précédentes ?~~

Il se passait donc à bord des choses  
singulières, et que ne devaient point voir des  
gens qui n'avaient pas encore rompu avec les  
lois sociales ? Entre les surprises que l'avenir  
me menaçait, elle-ci ne devait pas être la  
moindre.

" Nous acceptons, " répondis-je cependant, et

Je suis épuisé  
après combat  
Je suis guéri

Journal

Parfaitement, unanimes, et la voici..







~~Je n'ai fait aucune observation.~~

*S'enn va un peu doucement, il respire:*

~~Bien, respire l'inconnu, j'ai votre parole.~~

laissez-moi vous dire maintenant, monsieur le professeur, que vous ne regretterez pas le temps passé à mon bord. Vous allez voyager dans le pays des merveilles, d'étonnement, la stupefaction seront probablement l'état habituel de votre esprit. Vous ne vous blâmeriez jamais sur le spectacle incessamment offert à vos yeux.

*Je vous connais. Vous trouverez parmi les livres qui servent à mes études favorites l'ouvrage que vous avez publié sur les grands fonds sous-marins: je l'ai souvent lu. C'est une œuvre de génie, que vous avez poussée aussi loin que vous le permettrait la même tentative; mais vous ne savez pas tout! Vous n'avez pas tout vu, et nous compléterons votre livre ensemble.*

A partir de ce jour, vous entrez dans un monde nouveau, ~~et~~ vous voyez ce que n'a vu encore aucun homme, ... car moi et les miens nous ne comptons plus, ~~parmi les représentants de cette espèce~~

*Précisément, je vais revoir dans un nouveau tour du monde sous-marin, - qui sait, le dernier peut-être, - tout ce que j'ai pu étudier au fond de ces immenses vastes de fées parcourues, et vous serez mon compagnon d'études. Donc à*

~~dequière~~ votre planète va vous livrer ses derniers secrets. Je souhaite que la science en profite, monsieur le professeur, et que vous puissiez rapporter à vos semblables le fruit de vos études sous-marines. ~~L'avenir en décidera.~~

*[Je ne puis nier que ces paroles du commandant firent sur moi un merveilleux effet. J'étais prêt à lui jurer une fidélité, et j'oubliais, pour une instant, que la contumace de ces choses sublimes ne pourraient valoir notre liberté perdue. L'instinct, je comptais sur l'avenir pour trancher cette grave question. Ainsi, je me contentais de répondre:*

~~Attention, répondis-je, assés ému, je vous remercie au nom de mes compagnons de mission. Si vous avez brisé avec l'humanité, vous n'avez pas, du moins, rompu avec tout sentiment humain. Vous sommes des naufragés charitablement recueillis à votre bord, nous ne l'oublierons pas!~~

*"monsieur, si vous avez brisé avec l'humanité, je vous prie que vous n'avez pas rompu avec tout sentiment humain. Vous sommes des naufragés charitablement recueillis à votre bord, et pour mon compte, je vous remercie de la part que vous m'offrez de prêter à vos travaux sous-marins."*

Je pensais que le commandant allait me tendre la main, comme pour sceller notre traité. Il n'en fit rien. Je le regrettais pour lui.

.. une dernière question, dit-il au moment où cet être inexplicable semblait vouloir se retirer.

- Parlez, monsieur le professeur.



Dachry

- De quel nom dois-je vous appeler?  
 - Monsieur, répondit le commandant, je ne suis pour vous que le capitaine Nemo, et vos compagnons et vous, n'êtes pour moi que les passagers du Nautilus.

Le capitaine Nemo appela. Un steward parut. Le capitaine lui donna des ordres dans cette langue étrangère que je ne pouvais reconnaître. Puis, se tournant vers le Canadien et Conseil :

" Votre déjeuner vous attend dans votre cabine, leur dit-il. Vous pouvez suivre cet homme.

- Ça n'est pas de refus ! " répondit le harponneur.

Conseil et lui sortaient enfin de cette cellule où ils étaient renfermés depuis plus de trente heures.

" Et maintenant, monsieur Aronnax, votre déjeuner vous attend. Veuillez me permettre de vous précéder.

- A vos ordres, capitaine.

Je suivis le capitaine Nemo, et dès que j'eus franchi la porte, je pris une sorte de couloir, électriquement éclairé, semblable aux coursives d'un navire. Après un parcours d'une dizaine de mètres, une seconde porte s'ouvrit devant moi.

J'entrai alors dans une salle à manger, ornée et meublée avec un goût sévère. De hauts dressoirs de chêne, incrustés d'ornements d'ébène, s'élevaient aux deux extrémités de cette salle, et sur leurs rayons à ligne ondulée chichaient des faïences, des porcelaines, des verreries d'un prix inestimable. La vaisselle plate y resplendissait sous les rayons que versait un plafond lumineux dont des fines peintures tamisaient et adoucisssaient l'éclat.



Au centre de la salle apparaissait une table richement servie. Le capitaine Nemo m'indiqua la place que je devais occuper.

"Asseyez-vous, me dit-il, et mangez comme un homme qui doit mourir de faim!"

Ce que je fis consciencieusement, en attaquant les plats dont la mer seule ~~me~~ avait ~~pourvu~~ fourni le contenu.

Le déjeuner se composait encore d'un certain nombre de mets dont j'ignorais la nature et la provenance. J'avouerais que c'était bon, mais avec un goût particulier auquel je m'habituai facilement. Les divers aliments me paraissaient riches en phosphore, et je pensai qu'ils devaient avoir une origine marine.

Le capitaine Nemo me regardait. ~~Je~~ Je ne lui demandai rien, mais il devina mes pensées, et il répondit de lui-même aux questions que je brûlais de lui adresser.

"La plupart de ces mets vous sont inconnus, me dit-il, ~~mais~~ cependant, vous pouvez en user sans crainte. Ils sont sains et nourrissants. Depuis long-temps, j'ai renoncé aux aliments de la terre, et je ne m'en porte pas plus mal. Mon équipage, qui est ~~fort~~ vigoureux, ne se nourrit pas autrement que moi.

- Ainsi, dis-je, tous ces aliments sont des produits de la mer?

- Oui, monsieur le professeur, la mer fournit à tous mes besoins. Tantôt, je mets mes filets à la traîne, et je les retire, prêts à se rompre. Tantôt, je vais chasser au milieu de cet élément qui paraît être inaccessible à l'homme, et je force le gibier qui gîte dans mes forêts sous-marines; mes troupeaux, comme ceux du vieux pasteur de Neptune, paissent sans crainte les immenses prairies de l'Océan. J'ai la ~~propriété~~ une vaste propriété, que j'exploite moi-même, et qui est toujours ensauvée par la main du Créateur de toutes choses.



Je regardai le capitaine Nemo avec un certain étonnement, et je lui répondis :

« Je comprends parfaitement, monsieur, que vos filets fournissent d'excellents poissons à votre table ; je comprends moins que vous poursuiviez le gibier aquatique dans vos forêts sous-marines ; mais je ne comprends plus du tout qu'une parcelle de viande, si petite qu'elle soit figure dans votre menu.

— aussi, monsieur ~~le naturaliste~~, me répondit le capitaine Nemo, ne fait-il jamais usage de la chair des animaux terrestres.

— Ceci, cependant, repris-je en désignant un plat où se voyaient encore quelques tranches de filets.

— Ce que vous croyez être de la viande, monsieur le professeur, n'est autre chose que du filet de tortue de mer ! Voici également quelques amies de Dauphin que vous prendriez pour un ragoût de porc ! Mon cuisinier est un habile préparateur, qui excelle à conserver ces produits variés de l'Océan. Goûtez à tous ces mets. Voici une préparation d'holothuries qu'un malade déclarerait sans rivale au monde, et voilà des confitures d'anémones qui valent celles des fruits les plus savoureux ! »

Et je goûtais, plutôt en curieux qu'en gourmet, tandis que le capitaine Nemo m'enchantaient par ses invraisemblables récits.

« Mais cette mer, monsieur Aronnax, me dit-il, cette nourriture prodigieuse, inépuisable, elle ne me nourrit pas seulement ; elle me vêt encore ; ces étoffes qui vous couvrent sont tissées avec le byssus de certains coquillages ; elles sont teintées avec la pourpre des anciens, et nuancées de couleurs diverses que j'extrait d'un grand nombre de mollusques. Les parfums qui vous trouvez sur la toilette de votre cabine, sont extraits le produit de la distillation des plantes marines ; votre lit sera fait du plus doux Zostère de l'Océan ;



Votre plume ~~sera~~<sup>sera</sup> un faucon de balais,  
votre encre, ~~de~~ la liqueur secretée par la seiche  
ou l'encornet. Tout me vient maintenant de la  
mer, comme tout lui retournera un jour!

- Vous aimez la mer, capitaine!

- Oui! Je l'aime! La mer est tout! Elle couvre  
les sept dixièmes du globe terrestre. Son souffle  
est pur et sain. C'est l'immense désert où l'  
homme n'est jamais seul, car il sent sentir la  
vie à ses côtés. La mer n'est que le véhicule  
d'une surnaturelle et prodigieuse existence; elle  
n'est que mouvement et amour; c'est l'infini  
vivant, comme l'a dit votre Migelet! Et en  
effet, monsieur le professeur, la nature s'y  
manifeste par ses trois règnes minéral, végétal,  
animal! Le dernier y est largement représenté  
par les quatre groupes des Zoophytes, par trois  
classes d'articulés, par cinq classes de mollusques, ~~et~~  
par trois <sup>classes</sup> de vertébrés, les mammifères, les reptiles,  
et enfin ces innombrables légions de poissons, ordre  
infini d'animaux qui compte plus de treize  
mille espèces, dont un dixième seulement appartient  
à l'eau douce! La mer est le vaste réservoir  
de la nature. C'est par la mer que le monde  
globe a pour ainsi dire commencé, et qui sait  
si il ne finira pas par elle! La est la suprême  
tranquillité. La mer n'appartient pas aux  
tyrans! A sa surface, ils peuvent encore exercer  
des droits iniques, s'y battre, s'y devorer, y  
transporter toutes les horreurs terrestres. Mais  
à trente pieds ~~en~~ au-dessous de son niveau,  
leur pouvoir cesse, leur influence s'éteint, leur  
impuissance <sup>se manifeste</sup> ~~apparaît~~!... Ah! monsieur! vivez,  
vivez au sein de la mer! La seulement est  
l'indépendance! Là, je ne reconnais pas de  
maître! Là, je suis libre!"

Le capitaine vint se tenir subitement  
au milieu de cet enthousiasme qui débordait  
de lui! Était-il laissé entraîner au-delà de  
sa réserve habituelle? Avait-il trop parlé?



Pendant quelques instants, il se promena, très agité; puis ses nerfs se calmèrent, ~~son visage~~ sa physionomie reprit sa froideur accoutumée; ~~puis~~ <sup>et</sup> se tournant vers moi:

.. Maintenant, monsieur le professeur, dit-il, si vous voulez visiter le Nautilus, je suis à vos ordres !..

~ ~ ~  
Chapitre 11<sup>e</sup>  
de Nautilus.

Le capitaine Nemo se leva ~~de~~ ~~quitte~~ la table, et je le suivis. Une double porte, ménagée à l'arrière de la salle s'ouvrit, et j'entrai dans une chambre de dimension égale à celle que je venais de quitter.

C'était à la fois une bibliothèque et un fumoir. De hauts meubles en palissandre noir, incrustés de cuivres, supportaient sur leurs larges rayons un grand nombre de livres uniformément reliés. Ils suivaient tout le contour de la salle et se terminaient à leur partie inférieure par de vastes divans, capitonnés de cuir marron, qui offraient aux lecteurs les courbes les plus confortables. De légers pupitres mobiles, ~~qui~~ <sup>en</sup> s'écartaient ou se rapprochaient à volonté, permettaient ~~à l'élève~~ y poser le livre en lecture. ~~En~~ Au centre se dressait ~~une~~ une vaste table, couverte de brochures entre lesquelles apparaissaient quelques journaux déjà vieux. La lumière électrique inondait tout cet harmonieux ensemble, et tombait de quatre globes dépolis à demi engagés dans les volutes du plafond. Je regardais avec une admiration réelle cette salle si ingénieusement aménagée, et je ne pouvais en croire mes yeux.

.. Capitaine Nemo, dis-je à mon hôte, qui



venait de s'étendre sur l'un des divans, voita une bibliothèque qui ferait honneur à plus d'un palais des continents, et je suis vraiment émerveillé, quand je songe qu'elle peut vous suivre au plus profond des mers.

— Où trouverait-on plus de solitude, plus de silence, monsieur le professeur? répondit le capitaine Nemo. Votre cabinet du Muséum vous procure-t-il un repos aussi complet?

— Non, monsieur, et je dois ajouter qu'il est bien pauvre auprès du vôtre. Vous possédez là six ou sept mille volumes...

— Douze mille, monsieur Arromax. Ce sont les seuls liens qui me rattachent à la terre. Mais le monde a fini pour moi le jour où mon navire s'est plongé pour la première fois sous les eaux. Le jour là, j'ai acheté mes derniers volumes, mes dernières brochures, mes derniers journaux, et depuis lors, je veux croire que l'humanité n'a plus ni pensé ni écrit. Les livres, monsieur le professeur, sont d'ailleurs, à votre disposition, et vous pourrez en user tout le temps que vous resterez passager du Nautilus..

Je remerciai le capitaine Nemo, et je m'approchai des rayons de cette bibliothèque. Livres de science et de littérature, écrits en toute langue, y abondaient, mais je ne remarquai pas un seul ouvrage ~~politique~~ <sup>de morale</sup> ou d'économie politique; ils semblaient être sévèrement prosaïques du bord. Détail curieux, tous ces livres étaient indistinctement classés, en quelque langue qu'ils fussent écrits, et ce mélange prouvait que le capitaine du Nautilus devait lire couramment ces divers volumes que sa main prenait au hasard.

Parmi ces ouvrages, je remarquai les chefs d'œuvre des maîtres anciens et modernes,

*Jourde*



c'est à dire tout ce que l'humanité avait produit de plus beau dans l'histoire, la poésie, le roman et la science, depuis Homère jusqu'à Victor Hugo, depuis Xenophon jusqu'à Michelet, depuis Rabelais jusqu'à Madame Taud, ~~depuis Shakespeare jusqu'à Dumas fils.~~

Mais la science, plus particulièrement, faisait les frais de cette bibliothèque; les livres de mécanique, de balistique, d'hydrographie, de météorologie, de géographie, de géologie, etc., y tenaient une place non moins importante que les ouvrages d'histoire naturelle, et je compris qu'ils formaient la principale étude du capitaine. Je vis là tout le Humboldt, tout l'Arago, les œuvres de Milne Edwards, de Quatrefages, de Tyndall, de Faraday, de Bertelot, de l'abbé Sechi, de Petermann, du commandant Maury, d'Agassiz, etc., les mémoires de l'Académie des Sciences, les bulletins des diverses Sociétés de géographie, etc. Un livre de Joseph Bertrand, intitulé les fondations de l'astronomie, me donna

*le titre d'Arctomere*

*et enfin un ouvrage qui n'avait peut-être  
valeur et acuité relativement ignorables du  
capitaine Nemo.*

même une date certaine, et comme je savais qu'il avait paru dans le courant de 1865, je fus en mesure que l'installation du Nautilus ne remontait pas à une ~~époque~~ <sup>époque</sup> postérieure. Ainsi donc, depuis trois ans, au plus, le capitaine Nemo avait commencé son existence sous-marine.

J'espérai, d'ailleurs, que des ouvrages plus récents me permettraient ~~d'arriver~~ de fixer plus exactement cette époque; mais le temps ne me manquait pas pour tenter cette recherche, et je ne voulus pas retarder davantage notre promenade à travers les merveilles du Nautilus.

« Monsieur, dis-je au capitaine, je vous remercie d'avoir mis cette bibliothèque à ma disposition. Il y a là des trésors, et j'en profiterai.



Journal

- Cette salle n'est pas seulement une bibliothèque, dit le capitaine Vano, c'est aussi un fumoir.
- Un fumoir ? m'écriai-je. On fume donc à bord ?
- Sans doute.
- Alors, capitaine, je suis forcé de croire que vous avez conservé des relations avec la Havane.
- Auans, répondit le capitaine. Acceptez ce cigare, monsieur Arromax, et, bien qu'il ne vienne pas de la Havane, vous en serez content, si vous êtes connaisseur.

Je pris ce cigare dont la forme rappelait celle de Londres ; mais ~~on me dit qu'il~~ il semblait être fabriqué avec des feuilles d'or. Je l'allumai à un petit brasero que supportait un élégant pied de bronze, et j'aspirai ses premières bouffées avec la volupté d'un amateur qui n'a pas fumé depuis deux jours.

" C'est excellent, dis-je, mais ce n'est pas du tabac "

- Non, répondit le capitaine, ce tabac ne vient ni de la Havane, ni de l'Orient. C'est une sorte d'algue, riche en nicotine, que la mer me fournit, non sans quelque parainonie. Préférez-vous les Londres, monsieur ?
- Capitaine, je les méprise à partir de ce jour.
- Fumez donc à votre fantaisie, et sans discuter l'origine de ces cigares ; auans ne les a contrôlés, mais ils n'en sont pas moins bons pour cela.
- au contraire "

A ce moment, le capitaine Vano ouvrit une porte qui faisait face à celle par laquelle j'étais entré dans la bibliothèque, et je passai dans un salon immense et splendidement éclairé.

C'était un carré long de dix mètres et large de six, et haut de cinq. Un plafond lumineux, décoré de légères arabesques, distribuait un jour clair et doux sur toutes les merveilles entassées dans ce musée. Car, c'était un musée



Dans lequel une main intelligente et prodigue avait réuni tous les trésors de la nature et de l'art, avec ce pile-mêle artiste qui distingue un atelier de peintre.

Une ~~vingtaine~~<sup>trentaine</sup> de tableaux de maîtres, à cadres uniformes, séparés par d'échancelantes panoplies, ornaient les parois tendues de tapisseries d'un dessin sévère. Je vis là des toiles de la plus haute valeur, et que, pour la plupart, j'avais admiré dans les musées de l'Europe et aux expositions de peinture. Les diverses écoles des maîtres anciens étaient représentées par une madone de Raphaël, une ~~jeune femme~~<sup>jeune</sup> à deux vitres vierge de Léonard de Vinci, une nymphe du Corrège, une ~~jeune femme~~<sup>jeune</sup> du Titien, une adoration de Veronèse, une assomption de Murillo, un portrait d'Holbein, un moine de Velasquez, un martyr de Ribera, une hermine de Rubens, deux paysages ~~de~~ flamands de Teniers, trois petits tableaux de genre de Gerard Dow, de Metzger, de Gericault, de Paul Hon, et de Paul Potter, quelques marines de Van Buisden et de Vernet. Parmi les œuvres de la peinture moderne, apparaissaient des tableaux siqnes Delacroix, ~~Schiffen~~, Delaroye, Ingres, Decamps, Troyon, Meissonnier, Coubet, ~~rose~~ Bouffier, Daubigny, ~~Freumentig~~, ~~Aillot~~, et quelques statuettes de marbre ou de bronze, animées par le ciseau de ~~ou de~~

~~quelques autres peintres~~

se dressaient sur leur piédestaux dans les angles de ce magnifique salon. Cet état de stupefaction dont m'avait parlé le commandant Du Nantibus commençait déjà.

« Monsieur le professeur, dit alors cet homme étranger, vous excusez le sans-gêne avec lequel je vous reçois, et le désordre qui règne dans ce salon.

— Monsieur, le répondis-je, sans chercher à savoir qui vous êtes, m'est-il permis de reconnaître en vous un artiste ?



- Un amateur, tout au plus, monsieur. J'ai jamais autrefois a collectionner ces belles œuvres créées par la main de l'homme. J'étais un chercheur avide, un fureteur infatigable, et j'ai pu réunir quelques objets d'un haut prix. Ce sont mes derniers souvenirs de ~~ce~~ cette terre qui est morte pour moi. Vos artistes modernes ne sont déjà plus que des anciens; ils ont deux ou trois mille ans d'existence, et je confond dans mon esprit un Ingres et un Xénis, un Apelle et un Delacroix.

- Et ces musiciens? Dis-je, en montrant des partitions de Rossini, de Mozart, de Beethoven, d'~~Haydn~~ Haydn, de Meyerbeer, d'Herold, de Wagner, d'Auber, de Gounod, ~~et~~ et nombre d'autres, éparées sur un piano-orgue de grand modèle, qui occupait un des panneaux du salon, .

- Les musiciens, me répondit le capitaine Venu, ce sont des contemporains d'Orphée, car ~~personne n'a jamais vu à tous les traits de~~ ~~personne~~ les différentes chronologiques s'effaçant dans l'esprit des morts, et je suis mort, monsieur le professeur, aussi bien mort ~~qu'ils~~ que ceux de vos amis qui reposent à six pieds sous terre! "

Le capitaine Venu se tut alors, et sembla perdu dans une rêverie profonde. Je le considérais avec une vive émotion, analysant en silence les étranges de sa physionomie. Accoudé sur l'angle d'une précieuse table de mosaïque, il ne me voyait plus, il oubliait ma présence...

Je respectai cette recueillement, et je continuai de passer en revue les curiosités qui envijaient le salon.

Autour des œuvres de l'art, les raretés naturelles tenaient une place très importante.



Elles consistaient principalement en plantes, et en coquilles, et autres produits de la mer, qui devaient être les trouvailles personnelles du capitaine Verno. Au milieu du salon, un jet d'eau, électriquement éclairé, retombait dans une vasque, faite d'une <sup>coquille</sup> tridacne ~~gigantesque~~; cette coquille, fournie par les plus grands mollusques acéphales et longue de deux mètres, formait sur ses bords merveilleusement festonnés, une circonférence de six mètres environ; elle rejetait donc au second rang ces deux belles tridacnes qui furent données à François I<sup>er</sup> par la république de Venise, et dont l'église Saint Sulpice, à Paris, a fait deux bénitiers gigantesques.

Autour de cette vasque, sous des vitrines fixées par des armatures de cuivre, étaient classés et étiquetés les plus précieux ~~specimens~~ produits de la mer qui eussent jamais été livrés aux regards d'un naturaliste. On conçoit ma joie de professeur.

L'embranchement des Zoophytes offrait de <sup>de</sup> ~~beaux~~ <sup>de</sup> ~~très~~ <sup>de</sup> ~~nombreux~~ <sup>de</sup> ~~specimens~~ <sup>de</sup> ses deux groupes des polypes et des échinodermes: dans le premier, des ~~très~~ <sup>de</sup> ~~nombreux~~ <sup>de</sup> ~~specimens~~ <sup>de</sup> tubipores, des gorgones disposées en éventail, des éponges douces de Syrie, des isis des Mollusques, des pennatules, une virgulaire admirable des mers de Norvège, des ombellulaires variées, des alcyonnaires, toute une série de ces madrepores que mon maître Milne-Edwards a si sagacement classés en sections, et ~~dans lesquels~~ <sup>de</sup> ~~parmi~~ <sup>de</sup> ~~lesquels~~ <sup>de</sup> ~~je~~ <sup>de</sup> ~~remarquai~~ <sup>de</sup> d'adorables flabellines, des oaulines de l'île Bourbon, le char de Neptune des Antilles, et de superbes variétés de coraux, enfin toutes les espèces de ces curieux polypiers dont l'assemblage ~~forme~~ <sup>de</sup> ~~des~~ <sup>de</sup> ~~îles~~ <sup>de</sup> ~~entières~~ <sup>de</sup> qui deviendront un jour des continents.



Dans les ~~nombreuses~~ échinodermes, remarquables par leur enveloppe épineuse, les astéries, les étoiles de mer, les pentacérins, les comatules, les astérophons, les oursins, les holothuries, etc., représentaient la collection complète des individus de ce groupe.

Un conchyliologue, un peu nerveux, se serait pâmi certainement devant d'autres vitrines plus nombreuses qui recouvraient les échantillons de l'embranchement des mollusques. Je voyais là une collection d'une valeur inestimable, et que le temps me manquerait à décrire toute entière. Parmi ces échantillons, je ~~vous en citerai~~ citerai, pour mémoire seulement, — l'élegant marreau royal de l'Océan indien, dont les régulières taches blanches reportaient vivement sur un fond rouge et brun — le spondyle impérial, aux vives couleurs, et tout hérissé d'épines, rare spécimen dans les muséums européens, et dont j'estimai la valeur à vingt mille francs, — un marreau commun des mers de la Nouvelle-Hollande, qui se recueille difficilement, — Des buccardes exotiques du Sénégal, fragiles coquilles blanches à doubles valves, qu'un souffle eût dissipées comme une bulle de savon, — plusieurs variétés des arrosiers de Java, sortes de tubes calcaires bordés de replis foliacés, et très disputés par les amateurs, — toute une série de troques, les uns jaunes-verdâtres, pêchés dans les mers d'Amérique, les autres bruns-roussâtres, amis des eaux de la Nouvelle-Hollande, ceux-ci remarquables par leurs coquilles imbriquées, venus du golfe du Mexique, les <sup>des</sup> stellaires trouvés dans les mers australes, et enfin, le plus rare de tous, le magnifique éperon de la Nouvelle-Zélande, — puis d'admirables tellines sulfurées, de précieuses espèces de cythérées



97

et de Vénus, le cadran treillisé des côtes de  
Tranquebar, le sapor marbré à vaine resplen-  
dissante, les perroquets verts des mers de Chine,  
le cône presque inconnu du genre Coenodullis,  
toute les variétés de porcelaines qui servent de  
monnaie dans l'Inde et en Afrique, la gloire  
de la mer, la plus précieuse coquille des Indes  
orientales, - enfin des littorines, des dauphynules,  
des turritelles, des Janthines, des ovules, des  
volutes, des olives, des mitres, des casques, des  
pourpres, des buccins, des harpes, des rochers,  
des tritons, des arêtes, des fuscaux, des strombes,  
des ptérocères, des patelles, des hyales, des  
cléodores, coquillages <sup>déliés</sup> ~~amables~~ que la sienne  
a baptisés de ses noms les plus charmants.

A part, et dans des compartiments  
spéciaux se déroulaient des chapelets de perles  
de la plus grande beauté, que la lumière  
électrique piquait de points de feu, des perles  
roses, arrachées aux pinnes marines de la  
mer rouge, des perles vertes de l'Haliohyde  
iris, des perles jaunes, bleues, noires, anciens  
produits des divers mollusques de tous les  
Océans et de certains moules des cours d'eau  
du nord, enfin plusieurs échantillons d'un  
prix inappréciable et distillés par les pintadines  
les plus rares. Quelques unes de ces perles sur-  
passaient en grosseur un œuf de pigeon; ~~elles~~  
~~valaient~~ elles valaient, et au de là,  
celle que le voyageur Tavernier vendit trois  
millions ~~indianais~~  
au shah de Perse, et primait cette autre  
perle de l'iman de Mascate, que je croyais  
sans rivale au monde.

Ainsi donc, chiffrer la valeur de cette  
collection, était impossible pour ainsi dire; le  
capitaine Nemo avait dû dépenser des millions  
pour acquérir ces échantillons divers, ~~immenses~~



et je me demandais à quelle source il puisait pour satisfaire ses fantaisies de collectionneur, quand je fus interrompu par ces mots :

« Vous examinez mes coquilles, me dit-il, ~~examinez-les~~; en effet, elles peuvent intéresser un professeur d'histoire naturelle; mais pour moi, elles ont un charme de plus, car je les ai toutes recueillies de ma main, et il n'est pas une mer du globe qui ait échappé à mes recherches.

— Je comprends, capitaine, je comprends votre bonheur à vous promener au milieu de ces richesses. Vous êtes de ceux qui ont fait eux-mêmes leur ~~fortune~~<sup>trésor</sup>. Aucun musée de l'Europe ne possède une telle collection des produits de ~~l'océan~~ l'Océan. Mais si j'éprouve mon admiration pour elle, que me restera-t-il pour ~~admirer~~ le navire qui les porte. Je ne veux point pénétrer des secrets qui sont les vôtres; mais j'avoue que le Nautilus, la forme motrice qu'il renferme en lui, les appareils qui permettent de le manœuvrer, l'agent si puissant qui l'anime, tout cela constitue pour moi un insoluble problème. Je vois suspendus aux murs de ce salon, des instruments dont l'usage m'est inconnu. Puis-je savoir ?..

— Monsieur Arromax, me répondit le capitaine Nemo, je vous ai dit que vous seriez libre à mon bord, et par conséquent, aucune partie du Nautilus ne vous est interdite. Vous pouvez donc le visiter en détail, et je me ferai un plaisir d'être votre cicerone.

— Je ne sais comment vous remercier, monsieur, mais je n'abuserai pas de votre complaisance. Je vous demanderai seulement à quel usage



Sont destinés ces instruments de physique...  
 - Monsieur le professeur, ces mêmes instruments  
 se trouvent dans ma chambre, et c'est là que  
 j'aurai le plaisir de vous expliquer leur  
 emploi. Mais auparavant, venez visiter la  
 cabine qui vous est destinée; il faut que vous  
 sachiez comment vous serez installé à bord  
 du Nautilus..

Je suivis le capitaine Nemo, qui  
 par une porte latérale me fit entrer dans  
 les coursives du navire. Il me dirigea vers  
 l'avant, et j'arrivai, non pas à une cabine,  
 mais à une assez vaste chambre, élégamment  
 meublée d'un lit, d'une toilette, et de divers  
 autres meubles.

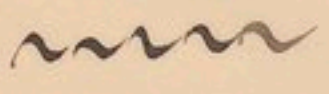
Je ne pus que remercier mon hôte.  
 .. Votre chambre est contigue à la mienne.  
 me dit-il, en ouvrant une porte, et la  
 mienne donne sur le salon que nous venons  
 de quitter..

J'entrai dans la chambre du capitaine.  
 Elle avait un aspect sévère, presque sinobitique.  
 une couchette de fer, une table de travail,  
 quelques meubles de toilette; le tout éclairé  
 par un demi-jour. Rien de confortable;  
 le strict nécessaire, voilà tout.

Le capitaine Nemo me montra  
 un siège.

"Asseyez-vous" me dit-il.

Je m'assis, et il prit la parole en  
 ces termes:





Tout par l'électricité.

Monsieur, dit le capitaine Neus, me montrant divers instruments suspendus aux parois de sa chambre, voici les appareils exigés par mon genre de navigation; ici comme dans le salon, je les ai toujours sous les yeux, et ils m'indiquent ma situation et ma direction exacte au milieu de l'Océan. Les uns vous sont connus, tels que le thermomètre qui me donne la température intérieure du Nautilus, le baromètre qui me ~~donne~~<sup>marque</sup> le poids de l'air et me prédit les changements de temps, l'hygromètre qui marque le degré de sécheresse de l'atmosphère, le storm-glass dont le mélange en se décomposant m'annonce l'arrivée des tempêtes, la boussole qui dirige ma route, le sextant qui par la hauteur du soleil m'apprend ma latitude, les chronomètres qui me permettent de calculer ma longitude, et enfin des lunettes de jour et de nuit qui me servent à scruter tous les points de l'horizon quand le Nautilus est remonté à la surface des flots. ~~Je n'ai pas besoin de vous dire que ces instruments sont tous perfectionnés et qu'ils sont tous en usage.~~

— Ce sont les instruments ordinaires à la navigation, répondis-je, et j'en connais l'usage. Mais en voici d'autres qui répondent sans doute aux exigences particulières du Nautilus. Ce cadran que j'aperçois et que parcourt une aiguille mobile, n'est-ce pas un manomètre?

— C'est un manomètre, en effet. Mis en communication avec l'eau dont il m'indique la pression extérieure, il me donne par là même la profondeur à laquelle se maintient mon appareil.



- Et ces sondes d'une nouvelle espèce ?  
- Ce sont des sondes thermométriques qui ~~mesurent~~ rapportent la température des diverses couches d'eau.

- Et ces autres instruments dont je ne devine pas l'emploi ?

- Ici, monsieur le professeur, je dois vous donner quelques explications. Veuillez m'écouter. Il est un agent puissant, obéissant, rapide, facile, qui se plie à tous les usages et qui règne en maître à mon bord. Tout se fait par lui. Il m'éclairc, il m'échauffe, il est l'âme de tous mes appareils mécaniques. C'est agent, c'est l'électricité.

- L'électricité ? m'écriai-je, assez surpris.

- Oui, monsieur.

- Cependant, capitaine, vous possédez une extrême ~~rapidité~~ rapidité de mouvements qui s'accorde mal avec le pouvoir de l'électricité ; jusqu'ici, sa puissance dynamique est restée ~~assez~~ très restreinte et n'a pu produire que de petites forces !

- Monsieur le professeur, répondit le capitaine Nemo, mon électricité n'est pas celle de tout le monde, et c'est là tout ce que vous me permettez de vous <sup>en</sup> dire.

- Je n'insisterai pas, monsieur, et je me contenterai d'être très étonné d'un tel résultat. Une seule question, cependant, à laquelle vous ne répondrez pas, si elle est indiscrète. Les éléments que vous employez ~~pour produire~~ pour produire ce merveilleux agent doivent s'user vite. Le zinc, par exemple, comment le remplacerez-vous, puisque vous n'avez plus aucune communication avec la terre ?

- Votre question aura sa réponse, me dit le capitaine Nemo. Je vous apprendrai, d'abord, qu'il existe au fond des mers des mines de <sup>de charbon, de houille,</sup> zinc, de fer, d'argent, d'or, dont l'exploitation







Dans les couches profondes.

— Capitaine, répondis-je, je me contente d'admirer. Vous ~~avez~~ avez évidemment trouvé ce que les hommes trouveront sans doute un jour, la véritable puissance dynamique de l'électricité.

— Je n'en sais rien, répondit froidement le capitaine. Néanmoins, quoiqu'il en soit, vous connaissez déjà la première application que j'ai faite de ce précieux agent. C'est lui qui nous éclaire avec une égalité une continuité, ~~une régularité~~ que n'a pas la lumière du soleil. Maintenant, voyez cette horloge; elle est électrique, et marche avec une régularité qui dépasse celle des meilleurs chronomètres. Je l'ai divisée en vingt quatre heures, comme les horloges italiennes, car pour moi, il n'existe ni nuit, ni jour, ni soleil, ni lune, mais seulement cette lumière factice que j'entraîne jusqu'au fond des mers! Tenez, en ce moment, il est dix heures du matin.

— Parfaitement.

— Autre application de l'électricité. Le cadran que vous voyez suspendu à la paroi de cette chambre, sert à me indiquer la vitesse du Nautilus. C'est un loy électrique; son hélice, toujours à la traine, est mise en communication par un fil avec l'aiguille de ce cadran, et le nombre de ses tours, me donne la marche réelle de mon appareil. En ce moment, nous filons avec une vitesse modérée de quinze milles à l'heure.

— C'est merveilleux, répondis-je, et je vois bien, capitaine, que vous avez eu raison d'employer cet agent, qui est destiné à remplacer un jour, le vent, l'eau et la vapeur.

— Vous n'avez pas fini, monsieur Aronmax, dit le capitaine en se levant, et si vous voulez me suivre, nous visiterons l'arrière du Nautilus.

En effet, je connaissais déjà toute la partie



antérieure du bateau sous-marin, dont voici la division exacte, en allant du centre à l'éperon: la salle à manger de cinq mètres, séparée de la bibliothèque par une cloison étanche — la bibliothèque ou fumoir de cinq mètres, — le grand salon de dix mètres, séparé de la chambre du capitaine par une seconde cloison étanche — la dite chambre du capitaine de cinq mètres — la cuisine de deux mètres cinquante, — et enfin un réservoir d'air de sept mètres cinquante, qui s'étendait jusqu'à l'étrave. Total, trente cinq mètres de longueur. Les cloisons étanches étaient percées de portes qui se fermaient hermétiquement au moyen d'obturateurs en caoutchouc, et elles assuraient toute sécurité à bord du Nautilus, au cas où une voie d'eau se fut déclarée.

Je suivis le capitaine Verne, à travers les couloirs situés en abord, et j'arrivai au centre du navire. Là se trouvait une sorte de puits renfermé entre deux cloisons étanches; ~~chaque cloison était percée d'une porte~~; une échelle de fer, cramponnée à la paroi, conduisait à son extrémité supérieure. Je demandai au capitaine quelle était la destination de cette échelle.

« Elle aboutit au canot, répondit-il.

— quoi? Vous avez un canot?

— Sans doute. Une excellente embarcation légère et incombustible, qui sert à la promenade et à la pêche.

— Mais alors, quand vous voulez vous embarquer, vous êtes forcé de revenir à la surface de la mer?

— Aucunement. Le canot adhère à la partie supérieure de la coque du Nautilus, et occupe une cavité disposée pour le recevoir. Il est entièrement ponté et absolument

16<sup>e</sup> Mathieu

38 l'ij



étanche, et retenu par de solides boulons. Cette cage conduit à un trou d'homme percé dans la coque du Nautilus, qui correspond à un trou pareil percé dans le flanc du canot. C'est par cette double ouverture que je m'introduis dans le canot. On referme l'une, celle du Nautilus, je referme l'autre, celle du canot, au moyen de vis de pression; je largue les boulons, et l'embarcation remonte avec une prodigieuse rapidité à la surface de la mer. J'ouvre alors le panneau du pont, soigneusement clos jusque là, je mâte, je hisse ma voile, ou je prends mes avirons, et je me promène.

- Mais comment revenez-vous à bord ?
- Je ne reviens pas, monsieur Arromax, c'est le Nautilus qui revient.
- A vos ordres ?
- A mes ordres. Un fil électrique me rattache à lui; je lance un télégramme, et tout est dit.
- En effet, dis-je, ~~comme~~ grâce par ces merveilles, rien n'est plus simple !

Le puits tourné, après avoir dépassé la cage de l'escalier qui aboutissait à la plateforme, je vis une cabine longue de deux mètres, dans laquelle Conseil et Ned Land, ~~se~~ <sup>étaient</sup> occupés de leur repas, s'occupaient à dévorer des filets de maçonin. Puis, une porte s'ouvrit sur la cuisine longue de trois mètres, située entre les vastes cambuses du bord.

*étaient occupés de leur repas, se occupaient de leur repas*

La l'électricité faisait tous les frais de la cuisson, plus énergique et plus obéissante que le gaz lui-même. Les fils arrivant sous les fourneaux, communiquaient à des éponges de platine une chaleur qui se distribuait et se maintenait régulièrement.



Elle chauffait également des appareils distillatoires qui, par la vaporisation, fournissaient une excellente eau potable.

~~Après~~ A la cuisine succédait le poste de l'équipage, long de cinq mètres. Il était desert, — à l'occasion peut être de ma visite. Les cadres, superposés, pouvaient recevoir une vingtaine d'hommes, c'est à dire un équipage suffisant pour la manœuvre du Nautilus.

En fond s'élevait une quatrième cloison étanche qui séparait ce poste de la chambre des machines. Une porte s'ouvrit, et je me trouvai dans ce compartiment où le capitaine Nemo, ingénieur de premier ordre, à coup sur, avait disposé ses appareils de locomotion.

Cette chambre des machines, nettement éclairée, ne mesurait pas moins de vingt mètres en longueur. Elle était naturellement divisée en deux parties; la première renfermait les éléments qui produisaient l'électricité, et la seconde, le mécanisme qui transmettait le mouvement à l'hélice.

Je fus surpris, tout d'abord, de l'odeur « sui generis » qui emplissait ce compartiment. Le capitaine Nemo s'aperçut de mon impression: — « Ce sont, me dit-il, quelques dégagements de gaz, produits par l'emploi du sodium; mais ce n'est qu'un léger inconvénient; tous les matins, d'ailleurs, nous purifions le navire en le ventilant à grand air. »

Cependant, j'examinais avec un intérêt facile à concevoir, la machine du Nautilus. — « Vous le voyez, me dit le capitaine Nemo, j'emploie des éléments Bunsen, et non des éléments Rhumcorf. Ceux-ci eussent été impuissants. Mes éléments Bunsen sont relativement peu nombreux, mais forts et grands, ce qui vaut mieux,

No 106



expériences faites. L'électricité produite se rend à l'arrière ou elle agit directement sur un système de leviers et d'engrenages qui transmettent le mouvement à l'arbre de l'hélice. Celle-ci, dont le diamètre est de six mètres et le pas de trois mètres, peut donner jusqu'à cent vingt tours par seconde.

M<sup>r</sup> Mathieu

- Et vous obtenez alors ?  
- une vitesse de trente cinq milles à l'heure. "

8.6 lignes

Il y avait là un mystère, mais je n'irais pas pour le connaître. Comment l'électricité pouvait-elle agir avec une telle puissance ? D'où cette force presque ~~infinie~~ illimitée prenait-elle son origine ? Était-elle dans sa tension excessive obtenue par des bobines d'une nouvelle sorte ? Était-elle dans sa transmission qu'un système de leviers inconnus (\*) pouvait accroître à l'infini ? C'est ce que je ne devais jamais savoir.

" Capitaine Nemo, dis-je, je constate les résultats et je ne cherche pas à les expliquer. J'ai vu le Nautilus manœuvrer devant l'Abraham Lincoln et je sais à quoi m'en tenir sur sa vitesse. Mais manœuvrer ne suffit pas. Il faut voir où l'on va ! Il faut pouvoir le diriger à droite, à gauche, en haut, en bas ! Comment atteindre vous de grandes profondeurs, où vous trouvez une résistance croissante qui s'évalue par des centaines d'atmosphères ? Comment remonter vous à la surface de l'Océan ? Enfin, comment vous maintenir vous dans le milieu qui vous convient ? Suis-je indiscret en vous le demandant ?

(\*) Et précisément, on parle d'une découverte de ce genre dans laquelle un nouveau jeu de leviers produit de forces considérables. L'invention fut et sera reconnue avec le capitaine ~~Nemo~~ Nemo ? - J.V.



- Au moment, Monsieur le professeur, me  
 répondit le capitaine Veno, après une légère  
 hésitation, ~~« d'ailleurs, naturellement, et~~  
~~comme si il se parlait à lui-même, qui~~  
~~sait si vous quitterez jamais le bateau~~  
 sous-marin.

puisque vous ne devez jamais quitter

~~Je n'ai pas eu l'air d'avoir entendu~~  
~~me permettant de discuter plus tard cette~~  
~~question, et en temps favorable.~~

~~Je n'ai jamais~~  
~~pu quitter~~

« Venez dans notre Musée, reprit-il ;  
 c'est notre véritable cabinet de travail,  
 et là, vous apprendrez tout ce que vous  
 devez savoir sur le Nautilus ! »

~~~~~  
 Chapitre 13.

quelques chiffres.

Un instant après, nous étions  
 assis sur un divan du grand salon, le  
 cigare aux lèvres. Le capitaine mit  
 sous mes yeux une épure donnant les  
 plan coupe et élévation du Nautilus,  
 puis, il commença sa description en  
 ces termes :

« Voici, Monsieur Aronnax les diverses  
 dimensions du bateau qui vous porte. C'  
 est un cylindre très allongé, à bouts coniques,  
 qui affecte sensiblement la forme d'une  
 cigarette, forme déjà adoptée à Londres  
 dans plusieurs constructions du même  
 genre. La longueur de ce cylindre, de  
 tête en tête, est exactement de soixante dix  
 mètres, et son diamètre, à sa plus grande  
 largeur, est de huit mètres. Il n'est donc  
 construit tout à fait au dixième comme



vos steamers de grande marche, mais ses lignes d'eau sont suffisamment longues, et sa coulée assez prolongée, pour que l'eau déplacée s'échappe aisément, et n'oppose aucun obstacle à sa marche.

.. Ces deux dimensions vous permettent d'obtenir par un simple calcul la surface et le volume du Nautilus. Sa surface comprend mille onze mètres carrés et quarante cinq centièmes; son volume, quinze cents mètres cubes et deux dixièmes, ce qui revient à dire qu'entièrement immergé il déplace ou pèse quinze cent mètres cubes ou tonneaux.

.. Lorsque j'ai fait les plans de ce navire destiné à une navigation sous-marine, j'ai voulu qu'en équilibre dans l'eau, il plongeât des neuf dixièmes, et qu'il émergât d'un dixième seulement. Par conséquent, il ne devait déplacer dans ces conditions que les neuf dixièmes de son volume, soit treize cent cinquante six mètres cubes et quarante huit centièmes, c'est à dire ne peser que ce même nombre de tonneaux. J'ai donc dû ne pas dépasser ce poids en le construisant suivant les dimensions susdites.

.. Le Nautilus se compose de deux coques, l'une intérieure, l'autre extérieure, réunies entre elles par des fers en T qui ~~lui donnent~~ lui donnent une rigidité extrême. En effet, grâce à cette disposition cellulaire, il résiste comme un bloc, comme s'il était plein. Son bordé ne peut céder; il adhère par lui-même et non par le serrage des rivets, et l'homogénéité de sa construction, due au parfait assemblage de ses matériaux



lui permet de défier les mers les plus violentes.

« Les deux coques sont fabriquées en tôle d'acier dont la densité par rapport à l'eau est de sept huit dixièmes ~~de sept dixièmes~~. La première n'a pas moins de cinq centimètres d'épaisseur et pèse trois cent quatre vingt quatorze tonnes quatre vingt seize centièmes. La seconde enveloppe, la quille qui, haute de cinquante centimètres et large de ~~de~~ vingt cinq ~~se~~ pèse, à elle seule, soixante deux tonnes, la machine, le lest, les divers accessoires et aménagements, les cloisons et les étrésoirs intérieurs ont un poids de neuf cent soixante et un tonnes soixante deux centièmes qui, ajoutés aux trois cent quatre vingt quatorze tonnes et quatre vingt seize centièmes forment le ~~diffé~~ total exigé de treize cent cinquante six tonnes et quarante huit centièmes.

Est-ce entendu ?

— C'est entendu, répondit-il.

— Donc, reprit le capitaine, lorsque le Nautilus se trouve à flot dans ces conditions, il émerge d'un dixième. Or, si j'ai disposé des réservoirs d'une capacité égale à ce dixième, soit une contenance de cent cinquante tonnes et soixante douze centièmes, et si je les remplis d'eau, le ~~placé~~ bateau se bascule alors quinze cent sept tonnes ou les pèse, ce qui revient au même, sera complètement immergé. C'est ce qui arrive, monsieur le professeur. Ces réservoirs existant en abondance dans les parties inférieures du Nautilus j'ouvre des robinets, ils se remplissent, le bateau s'enfonce et vient affleurer la surface de l'eau.

— Bien, capitaine, mais nous arrivons alors à la véritable difficulté. que vous puissiez affleurer la surface de l'océan, je le comprends. Mais plus bas, en vous enfouant audessous



De cette surface, votre appareil sous-marin ne va-t-il pas rencontrer une pression et par conséquent subir une poussée de bas en haut qui doit être évaluée à une atmosphère par trente pieds d'eau, soit un kilogramme par centimètre carré.

- Parfaitement, monsieur.

- Donc, si moins que vous ne remplissez le Nautilus en entier, je ne vois pas comment vous pouvez l'entraîner au sein des masses liquides.

- Monsieur le professeur, répondit le capitaine Nemo, il ne faut pas confondre la statique avec la dynamique, sans quoi l'on s'expose à de graves erreurs. Il y a très peu de travail à dépenser pour atteindre les basses régions de l'Océan, car les corps ont une tendance à devenir "sondriers". Suivant mon raisonnement.

- Je le suis, capitaine.

- Lorsque je veux déterminer l'accroissement de poids qu'il faut donner au Nautilus pour le faire plonger, je n'ai à me préoccuper que de la réduction de volume que l'eau de mer éprouve à mesure que ses couches deviennent de plus en plus profondes.

- C'est évident, répondis-je.

- Or, si l'eau n'est pas absolument incompressible, elle est, du moins, très peu compressible. En effet, cette réduction n'est que de quatre cent trente six dix millièmes par atmosphère ou par ~~tranche~~ chaque trente pieds de profondeur. S'agit-il d'aller à mille mètres, je tiens compte alors de la réduction de volume sous une pression équivalente à celle d'une colonne d'eau de mille mètres, c'est à dire sous une pression de cent atmosphères; cette réduction sera alors de quatre cent trente six cent mil. lièmes. Je devrai donc accroître mon poids de

M<sup>r</sup> Ogus

127



façon à peser quinze cent trente tonnes soixante  
deux sept centièmes, au lieu de quinze cent sept  
tonnes deux dixièmes, l'augmentation ne sera  
donc que de six tonnes cinquante sept  
centièmes.

- Seulement ?

- Seulement, monsieur Annonan, et mon calcul  
est facile à vérifier. Or, j'ai des réservoirs  
supplémentaires capables d'embarquer cent  
tonnes. Je puis donc descendre à des prof-  
ondeurs considérables. Lorsque je veux remonter  
à la surface et l'affleurer, il me suffit de  
vider cette eau, et de vider entièrement tous  
mes réservoirs, si je désire que le Nautilus  
émerge du dixième de sa capacité totale."

A ces raisonnements appuyés sur des  
chiffres, je n'avais rien à objecter.

" J'admets vos calculs, capitaine, répondis-je  
et j'aurais mauvaise grâce à les contester,  
puisque l'expérience leur donne raison chaque  
jour. Mais je me trouve actuellement en  
présence d'une difficulté réelle.

- Laquelle, monsieur ?

- Lorsque vous êtes par mille mètres de  
profondeur, les parois du Nautilus supportent  
~~deux~~ une pression de cent atmosphères.  
Si donc, à ce moment, vous voulez vider vos  
réservoirs supplémentaires pour alléger votre  
bateau et remonter à la surface, il faut que  
vos pompes vainquent cette pression de cent  
atmosphères qui est de cent kilogrammes par  
centimètre carré. De là une puissance...

- que l'électricité seule pouvait me donner,  
se hâta de me dire le capitaine Nemo. Je  
vous remercie, monsieur, que la puissance dy-  
namique de mes machines est à peu près  
infinie. D'ailleurs, je ne me sers de mes  
réservoirs supplémentaires que pour atteindre  
des profondeurs moyennes de quinze cent à

Les pompes du Nautilus ont une force  
prodigieuse, et sans cesse de la voir, quand  
leurs colonnes d'eau se sont précipitées comme  
un torrent sur le pont de Destin de l'atmosphère  
Lurion



deux mille metres, et cela dans le but de ménager mes appareils. Aussi, lorsque la fantaisie me prend de visiter les profondeurs de l'Océan à deux ou trois lieues au-dessous de sa surface, j'emploie des manœuvres plus longues, mais non moins infailibles.

- les quelles, ~~on~~ capitaine, demandai-je.
- ceci m'amena naturellement à vous dire comment se manœuvrait le Nautilus
- Je suis impatient de l'apprendre.
- Pour gouverner ce bateau ~~sur le plan~~ ~~horizontal~~ sur tribord, sur babord, pour évoluer en un mot dans un plan horizontal, je me sers d'un gouvernail ordinaire à large safran, fixé sur l'arrière de l'étrambord, et qui agit sur une roue et des palans pour agir. Mais je puis aussi le mouvoir de bas en haut et de haut en bas, dans un plan vertical, au moyen de deux plans inclinés, attachés aux flancs du Nautilus sur son centre de flottaison, plans mobiles aptes à prendre toutes les positions et qui se manœuvrent de l'intérieur au moyen de leviers puissants. Ces plans sont-ils maintenant parallèles au bateau, celui-ci se meut horizontalement. Sont-ils inclinés de l'arrière à l'avant, le Nautilus, sous la poussée de son hélice, s'enfonce suivant une diagonale aussi allongée qu'il me convient. Sont-ils inclinés de l'avant à l'arrière, il remonte suivant cette diagonale. Et même, si je veux revenir plus rapidement à la surface, j'embraye l'hélice, et la pression des eaux fait remonter verticalement le Nautilus comme un ballon qui, gonflé d'hydrogène, s'élève rapidement dans les airs.

- Bravo, capitaine, m'écriai-je, mais comment votre tisonnier peut-il suivre la route que vous lui donnez au milieu des eaux.
- Mon tisonnier est placé dans une cage



vitres, qui fait saillie a la partie superieure de la coque du Nautilus, et que garnissent des verres lenticulaires.

- Des verres capables de resister a de telles pressions ?

- Parfaitement. Le cristal, fragile au choc, offre cependant, une resistance considerable; dans des experiences faites de poche a la lumiere electrique faites en 1864, au milieu des mers du Nord, on a vu des plaques de cette matiere, sous une epaisseur de sept millimetres seulement, resister a une pression de seize atmospheres, tout en laissant passer de puissants rayons calorifiques que lui repartissait inegalement la chaleur. Or, les ~~mes~~ verres dont je me sers n'ont pas moins de vingt et un centimetres a leur centre, c'est a dire trente fois cette epaisseur.

- Admis, capitaine Nemo, mais enfin, pour voir, il faut que la lumiere chasse les tenebres, et je me demande comment au milieu de l'obscurite des eaux ...

- En arriere de la cage du timonnier, est place un puissant reflecteur electrique, dont les rayons illuminent la mer a un demi-mille de distance.

- Ah! bravo! trois fois bravo, capitaine. Je m'explique maintenant cette phosphorescence ~~propre~~ du pretendu Nautilus, qui a tant intrigué les savants! ~~Vraiment, c'est un beau, et un merveilleux bateau que votre Nautilus!~~

- Oui, monsieur le professeur, repondit avec une certaine emotion le capitaine Nemo, et je l'aime comme la chair de ma chair! Si tout est danger sur un de vos navires soumis aux hasards de l'Océan, si sur cette mer, ~~la~~ la premiere impression est le sentiment de l'abime, comme l'a si bien dit le hollandais Jansen, audenou, et a bord

Je vous demanderai maintenant si Malbrancy du Nautilus et du Dobla qui a eu tant de retentissement, a été le resultat d'une rencontre fortuite ?  
- Personne fortuite, monsieur, je revivrais sur la surface de l'eau, quand le choc s'en produit. J'ai d'ailleurs vu qu'il n'avait eu aucun resultat favorable.  
- Aucun, monsieur, mais quand il s'agit d'une rencontre avec l'Abraham Lincoln ? ...  
- Surtout le professeur, j'en suis sûr pour l'un des meilleurs navires de cette grande marine commerciale, mais on ne l'attaquait et je me suis defendu! Je me suis contenté d'attendre de mettre la pyrote pour l'abandon de ma vie, et c'est tout!  
- Ah! évidemment, m'excusez-vous, monsieur, et un merveilleux bateau que votre Nautilus!

Elle ne sera pas gâchée de repasser les années au port le plus prochain.



Du Nautilus, le cœur de l'homme n'a plus rien à redouter. Pas de déformation à craindre car la double coque de ce bateau a la rigidité du fer; pas de grièvement que le roulis ou le tangage fatiguera; pas de voiles que le vent emporte; pas de chaudières que la vapeur dévore; pas d'incendie à redouter, puisque il est fait de tôle et non de bois; pas de charbon qui s'épuise, puisque l'électricité est son agent mécanique; pas de rencontre à redouter, puisqu'il est seul à naviguer dans les eaux profondes; pas de tempête à braver, puisqu'il trouve à quelques mètres au-dessous des eaux l'absolue tranquillité! Voilà, monsieur, voilà le navire par excellence! Et s'il est vrai que l'ingénieur ait plus de confiance dans le bâtiment que le constructeur, et le constructeur plus que le capitaine lui-même, comprenez donc avec quel abandon je me fie à mon Nautilus, puisque j'en suis tout à la fois le capitaine, le constructeur et l'ingénieur!"

Le capitaine Nemo parlait avec une éloquence entraînante; le feu de son regard, la passion de son geste le transfiguraient. Oui! il aimait son navire comme un père aime son enfant!

Mais une question, indiscrète peut-être, se posait naturellement, et je ne pus me retenir de la lui faire.

"Vous êtes donc ingénieur, capitaine Nemo?"

— Oui, monsieur le professeur, me répondit-il, j'ai étudié à Londres, à Paris, à New York, du temps que j'étais un habitant des tristes continents de la terre.

— Mais comment avez-vous pu construire ce secret et admirable Nautilus?"

— Aucun de ses morceaux, monsieur Aronnax, n'est arrivé d'un point différent du globe, et

16<sup>e</sup> Mathieu



Sous une destination déguisée. Sa quille a été forgée au creuset, son arbre d'hélice chez Peem & Co. de Londres, ses plaques de tôle de sa coque chez M. Beard de Liverpool, son hélice chez Scott de Glasgow; ses réservoirs ont été fabriqués par Caill et C<sup>ie</sup> de Paris, sa machine par Kriipp ~~en~~ en Prusse, son épéron dans les ateliers de Notala, en Suède, ses instruments de précision chez Hart frères de New-York, etc. etc., et chacun de ces fournisseurs ~~avait~~ a reçu ~~par~~ mes plans sous des noms divers.

- Mais, repris-je, ces ~~deux~~ morceaux ainsi fabriqués, il a fallu les monter, les ajuster ?...

- Monsieur le professeur, j'avais établi mes ateliers sur un îlot désert; là mes ouvriers, c'est à dire mes braves compagnons et moi, nous avons aigri notre Vautibus; puis, l'opération terminée, le fer a détruit toute trace de notre passage sur cet îlot que j'aurais fait sauter, si je l'avais pu.

- Alors, il m'est permis de croire que le prix de revient de ce bâtiment est exorbitant.

- Monsieur Aronmax, un navire en fer coûte onze cent vingt cinq francs par tonneau; et or, le Vautibus en jauge quinze cents. Il revient donc à seize cent quatre vingt sept mille francs, soit deux millions ~~environ~~ y compris son aménagement, ~~qu'il~~ soit quatre ou cinq millions avec les œuvres d'art et les collections qu'il renferme.

- une dernière question, capitaine Veno.

- Faites, monsieur le professeur.

- Vous êtes donc riche ?

- Riche à l'infini, monsieur, et je pourrais, sans me gêner, payer les dix milliards de dettes de la France !"

Je regardai fixement le bizarre personnage



qui me parlait ainsi ! Abusait-il de ma  
crédulité ? L'ami devait me l'apprendre.

## Chapitre 14

### Le fleuve Noir.

La portion du globe terrestre occupée  
par les eaux, est évaluée à trois millions huit  
cent trente deux mille cinq cent cinquante  
huit myriamètres carrés, soit plus de trente  
huit millions d'hectares. Cette masse liquide  
comprend deux milliards deux cent cinquante  
millions de <sup>milles</sup> ~~hectares~~ cubes, et formerait une  
sphère d'un diamètre de soixante lieues. Elle  
est à peu près la quantité d'eau que verseraient  
tous les fleuves de la terre pendant une durée  
~~prolongée~~ de quarante mille ans.

Aux époques géologiques, à la période  
du feu succéda la période de l'eau. L'océan  
fut d'abord universel. Puis, peu à peu, dans  
les temps siluriens, des sommets de montagnes  
apparus, des îles émergèrent, disparurent  
sous des déluges partiels, se montrèrent à  
nouveau, se soudèrent, formèrent des continents,  
et enfin, les terres se fixèrent géographiquement,  
telles que nous les voyons; le solide avait conquis  
sur le liquide, trente sept millions six cent  
cinquante sept mille carrés, soit douze  
mille neuf cent soixante millions d'hectares.

La configuration des divers continents  
permet de diviser les eaux en cinq grandes  
parties: l'océan glacial arctique, l'océan  
glacial antarctique, l'océan indien, l'  
océan atlantique, l'océan Pacifique.

L'océan Pacifique s'étend du nord  
au sud entre les deux arcs polaires, et  
de l'ouest à l'est entre l'Asie et l'Amérique.

3,000,000,000,000,000,000,

Donc le poids serait de trois quintillions de tonnes. Or  
pour comprendre ce nombre, il faut se dire que le quintillion  
est un milliard ce que le milliard est à l'unité, c'est à dire  
qu'il y a autant de milliards dans un quintillion qu'il  
y a d'unités dans un milliard. Or, cette masse liquide, c'



sur une étendue de cent quarante cinq degrés en longitude. C'est la plus tranquille des mers, ses courants sont larges et lents, ses marées médiocres, ses pluies abondantes. Tel était l'océan que ma destinée m'appelait d'abord à parcourir dans les plus étranges conditions.

" Monsieur le professeur, me dit le capitaine Veno, nous allons, si vous le voulez bien, relever exactement notre position, et fixer le point de départ de ce voyage. Il est midi moins le quart, je vais remonter à la surface des eaux."

Le capitaine pressa trois fois un timbre électrique. Les pompes commencèrent à chasser l'eau des réservoirs; l'aiguille du manomètre marqua par les différentes pressions le mouvement ascensionnel du Nautilus, puis elle s'arrêta.

" Nous sommes arrivés," dit le capitaine.

Je me rendis à l'escalier central qui aboutissait à la plateforme; je gravis les marches de fer et, par les panneaux ouverts, j'arrivai sur la partie supérieure du Nautilus.

La plateforme émergeait de quatre vingt centimètres seulement. Vers son milieu, le canot à demi-engage dans la coque du navire, formait une légère extumescence. En avant et en arrière s'élevaient deux cages de hauteur médiocre, à parois inclinées, et en partie fermées par d'épais verres lenticulaires: l'une destinée au timonier qui dirigeait le Nautilus, l'autre où brillait le puissant fanal électrique, qui éclairait sa route.

La mer était magnifique, le ciel pur. À peine si le long véhicule ressentait les longues ondulations de l'océan. Une



Chrysoe

legere brise de l'est ridait la surface des  
eaux. L'horizon, degage de brumes, se  
pretait aux meilleures observations.

Nous n'avions rien en vue; pas un  
cueil, pas un ilot, plus d'Abraham Lincoln,  
l'immensite deserte.

Le capitaine Venu, muni de son sextant  
prit la hauteur du soleil, qui devait lui donner  
son sa latitude. Il attendit pendant quelques  
minutes que l'inclinaison des verres ramener  
l'astre au bord de l'horizon. Tandis qu'il  
observait, - pas un de ses muscles ne tressaillait,  
et l'instrument n'ait pas ete plus immobile  
dans une main de marbre.

"Midi, dit-il bientôt. Monsieur le professeur,  
quand vous voudrez..."

Je jetai un dernier regard sur cette  
vaste mer, puis je redescendis au grand salon.

La, le capitaine fit son <sup>point</sup> ~~calcul~~, et  
calcula chronométriquement sa longitude qu'il  
controla par de précédentes observations d'angles  
horaires; puis, il me dit:

"Monsieur Arromax, nous sommes par cent  
trente sept degrés et quinze minutes de longitude  
à l'ouest..."

- De quel méridien? Demandai-je vivement,  
esperant ~~par~~ que peut etre la reponse du  
capitaine m'indiquerait sa nationalite.

- Monsieur, me dit-il, j'ai des chronometres regles  
sur les meridiens de Paris, de Greenwich et de  
Washington. Mais, en votre honneur, je me  
servirai de celui de Paris."

Je m'inclinai, et il reprit:

"Trente sept degrés et quinze minutes de  
longitude à l'ouest du méridien de Paris, et  
par trente degrés et sept minutes de latitude  
nord, c'est à dire à trois cents mille environ



des côtes du Japon. C'est aujourd'hui, 8 novembre, à midi, que commence notre voyage d'exploration sous les eaux.

- Dieu nous garde ! répondis-je.

- Et maintenant, monsieur le professeur, ajouta le capitaine, je vous laisse à vos études. J'ai donné la route à l'est nord est par cinquante mètres de profondeur. Voici des cartes à grands points, ou vous pourrez la suivre. Le salon est à votre disposition, et je vous demande même la permission de me retirer."

Le capitaine Nemo me salua. Je restai seul, absorbé dans mes pensées, toujours les mêmes, toujours relatives ~~à ce grand homme~~ au commandant du Nautilus. J'aurais-je jamais à quelle nation appartenait cet homme étrange qui se faisait gloire de n'appartenir à aucune ? Cette haine qu'il avait vouée à l'humanité, cette haine qui cherchait peut-être des vengeances terribles, qui l'avait provoqué ? ~~Je me demandais~~ moi, que le hasard venait de jeter à son bord, moi dont il tenait la vie entre les mains, il m'accueillait froidement, mais hospitalièrement. Seulement, il n'avait jamais pris la main que je lui tendais ; il ne m'avait jamais tendu la sienne.

Est-ce un de ces savants, méconnus, un de ces génies, à aux quels on n'a fait de l'agréable " comme disait Voltaire, un Galilée moderne ? Ou même un de ces grands esprits, comme le commandant Nemo, ~~aux quels la politique dans la carrière scientifique a été brisée~~ par des causes sociales ? Je ne pouvais encore le dire.

Une heure entière, je demeurai plongé dans ces réflexions, cherchant à pénétrer le mystère ; puis, mes regards se fixèrent sur le vaste planisphère étalé sur la table, et je plaçai le doigt sur le point même où se croisaient la longitude et la latitude observés.

La mer a ses fleuves comme les continents. Ce sont des courants spéciaux, reconnaissables à leur température et à leur couleur, et dont le plus remarquable ~~principal~~ est connu sous le nom de Gulf Stream. La science a déterminé la direction de cinq courants



principaux: Un dans l'Atlantique Nord, un second dans l'Atlantique Sud, un troisième dans le Pacifique Nord, un quatrième dans le Pacifique Sud, et un cinquième dans l'Océan Indien Sud. Il est même probable qu'un sixième courant existait autrefois dans l'Océan Indien Nord, lorsque les mers Caspienne et d'Arabie et les grands lacs de l'Asie ne formaient qu'une seule et même étendue d'eau.

Or, au point indiqué sur le planisphère, se déversait l'un de ces courants, le Kuro-Sivo des Japonais, le Fleuve Noir, qui, sorti du golfe du Bengale où le chauffent les rayons perpendiculaires du soleil des Tropiques, traverse le détroit de Malacca, prolonge la côte d'Asie, s'arrondit dans le Pacifique Nord jusqu'aux îles Aléoutiennes, charriant les produits indigènes, et trahant par le pur indigo de ses eaux chaudes avec les vagues de l'Océan. C'est ce courant que le Nautilus allait parcourir; je le suivais du regard, je le voyais se perdre dans l'immensité du Pacifique, et je me sentais entraîné avec lui, quand Ned Land et Conseil apparurent à la porte du salon.

— Mes deux braves compagnons restèrent pétrifiés, à la vue des merveilles entassées devant leurs yeux.

— Où sommes-nous? où sommes-nous? s'écria le Canadien. Au musée de Québec?

— S'il plaît à Monsieur, répliqua Conseil, ce serait plutôt à l'hôtel du Sommerard.

— Mes amis, répondit-je, en leur faisant signe d'entrer, vous n'êtes ni au Canada ni en France, mais bien à bord du Nautilus, et à cinquante mètres au-dessous du niveau de la mer.

— Il faut croire Monsieur, puis qu'il l'affirme, ~~répondit~~ répliqua Conseil, mais, franchement, il y a là de quoi étonner même un flamand comme moi.



— Etome - toi, mon ami, et regarde, car, pour un classificateur de ta sorte, il y a de quoi classer ici. "

*même fortance*

*N<sup>o</sup> Ognés*

*134*

Je n'avais pas besoin d'encourager Conseil, le brave garçon, penché sur les vitrines, murmurait déjà ces mots : classe des gastéropodes, famille des Buccinoïdes, genre des Porcelanines, espèces du *Cypraea Madagascarensis*, etc.

Pendant ce temps, Ned Land, assez peu conchyologue, m'interrogeait sur mon entrevue avec le capitaine Nemo. Avais-je découvert ~~qu'il~~ qu'il était, ~~il était~~, d'où il venait, ou il allait, et qu'il comptait faire de nous, vers quelles profondeurs il nous entraîrait, enfin mille questions auxquelles je n'avais pas le temps de répondre.

Je lui appris tout ce que je savais, ou plutôt, tout ce que je ne savais pas, et je lui demandai ce qu'il avait entendu ou vu de son côté.

— Rien vu, rien entendu, répondit le Canadien ! Je n'ai pas même aperçu l'équipage de ce bateau diabolique. Est-ce que, par hasard, il serait électrique, aussi lui ?

— Électrique !

— Par ma foi ! on serait tenté de le croire, mais vous, monsieur Arromax, demanda Ned Land, qui avait toujours son idée, vous ne pouvez me dire combien d'hommes il y a à bord ? Dix, vingt, cinquante, cent ?

— Une vingtaine, au plus, maître Land, du moins je le suppose. ~~Mais il n'est pas encore temps d'en venir aux mains. Ainsi, tenez-vous tranquille, et tenez-vous de voir ce qui se passe ici.~~

— Voir, s'en va le harponneur ! mais on ne voit rien, on ne verra rien, dans cette prison de tôle ! Nous marchons, nous naviguons en aveugles...

*croquez, moi, abandonnez votre idée de vous enlever du haut. Les on de le fuir. C'est une merveille que je regretterai de ne pas avoir vu ! Plus de hommes, certains acceptent la situation qui nous est faite, ne feraient que pour jeter un coup d'oeil à travers ces merveilles.*

~~...~~  
~~...~~



Ned Land prononçait ces mots, quand l'obscurité se fit subitement, une obscurité absolue, telle que nous l'avions eue dans la cellule de fer. Le plafond lumineux s'éteignit, <sup>et si rapidement</sup> que mes yeux en éprouèrent une impression douloureuse, analogue à celle que produit le passage contraire des ténèbres à la lumière.

Nous étions restés muets, ne remuant pas, ne sachant quelle surprise, agréable ou désagréable, nous attendait. Mais ~~brusquement~~ un glissement se fit entendre; on eut dit que des pauciers se manœuvraient sur les flancs du Nautilus.

.. C'est la fin de la fin, dit Ned Land.

— Ordre des hydroméduses ! murmura Conseil.

Soudain, le jour se fit de chaque côté du salon, à travers deux ouvertures oblongues; les masses liquides nous apparurent, vivement éclairées par les effluves électriques. Deux plaques de cristal nous séparaient de la mer. Je frémis, d'abord, à la pensée que cette fragile paroi pouvait se briser; mais de puissantes armatures de cuivre la maintenaient, et lui donnaient une résistance presque infinie.

La mer était distinctement visible dans un rayon ~~de~~ d'un mille autour du Nautilus. Quel spectacle, et quelle plume le pourrait retracer! Qui saurait peindre les effets de la lumière à travers ces nappes transparentes, et la beauté de ses dégradations successives jusqu'aux couches inférieures et supérieures de l'Océan!

On connaît la ~~trans~~ diaphanéité de la mer. On sait que sa limpidité l'emporte sur celle de l'eau de roche. Les substances et minérales et organiques qu'elle tient en suspension, accroissent même sa transparence. Dans certaines parties de l'Océan, avec



Antilles, sur quarante cinq mètres d'eau laissant apercevoir le lit de sable avec une surprenante netteté, et la force de pénétration des rayons solaires paraît s'arrêter à une profondeur de trois cent mètres. Mais dans ce milieu fluide que parcourait le Nautilus, ~~l'illumination~~ l'éclair électrique ~~se~~ se produisait au sein même des ondes, et ce n'était plus de ~~l'illumination~~ l'eau lumineuse, mais bien de la lumière liquide.

Si l'on admet l'hypothèse d'Ernberg qui croit à une illumination phosphorescente des fonds sous-marins, la nature a réellement réservé pour les habitants de la mer l'un de ses plus prodigieux spectacles, et j'en pouvais juger ici par les mille jeux de cette lumière. De chaque côté, j'avais une fenêtre ouverte sur ces abîmes inexplorés; l'obscurité du salon faisait valoir la clarté extérieure, et nous regardions comme si ce ~~transparent~~ par cristal eût été la vitre d'un immense aquarium.

Le Nautilus ne semblait pas bouger; et ce que les points de repère manquaient. Parfois, cependant, les lignes d'eau, divisées par son éperon filaient devant nos regards avec une vitesse exaspérée.

Enfin, nous étions accoudés devant ces vitrines, et nul de nous n'avait encore rompu ce silence de stupefaction, quand Conseil dit:

« Vous voulez voir, ami Ned, eh bien! vous voyez!

— Curieux! curieux! faisait le Canadien, et l'on viendrait de plus loins pour admirer ce spectacle!

— Ah! m'aurait-il, je comprends la vie de

qui oubliant ses idées et ses projets d'évasion, subissait l'irrésistible attraction de ce spectacle,



cet homme ! Il s'en fait un monde à part qui lui réserve ses plus étonnantes merveilles !

— Mais les poissons ? fit observer le Canadien. Je ne vois pas de poissons !

— que vous importe, ami Ned, répondit Conseil, puisque vous ne les connaissez pas

— moi ! un peu, m'écrit Ned Land

Et à ce sujet, une amusante discussion s'éleva entre les deux amis, car chacun d'eux connaissait les poissons, mais d'une façon très différente.

Tout le monde sait que les poissons forment la quatrième et dernière classe de l'embranchement des vertébrés. On les a très justement définis : des vertébrés à circulation double et à sang froid, respirant par des branchies et destinés à vivre dans l'eau. Ils composent deux séries distinctes : la série des poissons osseux, c'est à dire ceux dont l'épine dorsale est faite de vertèbres osseuses, et les poissons cartilagineux, c'est à dire ceux dont l'épine dorsale est faite de vertèbres cartilagineuses.

Le Canadien connaissait peut être cette distinction, mais Conseil en savait bien davantage, et lié d'amitié avec Ned, il ne pouvait admettre qu'il fut moins instruit que lui. Aussi lui dit-il :

« Ami Ned, vous êtes un tueur de poissons, un très habile pêcheur, vous avez pris un grand nombre de ces intéressants animaux ! Mais je gagerais que vous ne savez pas comment ils se classent.

— Si, répondit sèchement le harponneur. Ils se classent en poissons qui se mangent et en poissons qui ne se mangent pas !

— Voilà une classification de gourmand, répondit Conseil. Mais dites-moi si vous connaissez la distinction des poissons osseux et cartilagineux ?

— Peut être bien, Conseil.



- Mais la subdivision de ces deux grandes classes ?
- Je ne m'en doute pas, répondit le Canadien.
- Eh bien, ami Ned, écoute et retiens. Les poissons osseux se subdivisent en six ordres : ~~les poissons~~  
 primo, les acanthoptérygiens, dont la mâchoire supérieure est complète, mobile, et dont les branchies affectent la forme d'un peigne. Cet ordre comprend quinze familles, c'est à dire les trois quarts des poissons connus. Type : la perche commune.
- Assez bonne à manger, répondit Ned Land.
- Secundo, reprit conseil, les abdominaux, qui ont les nageoires ventrales suspendues sous l'abdomen et en arrière des pectorales, sans être attachées aux os de l'épaule, ordre qui se divise en cinq familles, et qui comprend la plus grande partie des poissons d'eau douce. Type : la carpe, le brochet.
- Peut-être fit le Canadien avec un certain mépris, des poissons d'eau douce !
- Tertio, dit conseil, les subrachiens, dont les ventrales sont attachées sous les pectorales, et immédiatement suspendues aux os de l'épaule. Cet ordre contient quatre familles. Type : les plies, limandes, turbots, barbues, soles, etc.
- Excellent ! Excellent ! s'écriait le harponneur, qui ne voulait considérer les poissons qu'au point de vue comestible.
- Quarto, reprit conseil, <sup>sans</sup> ~~quatrième~~ ~~démonstration~~ les apodes, au corps allongé, dépourvus de nageoires ventrales, et revêtus d'une peau épaisse et souvent glissante, ordre qui ne comprend qu'une famille. Type l'anguille, la gymnote.
- Médiocre ! médiocre ! répondit Ned Land.
- quinto, dit conseil, les lophobranches, qui ont les mâchoires complètes et libres, mais dont les branchies sont formées de petites houppes disposées par paires le long des arcs branchiaux.



Cet ordre ne compte qu'une famille. Type : les hippocampes, les Pégases Dragons.

- Mauvais : Mauvais ! répliqua le harponneur.

- Dextro, enfin, dit conseil, les Plectognathes, dont l'os maxillaire est attaché fixement sur le côté de l'intermaxillaire qui forme la mâchoire, et dont l'arcade palatine s'engreue par suture avec le crâne, ce qui la rend immobile, et qui manquent de vraies ventrales.

Ordre qui se compose de deux familles. Types : les Tetradons, les poissons lune.

- Bons a' dishonorer une chaudière ! s'écria le Canadien.

- Avez-vous compris, ami Ned, demanda le savant conseil.

- Par le moins du monde, ami conseil, répondit le harponneur, mais allez toujours, car vous êtes diablement intéressant.

- Quant aux poissons cartilagineux, reprit imperturbablement conseil, ils ne comprennent que trois ordres.

- Tant mieux ! fit Ned.

- Primo, les ~~cylostomes~~ cylostomes, dont les mâchoires sont soudées en un anneau mobile, et dont les branchies s'ouvrent par des trous nombreux, ordre ne comprenant qu'une seule famille. Type, la lampiroie.

- Faut l'ami, répondit Ned land.

- Secundo, les Delaciers, avec branchies semblables à celles des cylostomes, mais dont la mâchoire inférieure est mobile. Cet ordre, qui est le plus important de la classe, comprend deux familles. Types : la raie et les squalés.

- quoi ! s'écria Ned, des raies et des requins dans le même ordre. Eh bien, ami Ned, je ne vous conseille pas de les mettre ensemble dans le même vocal !

- Tertio, répondit conseil, les Sturoniens, dont

Chrysoe



les branchies sont ouvertes comme à l'ordinaire par une seule fente, garnie d'un opercule, ordre qui comprend  
Type: l'esturgeon.

- Ah! ami <sup>conseil</sup> ~~Ned~~, vous avez gardé le meilleur pour la fin, - à mon avis, du moins. Et c'est tout!

- Oui, mon brave Ned, répondit conseil, et remarquez que quand on sait cela, on ne sait rien encore, car les familles se subdivisent en genres, en sous-genres, en espèces, en variétés....

- Eh bien, ami Ned, s'écria le harponneur en se penchant sur la vitre du panneau, voici des variétés qui passent!

- Oui! des poissons, répondit conseil, on se voit devant un aquarium!

- Non, répondit-je, car l'aquarium n'est qu'une cage, et ces poissons-là sont libres comme l'oiseau dans l'air!

- Eh bien, ami ~~de~~ conseil, nommez les donc, nommez les donc! disait Ned Land.

- Moi, répondit conseil: Impossible! Cela regarde mon maître!"

Et en effet, le brave garçon, classificateur curieux, n'était point un naturaliste, et je ne sais pas s'il aurait distingué un thon d'une bonite; en un mot, le contraire du Canadien qui ~~les~~ nommait tous ces poissons sans hésiter. "un baliste, avais-je dit.

- Et un baliste chinois! répondait Ned Land.

- Genre du baliste, famille des Sclerodermes, ordre des Plectognathes! murmura conseil.

Decidément, à eux deux, Ned et conseil auraient fait un naturaliste distingué.

Le Canadien ne s'était pas trompé; une troupe de balistes, à corps comprimé, à peau grasse, et armés d'un aiguillon sur leur dorsale,



se jouaient autour du Nautilus, et agitaient les quatre rangées de piquants qui hérissent chaque côté de leur queue. Rien de plus admirable que leur enveloppe, grise par dessus, blanche par dessous, dont les taches dorées scintillaient dans le sombre remous des lames. Entre eux ondulaient des raies, comme une nappe abandonnée aux vents, et parmi elles, j'aperçus, à ma grande joie, cette raie chinoise, jaunâtre à sa partie supérieure, rose tendre sous le ventre, et munie de trois aiguillons en arrière de son œil; espèce rare, et même douloureuse au temps de la capture qui ne l'avais jamais vue que dans un recueil de dessins japonais.

*16<sup>e</sup> Mathieu  
111 lignes*

Pendant deux heures, toute une armée aquatique fit escorte au Nautilus; au milieu de leurs jeux, de leurs bonds, tandis qu'ils rivalisaient de beauté d'éclat et de vitesse, je distinguai le labre vert du Japon, le mulle barberin, marqué d'une double raie noire, le gobie élastique à caudale arrondie, blanc de couleur et tacheté de violet sur le dos, le sombre du Japon, admirable maquereau de ces mers, au corps bleu et à la tête argentée, de brillants atherons dont le nom seul emporte toute description, des spares rayés, aux nageoires variées de bleu et de jaune, des spares fasciés, relevés d'une bande noire sur leur caudale, des spares gonéphores corsetés dans leurs six ceintures, des autostomes ~~grasses~~, véritables Bouches en flûte ou bécasses de mer, dont quelques échantillons atteignaient une longueur d'un mètre, des salamandres du Japon, des muvres éhydriés, longs serpents de six pieds, aux yeux vifs et petits, et à la vaste bouche hérissée de dents, etc. etc.



Notre admiration se maintenait toujours au plus haut point; nos interjections ne tarissaient pas. Ned nommait les poissons, Conseil les classait, moi, je m'extasiais devant la vivacité de leurs allures et la beauté de leurs formes. Jamais il ne m'avait été donné de surprendre ces animaux vivants, et libres dans leur élément naturel.

Je ne citerai pas toutes les variétés qui passèrent ainsi devant nos yeux éblouis, toute cette collection de mers du Japon et de la Chine. Les poissons accouraient plus nombreux que les oiseaux dans l'air, attirés sans doute par cet éclatant foyer de lumière électrique.

Subitement, le jour se fit dans le salon, les panneaux de toile se refermèrent; l'émyanthine vision disparut. Mais long-temps, je restai encore, jusqu'au moment où mes regards se fixèrent sur les instruments suspendus aux parois. La boussole marquait toujours la direction au nord nord est, le manomètre indiquait une pression de cinq atmosphères correspondant à une profondeur de cinquante mètres, et le caduc électrique donnait une marche de quinze milles à l'heure.

~~Ned Land et Conseil~~ J'attendais le capitaine Nemo, l'ingénieur qui avait créé cette féerique mise en scène; mais il ne vint pas. L'horloge marqua cinq heures.

Ned Land et Conseil retournèrent à leur cabine. Moi, je regagnai ma chambre. Mon dîner ~~me~~ s'y trouvait préparé. Il se composait d'une soupe à la tortue faite des carots les plus délicats, d'un surmulet à chair blanche, un peu feuilletée, dont le foie préparé à part, fit un manger délicieux, et de filets de cette viande de l'holocauste empereur,



Dont la saveur me parut supérieure à celle du  
Jambon.

Puis, je passai la soirée à lire, à  
écrire, à penser; et, le sommeil me gagnant,  
je m'étendis sur ma couche de Zostaire, et  
je m'endormis profondément au milieu de ce  
rapide courant du Fleuve Noir.



## Chapitre 15

### Une invitation par lettre.

Le lendemain, 9 novembre, je  
me me réveillai qu'après un long sommeil  
de douze heures. Conseil vint, suivant son  
habitude, savoir "comment Monsieur avait  
passé la nuit," et lui offrir ses services. Il  
avait laissé son ami le Canadien dormant  
comme un homme qui n'aurait fait que cela  
toute sa vie.

Je laissai le brave garçon babiller à sa  
fantaisie, sans trop lui répondre. J'étais assez  
préoccupé de <sup>l'absence du</sup> ~~mon~~ capitaine  
venu pendant notre séjour de la veille, et  
j'espérais ~~le~~ le revoir aujourd'hui.

Après avoir revêtu mes vêtements de  
byssus, dont la nature provoqua plus d'une  
fois les réflexions de Conseil, je me rendis au  
grand salon. Il était désert.

Je me plongeai dans l'étude <sup>de ces</sup> des trésors  
de conchyliologie, entassés sous les vitrines. Je  
fouillai aussi de vastes herbiers, remplis des  
plantes marines les plus rares, et soigneusement  
desséchées entre leurs pages blanches; parmi ces  
précieuses hydrophytes, je remarquai des Cladostephes  
verticillés, des Padines paon, des Caulerpes à  
feuilles de vignes, des Callithames granifères, de  
délicates céramies à teintes écarlates, des agarus



disposées en éventails, des aitrabules, semblables  
à des chapeaux de champignons, très déprimés,  
et qui furent long-temps classés parmi les Zoophytes,  
enfin toute une série de variétés.

La journée entière se passa, sans que  
je fusse honoré de la visite du capitaine Nemo.  
Les panneaux du salon ne s'ouvrirent pas. Peut-  
être ne voulait-on pas nous blâmer sur ces  
belles choses.

La direction du Nautilus se maintint  
à l'est nord est, sa vitesse à douze milles, sa  
profondeur entre cinquante et soixante mètres.

Le lendemain, 10 novembre, même  
abandon, même solitude. Je ne vis personne  
de l'équipage. Ned et Conseil passèrent la  
plus grande partie de la journée avec moi. Ils  
s'étonnèrent de l'insupportable absence du capitaine.  
Cet homme singulier était-il malade? Voulait-  
il modifier ses projets à notre égard?

Après tout, suivant la remarque de  
Conseil, nous jouissions d'une entière liberté,  
nous étions délicatement et abondamment nourris.  
Notre hôte se tenait dans les termes de son  
traité. Nous ne pouvions nous plaindre.

Ce jour-là, je commençai le journal  
de ces aventures, ce qui m'a permis de les  
raconter au public avec la plus scrupuleuse  
exactitude.

Le 11 novembre, de grand matin, l'air  
frais repanda à l'intérieur du Nautilus, m'  
apprit que nous étions <sup>revenus</sup> ~~remontrés~~ à la surface  
de l'Océan, à fin de renouveler nos provisions  
d'oxygène. Je me dirigeai vers le puits central,  
et je montai sur la plateforme.

Il était six heures. Je trouvais le temps  
couvert, la mer grise, mais calme; à peine de  
houle. Le capitaine Nemo, que j'espérais

et d'ailleurs, la distance nous séparait  
de si telles compensations que nous  
n'avions pas encore le droit de l'accuser



rencontrer là, viendrait-il ? Je n'aperçus que le timonier, emprisonné dans sa cage de verre. ~~Il~~ Ainsi sur la saillie produite par la coque du canot, ~~je~~ j'aspirai avec délices les émanations salines.

Peu à peu, la brume se dissipa sous l'action des rayons solaires ; l'astre radieux débordait de l'horizon oriental. La mer s'enflamma sous son regard comme une traînée de poudre. Les nuages, éparpillés dans les hauteurs, se colorèrent de tons vifs admirablement nuancés, et de nombreuses "langues de chats" (\*) annonçèrent du vent pour la journée.

Mais que faisait le vent à ce Nautilus que les tempêtes ne pouvaient effrayer.

J'admirais donc ce joyeux lever de soleil, si gai, si vivifiant, lorsque j'entendis quelqu'un monter vers la plate-forme.

Je me préparais à saluer le capitaine Nemo, mais ~~ce second~~ ~~de l'équipage~~ ~~parvint~~ ~~à~~ ~~sur~~

le second, qui apparut hors du panneau. Il prit pied sur la plate-forme, et ne ~~para~~ <sup>sembla</sup> pas s'apercevoir de ma présence. Sa puissante lunette aux yeux, il scruta tous les points de l'horizon avec une attention extrême. Puis, cet examen fait, il s'approcha du panneau, et prononça une phrase dont voici exactement les termes. Je l'ai retenue, car, chaque matin, elle se reproduit dans des conditions identiques. Elle était ainsi conçue :

"Nautron respoc bonni vichy"

À qui elle signifiait, je ne saurais le dire.

Ces mots prononcés, le second disparut. Je pensai que le Nautilus allait reprendre sa navigation sous-marine. Je regagnai donc

que j'avais déjà vu pendant la première visite du capitaine.



(\*) Petits nuages blancs étirés, sur l'arcure du ciel



le panneau, et par les courtois, je revins à ma chambre.

Cinq jours s'écoulèrent ainsi, sans que la situation se modifiât. Chaque matin, je montais sur la plateforme. La même phrase était prononcée par le même individu. Le capitaine Nemo ne paraissait pas.

Bref, j'avais pris mon parti de ne plus le voir, quand le 16 novembre ~~rentra~~ rentré dans ma chambre avec Ned et Conseil, je trouvai sur la table un billet à mon adresse.

Je l'ouvris d'une main assez impatiente. Il était écrit d'une écriture française et nette, mais un peu gothique, et presque semblable aux types allemands.

Le billet était libellé en ces termes :

« Monsieur le professeur Aronnax,  
A bord du Nautilus

16 novembre 1867

« Le capitaine Nemo invite monsieur  
« Aronnax à une partie de chasse qui aura  
« lieu demain matin dans ses forêts de  
« l'île Crespo. Il espère que rien n'empêchera  
« monsieur le professeur d'y assister, et il  
« verra avec plaisir que ses compagnons se  
« joignent à lui.

Le commandant du Nautilus

Capitaine Nemo. »

« Une chasse! s'écria Ned.

— Et dans ses forêts de l'île Crespo, ajouta Conseil.

— Mais il va donc à terre, ce particulier-là, reprit Ned Land.

— Cela me paraît d'ailleurs indiqué, dis-je en relisant la lettre.

— Eh bien! il faut accepter, dit le Canadien.

une fois sur la terre ferme, nous aviserons à prendre un parti. D'ailleurs, je ne serai pas fâché de manger un peu de venaison fraîche. »

Chapitre



Sans chercher à connaître ce qu'il y avait de contradictoire entre l'honneur manifesté du capitaine Nemo, et son invitation de passer en forêt, je me contentai de répondre :

" Voyons d'abord ce que c'est que l'île Crespo."

Je consultai le planisphere, et par  $32^{\circ} 40'$  de latitude nord et  $167^{\circ} 50'$  de longitude ouest, je trouvai un îlot qui fut reconnu en 1801 par le capitaine Crespo, et que les anciennes cartes espagnoles nommaient Rocca de la Plata, c'est à dire " Roche d'Argent ". Nous étions donc à dix huit cent milles environ de notre point de départ, et la direction, un peu modifiée du Nautilus, le ramenait vers le sud est.

Je montrai à mes compagnons ce rocher perdu au milieu du Pacifique Nord.

" Si le capitaine Nemo va quelque fois à terre, leur dis-je, il doit, du moins, des îles absolument désertes !"

Ned Land hoché la tête sans répondre, puis le conseil et lui me quittèrent. Après un souper qui me fut servi par le steward muet et impassible, je m'endormis, non sans quelque préoccupation.

Le lendemain, 17 novembre, à mon réveil, je sentis que le Nautilus était absolument immobile. Je m'habillai lestement, et j'entraî dans le grand salon.

Le capitaine Nemo était là. Il m'attendait, se leva, salua, et me demanda s'il me conviendrait de l'accompagner.

Comme il ne fit aucune allusion à son absence de huit jours, je m'abstins de lui en parler, et je répondis simplement que mes compagnons et moi, nous étions prêts à le suivre.



.. Seulement, monsieur, ajoutai-je, je me  
permettrai de vous adresser une question.

- Adressez, monsieur Aronnax, et si je puis y  
répondre, j'y répondrai.

- Eh bien, capitaine, comment se fait-il, que  
vous qui avez rompu toute relation avec la  
terre, vous possédiez des forêts dans l'île  
Crespo?

- Monsieur le professeur, me répondit le  
capitaine, les forêts que je possède ne demandent  
au soleil ni sa lumière ni sa chaleur. Ni  
les lions, ni les tigres, ni les panthères, ni  
aucun des ~~des~~ quadrupèdes ne les fréquentent.  
Elles ne sont connues que de moi seul. Elles  
ne poussent que pour moi seul! Ce ne sont  
point des forêts terrestres, mais bien des  
forêts sous-marines.

- Des forêts sous-marines, m'écriai-je  
encore plus profondément surpris.

- Oui, monsieur le professeur

- Et vous m'offrez de m'y promener?

- Précisément.

- A pied?

- Et même à pied sec.

- En chassant?

- En chassant.

- Le fusil à la main?

- Le fusil à la main."

Je regardai le commandant du  
Nautilus d'un air qui n'avait rien de  
flatteur pour sa personne.

.. Décidément, il est fou, pensai-je. Il a eu  
un accès qui a duré huit jours, et même  
qui dure encore. C'est dommage! Je l'aurais  
mieux étrange que fou!"

Cette pensée se liait clairement sur mon



visage, mais le capitaine Nemo se contenta de ~~me~~ m'inviter à le suivre. Et je le suivis en homme résigné à tout.

*M. Mathieu*

*78 lignes*

Nous arrivâmes dans la salle à manger, où le déjeuner se trouvait servi.

" Monsieur Aronnax, me dit le capitaine, je vous prierai de partager mon déjeuner sans façon. Nous causerons en mangeant. Mais, si je vous ai promis une promenade en forêt, je ne me suis point engagé à vous y nourrir. Veuillez donc déjeuner en homme qui ne dînera probablement que fort tard. "

Je fis donc honneur au repas. Le capitaine Nemo mangea, d'abord, sans prononcer une parole. Puis, il me dit :

" Monsieur le professeur, quand je vous ai proposé de venir chasser dans mes forêts de Crespo, vous m'avez eu en contradiction avec moi-même. Quand je vous ai appris, qu'il s'agissait de forêts sous-marines, vous m'avez eu fou. Monsieur le professeur, il ne faut jamais juger les hommes à la légère, ~~ni~~, ~~si misérables qu'ils soient, les condamner dans les entendres.~~

- Mais, capitaine, croyez que ...
- Veuillez m'écouter, et vous verrez si vous devez m'accuser de folie ou de contradiction.
- Je vous écoute.
- Monsieur le professeur, vous le savez aussi bien que moi, l'homme peut vivre sous l'eau à la condition d'emporter avec lui sa provision d'air respirable. Dans les travaux sous-marins, l'ouvrier, revêtu d'un vêtement imperméable, et la tête emprisonnée dans une capsule de métal, reçoit l'air de l'extérieur ~~par~~ au moyen de pompes foulantes et de régulateurs d'écoulement.
- C'est le scaphandre, dis-je.



— En effet, mais dans ces conditions, l'homme n'est pas libre; il est rattaché à la pompe qui lui envoie l'air, par un tuyau de caoutchouc, véritable machine qui le rive à la terre, ~~et si nous devions être ainsi retenus au Nautilus, nous ne pourrions aller loin.~~

— Et le moyen d'être libre? Demandai-je.

— C'est d'employer l'appareil Rouquayrol, imaginé par un de vos compatriotes, mais que j'ai perfectionné pour mon usage. Il se compose d'un réservoir en tôle épaisse, dans lequel j'emmagasine l'air sous une pression de cinquante atmosphères. Ce réservoir se fixe sur le dos au moyen de bretelles, comme un sac de soldat. Sa partie supérieure forme une boîte d'où l'air, maintenu par un mécanisme à soufflet, ne peut s'échapper qu'à sa tension ~~habituelle~~ normale. Dans l'appareil Rouquayrol, tel qu'il est employé, deux tuyaux en caoutchouc, partant de cette boîte, viennent aboutir à une sorte de pavillon qui emprisonne le nez et la bouche de l'opérateur; l'un sert à l'introduction de l'air inspiré; l'autre à l'issue de l'air expiré, et la langue ferme celui-ci ou celui-là, suivant les besoins de la respiration. Mais, moi qui affronte des pressions considérables au fond des mers, j'ai dû enfermer ma tête, comme celle des scaphandres dans une sphère de cuivre, et c'est à cette sphère qu'aboutissent les deux tuyaux inspirateurs et expirateurs.

— Parfaitement, capitaine Nemo, mais l'air que vous emportez doit s'user vite, et dis qu'il ne contient plus que quinze pour cent d'oxygène, il devient irrespirable.

— Sans doute, mais, je vous l'ai dit, monsieur Aronnax, les pompes du Nautilus me permettent de l'emmagasiner sous une pression considérable,



et alors le réservoir de l'appareil peut ~~vous~~ fournir  
de l'air respirable pendant neuf ou dix heures.

— Je n'ai plus d'objection à faire, répondis-je.  
Je vous demanderai seulement, capitaine, comment  
vous éclairiez votre route au fond de l'Océan.

— Avec l'appareil Ruhmkorff, monsieur Arroumax.

Si le premier se porte sur le dos, le second s'  
attache à la ceinture. Il se compose d'une pile de  
Bunzen que je mets en activité, non avec du  
bichromate de potasse, mais avec du sodium;  
une bobine d'induction ~~recueille~~ <sup>recueille</sup> l'électricité produite, et la dirige vers  
~~une~~ une lanterne d'une disposition particulière.

Dans cette lanterne se trouve un serpentin de  
verre qui contient seulement un résidu de gaz  
carbonique. Quand l'appareil fonctionne, ce  
gaz devient lumineux, en donnant une lumière  
blanchâtre et continue. Ainsi ~~vous~~ <sup>je</sup> pourvu,  
je respire et je vois.

— Capitaine Vénus, à toutes mes objections vous  
faites de si évasantes réponses, que je n'ose  
plus douter. Cependant, si je suis bien forcé  
d'admettre les appareils Rouquayrol et Ruhm-  
korff, je demande à faire des réserves pour le  
fusil dont vous voulez m'armer.

— Mais ce n'est point un fusil à poudre, ré-  
pondit le capitaine.

— C'est donc un fusil à vent ?

— Sans doute, comment voulez-vous que je  
fabrique de la poudre à mon bord n'ayant  
ni salpêtre, ni soufre, ni charbon.

— D'ailleurs, dis-je, pour tirer sous l'eau...

— Ce ne serait pas une raison; je connais des  
canons, munis d'un système de fermeture, <sup>etc</sup> qui  
peuvent tirer dans ces conditions. Mais je vous  
le répète, n'ayant pas de poudre, rien ne m'  
était plus facile que de la remplacer par de  
l'air à haute pression.



No 0999  
61

— Mais cet air doit s'user rapidement.

— Eh bien, n'ai-je pas mon réservoir rouquayrol qui peut, au besoin, m'en fournir. Il suffit pour cela d'un robinet ad hoc. D'ailleurs, monsieur Arromax, vous verrez par vous même, que dans ces chasses sous-marines, on ne fait pas grande dépense d'air ni de balles.

— Cependant, il me semble que dans cette demi-obscurité, et au milieu de ce liquide, très dense par rapport à l'atmosphère, les coups ne peuvent porter loin et sont difficilement mortels ?

— Monsieur, avec ce fusil, tous les coups sont mortels, au contraire, et dès qu'un animal est touché, si légèrement que ce soit, il tombe foudroyé.

— Pourquoi ?

— Parce que ce ne sont pas des balles ordinaires que ce fusil lance, mais ~~des~~ de petites capsules de verre, inventées par un chimiste autrichien, monsieur Denisbroek, — et que je fabrique moi-même. Ces capsules de verre, recouvertes d'une armature d'acier, sont de véritables petites bouteilles de Leyde, dans lesquelles l'électricité est fournie à une très haute tension ; au plus léger choc, elles se déchargent, et l'animal, si puissant qu'il soit, tombe mort. J'ajouterai que ces capsules ne sont pas plus grosses que du numéro quatre, et que la charge d'un fusil ordinaire pourrait en contenir dix.

— Monsieur, je ne dis plus rien, répondis-je en me levant de table, et je n'ai plus qu'à prendre mon fusil. — D'ailleurs, dit-il, sur votre vie, M. Arromax.

Le capitaine Nemo me conduisit vers l'arrière du Nautilus, et en passant devant la cabine de Ned et de Conseil, j'appelai mes deux compagnons qui nous suivirent aussitôt.

*J'enlève de vos yeux, pour ac*



Puis, nous arrivâmes à une cellule située en abord, près de la chambre des machines, et dans laquelle nous devions revêtir nos vêtements de promenade.

## Chapitre 16.

### Promenade en plaine.

Cette cellule était, à proprement parler l'armoire et le vestiaire du Nautilus. Une douzaine d'appareils de scaphandres ~~et~~ suspendus à la paroi, attendaient les promeneurs.

Ned Land, en les voyant, manifesta une répugnance évidente à s'en revêtir.  
 « Mais, mon brave Ned, lui dis-je, les forêts de l'île Crespo ne sont que des forêts sous-marines !  
 — Bon ! fit le harponneur déappointé, qui voyait s'évanouir ses rêves de viande fraîche, et vous, monsieur Aronnax, vous allez vous introduire dans ces habits là ?

— Et le faut bien, maître Ned.

— Libre à vous, monsieur, répondit le harponneur haussant les épaules, mais quant à moi, à moins qu'on ne m'y force, je n'entrerais jamais là dedans.

— On ne vous forcera pas, maître Ned, dit le capitaine Nemo.

— Et conseil va se risquer, demanda Ned

— Je suis monsieur partout ou va monsieur, répondit conseil.

Sur un appel du capitaine, deux hommes de l'équipage vinrent nous aider à revêtir ces lourds vêtements imperméables, faits en caoutchouc sans couture, et préparés de manière à supporter des pressions considérables ; on eut dit une armure à la fois souple et résistante. Les vêtements ~~étaient~~ formaient pantalon et veste ; le pantalon se terminait



par d'épaisses chaussures, garnies de lourdes semelles de plomb; le tissu de la veste était maintenu par des lamelles de cuivre qui défendaient la poitrine contre la poussée des eaux, et laissaient les poumons fonctionner librement; ses manches ~~se~~ finissaient sous la forme de gants bien assouplis, qui ne contraignaient aucunement les mouvements de la main.

Le capitaine Nemo, un de ses compagnons sorte d'hercule d'une force prodigieuse, Conseil et moi, nous eûmes bientôt revêtu ces habits de scaphandres. Il ne s'agissait plus que d'emboîter notre tête dans sa sphère métallique. Mais avant de terminer l'opération, je demandai au capitaine la permission d'examiner les fusils qui nous étaient destinés.

On me présenta une de ces armes, établie à peu près comme un fusil ordinaire. Seulement la crosse, faite en tôle d'acier, et creusée à l'intérieur, était de dimension assez grande. Elle servait de réservoir à l'air comprimé, qu'une soupape manœuvrée par une gâchette, laissait échapper dans le tube de métal. Une boîte à ~~projectiles~~ projectiles, dissimulée dans l'épaisseur de la crosse renfermait une douzaine de balles électriques, qui au moyen d'un ressort, se plaçaient automatiquement dans le canon du fusil. Dès qu'un coup était tiré, l'autre était prêt à partir.

« Capitaine Nemo, dis-je, cette arme est parfaite, et d'un maniement facile. Je ne demande plus qu'à l'essayer. Mais comment allons-nous gagner le fond de la mer ? »

— Au ce moment, monsieur le professeur, le Nautilus est échoué par dix mètres d'eau, et nous n'avons plus qu'à partir.

— Mais comment sortir du balthazar ?

— Vous ~~devez~~ l'aller voir. »

Le capitaine Nemo introduisit sa

16<sup>e</sup> Nautilus  
 L'air comprimé  
 0.8 kg



tête dans la calotte sphérique. L'outil et moi, nous  
 en fûmes autant, non sans avoir entendu le canadien  
 nous lancer un " Bonne chasse " ironique. Le  
 haut de notre vêtement était terminé par un collet  
 de cuivre tarandé, sur lequel se vissait cette  
 calotte de métal; trois trous, protégés par des  
 verres épais, permettaient de voir suivant toutes  
 les directions, rien qu'en tournant la tête  
 à l'intérieur de cette sphère. Dès qu'elle fut  
 en place, les appareils Rouquayrol, placés sur  
 notre dos, et réunis par leur double tube, com-  
 mencèrent à fonctionner, et, pour mon compte,  
 je respirai ~~par~~ à l'aise.

La lampe Rhumcorff, suspendue à ma  
 ceinture, le fusil à la main, j'étais prêt à partir,  
 mais, pour être franc, emprisonné dans ces lourds  
 vêtements, et donc au tillac par mes sandales de  
 plomb, il m'aurait été impossible de faire un pas.

Fort heureusement, je sentis que l'on  
 me poussait dans une petite chambre contigue  
 au vestiaire. Mes compagnons, également remorqués,  
 me suivaient. J'entendis une porte, munie d'obtu-  
 ratours, se refermer sur nous, et une profonde  
 obscurité nous enveloppa.

Après quelques minutes, un vil sifflement  
 parvint à mon oreille; je sentis une certaine im-  
 pression de froid monter de mes pieds à ma  
 poitrine. Evidemment, on avait ouvert une issue  
 à l'eau extérieure qui nous envahissait, ~~et~~ et  
~~l'eau~~ dont cette  
 chambre fut bientôt remplie. Une seconde porte,  
 percée dans le flanc du Nautilus s'ouvrit alors.  
 Un demi-jour nous éclaira. Un instant après,  
 nos pieds foulèrent le fond de la mer.

Et maintenant, comment pourrai-je retracer  
~~ces~~ les impressions que m'a laissées cette  
 promenade sous les eaux? Les mots sont impar-  
 suffisants à raconter de telles merveilles! quand



le pinceau lui-même est inhabile à rendre les effets particuliers à l'élément liquide, comment la plume saurait-elle les peindre ?

Le capitaine Nemo marchait en avant, et son compagnon nous suivait à quelques pas en arrière. Conseil et moi, nous restions l'un près de l'autre, comme si un échange de paroles eût été possible à travers nos carapaces métalliques. Je ne sentais déjà plus la lourdeur de mes vêtements, de mes chaussures, de mon réservoir d'air, ni le poids de cette épaisse sphère, au milieu de laquelle ma tête ballottait comme une amande dans sa coquille. Tous ces objets, ~~par~~ plongés dans l'eau, perdaient une partie de leur poids égale à celui du liquide déplacé, et je me trouvais ~~par~~<sup>très</sup> bien de cette loi physique reconnue par Archimède. Je n'étais plus une masse morte, et j'avais une liberté de mouvements relativement grande.

La lumière qui éclairait le sol jusqu'à trente pieds au-dessous de la surface de l'eau, m'étonna par sa puissance. Les rayons solaires traversaient aisément cette masse liquide et en dissipaient la coloration. Je distinguais nettement les objets à une distance de cent mètres. Au delà, les fonds se mangeaient des fines dégradations de l'outremer, puis bleuissaient dans les lointains, et s'effaçaient ~~en~~<sup>au milieu d'</sup> une vague obscurité. Véritablement, cette eau qui m'entourait, n'était qu'une sorte d'air, plus ~~lourd~~ dense que l'atmosphère terrestre, mais presque aussi diaphane. Au-dessus de moi, j'apercevais la calme surface de l'océan.

Nous marchions sur un sable fin, uni, non ridé comme celui des plages qui conservent l'empreinte de la houle. Le tapis éblouissant, comme un réflecteur, repoussait les rayons du soleil avec une surprenante intensité. De là, une immense reverberation qui pénétrait toutes les molécules liquides. Serai-je cru si j'affirme



qu'à cette profondeur de trente pieds, j'y voyais  
comme en plein jour.

Pendant un quart d'heure, je soulevai ~~de~~  
~~le~~ le sable ardent, sans d'une impalpable pou-  
sière de coquillages. La coque du Nautilus,  
dessinée comme un long canal, disparaissait peu  
à peu, mais son fanal, qui devait faciliter notre  
retour à bord, projetait ses traits électriques  
avec une incomparable netteté. Effet difficile  
à comprendre pour qui n'a vu que sur terre ces  
nappes blanchâtres si vivantes accusées; là, ~~la~~  
~~la~~ la poussière d'air est saturée, leur donne  
l'apparence d'un brouillard lumineux; mais  
sur mer comme sous mer, ces rayons se trans-  
mettent avec une pureté que je ne saurais décrire.

Cependant, nous allions toujours. La  
vaste plaine de sable ne semblait pas devoir  
finir. J'écartais de la main les rideaux liquides  
qui se refermaient derrière moi, et la trace  
de mes pas s'effaçait soudain sous la pression  
de l'eau.

Bientôt, quelques formes d'objets, à peine  
estompés dans l'éloignement, se dessinaient à  
mes yeux. Je reconnus de magnifiques premiers  
plans de rochers, tapissés de zoophytes du plus  
bel échantillon; mais avant de les étudier,  
je fus tout d'abord frappé d'un effet spécial à  
ce milieu.

Il était alors dix heures du matin,  
et les rayons solaires frappaient la surface des  
flots sous un angle assez oblique; leur lumière  
se décomposait par refraction, comme à travers  
un prisme, et fleurs, rochers, plantes, coquillages,  
polyptes, madrépores, se montraient sur leurs bords  
des sept couleurs du spectre. C'était une merveille,  
une fête des yeux, que cet enchevêtrement de ~~couleurs~~  
tous coloris, une vraie kaleïdos copie de vert, de jaune,

M<sup>d</sup> Baucillet  
Blynes







traîne, des méduses dont l'ombrelle opaline ou rose tendre, s'estornée d'un liston d'azur, nous abritaient des rayons solaires, et des pelagies panopyres, qui, dans l'obscurité, eussent semé notre chemin de lueurs phosphorescentes.

Toutes ces merveilles, je les entrevis dans l'espace d'un quart de mille, mais, n'arrivant à terre, et suivant le capitaine Nemo qui me rappelait d'un geste. Adieu, la nature du sol se modifia. A la plaine de sable succéda une ~~plaine~~ d'algues, plantes pélagiennes que les eaux n'avaient pas encore arrachées, et dont la végétation était fougueuse. Les pelouses si tissu serré, douces au pied, eussent rivalisé avec les plus molles tapis tissés par la main des hommes. Mais, en même temps que la verdure s'étalait sous nos pas, elle n'abandonnait pas nos têtes. Tout un bécot de plantes marines ~~petites~~, classées dans cette exubérante famille des algues, dont on connaît plus de deux mille espèces, se croisait à la surface des eaux. Je voyais flotter de longs rubans de sucs, les uns globuleux, les autres tubulés, des laurencies, des cladostephes, au feuillage si délié, des rhodymenes palmés et semblables à des éventails de ~~cactus~~ cactus. J'observai que les plantes vertes se maintenaient plus près de la surface de la mer, tandis que les rouges occupaient une profondeur moyenne, laissant aux hydrophytes noires ou brunes, de former les jardins et les parterres des courges recueillies de l'Océan.

Les algues sont véritablement un prodige de la création, une des merveilles de la flore universelle. Cette famille produit à la fois les plus petits et les plus grands végétaux du globe. Car, de même qu'on a compté quarante



mille de ces imperceptibles plantules dans un espace de cinq millimètres carrés, de même on a recueilli des fucus dont la longueur dépassait cinq cents mètres.

Nous avions quitté le Nautilus depuis une heure et demie environ. Il était près de midi. Je m'en aperçus à la perpendicularité des rayons solaires qui ne se refractaient plus. La magie des couleurs disparut peu à peu, et les nuances de l'émeraude et du saphir ~~qui~~ s'effacèrent de notre firmament. ~~particuliers.~~

Veysseure  
81 leg

En ce moment, le sol s'abaissa par une pente prononcée, et la lumière prit une teinte uniforme. Nous atteignîmes ~~une~~ une profondeur de cent mètres, subissant alors une pression de dix atmosphères; mais mon vêtement de scaphandre était établi dans des conditions telles que je ne souffrais aucunement de cette pression. Je sentais seulement une certaine gêne aux articulations des doigts, et encore, ce malaise ne tarda-t-il pas à disparaître. Quant à la fatigue que devait amener cette promenade de deux heures sous un harnayement dont j'avais si peu l'habitude, elle était nulle; mes mouvements, aidés par l'eau, se produisaient avec une surprenante facilité.

Arrivé à cette profondeur de trois cents pieds, je percevais encore les rayons du soleil, mais faiblement. A leur état inverse succédait un crépuscule rougeâtre, moyen terme entre le jour et la nuit; mais nous voyions suffisamment à nous conduire, et il n'était pas encore nécessaire de mettre ~~nos~~ <sup>les</sup> appareils Ruhmkorff en activité.

En ce moment, le capitaine Nemo s'arrêta. Il attendit que je l'eusse rejoint, et du doigt, il me montra quelques masses obscures



qui s'estompent dans l'ombre à une petite distance.

"C'est la forêt de l'île Caspo," pensai-je, et je ne me trompais pas.

~~~~~



# Chapitre 17

## Une forêt sous-marine.

M. Veyseyne

150

Nous étions enfin arrivés sur la lisière de cette forêt, sans doute l'une des plus belles de l'immense domaine du capitaine Verno. Il la considérait comme étant sienne, et s'attribuait les mêmes droits de propriété qu'avaient les premiers hommes aux premiers jours du monde. Et d'ailleurs qui lui eût disputé la possession de cette ~~forêt~~<sup>propriété</sup> sous-marine? Quel autre pionnier, plus hardi, serait venu, la hache à la main, en défricher les sombres taillis?

Cette forêt se composait de grandes plantes arborescentes, et, dès que nous eûmes pénétré sous ses vastes arceaux, mes regards furent tout d'abord frappés d'une singulière disposition de leurs ramures, — disposition que j'ai jamais vue observée jus qu'along.

Aucune des herbes qui tapissaient le sol, aucune des branches qui herissaient les arbrisseaux ne rampait, ni ne se ~~courbait~~ courbait, ni ne s'étendait dans un plan horizontal. Toutes montaient vers la surface de l'Océan. Pas de filaments, pas de rubans, ~~filaments ni rubans qui se fussent étendus si minces~~ qu'ils ~~se fussent~~ <sup>fussent</sup> qui ne se tingent droit comme une tige de fer, et dans une immobilité complète. Les fûts et les lianes se développaient suivant une ligne rigide et perpendiculaire, commandée par la densité ~~de~~ de l'élément qui les avait produits. Immobiles, d'ailleurs, lorsque je les écartais de la main, ces plantes reprenaient aussitôt leur position première. C'était ici le règne de la verticalité.

Bientôt, je m'habituai à cette disposition bizarre, ainsi qu'à l'obscurité relative qui nous enveloppait. Le sol de la forêt était semé de blocs aigus, ~~com~~ difficiles à éviter. La flore sous-marine n'y paraît être assez complète, plus complète même qu'elle



ne l'eût été sous les zones arctiques ou tropicales où les produits sont moins nombreux. Mais, pendant quelques minutes, je confondais involontairement les règnes entre eux, prenant des Zoophytes pour des Hydrophytes, des animaux pour des plantes. Et qui ne s'y tromperait pas ? La faune et la flore se touchent de si près, dans ces régions océaniques !

J'observai que toutes les productions du règne végétal ne tenaient au sol que par un empêtrement superficiel ; dépourvus de racines, indifférents au corps solide, sable, coquillage, tخته ou galet qui les supportent, ils ne lui demandent qu'un point d'appui, et non la vitalité. Les plantes ne procèdent que d'elles-mêmes, et le principe de leur existence est dans cette eau qui les soutient, qui les berce, qui les nourrit, comme fait le vent à la surface de la terre. La plupart, au lieu de feuilles, ~~se~~ poussaient des lamelles de ~~se~~ formes capricieuses, circonscrites dans une gamme restreinte de couleurs, qui ne comprenait que le rose, le carmin, le vert, l'olivâtre, le fauve et le brun. Je revis là, mais non plus desséchées comme les échantillons du *Nautilus*, des padines paons, déployées en éventails, et qui semblaient solliciter la brise, des céramies écarlates, des laminaires allongées, des nérocysties ~~de~~ filiformes et fluxueuses, ~~qui~~ qui s'épanouissaient à une hauteur de quinze mètres, des bouquets d'acétabules, dont les tiges grandissent par le sommet, et nombre d'autres plantes pélagiennes, toutes dépourvues de fleurs. Curieuse anomalie, « bizarre climat, a dit un spirituel naturaliste, « où le règne animal fleurit, et où le « règne végétal ne fleurit pas ! »

Entre ces divers arbrisseaux, grands comme des arbres, et sous leur ombre humide, croissaient de véritables buissons à fleurs vivantes de haies de Zoophytes, sur les quels s'épanouissaient



Des méandres, zébrés de sillons tortueux, des  
cariophylles jaunâtres à tentacules diaphanes, des  
touffes gazeuses de Hoanthaires, et pour com-  
pléter l'illusion, des poissons moutés volaient  
~~sur~~ de branches en branches, comme un essaim  
de colibris, tandis que de jaunes lepiscauthes,  
à la mâchoire hérissée, aux écailles aigues, des  
Dactyloptères, et des monocentres, se levaient sous  
nos pas, semblables à une troupe de bicapnies.

Vers une heure, le capitaine Venu  
Donna le signal de la halte. J'en fus satisfait  
pour mon compte, et nous nous étendîmes sous  
un berceau d'alarées, dont les longues lanières  
amincies se dressaient comme des flèches.

Cet instant de repos fut délicieux. Il  
ne lui manquait que le charme de la conver-  
sation. Mais impossible de parler, impossible  
de répondre. J'approchai seulement ma grosse  
tête de cuivre de la tête de Conseil. Je vis  
les yeux de ce brave garçon briller de contentement,  
et en signe de satisfaction, il s'agita dans sa  
carapace de l'air le plus comique du monde.

Après quatre heures de cette promenade,  
je fus très étonné de ne pas ressentir un violent  
besoin de manger. A quoi tenait cette disposition  
d'estomac, je ne saurais le dire. Mais, en revanche,  
j'éprouvai une insurmontable envie de dormir,  
ainsi qu'il arrive à tous les plongeurs. Mes  
yeux se fermèrent derrière leur épaisse vitre,  
et je tombai dans une invincible somnolence,  
que le mouvement de la marche avait seul pu  
combattre jusqu' alors. Le capitaine Venu et son  
robuste compagnon, étendus dans ce limpide  
cristal, nous donnaient l'exemple du sommeil.

Combien de temps restai-je plongé dans  
cet assoupissement, je ne saurais le dire, mais  
lorsque je me réveillai, il me sembla que le  
soleil s'était abaissé vers l'horizon. Peut-être

M. Bouillet

Voyage



193 hg.

aurai-je passé quelques minutes à me dévêler les membres, si une apparition fort inattendue, ne m'eût brusquement remis sur les pieds. À quelques pas, une monstrueuse araignée de mer, haute d'un mètre, me regardait de ses yeux louches, prête à s'élaner sur moi. Quoique mon habit de scaphandre me défendit contre les venimeuses morsures de cet animal, je ne pus retenir un mouvement d'horreur. Mes compagnons s'éveillèrent. Le capitaine Nemo montra à son matelot le hideux crustacé, qu'un coup de croûte abattit aussitôt, ~~et~~ <sup>et</sup> vis les horribles pattes du monstre se tordre dans des convulsions terribles. ~~Il se tordait dans des convulsions terribles.~~

Cette rencontre me fit penser que d'autres animaux, plus dangereux, devaient habiter ces fonds obscurs, et que mon scaphandre ne me protégerait pas contre leurs attaques. Je résolus donc de me tenir sur mes gardes. Je supposais d'ailleurs, que cette halte terminait notre promenade, mais il n'en fut rien, et, au lieu de retourner au Nautilus, le capitaine Nemo continua son excursion. ~~Il continuait son excursion.~~

Le sol se déprimait toujours, la pente s'accroissait davantage et nous conduisait à de plus grandes profondeurs. Il devait être à peu près trois heures, quand nous atteignîmes une étroite vallée située par cent cinquante mètres de fond.

Je dis cent cinquante mètres, bien qu'aucun instrument ne me permit d'évaluer cette distance; mais je savais que, même dans les mers les plus limpides, les rayons solaires ne sauraient pénétrer plus avant. Or, précisément, l'obscurité devint assez profonde; aucun objet n'était visible à dix pas. Je marchais donc en tâtonnant, quand je vis briller une lumière blanche assez vive. Le capitaine Nemo vint de mettre son appareil électrique en activité. Son compagnon



L'imita. Conseil et moi, nous suivîmes leur exemple, et établis, en tournant une vis, la communication entre la bobine et le serpentin de verre, et la mer, éclairée par nos quatre lanternes, s'illumina dans un rayon de vingt cinq metres.

Notre petite troupe continua de s'enfoncer dans les obscurités profondes de la forêt dont les arbres deaux se raréfiaient de plus en plus. J'observai que la vie végétale disparaissait ~~à~~ avant la vie animale. Des plantes pélagiennes se retrouvaient déjà <sup>et</sup> le sol devenait aride, qu'un nombre prodigieux d'animaux. Zoophytes, articulés, mollusques et poissons y pullulaient encore.

Je m'attendais à ce que la lumière de nos appareils Nymy corff attirât quelques habitants de ces sombres couches. Mais si ils nous approchèrent, ils se tinrent du moins à une distance respectable pour des chasseurs. Plusieurs fois, je vis le capitaine Nemo s'arrêter, et mettre son fusil en joue, mais après quelques instants d'observation, il se relevait et reprenait sa route.

Enfin, cette merveilleuse excursion se termina. ~~Le capitaine~~ un mur de rochers superbes et d'une masse imposante se dressa devant nous, ~~formé~~ entassant de blocs gigantesques ~~une~~ énorme falaise de granit, creusée de grottes obscures, mais qui ne présentait aucune rampe praticable. C'étaient les accores de l'île Crespo. C'était la terre.

Le capitaine Nemo s'arrêta soudain. Un geste de lui nous fit faire halte, et si désireux que je fusse de franchir cette muraille, je dus m'arrêter. Là finissaient les domaines du capitaine Nemo, il ne voulait pas les dépasser. Au delà, c'était cette portion du globe qu'il ne devait ~~pas~~ plus fouler du pied.

Le retour commença. Le capitaine Nemo avait repris la conduite de sa petite troupe, se dirigeant toujours sans hésiter. Je pus voir que



nous ne ~~suivions~~ suivions pas le même chemin pour revenir au Nautilus. Cette nouvelle route, très raide, et par conséquent, très pénible, nous rapprocha rapidement de la surface de la mer. Très promptement, la lumière reparut et grandit ~~rapidement~~ et, le soleil étant déjà bas sur l'horizon, la réfraction borda de nouveau les divers objets, gorgones, isis, plumaria, d'un anneau ~~de~~ spectrales.

~~Mais~~ A dix mètres de profondeur, nous manûions au milieu d'un essaim de petits poissons de toute espèce, plus nombreux que les oiseaux dans l'air, plus agiles aussi, mais aucun gibier aquatique digne d'un coup de fusil, ne s'était encore offert à nos regards.

En ce moment, je vis l'arme du capitaine, vivement épaulée, viser entre les buissons un objet mobile. Le coup partit, j'entendis un faible sifflement, et un animal rebomba foudroyé à quelques pas.

C'était une magnifique loatre de mer, une Enhydre, le seul quadrupède qui soit exclusivement marin. Elle était longue d'un mètre cinquante centimètres, et devait avoir une très grande valeur. Sa peau, d'un brun marron en dessus, et argentée en dessous faisait une ~~admirable~~ ~~spécimen~~ de ces admirables fourrures si recherchées sur les marchés russes et chinois; la finesse et le lustre de son poil lui assuraient une valeur minimum de deux mille francs. J'admirai fort ce curieux mammifère à la tête arrondie, ornée d'oreilles courtes, aux yeux ronds, aux moustaches blanches, semblables à celles du chat, aux pieds palmés et unguiculés, et à la queue touffue. Le précieux carnivore, chassé et traqué par les pêcheurs devint extrêmement rare, et il s'est principalement réfugié dans les portions boréales du Pacifique, où vraisemblablement

pendant, a rebour ce fut par tellement subit que la disimpulsion se fit trop rapidement autour de nous, ce qui aurait pu amener dans notre organisme de terribles graves, et nous causé des lésions internes si fatales aux plongeurs.



~~son~~ son espèce ne tardera pas à s'éteindre.

Le compagnon du capitaine vint prendre la bête, la chargea sur son épaule, et l'on se remit en route.

Pendant une heure, une planie de sable se déroula devant nos pas. Elle nous ramenait souvent à moins de deux mètres de la surface des eaux. Je voyais alors notre image, nettement réfléchie, se déformer en sens inverse, et au-dessus de nous, une seconde troupe identique, reproduisant nos mouvements et nos gestes, de tout point semblable, en un mot, à cela près, qu'elle marchait la tête en bas et les pieds en l'air.

Autre effet à noter. C'était l'apparition de nuages épais qui se formaient et s'évanouissaient rapidement; ~~mais en réfléchissant~~, mais en réfléchissant, je compris que de longues lames formaient ces prétendus nuages par leur épaisseur variable, et j'apercevais "les moutons" écumants que leur crête brisée multipliait sur les eaux. Il n'était pas jusqu'à l'ombre des grands oiseaux qui planaient sur nos têtes, dont je percevais le rapide effleurement à la surface de la mer.

En cette occasion, je fus même témoin de l'un des plus beaux coups de fusil qui ait jamais fait tressaillir les fibres d'un chasseur. Un grand oiseau, à large envergure, très nettement visible, s'approchait en planant. Le compagnon du capitaine vint le viser en joue, et le tua, lorsqu'il ~~se trouvait~~ fut à quelques mètres au-dessus des flots. L'animal tomba foudroyé, et sa chute l'entraîna jusqu'à la portée de l'adroit chasseur qui s'en empara. C'était un albatros de la plus belle espèce, admirable spécimen des oiseaux



pélagiens.

Notre marche n'avait pas été interrompue par ces incidents. Pendant deux heures, nous suivîmes tantôt des plaines sableuses, tantôt des prairies de varechs, fort pénibles à traverser. Finalement, je n'en pouvais plus, quand j'aperçus une ~~très~~ vague lueur qui tranchait sur l'obscurité des eaux, à un demi-mille de nous. C'était le fanal du Nautilus. Avant vingt minutes, nous serions à bord, et là, je respirerais à mon aise, car il me semblait que mon réservoir ne me fournissait plus qu'un air très pauvre en oxygène. Mais je comptais sans une rencontre qui retarda quelque peu notre arrivée.

J'étais resté ~~derrière~~ en arrière d'une vingtaine de pas, lorsque je vis le capitaine Venno revenir brusquement vers moi. De sa main vigoureuse, il me courba à terre, tandis que son compagnon en faisait autant de conseil. Hélas, je ne savais trop que penser de cette brusque attaque, mais je me rassurai en observant que le capitaine se comportait comme moi et demeurait immobile.

J'étais donc étendu sur le sol, et précisément ~~à~~ à l'abri d'un buisson de varechs, quand, relevant la tête, je vis d'énormes masses passer bruyamment au-dessus de nous en jetant des lueurs phosphorescentes.

Mon sang se gela dans mes veines! J'avais reconnu les formidables squales qui nous menaçaient. C'était un couple de Kirkoréas, requins terribles, à queue énorme, au regard torve et vitreux, et qui distillent une matière phosphorescente par des trous percés autour de leur museau. Non, non, non!



mouges à feu, qui broient un homme tout entier dans leurs mâchoires de fer. Je ne sais si conseil s'amuserait à les classer, mais pour mon compte, je les considérerais à un point de vue assez peu scientifique, et plutôt en victime qu'en naturaliste.

Tres heureusement, ces voraces animaux y voient mal, et ils passeront sans nous apercevoir, et nous échappâmes à ce danger, plus grand à coup sûr que la rencontre d'un tigre en pleine forêt.

Une demi heure après, guidés par la trainée électrique, nous atteignîmes le Nautilus. La porte extérieure était restée ouverte, et le capitaine Nemo la referma, dès que nous fûmes rentrés dans la première cellule; puis, il pressa un bouton, j'entendis manœuvrer les pompes; je sentis l'eau baisser autour de moi, et en quelques instants, la cellule fut entièrement vidée. La porte intérieure s'ouvrit alors, et nous passâmes dans le vestibule.

Là, nos habits de scaphandre nous furent retirés, non sans peine, et harassé, je regagnai ma chambre, encore tout émerveillé de cette excursion au fond des mers.

## Chapitre 18.

### Quatre mille lieues sous le Pacifique.

Le lendemain matin, 18 novembre, parfaitement remis de mes fatigues de la veille, je montai sur la plate-forme, au moment où le second du Nautilus prononçait sa phrase quotidienne. Il me vint alors à l'idée qu'elle se rapportait à l'état de la mer, ou plutôt qu'elle signifiait: "Vous n'avez rien en vue".

Et en effet, l'Océan était désert. Pas une



voile à l'horizon. Les hauteurs de l'île Crespo  
avaient disparu pendant la nuit.

En ce moment, le capitaine Nemo apparut.  
Il ne sembla pas s'apercevoir de ma présence et  
commença une série d'observations astronomiques;  
puis, son opération terminée, il alla s'accouder  
sur la cage du fanal, et ses regards se perdirent  
à la surface de l'Océan.

Cependant, quelques matelots du Nautilus,  
tous gens vigoureux et bien constitués, étaient  
montés sur la plateforme; ils venaient retirer les  
filés qui avaient été mis à la traine pendant  
la nuit. Ces marins appartenaient évidemment  
à des nations différentes, bien que le type  
européen fut reconnaissable chez tous. Je ~~devinais~~<sup>devinais</sup>  
à ne pas me tromper, des irlandais, des français,  
quelques slaves, un grec ou un caudote. Du  
reste, ils étaient sobres de paroles, et n'employaient  
entre eux que cet étrange idiome dont je ne  
pouvais pas même soupçonner l'origine. *Ainsi, je dus renoncer à les interroger.*

Les filés furent hâlés à bord. C'étaient  
des espèces de chaluts, semblables à ceux des côtes  
normandes, vastes poches qu'une vergue flottante  
et une chaîne transfilée dans les mailles inférieures  
~~trouvaient~~<sup>trouvaient</sup> ~~trouvaient~~ <sup>trouvaient</sup> entrouvertes. Ces poches, ainsi traînées  
sur leurs gantiers de fer, balayaient le fond de  
l'Océan, et ramassaient tous ses produits sur leur  
passage. Le jour là, ils ramenerent de curieux  
échantillons de ces ~~les~~ parages poissonneux; des  
lophies auxquels leurs mouvements comiques ont  
valu le qualificatif d'histriens, des commersons  
noirs, munis de leurs antennes, des balistes  
ondulés, entourés de bandes rouges, des  
tétrodonts croissant, dont le venin est extrêmement  
funeste, quelques lamproies olivâtres, des macro-  
rhynques, couverts d'écailles argentées, des trigones  
dont la puissance électrique est égale à celle de

M. Bouillet 159



Du gymnôte et de la torpille, des notopteres  
cailloux, a bandes brunes et transversales, des  
gades verdâtres, plusieurs variétés de gobies, etc., et  
enfin quelques poissons, ~~comme des~~  
de proportions plus vastes, un caraux a tête  
proéminente, long d'un metre, plusieurs beaux  
sombres bonites, yamarris de couleurs bleues  
et argentées, et trois magnifiques thons que la  
rapidité de leur marche n'avait pu sauver du  
châlot.

J'estimai que ce coup de filet devait  
rapporter plus de mille livres de poisson. C'était  
une belle pêche, mais non surprenante. En  
effet, ces filets restant à la traine pendant  
plusieurs jours et enserrant dans leur prison  
de fil, tout un monde aquatique. Nous ne  
devions donc pas manquer de vires frais  
et d'une excellente qualité, que la rapidité  
du Nautilus, et l'attraction de sa lumière  
électrique ~~de~~ pouvaient renouveler sans cesse.

Tous ces divers produits de la mer  
furent immédiatement affalés par le panneau vers  
les cambuses, ~~les~~ destinés, les uns à être man-  
gés frais, les autres à être conservés.

La pêche finie, la provision d'air renou-  
velée, je pensais que le Nautilus allait reprendre  
son excursion sous-marine; et je me préparais  
donc à regagner ma chambre, quand, se tournant  
vers moi, le capitaine Nemo me dit sans autre  
préambule:

" Voyez cet oïseau, monsieur le professeur, n'est-il  
pas doué d'une vie réelle? N'a-t-il pas ses  
coleres et ses tendresses? Hier, il s'est endormi  
comme nous, et le voila qui se réveille après une  
nuit paisible!"

Ni bonjour, ni bonsoir! N'est-on pas  
dit que cet étrange personnage continuait avec  
moi une conversation commencée ~~il y a quelques jours~~ à l'instant?



" Oui ! reprit-il, il s'éveille sous les caresses du soleil ! Il va revivre de son existence diurne ! C'est une intéressante étude que de suivre le jeu de son organisme ; il possède un poulx, des artères, il a ses spasmes, et je donne raison à ce savant Maury qui a découvert en lui une circulation aussi réelle que la circulation sanguine chez les animaux. "

Il est certain que le capitaine Nemo n'attendait de moi aucune réponse, et il me parut inutile de lui prodiguer les " Evidemment, " les " A coup sûr, " et les " Vous avez raison. " Il se parlait plutôt à lui-même, et prenait de longs temps entre chaque phrase. C'était une méditation à voix haute.

" Oui, dit-il, il possède une circulation véritable, et pour la provoquer, il a suffi au Créateur de toutes choses, de multiplier en lui le calorique, le sel et les animalcules. Le calorique, en effet, crée des densités différentes, qui amènent les courants et les contre-courants. L'évaporation, nulle aux régions hyperboréennes, très active dans les zones équatoriales, constitue un échange permanent des eaux tropicales et des eaux polaires. En outre, j'ai surpris des courants de haut en bas et de bas en haut qui forment la vraie respiration de l'Océan. J'ai vu la molécule d'eau de mer, échauffée à la surface, redescendre vers les profondeurs, atteindre son maximum de densité à deux degrés au-dessous de zéro, puis se refroidissant encore, devenir plus légère et remonter. Vous verrez cela au pôle, et vous comprendrez pourquoi, par cette loi de la privoyante nature, la congélation ne peut jamais se produire qu'à la surface des eaux. "

Pendant que le capitaine Nemo achevait sa phrase, je me disais : " Diable ! le pôle ! En ce qu'il prétend nous emmener jusque là ! "

*Barillet*

*102 lignes*



« Les sels, reprit-il, sont en quantité considérable dans la mer, monsieur le professeur, et si vous cuberiez tous ceux qu'elle contient en dissolution, vous en formeriez une masse de quatre millions et demi de lieues cubes ~~Et ne croyez pas que la~~ <sup>qui étaler sur le globe formerait une couche de plus de six mètres de hauteur.</sup> présume de ces sels ne soit due qu'à un caprice de la nature. Non, ils rendent les eaux marines moins évaporables, et empêchent les vents d'enlever une trop grande quantité de vapeurs, qui, en se résolvant, submergeraient les Zones tempérées. rôle immense, rôle de pondérateur dans l'économie générale du globe! »

Le capitaine Nemo s'arrêta, se leva même, fit quelques pas sur la plateforme. Puis, revenant à moi :

« Quant aux infusoires, reprit-il, quand à ces milliards d'animalcules, qui existent par millions dans une gouttelette, et dont il faut huit ~~millions~~ cent mille pour peser un <sup>milli</sup>gramme, leur rôle n'est pas moins important. Ils absorbent les sels marins, ils s'assimilent les éléments solides de l'eau, et véritables fabricateurs de continents calcaires, ils ~~font~~ fabriquent des coraux et des madrépores! Et alors, la goutte d'eau, privée de son élément minéral, s'allège, remonte à la surface, y absorbe les sels abandonnés par l'évaporation, s'alourdit et redescend, rapportant aux animalcules de nouveaux éléments à absorber. De là, un double courant ascendant et descendant, et toujours le mouvement, toujours la vie! La vie, plus intense que sur les continents, plus exuberante, plus infinie, s'épanouissant dans toutes les parties de cet Océan, élément de mort pour l'homme, élément de vie pour des myriades ~~milliards~~ d'animaux, — et pour moi! »

Quand le capitaine Nemo parlait ainsi, il se transfigurait, et provoquait en moi une extraordinaire émotion.

« Aussi, ajouta-t-il, là est la vraie existence!



et je concevais la fondation de villes nautiques, d'agglomération de maisons sous-marines, qui, comme le Nautilus, reviendraient, chaque matin, à la surface des mers, villes libres, s'il en fut, cités indépendantes ! Et encore, qui sait si quelque tyran...

Le capitaine Nemo auvra sa phrase par un geste violent. Puis, s'adressant directement à moi, comme pour chasser une pensée funeste :

« Monsieur Aronnax, me demanda-t-il, savez-vous quelle est la profondeur de l'Océan ? »

— Je sais, du moins, capitaine, ce que les principaux sondages nous ont appris.

— Pourriez-vous les citer, à fini que je les contrôle au besoin.

— En voici quelques uns qui me reviennent sur la mémoire. On a trouvé une profondeur moyenne de huit mille deux cents mètres dans l'Atlantique nord, et de deux mille cinq cents mètres dans la Méditerranée. Les plus belles sondes ont été faites dans l'Atlantique Sud, près du trente troisième degré, et elles ont donné douze mille mètres, quatorze mille quatre vingt-seize mètres, et quinze mille cent quarante neuf mètres. En somme, on estime que si le fond de la mer était nivelé, sa profondeur moyenne serait de sept kilomètres environ.

— Bien, monsieur le professeur, répondit le capitaine Nemo, nous vous montrerons mieux que cela, je l'espère ; quant à la profondeur moyenne de cette partie du Pacifique que nous parcourons en ce moment, je vous apprendrai qu'elle est de quatre mille mètres, et que...

Le capitaine Nemo ~~avait~~ achevait ces derniers mots, <sup>lors</sup> qu'un sifflement se fit entendre dans l'intérieur du Nautilus. Aussitôt, sans finir sa phrase, sans me saluer, il se dirigea



vers le panneau et disparut par l'hélice. Je le suivis, je regagnai ~~le grand salon~~ le grand salon; l'hélice se mit aussitôt en mouvement, et le loch accusa une vitesse de vingt milles à l'heure.

Pendant les jours, pendant les semaines qui s'écoulaient, le capitaine Rémo fut très sobre de visites. Je ne le vis qu'à de rares intervalles. Son second faisait régulièrement le point que je trouvais reporté sur la carte du salon, de telle sorte que je pouvais relever exactement la route du Vautilus.

Council et Land passaient de longues heures avec moi. Council avait raconté à son ami les merveilles de notre promenade ~~au large~~, et le Canadien regrettait fort de ne nous avoir point accompagnés. Mais j'espérais que l'occasion se représenterait de visiter les forêts de l'Océan.

Presque chaque jour, pendant quelques heures, les panneaux du salon s'ouvraient, et nos yeux ne se fatiguaient pas de pénétrer les mystères du monde sous-marin.

La direction générale du Vautilus était Sud est, et il se maintenait entre cent mètres et cent cinquante mètres de profondeur. Un jour cependant, par je ne sais quel caprice, entraîné diagonalement au moyen de ses plans inclinés, il atteignit ~~les~~ les couches d'eau <sup>stratifiés</sup> par deux mille mètres. Le thermomètre indiquait alors une température de 4.25 degrés, température qui, sous cette profondeur paraît être commune à toutes les latitudes.

Le 26 novembre, à trois heures du matin, le Vautilus franchit le tropique du Cancer par 172° de longitude. Le 27, il passa en vue de l'archipel des Sandwich, où l'illustre Cook trouva la mort le 14 février 1779. Nous avions alors fait quatre mille huit cent soixante lieues depuis



notre point de départ. Le matin, lorsque j'arrivai sur la plateforme, j'aperçus à deux milles sous le vent, Haouaï, la plus considérable des sept îles qui forment cet archipel. Je distinguai nettement sa lisière cultivée, les diverses chaînes de montagnes qui couraient parallèlement à la côte, et ses volcans, ~~autres~~ que dominait le Moua-kea, élevé de cinq mille mètres au-dessus du niveau de la mer. Entre autres échaulillons de ces parages, les filets rapportèrent des flabellaires pavonées, polypes comprimés de forme gracieuse, et qui sont particuliers à cette partie de l'Océan.

La direction du Nautilus se maintenant au sud est, il coupa l'équateur, le 1<sup>er</sup> décembre, par  $162^{\circ}$  de longitude, et le 4 du même mois, après une rapide traversée que ne signala aucun incident, nous eûmes connaissance du groupe des Marquises, ou plutôt de l'archipel de Nouta-hiva. J'aperçus à trois milles, par  $8^{\circ}57'$  de latitude sud, et  $139^{\circ}32'$  de longitude ouest, la pointe Martin de Nouta-hiva, la principale de ce groupe qui appartient à la France. Je ne vis que les montagnes boisées qui se dessinaient à l'horizon, car le capitaine Verme n'avait pas à rallier les terres. Là, les filets rapportèrent de beaux spécimens de poissons, des choryphènes aux nageoires argurées et à la queue d'or, dont la chair est sans rivale au monde, des holo gymnosés qui semblaient ~~être~~ dépourvus d'écailles, mais d'un goût exquis, des ostorhynques à mâchoire osseuse, des thasars jaunâtres qui valaient la bouillotte, tous poissons dignes d'être classés à l'office du bord.

Après avoir quitté ces îles charmantes protégées par le pavillon français, du 4 au 11

Jourde



le 9 Decembre, le Nautilus parcourut environ deux mille milles. Cette navigation fut marquée par la rencontre d'une immense troupe de calmars, curieux mollusques, tres voisins de la seiche; les pecheurs français les designent sous le nom d'encornets, et ils appartiennent a la classe des cephalopodes, et a la famille des dibranchyens qui comprend avec eux les seiches et les argonautes. Les animaux furent particulierement etudies par les naturalistes de l'antiquité, et ils fournissaient de nombreuses metaphores aux ~~scritures de l'Agora~~ discours de l'Agora, en meme temps qu'un plat excellent a la table des riches Atheniens, d'il faut en croire Athenée, medecin grec, qui vivait avant Gallien.

Ce fut pendant la nuit du 9 au 10 Decembre, que le Nautilus rencontra cette armee de mollusques, qui sont particulierement nocturnes. On pouvait les compter par millions; ils emigraient des zones temperées vers les zones plus chaudes, en suivant l'itineraire des harengs et des sardines. Nous les regardions a travers les epaisses vitres de cristal; ils nageaient a reculons, avec une extreme rapidité, se mouvant au moyen de leur tube locomoteur, poursuivant les poissons et les mollusques, mangeant les petits, mangés par les gros, et agitant dans une confusion indescriptible, les dix pieds que la nature leur a implantés sur la tete, veritable revelation de serpents pneumatiques. Le Nautilus malgre sa vitesse navigua pendant plusieurs heures au milieu de cette troupe d'animaux, et ses filets en ramenerent une innombrable quantité, on se reconnut les neuf especes que d'Orbigny a classées pour l'Ocean Pacifique.

On le voit, pendant cette traversée



~~successions~~, la mer ~~se~~ prodiguait incessamment  
 ses plus merveilleux spectacles; elle les variait à  
 l'infini; elle changeait son décor et sa mise  
 en scène pour le plaisir de nos yeux, ~~mais~~<sup>et</sup> nous  
 étions appelés ~~non~~ non seulement à contempler  
 les œuvres du Créateur au milieu de l'élément  
 liquide, mais encore à pénétrer les plus re-  
 doutables mystères de l'Océan.

Pendant la journée du 11 Décembre,  
 j'étais occupé à lire dans le grand salon. Ned  
 Land et Conseil, observaient les eaux lumineuses  
 par les panneaux entrouverts. Le Nautilus était  
 immobile; ses réservoirs remplis, il se ~~maintenait~~  
 à une profondeur de mille mètres, région peu  
 habitée des Océans, dans laquelle les gros pois-  
 sons faisaient seuls de rares apparitions.

~~Tout à coup~~ Je lisais en ce moment  
 un livre charmant de Jean Macé, l'histoire d'  
une bougie de pain, et j'en savourais les leçons  
 vigénieuses, ~~quand~~ lorsque Conseil interrompit  
 ma lecture.

« Monsieur veut-il venir un instant, ? me dit-  
 il d'une voix singulière.

— qu'y a-t-il donc, Conseil ?

— que Monsieur regarde ..

Je me levai, j'allai m'accouder  
 devant la vitre, et je regardai.

En pleine lumière électrique, une  
 énorme masse noirâtre, immobile, se tenait  
 suspendue au milieu des eaux. Je l'observai atten-  
 tivement, cherchant à reconnaître la nature  
 de ce gigantesque cétacé. Mais une pensée traversa  
 subitement mon esprit.

« Un navire ! m'écriai-je.

— Oui, répondit le Canadien, un navire disparu  
 qui a coulé à pic ! »

Le Ned Land ne se trompait pas. Nous



etions en présence ~~de~~ ~~deux~~ ~~de~~ ~~deux~~ ~~de~~ ~~deux~~ d'un trois  
 mats, dont les haubans coupés pendaient encore aux  
 cadènes. Sa coque paraissait être en bon état; et  
 son naufrage ne datait peut-être pas de ~~plus~~ quelques heures.  
~~plus~~. Trois tronçons de mats, coupés à ~~quelques~~ deux  
 pieds au-dessus du pont, démontraient que le navire  
 engagé, avait dû sacrifier sa mâture. Mais  
 couché sur le flanc, il s'était rempli, et il donnait  
 encore la bande à babord. Triste spectacle que  
 celui de cette carcasse ~~dominée~~ perdue sous les  
 flots, mais plus triste encore la vue de son pont  
 ou quelques cadavres, amarrés par des cordes, gisaient  
 encore. J'en comptai quatre, quatre hommes  
 dont l'un se tenait debout, au gouvernail, puis  
 une femme, à demi-sortie par la cheminée de  
 la dunette, et tenant un enfant dans ses bras.  
 Cette femme était jeune; je pouvais reconnaître  
 ses traits, vivement éclairés par les feux du  
Nautilus, et que l'eau n'avait pas encore dé-  
 composés. ~~Elle~~ <sup>Dans</sup> un suprême effort, elle ~~avait~~ <sup>avait</sup> élevé  
 au-dessus de sa tête son enfant, pauvre petit  
 être dont les bras ~~se~~ s'enlagaient autour du  
 cou de sa mère! L'attitude des quatre marins m'apparut  
~~noyée~~ ~~effrayante~~, ~~et~~ tordus qu'ils étaient  
 dans des mouvements convulsifs, ~~se~~ ~~efforçant~~ et faisant un dernier  
 effort pour s'arracher des cordes qui les liaient  
 au navire. Seul, plus calme, la face nette et  
 grave, ses cheveux grisissants collés à son front,  
 la main crispée à la roue du gouvernail, le  
 timonier semblait encore conduire son trois-mats  
 naufragé à travers les profondeurs de l'Océan!  
 quelle scène! Nous étions muets, le  
 cœur palpitant, devant ce naufrage pris sur le  
 fait, et pour ainsi dire photographié à sa  
 dernière minute! Et, ~~quelques~~ ~~minutes~~ ~~après~~, je voyais  
~~vois~~ déjà s'avancer, l'œil en feu, d'énormes  
 squales, attirés par cet appât de chair humaine!

M. Picard



Cependant, le Nautilus, évoluant, tourna  
autour du navire submergé, et, un instant, je  
pus lire sur son tableau d'arrière:

Florida, Sunderland.



# Chapitre 19

## Vanikoro.

Ce terrible spectacle inaugurerait la  
série des catastrophes maritimes, que le Nautilus  
devait rencontrer sur sa route; depuis qu'il suivait  
des mers plus fréquentées, nous ~~rencontrions~~<sup>aperçûmes</sup> assez  
souvent des coques naufragées qui attestaient de  
pouvoir entre deux caux, et, plus profondément,  
des canons, des boulets, des ancres, des chaînes, et  
mille autres objets de fer, que la rouille dévorait  
sur le sol.

Cependant, toujours entraînés par le  
Nautilus, où nous vivions comme isolés, le  
11 décembre, nous eumes connaissance de l'  
archipel des Pomotou; <sup>cet</sup> ancien groupe dangereux  
de Bougainville s'étend sur un espace de  
cinq cents lieues de l'est sud est à l'ouest nord  
ouest entre 13° 30' ~~de latitude sud et 15° 30'~~  
et 23° 30' de latitude sud, et 125° 30' et 151°  
30' de longitude ouest, depuis l'île Ducie jusqu'  
à l'île Lazareff. Cet archipel, qui couvre une  
surface de trois cent soixante dix lieues carrées,  
est formé d'une soixantaine de groupes d'îles,  
parmi les quels on remarque le groupe Gambier  
auquel la France a imposé son protectorat: les  
îles sont coralligènes; un soulèvement, leur  
mais continu, provoqué par le travail des polypes,  
les reliera un jour entre elles; cette grande île  
se soudera alors aux archipels voisins, et un



~~l'unique~~ <sup>l'unique</sup> continents s'étendra depuis la Nouvelle-Zélande et la Nouvelle Calédonie jusqu'aux Marquises.

Et le jour où je développai cette théorie devant le capitaine Nemo, il me répondit froidement:

"Ce ne sont pas de nouveaux continents qu'il faut à la terre, mais de nouveaux hommes!"

~~Les~~ <sup>Les</sup> hasards de sa navigation avaient précisément conduit le Nautilus, vers l'île Clermont-Tonnerre, l'une des plus curieuses du groupe, qui fut découverte en 1882 par le capitaine Bell de la Minerva. Je pus alors étudier ce système madréporique auquel sont dues les îles de cet Océan.

Les madrépores, qu'il faut se garder de confondre avec les coraux, ont un tissu revêtu d'un encroûtement calcaire, et ce sont les modifications de sa structure, qui ont amené ~~un~~ <sup>un</sup> M. Milne Edwards, mon illustre maître, à les classer en cinq sections. Les petits animalcules qui revêtent ce polypier vivent par milliards au fond de leurs cellules; ce sont leurs dépôts calcaires qui deviennent rochers, récifs, îlots, îles; tantôt ils forment un anneau viculaire, avec un lagon intérieur, que des brèches mettent en communication avec la mer; tantôt, ils figurent des barrières de récifs ~~comme~~ ainsi qu'elles existent sur les côtes de la Nouvelle Calédonie et de divers îles des Pomotou; ou bien, comme à la Réunion et à Maurice, ils élèvent des récifs frangés, hautes murailles droites, près desquelles les profondeurs de l'Océan sont considérables.



En prolongeant à quelques encablures seulement les ~~les~~ <sup>les</sup> accores de l'île Clermont-Tonnerre, je pus admirer et ~~l'ouvrage~~ <sup>l'ouvrage</sup> gigantesque, accompli par des travailleurs microscopiques. Les murailles étaient spécialement l'œuvre des madréporaires



Désignés par les noms de millepores, de porites, d'astries et de méandrites. Les polypes se développent particulièrement dans les couches agitées de la surface de la mer, et par conséquent, c'est par sa partie supérieure qu'ils commencent leur constructions calcaires, lesquelles s'enfoncent peu à peu avec les débris de sécrétions qui les supportent. Telle est, du moins la théorie de M. Darwin, qui explique ainsi la formation des atolls, théorie supérieure, selon moi, à celle qui donne pour base aux travaux madréporiques des sommets de montagnes ou de volcans, immergés à quelques pieds au-dessous du niveau de la mer.

Je pus observer de très près ces curieuses murailles, car ~~à~~ à leur aplomb, la sonde accusait plus de trois cent mètres de profondeur, et nos nappes électriques faisaient resplendir ce brillant calcaire.

Répondant à une question que me posa Conseil, sur la durée d'accroissement de ces barrières colossales, je l'étonnai beaucoup en lui disant que les savants le portaient à un huitième de pouce par siècle.

— Donc, pour élever ces murailles, me dit-il, il a fallu ?..

— Cent quatre vingt deux mille ans, mon brave Conseil, ce qui allonge singulièrement les jours Bibliques; d'ailleurs, la formation de la houille, c'est à dire la minéralisation des forêts englouties par les déluges, a exigé un temps beaucoup plus considérable. J'ajoutai que les jours de la Bible ne sont que des époques et non l'intervalle qui s'écoule entre deux levers de soleil, car, d'après la Bible elle-même, le soleil ne date du premier jour de la création..

Lorsque le Nautilus revint à la surface de l'Océan, je pus embrasser dans tout



son développement celle de Clémont-Tonnerre, basse et boisée. Les rochers madréporiques furent évidemment fertilisés par les trombes et les tempêtes. quelque ~~grain~~ grain enlevé par l'ouragan aux terres voisines. Tomba sur ces couches calcaires, mêlés des débris décomposés de poissons et de plantes marines qui formerent l'humus végétal; une noix de coco, poussie par les lamas, arriva sur cette île nouvelle; le jeune fruit <sup>racine</sup>, l'arbre grandissant ~~se développant~~, arrêta la vapeur d'eau, le ruisseau naquit, la végétation gagna peu à peu; quelques animalcules, des vers, des insectes abordèrent sur des trous arrachés aux îles du vent; les tortues vinrent pondre leurs œufs, les oiseaux nichèrent dans les jeunes arbres, la vie animale se développa ~~progrès~~, et, attiré par la verdure et la fertilité, l'homme apparut. Ainsi se formèrent ces îles, source d'animaux microscopiques.

(à terre)

Bientôt, Clémont-Tonnerre se foudra dans l'éloignement, et la route du Nautilus se modifia sensiblement. Après avoir touché le tropique du Capricorne par le cent trente quatrième degré de longitude, il se dirigea vers l'ouest nord ouest, ~~se~~ remontant toute la zone intertropicale. Quoique le soleil de l'été fut prodigieux de ses rayons, nous ne souffrions aucunement de la chaleur, car à trente ou quarante mètres au-dessous de l'eau, la température ne s'élevait pas au-dessus de dix à douze degrés.

Le 15 décembre, nous laissâmes dans l'est le redoutant archipel de la Société, et la glorieuse Taïti, la reine du Pacifique. J'aperçus le matin, à quelques milles sous le vent les sommets élevés de cette île charmante; ses eaux fournirent aux tables du bord d'excellents poissons, des maquereaux, des bonites, des albacors, et de



variétés d'un serpent de mer nommé murinophis.

Le Nautilus avait alors franchi huit mille  
cinq milles; et neuf mille sept cent vingt étaient  
relevés au loy, lorsqu'il passa entre l'archipel  
de Tonga-Tabou, - où périrent les équipages de  
l'Argo, du Port au Prince, et du Duke of Portland,  
- et l'archipel des Navigateurs, - où fut tué le  
capitaine de Langlet, l'ami de La Pérouse; puis,  
il eut connaissance de l'archipel Viti, - où les  
sauvages massacrèrent les matelots de l'Union  
et le capitaine Bureau, de Nantes, commandant  
l'aimable Josephine.

Cet archipel qui se prolonge sur  
une étendue de cent lieues, du nord au sud, et  
sur quatre vingt dix lieues de l'est à l'ouest, est  
compris entre  $16^{\circ}$  et  $2^{\circ}$  de latitude sud, et  $174^{\circ}$   
et  $179^{\circ}$  de longitude ouest. Il se compose d'un  
certain nombre d'îles, d'îlots et d'écueils, parmi  
lesquels on remarque les îles de Viti-Levou,  
de Varoua-Levou et de ~~Wanduboy~~ Wanduboy.

C'est sur Tasman qui découvrit ce groupe  
en 1643, l'année où Toricelli inventait le baro-  
mètre, et où Louis XIV montait sur le trône.  
Je laisse à penser lequel de ces faits fut le  
moins utile à l'humanité. Vint ensuite Cook  
en 1770, d'Entrecasteaux en 1793, et enfin Dumont-  
d'Urville en 1827, qui débrouilla tout le chaos  
géographique de cet archipel. Le Nautilus s'ap-  
procha de la baie de Waileva, théâtre des terribles  
aventures du capitaine Dillon, qui, le premier,  
éclaira le mystère du naufrage de La Pérouse.

Cette baie, draguée à plusieurs reprises,  
fournit abondamment des huîtres excellentes; nous  
en mangeâmes immodérément, après les avoir  
ouvertes sur notre table même, suivant le précepte  
de Sénèque. Ces huîtres appartiennent à l'espèce  
connue sous le nom d'ostrea lamellosa, qui est





très commune en Corse. Le banc de Wailea devait être considérable, et, certainement, sans des causes multiples de destruction, ces bancs finiraient par combler les baies, puisque l'on compte jusqu'à deux millions d'œufs dans un seul individu.

Et si notre Ned Land n'eût pas à se repaître de sa glotonnerie, en cette circonstance, c'est que l'huître est le seul met qui ne provoque jamais d'indigestion, et il ne faut pas moins de seize douzaines de ces mollusques acéphales, pour fournir les trois ou quinze grammes de substance azotée, nécessaires à la nourriture quotidienne d'un seul homme.

Le 25 décembre, le Nautilus naviguait au milieu de l'archipel des Nouvelles-Hébrides, que Quiros découvrit en 1606, que Bougainville explora en 1768, et auquel Cook donna son nom actuel, en 1773. Ce groupe se compose principalement de neuf grandes îles, et forme une bande de cent vingt lieues du nord nord ouest au sud sud est, comprise entre les 15° et 2° de latitude sud, et entre 164° et 168° de longitude. Nous passâmes assez près de l'île d'Auron, qui, au moment des observations de midi, m'apparut comme une masse de bois verts, dominée par un pic d'une grande hauteur.

Le jour là, c'était Noël, mais rien à bord ne me fit supposer que l'on observât cette fête essentiellement chrétienne. Ned Land me sembla regretter vivement la célébration du "Christmas" dont les protestants sont fanatiques, et qui est la véritable fête de la famille.

Je n'avais pas aperçu le capitaine Verno depuis une huitaine de jours, quand le 27, ~~soir~~, au matin, il entra dans le grand salon, ayant toujours l'air d'un homme qui s'en a quitté depuis cinq minutes. J'étais occupé à

à lire

M. Breuille



718 lieues.

relever sur le planisphere la route du Nautilus.  
Il s'approcha, posa le doigt sur un point de la  
carte et prononça ce seul mot:

" Vanikoro ."

Le nom fut magique. C'était le nom des  
îlots sur lesquels virent se perdre les vaisseaux  
de Laperouse. Je me relevai subitement.

" Et le Nautilus nous porte à Vanikoro ? Deman-  
dai-je.

- Oui, monsieur le professeur, répondit le capitaine.

- Et je pourrai visiter ces îles célèbres où se  
brisent la boussole et ?

- Si cela vous plaît, monsieur le professeur.

- Et quand serons-nous à Vanikoro ?

- Nous y sommes, monsieur le professeur ."

~~Je me dirigeai vers le nord et me  
arrêtai à l'endroit où se trouvait  
le point de la boussole et  
je me dirigeai vers le sud et  
je me dirigeai vers le nord et  
je me dirigeai vers le sud et  
je me dirigeai vers le nord et  
je me dirigeai vers le sud et~~

~~Je me dirigeai vers le nord et  
je me dirigeai vers le sud et  
je me dirigeai vers le nord et  
je me dirigeai vers le sud et  
je me dirigeai vers le nord et  
je me dirigeai vers le sud et~~

Suivi du capitaine Veno, je montai sur  
la plateforme, et là, mes regards parcoururent avide-  
ment l'horizon.

Dans le Nord-Est, émergeaient deux îles  
volcaniques d'inégale grandeur, entourées d'un  
reuil de coraux qui mesurait quarante milles  
de circuit. Nous étions en présence de l'île de  
Vanikoro proprement dite, à laquelle Dumour-  
d'Urville imposa le nom d'île de la Revenche,  
et précisément devant le petit havre de Vanou,  
situé par 16° 6' de latitude sud, et 164° 30' de  
longitude est. Les terres semblaient être couvertes  
de verdure depuis la plage jusqu'aux sommets de



l'interieur, que dominait le mont Kapogo, haut de quatre cent soixante seize toises.

Le Nautilus, après avoir franchi la ceinture extérieure de roches par une étroite passe, se trouva au dedans des brisants, où la mer avait une profondeur de trente à quarante brases. Sous les verdoyants ombrages des palmiers, j'aperçus quelques sauvages qui montrèrent une extrême surprise à notre approche. Dans ce long corps noirâtre qui s'avancait à fleur d'eau, ne voyaient-ils pas quelque objet formidable dont ils devaient se défier?

En ce moment, le capitaine Nemo me demanda ce que je savais du naufrage de la Pérouse.  
« Ce que tout le monde en sait, capitaine Nemo, lui, répondis-je.

— Et pourriez-vous m'apprendre ce que tout le monde en sait? me demanda-t-il, d'un ton un peu ironique.

— Très faiblement, capitaine. »

Et je lui racontai ce que les derniers travaux de Dumont-d'Urville avaient fait connaître, travaux dont voici le résumé très succinct.

La Pérouse, et son second, le capitaine Delangle, furent envoyés par Louis XVI, en 1785 pour accomplir un voyage de circumnavigation. Ils montèrent les corvettes le Boussole et le recherche qui ne reparurent plus.

En 1791, le gouvernement français, justement inquiet du sort des ~~deux~~ corvettes, arma deux grandes flûtes, le recherche et l'esperance, qui quittèrent Brest, le 28 septembre sous les ordres de Bruni d'Entrecasteaux. Deux mois, après leur départ, on apprenait par la déposition d'un certain Bowen, commandant l'Albatros, ~~ce que~~ que des débris de navires naufragés avaient été vus sur les côtes de la Nouvelle Géorgie. Mais d'Entrecasteaux, ignorant cette communication, arriva incertain, d'ailleurs,



se dirigea vers les îles de l'Amirauté, indiquées dans un rapport du capitaine Hunter, comme étant le lieu du naufrage de La Pérouse.

Les recherches furent vaines. L'espérance et la recherche passèrent même devant Vanikoro, sans s'y arrêter, et, en somme, ~~ce~~ voyage fut très malheureux, car il coûta la vie à d'Entrecasteaux, à deux de ses seconds, et à plusieurs marins de l'équipage.

Ce fut un vieux routier du Pacifique, le capitaine Dillon qui, le premier, retrouva des traces indiscutables des naufrages. Le 15 mai 1824, son navire le Saint Patrick, passa près de l'île de Tikopia, l'une des Nouvelles-Hébrides; là, un lascar l'ayant accosté ~~sur~~ dans une pirogue, lui vendit une poignée d'épée en argent, qui portait l'empreinte de caractères gravés au burin. Le lascar prétendait en outre, que six ans auparavant, ~~durant~~ pendant un séjour à Vanikoro, il avait vu deux européens qui appartenaient à des navires, échoués depuis de longues années, sur les ~~rochers~~<sup>recifs</sup> de l'île.

Dillon devina qu'il s'agissait des navires de La Pérouse, dont la disparition avait ému le monde entier. Il voulut gagner Vanikoro, où, suivant le lascar, se trouvaient de nombreux débris du naufrage; mais les vents et les courants l'en empêchèrent.

Dillon revint à Calcutta. Ici, il sut contribuer à sa découverte la Société asiatique et la Compagnie des Indes. Un navire, la recherche, fut mis à sa disposition, et il partit le 23 janvier 1827, accompagné d'un agent français.

La recherche, après avoir relâché sur plusieurs points du Pacifique, mouilla devant Vanikoro, le 7 juillet 1827, dans ce même harre de Vanou, où le Nautilus flôtait en ce moment.



Là, il recueillit de nombreux restes du naufrage, des ustensiles de fer, des ancres, des estropes de poulies, des pierriers, un boulet de dix huit, des débris d'instruments d'astronomie, un morceau de couronnement, et une cloche de bronze portant cette inscription: Bazui m' a fait, marque de la fonderie de l'arsenal de Brest vers 1785. Le doute n'était donc plus possible.

Dillon, complétant ses renseignements, resta sur le lieu du sinistre jusqu'au mois d'octobre; puis, il quitta Vanikoro, revint vers la Nouvelle Zélande, mouilla à Calcutta, le 7 avril 1823, et partit pour la France, où il fut très sympathiquement accueilli par Charles X.

Mais, à ce moment, Dumont d'Urville, sans avoir eu connaissance des travaux de Dillon, était déjà parti pour ~~aller~~ chercher ~~ailleurs~~ ailleurs le théâtre du naufrage. Et en effet, on avait appris d'un balézien que des médailles et une croix de Saint Louis se trouvaient entre les mains des sauvages de la Louisiade et de la Nouvelle Calédonie.

Dumont d'Urville, commandant l'astrolabe, avait donc pris la mer, et, deux mois après que Dillon venait de quitter Vanikoro, il mouilla devant Hobart-Town. Là, il avait connaissance des résultats obtenus par Dillon, et, de plus, il apprenait qu'un certain James Hobbs, second de l'union de Calcutta, ayant pris terre sur une île située par  $8^{\circ}18'$  de latitude sud et  $156^{\circ}30'$  de longitude est, avait remarqué ~~des~~ des barres de fer et des étoffes rouges entre les mains des naturels.

Dumont d'Urville, assez perplexé, et ne sachant s'il devait ajouter foi à ces récits rapportés



par des journaux ~~peu~~ peu dignes de confiance, se  
 decida, cependant, à se lancer sur les traces de  
 Dillon.

Le 10 février 1828, l'Astrolabe se presenta  
 devant Tikopia, prit pour guide et interprete, un  
 directeur fixe sur cette ile, fit route vers Vanuoro,  
 en fut connaissance, le 12 février, prolongea ses  
 récifs jusqu'au 14, et le 20 seulement, pu  
 mouiller au dedans de la ~~barriere~~ barriere, dans le  
 havre de Vanou.

Le 23, plusieurs de ses officiers firent le tour  
 de l'ile et rapporterent quelques debris peu impor-  
 tants. Les naturels, ~~ne~~ adoptant un systeme de  
 denegations et de faux serments, avaient refuse de  
 les <sup>mener</sup> conduire sur le lieu du naufrage. Cette  
 conduite, tres louche, laissa croire qu'ils avaient  
 maltraite les naufragés, et, en effet, ils semblaient  
 craindre que Dumont-d'Urville ne fut venu venger  
 La Perouse et ses infortunés compagnons.

Cependant, le 26, decades par des presents,  
 et comprenant qu'ils n'avaient à craindre aucune  
 represaille, ils menerent le second, M. Jacquinet,  
 sur le theatre du sinistre.

La, par trois ou quatre brasses d'eau,  
 entre les récifs Paou et Vanou, gisaient des ancre,  
 des canons, des saumons de fer et de plomb,  
 empates dans des concretion calcaries de coraux.  
 La chaloupe et la baleniere de l'Astrolabe furent  
 dirigees vers cet endroit, et, apres beaucoup de  
 fatigues, leurs equipages parvinrent a retirer une  
 ancre pesant dix huit cents livres, un canon de  
 huit en fonte, un saumon de plomb et deux  
 pierriers de cuivre.

Dumont d'Urville, informé par les naturels  
 appris aussi que La Perouse, apres avoir perdu ses  
 deux navires sur les récifs de l'ile, avait construit  
 un batiment plus petit, pour aller se perdre une

Jourde  
 7/12/1828

H

Bruille  
 14/12/1828



deuxième fois... Où? on ne savait.

Dumont d'Urville fit alors élever sous une touffe de mangliers un cénotaphe à la mémoire du célèbre navigateur et de ses compagnons. Ce fut une simple pyramide quadrangulaire, assise sur une base de coraux, et dans laquelle n'entra aucune serrure qui put tenter la cupidité des naturels.

Puis, il voulut partir; mais, très malade lui-même, et ses équipages minés par les fièvres de ces côtes malsaines, il ne put ~~se~~ appareiller que le 17 mars.

Cependant, le gouvernement français, craignant que Dumont d'Urville ne fût pas au courant des travaux de Dillon, avait envoyé à Vanikoro, la corvette la Bayonnaise, commandée par le capitaine de Tromelin, qui était en station sur la côte ouest de l'Amérique. La Bayonnaise mouilla devant Vanikoro, quelques mois après le départ de Dumont d'Urville, ne trouva aucun document nouveau, mais constata que les sauvages avaient respecté le mausolée de la Pérouse.

Telle est la substance du récit que je fis au capitaine Nemo.

« Ainsi, me dit-il, on ne sait encore où est allé périr ce troisième navire construit par les naufragés sur l'île de Vanikoro.

— On ne sait, ~~expérimenté~~... »

Le capitaine Nemo ne répondit rien, et me fit signe de le suivre au grand salon. Le Nautilus s'enfonça de quelques mètres au-dessous des flots, et les panneaux s'ouvrirent.

Je me précipitai vers la vitre, et sous les empâtements de coraux, revêtus de sponges, de siphonules, d'algues, de carisphyllées, à travers des myriades de poissons charmants, des ~~gr~~ girelles,



des glyptisidons, des pomptherides, des diacopes, des holocentres, je reconnus des débris que les dragues n'avaient pu arracher, des ébrans de fer, des ancres, des canons, des boulets, une garniture de cabestan, une étrave, tous objets provenant des navires naufragés, et maintenant tapissés de fleurs vivantes.

Et pendant que je regardais ces ruines désolées, le capitaine Nemo me dit d'une voix grave :

" Le commandant La Perouse, parti le 7 décembre 1791 avec ses navires la Boussole et la Recherche, mouilla d'abord à Botany Bay, ~~relâcha à~~ ~~visita~~ ~~l'archipel du~~ ~~de~~ ~~l'archipel du~~ visita l'archipel du Amis, la Nouvelle Calédonie, se dirigea vers Santa Cruz, et relâcha à Namouka, l'une des îles du groupe Hapai. Puis, ses navires arrivèrent sur les récifs inconnus de Vanikoro. La Boussole qui marchait en avant, s'échoua sur la côte méridionale; la Recherche vint à son secours, et s'échoua de même. Le premier navire se détruisit presque immédiatement. Le second, <sup>cuivré</sup> ~~en~~ sous le vent, résista quelques jours. Les naturels firent bon accueil aux naufragés. Ceux-ci s'installèrent dans l'île, et construisirent un bâtiment plus petit avec les débris des deux grands; ~~quelques~~ quelques matelots restèrent volontairement à Vanikoro; les autres, affaiblis, malades, partirent avec La Perouse. Ils se dirigèrent vers les îles Salomon, et ils périrent, corps et biens, sur la côte occidentale de l'île principale du groupe, entre les caps Déception et Satisfaction!

" Et comment se savy-vous, ? m'écriai-je — void ce que j'ai trouvé sur le lieu même de ce <sup>dernier</sup> ~~premier~~ naufrage! "

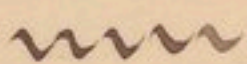
Et le capitaine Nemo me montra



une boîte de fer blanc, corrodée par les eaux et estampillée un armement de France. 182  
L'ouvrir, et je vis une liasse de papiers jaunis,  
mais encore lisibles.

C'étaient les instructions du ministre de  
la marine au commandant Lapérouse, annotées  
en marge de la main même de Louis XVI!

« Ah! c'est une belle mort pour un marin! dit  
alors le capitaine Nemo, c'est une tranquille  
tombe que cette tombe de corail, et fasse le  
ciel que je n'en aie jamais d'autre! »



## Chapitre 20

### Le détroit de Torres.

Pendant la nuit du 27 au 28 décembre,  
le Nautilus abandonna les parages de Vanikoro  
avec une vitesse excessive; sa direction était  
sud ouest, et en trois jours, il franchit les sept-  
cent cinquante lieues qui séparent le groupe de  
Lapérouse de la pointe sud est de la Papouasie.

Le 1 janvier 1869, de grand matin,  
Conseil me rejoignit sur la plateforme.  
« Monsieur, me dit ce brave garçon, monsieur  
me permettra-t-il de lui souhaiter la bonne  
année? »

— Comment donc, Conseil, mais exactement comme  
si j'étais à Paris, dans mon cabinet du Jardin  
des Plantes. J'accepte tes vœux et je t'en remercie.  
Seulement, je te demanderai ce que tu entends  
par « une bonne année » dans les circonstances  
où nous nous trouvons. Est-ce l'année qui  
amènera la fin de notre emprisonnement ou qui  
verra se continuer cet étrange voyage? »

— Ma foi, répondit Conseil, je ne sais trop que  
dire à Monsieur! Il est certain que nous voyons  
de belles choses, et que depuis deux mois, nous



nous n'avons pas eu le temps de nous ennuier,  
 la dernière merveille et toujours la plus étonnante,  
 et si cette progression se maintient, je ne sais  
 pas comment cela finira. N'est avis que nous  
 ne retrouverons jamais une occasion semblable.

— Jamais, Conseil.

— En outre, monsieur Nemo, qui justifie bien  
 son nom latin, n'est pas plus gênant que  
 s'il n'existait pas.

— Comme tu le dis, Conseil.

— Je pense donc, n'en déplaise à Monsieur, qu'  
 une bonne année serait une année qui nous  
 permettrait de tout voir...

— De tout voir, Conseil<sup>d</sup>, ce serait peut être  
 long. Mais qu'en pense Ned Land<sup>d</sup>?

— Ned Land pense exactement le contraire de  
 moi, répondit Conseil. C'est un esprit positif  
 et un estomac insatiable. Regardez les poissons  
 et toujours en manger ne lui suffit pas. ~~Il~~  
 le manque de vin, de pain, de viande, cela  
 ne convient guère à un diable saxon auquel  
 les bestiaux sont familiers, et que le brandy  
 ou le gin, pris dans une proportion modérée,  
 n'effraie guère!

— Pour mon compte, Conseil, ce n'est point là  
 ce qui me tourmente, et je m'accorde très  
 bien du régime du bord.

— Et moi de même, répondit Conseil. Aussi, je  
 pense presque autant à rester que maître  
 Land à prendre la fuite. Donc, si l'année  
 qui commence n'est pas bonne pour moi, elle le  
 sera pour lui, et réciproquement, et de cette  
 façon, il y aura toujours quelqu'un de  
 satisfait! ~~Mais~~<sup>lui</sup> pour conclure, je souhaite à  
 Monsieur ce qui fera plaisir à Monsieur!  
 — Merci, Conseil. Seulement, je te demanderai de



à plus tard la question des étrennes,  
et de les remplacer provisoirement par une bonne  
poignée de main. Je n'ai que cela sur moi!

— Monsieur n'a jamais été si généreux, répondit  
conseil, et ladessus, le brave garçon s'en alla.

Le 2 janvier, nous avions fait onze mille  
trois cent quarante milles, ~~soit~~ soit cinq mille  
deux cent cinquante lieues, depuis notre point  
de départ dans les mers du Japon. Devant  
l'éperon du Nautilus s'étendaient les dangereux  
parages de la mer de corail, sur la côte nord  
est de l'australie. Il prolongait à une distance  
de quelques milles ce redoutable banc de coraux,  
sur lequel les navires de Cook faillirent se perdre  
le 10 juin 1770. ~~Le~~ <sup>Le</sup> bâtiment donna sur un <sup>que montait Cook</sup>  
roc, et s'il ne coula pas, ~~ce~~ ce fut grâce à  
cette circonstance, que le morceau de corail,  
dévanié au choc, resta engagé dans la coque  
entr'ouverte.

J'aurais vivement souhaité de visiter  
ce récif long de trois cent soixante lieues. Mais  
en ce moment, les plans inclinés du Nautilus,  
nous entraînaient à une grande profondeur,  
et je ne pus rien voir de ces hautes murailles  
coralligènes. Je dus me contenter des divers  
échantillons de poissons rapportés par nos  
filets. Je remarquai, entre autres, des germans,  
espèces de scombres grands comme des thons,  
aux flans bleuâtres, et rayés de bandes trans-  
versales qui disparaissaient avec la vie de l'  
animal; ces poissons nous accompagnaient en  
troupes et fournirent à notre table une chair  
exceptionnellement délicate. On prit aussi un grand  
nombre de sparres vertes, longs d'un demi décimètre,  
ayant le goût de la dorade, et des pirapèdes volants,  
véritables hirondelles sous-marines, qui par les nuits



obscurés, rayant alternativement les airs et les eaux de leurs lueurs phosphorescentes. Parmi les mollusques et les zoophytes, je trouvai diverses espèces d'alyonnaires, des oursins, des marreaux, des éperons, des cadraus, des cérites, des hyalles, arrachés par le thalut; la flore était représentée par de belles algues flottantes, des laminaires et des macrocystes, tout imprégnés du muilage qui transsudait à travers leurs pores, et parmi lesquelles je recueillis une admirable Nemastoma Gelinia-roïde, qui fut classé parmi les curiosités naturelles du musée.

Deux jours après avoir traversé la mer de Corail, le 4 janvier, nous eumes connaissance des côtes de la Papouasie. À cette occasion, le capitaine Nemo m'apprit que son intention était de gagner l'Océan indien par le détroit de Torres. Sa communication se borna là. Ned vit avec plaisir que cette route le rapprochait des mers Européennes.

Le détroit de Torres est aussi dangereux pour les écueils qui le hérissent que pour les sauvages habitants de ses côtes. Il sépare de la Nouvelle-Hollande la grande île de la Papouasie nommée aussi Nouvelle-Guinée.

La Papouasie a quatre cents lieues de long sur cent trente lieues de large, et une superficie de quarante mille lieues géographiques; elle est située en latitude entre  $0^{\circ} 19'$  et  $10^{\circ} 2'$  sud, et en longitude entre  $128^{\circ} 23'$  et  $146^{\circ} 15'$ . À midi, pendant que le second prenait la hauteur du soleil, j'aperçus les sommets des monts Arfalès, élevés par plans ~~et~~ ~~et~~ et terminés par des pitons aigus.

Cette terre, découverte en 1511 par le Portugais Francisco Serrano, fut visitée successivement par don José de Meneses en 1526, par le général espagnol Alvar de Saavedra en 1528, par Grijalva en 1529, par Juigo Ortez en ~~1545~~ 1545,

100 Picard  
102 lignes



par Nicolas Truick en 1753, par le hollandais Shouken en 1616, par Tasman, Dampier, Funel, Carteret, Edwards, Bougainville, Cook, Forrest et Mac Cluer, par d'Entrecasteaux en 1792, par Duperry en 1823, et par Dumont d'Urville en 1827. "C'est le foyer des noirs qui occupent toute la Malaisie," a dit M. de Rienzi, et je ne me doutais guère que les hasards de cette navigation allaient me mettre en présence des redoutables Andamènes.

Le Nautilus se presenta donc à l'entrée du plus dangereux détroit du globe, de celui que les plus hardis navigateurs osent à peine franchir, détroit que Louis Parry de Torres affronta en revenant des mers du sud dans la Mélanésie, et dans lequel, en 1840, les corvettes échouées de Dumont d'Urville, peussent se perdre corps et biens. Le Nautilus lui-même, supérieur à tous les dangers de la mer, allait, cependant, faire connaissance avec les récifs coralliens du détroit.

Le détroit de Torres a environ trente quatre lieues de large, mais il est obstrué par une innombrable quantité d'îles, d'îlots, de brisants, de rochers, qui rendent sa navigation presque impraticable. En conséquence, le capitaine Nemo prit toutes les précautions voulues pour le traverser. Le Nautilus, flottant à fleur d'eau, s'avancait sous une allure modérée. Son hélice, comme une queue de cetacé, battait les flots avec lenteur.

Profitant de cette situation, mes deux compagnons et moi, nous avions pris place sur la plateforme toujours deserte. Devant nous s'élevait la cage du timonnier, et je me trompe fort, ou le capitaine Nemo devait être là, dirigeant lui-même son Nautilus.

10  
à terre



J'avais devant les yeux les excellentes cartes du détroit de Torres levées et dressées par l'ingénieur hydrographe Vincenton Dumoulin et l'enseigne de vaisseau Coupraut-Desbois - maintenant amiral - qui faisait partie de l'Etat-major de Dumoulin d'Urville pendant son dernier voyage de circumnavigation. Ce sont, avec celles du capitaine King, les meilleures cartes qui aient été faites de ce dangereux passage, et je les consultais avec une scrupuleuse attention.

Aux environs du Nautilus la mer bouillonnait avec furie; le courant de flot montant qui portait du sud est au nord ouest avec une vitesse de deux milles et demi, se brisait sur les coraux dont la tête émergeait ça et là.

"Voilà une mauvaise mer! me dit Ned Land. - Bêtement, en effet, répondis-je, et qui ne conviendrait à un bâtiment comme le Nautilus. - Il faut, reprit le Canadien, que ce capitaine de malheur soit bien certain de sa route, car je vois là des patés de coraux qui mettraient vite sa coque en mille pièces, si elle les effleurait seulement!"

En effet, la situation était risquée, mais le Nautilus semblait se glisser comme par enchantement au milieu de ces furieux écueils. Il ne suivait pas exactement la route de Uastrolabe et de la Zélie qui fut fatale à Dumoulin d'Urville; il prit plus au nord, rangea l'île Murray, et revint au sud ouest vers le passage de Lumberland. Je croyais qu'il allait y donner franchement, quand remontant vers le nord ouest, il se porta, à travers une grande quantité d'îles et d'îlots peu connus vers l'île Tomid et le Canal Mauvais.

Je me demandais déjà si le capitaine Nemo, imprudent jusqu'à la folie, ~~ne~~ voulait engager son navire dans cette passe ou toucher les deux corvettes de Dumoulin d'Urville, quand, modifiant une seconde fois sa direction et coupant droit à l'ouest, il se dirigea vers l'île Queboroar.



~~Il faut se rappeler que le capitaine Nemo n'est pas un homme ordinaire. Il est un homme de génie, un homme qui a découvert le secret de la vie souterraine. Il est un homme qui a vaincu les éléments, un homme qui a vaincu la mort. Il est un homme qui a vaincu tout.~~



Alors il était trois heures ~~de~~ après midi ; le flot se cassait, la mer était presque pleine. Le Nautilus s'approcha de cette île que je vois encore avec sa remarquable lièvre de pendans. Nous la ranguions à moins ~~de deux~~ <sup>de deux</sup> milles.

Soudain, un choc me renversa. Le Nautilus venait de ~~toucher~~ <sup>toucher</sup> contre un écueil, et il demeura immobile, dormant une légère gîte sur babord.

Quand je me relevai, j'aperçus sur la plateforme le capitaine Nemo et son second ; ils examinaient la situation du navire, échangeant quelques mots dans leur incompréhensible idiom.

Voici quelle était cette situation. A deux milles, par tribord, apparaissait l'île Queboroar dont la côte s'arrondissait du nord à l'ouest, comme un immense bras. Vers le sud et l'est se montraient déjà quelques têtes de coraux que le jusant laissait à découvert. Nous nous étions aboués au plein, et dans une de ces mers où les marées sont médiocres, circonstance favorable pour le refluxage du Nautilus. Cependant, il n'avait aucunement souffert, tant sa coque était solidement liée. Mais s'il ne pouvait ni couler, ni ~~se~~ s'ouvrir, il risquait fort d'être à jamais attaché sur ces écueils, et alors c'en était fait de l'appareil sous-marin du capitaine Nemo.

Je réfléchissais <sup>a tout cela</sup> ainsi, quand le capitaine, froid et calme, toujours maître de lui, me paraisant ni ému, ni contrarié, s'approcha.

« Un accident, lui-dis-je

— Non, un inévit, me répondit-il.

— Mais un inévit, repliquai-je, qui vous obligera peut-être à redonner un habitant de ces terres que vous fuyez ! »

Le capitaine Nemo me regarda d'un air singulier, et fit un geste expressif. C'était me dire assez clairement que rien ne le forcerait à jamais



à remettre les pieds sur un coussinet. Puis, il ajouta :

« D'ailleurs, monsieur Aronnax, le Nautilus n'est pas en perdition, et il vous transportera encore au milieu des merveilles de l'Océan. Notre voyage ne fait que commencer, et je ne désire pas me priver si vite de l'honneur de votre compagnie — Cependant, capitaine Nemo, repris-je sans ~~me laisser~~ ~~me laisser~~ relever la tournure un peu ironique de cette phrase, le Nautilus s'est échoué au moment de la pleine mer, et les marées ne sont pas fortes dans le Pacifique, et, si vous ne pouvez délester le Nautilus, — ce qui me paraît impossible, — je ne vois pas comment il sera renfloué.

— Les marées ne sont pas fortes dans le Pacifique, vous avez raison, monsieur le professeur, répondit le capitaine Nemo, mais, au détroit de Torrès, on trouve encore une différence d'un mètre et demi entre le niveau des hautes et basses mers. C'est aujourd'hui, le 4 janvier, et dans cinq jours la pleine lune. Or, je m'étonnerai beaucoup, si ce ~~complément~~ <sup>pas</sup> satellite, agissant de concert avec le soleil, ne soulève <sup>pas</sup> suffisamment les masses d'eau et ne me rend <sup>pas</sup> un service que je ne vous dois qu'à eux seuls. »

Ceci me fut dit très nettement, et le capitaine Nemo, suivi de son second, redescendit à l'intérieur du Nautilus. Quant au bâtiment, il ne bougeait plus, et demeurait immobile, comme si les polypes coralliens l'avaient déjà magonné dans leur indéfectible ciment.

« Eh bien, monsieur A, me dit Ned Land, qui vint à moi après le départ du capitaine.

— Eh bien, ami Ned, nous attendrons tranquillement la marée du 9, car il paraît que la lune aura la complaisance de nous remettre à flot.

à lire 13  
Chapitre



- Tout simplement ?
- Tout simplement.
- Et ~~le capitaine~~ <sup>le capitaine</sup> ne va pas mouiller ses ancres au large, ~~restera dans~~ mettre sa machine sur ses chaînes, et tout faire pour se débâler ?
- Puisque la marée suffira !" répondit simplement Conseil.

Le Canadien regarda Conseil, puis il haussa les épaules. C'était le marin qui parlait en lui.

" Monsieur, ~~vous~~ repliqua-t-il, vous pouvez me croire quand je vous dis que ce morwan de fer ne naviguera plus jamais ni sur ni sous les mers. Il n'est plus bon qu'à vendre au poids. Je pense donc que le moment est venu de fausser compagnie au capitaine Nemo.

- Ami Ned, répondis-je, nous sommes liés par notre promesse de ne pas quitter le Nautilus sans l'autorisation de son commandant."

Le harponneur fit une moue peu satis-faisante pour la <sup>seconde</sup> ~~première~~ condition de notre traité.

" D'ailleurs, repris-je, le conseil de fuir pourrait être opportun, si nous étions en vue des côtes de l'Angleterre ou de la Provence. Mais dans les parages de la Papouasie, c'est autre chose. Et il sera toujours temps d'en ~~venir~~ venir à cette extrémité, si le Nautilus ne parvient pas à se relever. Ce que je regarderais comme un événement grave.

- Mais, ne saurait-on tâter, au moins, de ce terrain, reprit Ned Land. Voilà une île. Sur cette île, il y a des arbres; sous ses arbres, des animaux terrestres, des porteurs de coquilles et roachbees aux quels je dirais volontiers deux mots.

- Fui, l'ami Ned a raison, dit Conseil, et je me



range à son avis. Monsieur ne pourrait il obtenir de son ami le capitaine Nemo de nous transporter à terre, ne fut-ce que pour ne pas perdre l'habitude de fouler du pied les parties solides de notre planète ?

*Journal*

- Je peux le lui demander, répondis-je, mais il refusera.
- que Monsieur se risque, dit Conseil, et nous saurons à quoi nous en tenir sur l'amabilité du capitaine Nemo.

À ma grande surprise, le capitaine Nemo ~~consentit~~ m'accorda la permission que je lui demandais, et il le fit ~~avec~~ même avec beaucoup de grâce et d'empressement. Le canot fut mis à notre disposition pour le lendemain matin. Je ne cherchai même pas à savoir si le capitaine Nemo nous accompagnerait. Je pensai même qu'aucun homme de l'équipage ne nous serait donné, et que Ned Land serait seul chargé de diriger l'embarcation. D'ailleurs, la terre se trouvait à deux milles seulement, et ce n'était qu'un jeu pour le Canadien de conduire ce léger canot entre les lignes de reefs si fatales aux grands navires.

*toutefois, après avoir séjourné de nuit à la promesse de revenir à bord. J'aurais dû dire une parole pour mes compagnons et moi. D'ailleurs, une fuite à travers les terres de la nouvelle qu'on a été très prudente et je n'aurais pas consulté le ved land de la terre. mieux valait être prisonniers à bord du Nautilus que de tomber entre les mains des naturels de la Papouanie.*

Le lendemain, 5<sup>e</sup> fevrier, le canot déponté fut arraché de son alvéole et lancé à la mer du haut de la plateforme. Deux hommes suffirent à cette opération. Les avions étaient dans l'embarcation, et nous n'avions plus qu'à y prendre place.

À huit heures, armés de fusils à vents, de balles électriques et de haches, nous débordions du Nautilus. La mer était assez calme. une petite brise soufflait de terre. Conseil et moi, placés aux avions, nous navigions vigoureusement, et Ned gouvernait dans les étroites



passer que les crisants laissaient entre eux. Le canot se maniait bien et filait rapidement.

Ned Land ne pouvait contenir sa joie. C'était un prisonnier échappé de sa prison, et il ne songeait guère qu'il lui faudrait y rentrer.

« De la viande! répétait-il, nous allons donc manger de la viande, et quelle viande! Du véritable gibier! Pas de pain, par exemple! Je ne dis pas que le poisson ne soit une bonne chose, mais il ne faut pas en abuser, et un morceau de fraiche venaison, grillé sur des charbons ardents, vaudra un porc ordinaire.

— Gourmand! répondait Conseil, il m'en fait venir l'eau à la bouche.

— Il reste à savoir, dis-je, si ces forêts sont giboyeuses, et si le gibier n'y est pas de telle taille qu'il puisse lui-même chasser le chasseur.

— Bon! monieur Aronnax répondit le Canadien, dont les dents semblaient être affûtées comme un tranchant de hache, mais je mangerai du tigre, de l'aloïan de tigre, ~~plutôt que~~ s'il n'y a pas d'autre quadrupède dans cette île!

— L'ami Ned est un cannibale inquiétant, répondit Conseil.

— Et, quelqu'il soit, reprit Ned Land, tout animal à quatre pattes sans plumes, ou à deux pattes avec plumes, sera salué de mon premier coup de fusil.

— Bon! répondis-je, voilà les imprudences de maître Land qui vont recommencer!

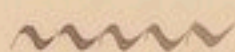
— N'ayez pas peur, monieur Aronnax, répondit le Canadien, et n'ayez peur! Je ne demande



pas vingt-cinq minutes pour vous offrir un mets  
de roi !

193

A huit heures et demi, le canot du  
Nautilus venait s'échouer doucement sur une  
grève de sable, après ~~avoir~~ avoir heureusement  
franchi l'anneau coralligène qui entourait l'  
île de Queboroa.





## Chapitre 21

Quelques jours à terre.

Je fus assez vivement impressionné en touchant terre. Ned Land essayait le sol du pied, comme pour en prendre possession.

En quelques minutes, nous ~~arrivâmes~~<sup>fûmes</sup> à une portée de fusil de la côte. Le sol était presque entièrement madréporique, mais quelques lits de torrents desséchés, semés de débris granitiques, démontraient que cette île était due à une formation primordiale. Tout l'horizon se ~~fermait~~<sup>peignait derrière</sup> par un rideau de forêts admirables; des arbres énormes, dont la taille atteignait parfois deux cents pieds, se reliaient l'un à l'autre par des quirlaudes de lianes, vrais hamacs naturels que bergaient une brise légère. C'étaient des mimosas, des figes, des casuarinas, des tectes, des hibiscus, des pendanus, des palmiers, mélangés à profusion, et sous l'abri de leur voute verdoyante, au pied de leur stype gigantesque, croissaient des orchidées, des légumineuses et des fougères.

Mais sans remarquer tous ces beaux ~~objets~~<sup>échantillons</sup> de la flore papouasienne, ~~le~~<sup>le Canadien</sup> ~~harponneur~~ abandonna l'agréable pour l'utile. Il aperçut un cocotier, et battit des mains. On abattit quelques uns de ces ~~objets~~ fruits, on les brisa, on but leur lait, on mangea leur amande, avec une satisfaction qui protestait contre l'ordinaire du bord.

« Excellent, disait Ned Land.

— Exquis! répondait Conseil.

— Et je ne pense pas, dit le Canadien, que votre Nemo s'oppose à ce que nous introduisions une cargaison de cocos à son bord?

— Je ne le pense pas, répondis-je, mais il n'y voudra pas goûter!

~~Il n'y avait pourtant que deux~~  
~~mois que nous étions à terre~~  
~~l'expression du capitaine nous les~~  
~~de l'écritures " c'est à dire / en réalité~~  
~~pris omnia de son commandant.~~



- Tant pis pour lui ! dit Conseil.
- Et tant mieux pour nous ! riposta Ned Land, il ~~restera~~ en restera davantage.
- Un mot, seulement, maître Land, dis-je au harponneur qui se disposait à ravager un cocotier, le coco est une bonne chose, mais avant d'en remplir le canot, il me paraît sage de reconnaître si l'île ne produit pas quelque substance non moins utile. Des légumes frais seraient bien reçus à l'office du Nautibus.
- Non sans raison, répondit Conseil, et je propose de réserver trois places dans notre embarcation, l'une pour les fruits, l'autre pour les légumes, et la troisième pour la veraison dont je n'ai pas encore entrevu le plus mince échantillon.
- Bon ! Conseil, il ne faut désespérer de rien, répondit le ~~harponneur~~ Canadien.
- Continuons donc notre excursion, repris-je, mais ayons l'œil aux aguets. Quoique l'île paraisse inhabitée, elle pourrait renfermer, cependant, quelques individus, qui seraient moins difficiles que nous sur la nature du gibier !
- Hé ! hé ! fit Ned Land, avec un mouvement de mâchoire très significatif.
- Eh bien ! Ned ! s'écria Conseil.
- Ma foi, riposta le Canadien, je commence à comprendre que l'on devienne anthropophage.
- Ned ! Ned ! que dites-vous là ! répliqua Conseil. Anthropophage ! Mais je ne serai plus en sûreté près de vous, moi qui partage votre cabine ! Devrai-je donc me réveiller un jour à demi-dévoré ?
- Ah ! Conseil, je vous aime ~~très~~ beaucoup, mais pas assez pour vous manger sans rien dire.
- Pour en laisser votre part à un autre, répondit Conseil ! En usage ! Il faut absolument

*mais pas assez pour vous manger sans rien dire.*  
*- Je ne dis rien,*



abattu quelque gibier pour satisfaire le cannibale, ou bien, l'un de ces malins, Monsieur ne trouvera plus que des morceaux de domestique pour le servir! "

Pendant que s'échangeaient ces divers propos, nous pénétrâmes sous les sombres voûtes de la forêt, et pendant deux heures, nous la parcourûmes en tous sens.

Le hasard ~~notre~~ servit à souhait ~~dans~~ \* notre recherche de végétaux comestibles. L'un des plus utiles produits des zones tropicales ~~allait~~ <sup>vint</sup> nous fournir un aliment précieux qui manquait à bord. ~~Dans~~ ~~les~~ ~~forêts~~.

~~Dans~~ ~~les~~ ~~forêts~~ Je veux parler de l'arbre à pain, qui abondait dans l'île de Queboroar. J'y remarquai principalement cette variété, dépourvue de graines, qui porte en malais le nom de "Prima"

Cet arbre se distinguait par un tronc droit, gros comme le corps humain, et haut de quarante pieds. Sa cime, gracieusement arrondie et formée de grandes feuilles multilobées, dessinait suffisamment aux yeux d'un naturaliste, et "artocarpus" qui a été très heureusement naturalisé aux îles Mascariques. De sa masse de verdure se détachaient de gros fruits globuleux, larges d'un décimètre, et extérieurement pourvus de rugosités qui prenaient une disposition hexagonale. Tel était cet arbre ~~précieux~~ dont la nature a gratifié les régions auxquelles le bled manque, et qui, sans exiger aucune culture, produit <sup>des précieux fruits</sup> pendant huit mois de l'année.

Ned Land les connaissait bien. Il avait déjà goûté ~~aux fruits de l'arbre à pain~~ pendant ses nombreux voyages, et savait préparer sa ~~substance~~ <sup>leur</sup> substance comestible. Aussi, la vue de ces ~~végétaux~~ <sup>végétaux</sup> excita-t-elle ~~tous~~ <sup>son</sup> ses appétits, et il n'y put tenir plus long-temps!



.. Monsieur, me dit-il, que je meure si je ne goûte pas un peu de cette pâte! ~~ingérée~~  
 - Goûtez, ami Ned, goûtez à votre aise. Nous sommes ici pour faire des expériences, faisons-les!

- Ce ne sera pas long! .. répondit le Canadien.

Et, armé d'une lentille, il alluma un feu de bois mort qui pétilla joyeusement. Pendant ce temps, Conseil et moi, nous <sup>amassâmes</sup> ~~carriâmes~~ les meilleurs fruits de l'artocarpus. quelques uns n'avaient pas encore atteint un degré suffisant de maturité, et leur peau épaisse recouvrait une pulpe blanche, mais peu fibreuse. D'autres, en très grand nombre, jaunâtres et gélatineux, n'attendaient que le moment d'être cueillis.

Les fruits ne portaient aucun noyau. Conseil en apporta une douzaine à Ned Land, qui les plaça sur un feu de charbons, après les avoir coupés en tranches épaisses, et <sup>ce faisant, il</sup> ~~en~~ répétait toujours:

" Vous verrez, Monsieur, comme ce pain est bon!

- surtout quand on en est privé, dit Conseil, ajouta le Canadien,

- ~~Monsieur~~ Ce n'est même plus du pain, c'est une pâtisserie délicate. Vous n'en avez jamais mangé, monsieur?

- Non, Ned.

- Eh bien, préparez-vous à <sup>absorber</sup> ~~goûter~~ une chose succulente. Si vous n'y revenez pas, je ne suis plus le roi des harponneurs."

Au bout de quelques minutes, la partie des fruits exposée au feu, ~~était~~ <sup>fut</sup> complètement carbonisée. A l'intérieur apparaissait une pâte blanche, ~~de~~ sorte de mie tendre, dont la saveur rappelait celle de l'artichaut.

Il faut l'avouer, l'air excellent, et je mangeai de ce pain avec grand plaisir.

.. Malheureusement, <sup>dit-il</sup> ~~dit Ned~~, cette pâte ne peut se garder fraîche, et il me parait inutile d'en



faire une provision pour le bord.

- Par exemple, monsieur ! s'ecria Ned Land. Vous parlez ~~la~~ la comme un naturaliste, mais moi, je vais agir comme un boulanger. Conseil, faites une recolte de ces fruits que nous reprendrons a notre retour.

- et comment preparerez-vous ces fruits ? Demandai-je au Canadien.

- En en ~~fabriquant~~ <sup>fabriquant</sup> une pate fermentee qui se gardera indefiniment sans se corrompre. Lorsque je voudrai l'employer, je la ferai cuire a la cuisine du bord, et malgre sa saveur un peu acide, vous la trouverez excellente.

- Alors, maître Nand, je ~~vois~~ vois qu'il ne manque rien a ce pain.

- Si, monsieur le professeur, repondit le Canadien, il y manque ~~un peu~~ des fruits ou des legumes pour l'accompagner !

- Cherchons les fruits et les legumes !

La provision des produits de l'artocarpus terminée, nous nous mimes en route pour compléter ce Dieu terrestre.

Nos recherches ne furent pas vaines, et, ~~après une heure de promenade~~ <sup>vers midi</sup>, nous avions déjà fait une ample provision de bananes, ~~fruit~~ <sup>produit</sup> délicieux des zones torrides. Elles mûrissent pendant toute l'année, et les Malais qui leur ont donné le nom de "pisang", les mangent sans les faire cuire. Avec ces bananes, nous recueillîmes des jacks énormes dont le goût est très acide, des mangues savoureuses, et des ananas d'une grosseur invraisemblable. Mais cette récolte nous prit une grande partie de notre temps, que, d'ailleurs, il n'y avait pas lieu de regretter.

Conseil observait toujours Ned. Le harponneur marchait en avant, et glanait d'une main sure ces excellents fruits qui devaient compléter son repas.

"Enfin, lui dit-il, il ne ~~te~~ <sup>vous</sup> manque plus



rien, ami Ned?

- ~~Hum!~~ fit le Canadien.

- quoi! <sup>vous vous plaignez</sup> ~~trois~~ plaintes de ce repas?

- Ce n'est pas un repas, répondit Ned, c'est la fin d'un repas! C'est un dîner. Mais le potage? Mais le rôti?

- En effet, dis-je, il me semble que Ned nous avait promis des coquelettes, qui me semblent fort problématiques.

- Monsieur, répondit le Canadien, non seulement la chasse n'est pas finie, mais elle n'est même pas commencée! Patience! Nous finirons bien par ~~vous~~ rencontrer quelque <sup>au village</sup> ~~endroit~~, et si ce n'est pas dans cet endroit, ce sera dans un autre...

- Et si ce n'est pas aujourd'hui, ce sera demain, ajouta Conseil, car il ne faut pas trop nous éloigner. Je propose même de revenir au canot.

- quoi! déjà! s'écria Ned.

- Nous avons promis ~~de rester~~ d'être de retour avant la nuit, dis-je.

- Mais quelle heure est-il donc? demanda le Canadien.

- <sup>Deux</sup> ~~trois~~ heures, au moins, répondit Conseil.

- Comme le temps passe sur ce sol ferme! s'écria le maître Ned Land avec un soupir de regret.

- En route! répondit Conseil.

Nous ~~revenîmes~~ revînmes donc à travers la forêt, complétant notre récolte par une collection de produits divers, des choux palmistes qu'il fallut cueillir à la cime des arbres, une espèce de petits haricots que je reconnus pour être l'"abrou" des Malais, et des ignames d'une qualité supérieure.

Nous étions surchargés, quand nous arrivâmes au canot. ~~Mais~~ Ned Land ne trouvait pas encore la récolte <sup>suffisante</sup> ~~complète~~. Mais le sort le



favorisa. Au moment de s'embarquer, il aperçut plusieurs arbres, hauts de vingt cinq à trente pieds qui appartenaient à l'espèce des palmiers. Ces arbres, aussi précieux que l'artocarpus, sont justement comptés parmi les plus utiles produits de la Malaisie.

C'étaient des sagoutiers, végétaux qui croissent sans culture, se reproduisant comme les mimiers, par leurs rejetons et leurs graines.

Ned Land connaissait la manière de traiter ~~les sagoutiers~~ <sup>cet arbre</sup>. Il prit sa hache, et la maniant avec une grande vigueur, il ~~se~~ fut bientôt couché ~~sur le sol~~ sur le sol, deux ou trois sagoutiers dont la maturité se reconnaissait à la pomme blanche qui saupoudrait leurs palmes.

Je le regardais faire ~~avec~~ avec les yeux ~~de~~ <sup>d'un</sup> naturaliste plutôt qu'avec les yeux d'un homme affamé. Il commença par enlever à chaque tronc une bande d'écorce épaisse d'un pouce. Cette écorce recouvrait un réseau de fibres allongées qui formaient d'inextricables nœuds, entre les quels se mastiquait une sorte de sève gommeuse. Cette sève, c'était le sagou, substance comestible qui ~~sert~~ sert principalement à l'alimentation des populations melanaisiennes.

Ned Land se contenta, pour le moment, de couper ces troncs par morceaux, comme il est fait de bois à brûler, se réservant d'en extraire plus tard la farine, de la passer dans une étoffe à fin de la séparer des ligaments fibreux, d'en faire évaporer l'humidité au soleil, et de la laisser durcir dans des moules. ~~les moules~~  
~~se dessèchent~~

Enfin, à cinq heures du soir, chargé de toutes nos richesses, nous quittions le rivage de l'île, et, une demi-heure après, nous accostions



le Nautilus. Personne ne parut à notre arrivée.  
 Un grand cylindre de toile ~~semblait~~ <sup>semblait</sup> désert. Les  
 provisions embarquées, je descendis à ma yambre.  
 J'y trouvai mon souper prêt. Je mangeai, puis  
 je m'endormis.

Le lendemain, 6 janvier, rien de  
 nouveau à bord. Pas un bruit à l'intérieur, pas un  
 signe de vie. Le canot était resté le long du  
 bord, à la place même où nous l'avions laissé  
 la veille. Nous résolûmes de retourner à l'île  
 Queboroar. Ned Land espérait être plus heureux que la veille, au point de vue de sa chasse, et  
 désirait visiter une autre partie de la forêt.

Au lever du soleil, nous étions en  
 route. L'embarcation, entraînée par le flot qui  
 portait à terre, atteignit l'île en peu d'instants.

Nous débarquâmes, et, pensant qu'il  
 valait mieux s'en rapporter à l'instinct du  
 Canadien, nous suivîmes Ned Land dont les longues  
 jambes menaçaient de nous distancer.

Ned Land remonta la côte vers l'ouest,  
 puis, passant à qui quelques lits de torrents, il  
 gagna la haute plaine que bordaient d'admirables  
 forêts. quelques martins-pêcheurs rodèrent le long  
 des cours d'eau, mais ils ne se laissaient pas  
 approcher. Cela me prouva que ces volatiles  
 savaient à quoi s'en tenir sur des bipèdes de  
 notre espèce, et j'en conclus, ~~que~~ si l'île n'  
 était pas habitée, que, du moins, des êtres hu-  
 mains la fréquentaient.

Après avoir traversé une assez grande  
 prairie, nous arrivâmes à la lisière d'un petit  
 bois qui animait un grand nombre d'oiseaux.

« Ce ne sont encore que des oiseaux ! dit Conseil.  
 — Mais il y en a qui se mangent ! répondit

le harponneur.  
 — ~~Je ne vois là~~ <sup>Point</sup> ~~rien de plus que de simples~~  
 perroquets ! ~~ce sont des perroquets~~



— Ami Conseil répondit gravement Néd, le perroquet en le faisant de ceux qui n'ont pas autre chose à manger.

— Et j'ajouterai, dis-je, <sup>que cet oiseau</sup> ~~que ce perroquet~~ convenablement préparé, vaut son coup de fourchette! "

En effet, tout un monde de perroquets voltigeait de branche en branche, n'attendant qu'une éducation plus soignée pour parler la langue humaine. Pour le moment, ils caquetaient en compagnies de perroquets de toutes couleurs, de kakarouas gravement perchés <sup>et</sup> ~~qui~~ semblaient méditer quelque problème philosophique, de loris d'un rouge éclatant qui passaient comme un morceau d'étamine emportés par la brise, de kalas au vol bruyant, de papouas manés de tous les tons de l'azur, enfin de toute une variété d'~~oiseaux~~ <sup>de volatiles</sup> charmants, mais généralement par comestibles.

Cependant, un <sup>vol oiseau</sup> ~~oiseau~~ particulier à ces terres de la Papouasie, qui n'a jamais dépassé la limite des îles d'Arrou et des îles des Papouas, manquait à cette collection. Mais le sort me réservait de l'admirer avant peu.

Après avoir traversé un taillis de médiocre épaisseur, nous avions retrouvé une plaine ~~assez~~ obstruée <sup>de</sup> par les buissons. Je vis alors ~~voler~~ passer de magnifiques oiseaux que la disposition de leurs longues plumes obligeait à se diriger ~~contre~~ contre le vent; leur vol ondulé, la grace de leurs courbes aériennes, le chatouillement de leurs couleurs, attirèrent et charmaient le regard. Je n'eus pas de peine à les reconnaître.

" Des oiseaux de paradis! " m'écriai-je.

— Ordre des passeriaux, section des dystomores, répondit ~~à~~ <sup>à</sup> Conseil

— famille des perdreaux? Demanda Néd Land.

— Je ne crois pas, maître Land, néanmoins, je compte sur votre adresse pour m'attraper un de



ces oiseaux. ~~ce sont~~ charmants produits de la nature!  
 — On essayera, monsieur le professeur, quoique je  
 sois plus habitué à manier le harpon que le  
 fusil. »

Les Malais qui font un grand commerce de  
 ces oiseaux avec les Chinois, ont, pour les prendre,  
 divers moyens que nous ne pouvions employer. Tantôt,  
 ils disposent des laçes au sommet des arbres élevés  
 que les paradisiers habitent de préférence. Tantôt  
 ils s'en emparent avec une glu tenace qui paralyse  
 leurs mouvements. Tantôt ils empoisonnent les fon-  
 taines ou ces oiseaux vont boire. Quant à nous,  
 nous étions réduits à les tirer au vol, ce qui nous  
 laissait peu de chances de les atteindre, et en  
 effet, nous épuisâmes vainement une partie de  
 nos munitions. ~~et nous~~

Vers onze heures du matin, le premier  
 plan des montagnes qui forment le centre de l'île,  
 était franchi, et nous n'avions encore rien tué.  
 La faim nous aiguillonnait, les chasseurs s'étaient  
 fiés au produit de leur chasse, et ils avaient eu  
 tort. Très heureusement, Conseil, à sa grande surprise,  
 fit un coup double qui ~~fut~~ assura le déjeuner.  
 Il abattit un pigeon blanc et un ramier, qui  
 restaient plumés, et suspendus à une brochette,  
 rôtièrent devant un feu ardent de bois mort. Pendant  
 que ces intéressants animaux cuisaient, Ned prépara  
 des fruits de l'artocarpus. Puis, les pigeons et  
 les ramiers furent dévorés jusqu'aux os, et  
 déclarés excellents. La muscade dont ils ont l'  
 habitude de se <sup>gaver</sup> ~~gaver~~, parfume leur chair et  
 en fait un manger délicieux.

« C'est comme si les poulardes se nourrissaient  
 de truffes, dit Conseil.

— Et maintenant, Ned, que vous manque-t-il,  
 demandai-je au Canadien.

— Un gibier à quatre pattes, monsieur Aproum,  
 répondit Ned dard. Tous ces pigeons ne sont que  
 hors d'œuvre et amusettes du palais. Tant que



je n'aurai pas tué un <sup>animal</sup> ~~quand~~ à cotellette,  
je ne serai pas satisfait.

- Ni moi, Ned, si je ne m'empare pas d'un paradisier ~~vivant~~.

- Continuons donc la chasse, répondit Conseil, mais en revenant ~~vers~~ vers la mer. Nous sommes arrivés aux premières pentes des montagnes, et je pense qu'il vaut mieux regagner la région des forêts. »

C'était un avis sensé, et il fut suivi.

Après une heure de marche, nous avions atteint une véritable forêt de sagoutiers. Quelques serpents inoffensifs fuyaient sous nos pas. Des oiseaux de paradis <sup>se débattaient</sup> ~~frémissaient~~ à notre approche, et véritablement, je désespérais d'en atteindre un seul, quand Conseil, qui marchait en avant, se baissa soudain, poussa un cri de triomphe, et revint à moi, rapportant un magnifique paradisier vivant.

.. Ah! bravo, Conseil! m'écriai-je.

- Monsieur et bien bon! répondit Conseil.

- Mais non, mon garçon. Tu as fait là un coup de maître. Prendre un de ces oiseaux vivants, et à la main.

- Si monsieur veut l'examiner de près, il verra que je n'ai pas eu grand mérite!

- Et pourquoi, Conseil?

- Parce que cet oiseau est ivre comme une caille!

- Ivre!

- Oui, monsieur, ivre des muscades qu'il devorait sous le muscadier où je l'ai pris. Voyez, ami Ned, voyez les monstrueux effets de l'intempérance!

- Mille diables! riposta le Canadien, pour ce que j'ai bu de gin depuis deux mois, ce n'est pas la peine de me le reprocher! »

Cependant, j'examinais le curieux oiseau.



Council ne se trompait pas. Le paradisia, emisé par le sue capitaine ~~demanded~~, était réduit à l'impuissance. Il ne pouvait voler. Il marchait à peine. Mais cela ne m'inquiéta peu, et je le laissai avec ses muscades.

Cet oiseau appartenait à la plus belle des huit espèces que l'on compte en Papouasie et dans les îles voisines. C'était le "paradisier" grand émeraude, l'un des plus rares. Il mesurait trois décimètres de longueur. Sa tête était relativement petite, ses yeux placés près de l'ouverture du bec, et petits aussi. Mais il offrait une admirable réunion de couleurs, étant jaune de bec, brun de pieds et d'ongles, noisette aux ailes empourprées à leur extrémité, jaune pâle à la tête et sur le derrière du cou, brillant d'émeraude à la gorge, brun marron au ventre et à la poitrine. Deux plumes cornues et dures s'élevaient au-dessus de la queue, que prolongeaient de longues plumes très légères, d'une finesse admirable, et <sup>ils</sup> complétaient l'ensemble de ce merveilleux oiseau que les indigènes ont appelé "l'oiseau du soleil."

Je ~~me~~ souhaitais vivement de pouvoir ramener à Paris ce superbe spécimen des paradisiers, afin d'en faire don au Jardin des Plantes, qui n'en possède pas un <sup>seul</sup> vivant.

"C'est donc bien rare", demanda le Canadien, du ton d'un chasseur qui estime peu le gibier au point de vue de l'art.

— Très rare, mon brave compagnon, et surtout très difficile à prendre vivant. Et même morts, ces oiseaux sont encore l'objet d'un important trafic. Aussi, les naturels ne se gênent-ils pas pour en fabriquer comme on fabrique des perles ou des diamants.

— qu'on! s'écria Council, on fait de faux oiseaux de paradis?

— Oui, Council.

16<sup>e</sup> Gosselin 1066



— Et Monsieur connaît-il le procédé des indigènes?

— Parfaitement. Les paradisiens, pendant la mousson d'est, perdent ces magnifiques plumes qui entourent leur queue, et que les naturalistes ont appelées plumes subalaires. Ce sont ces plumes que recueillent les faux-monnayeurs en volatiles; puis ils les adaptent adroitement à quelque pauvre perruche qu'ils mutilent à cet effet; ils teignent alors la suture, ils tressissent le tout, et ils expédient aux musées et aux amateurs d'Europe ces produits de leur singulière industrie.

— Bon! si Ned Land, si ce n'est pas l'oiseau, ce sont toujours ses plumes, et tant que l'objet n'est pas destiné à être mangé, je n'y vois pas grand mal!..

Mais si mes desirs étaient satisfaits par la possession de cet oiseau, ceux du chasseur canadien ne l'étaient pas encore. Heureusement, vers deux heures, Ned Land abattit un magnifique coyon des bois, de ceux que les naturels appellent "babi-soubang". L'animal venait à propos pour nous procurer de la vraie viande de quadrupède, et il fut bien reçu. Ned Land se glorifiait de son ~~très~~ <sup>très</sup> glorieux coup. Le coyon, touché par la balle électrique, était tombé raide mort.

Le canadien le dépouilla immédiatement, et le vida proprement, après en avoir retiré une demi-douzaine de coquelettes <sup>destinées à</sup> ~~qui devaient~~ fournir une grillade pour le repas du soir. Puis, cette chasse fut reprise, qui devait encore être marquée par les exploits de Ned et de Conseil.

Au effet, ces deux amis, battant les buissons, firent lever une troupe de Hauganoo, qui s'ensuivaient en bondissant sur leurs pattes élastiques. Mais ils ne s'ensuivaient pas si rapidement que la capsule électrique ne put les atteindre dans leur vol.



" Ah! monsieur le professeur, s'cria Ned Land que la rage du chasseur prenait à la tête, quel gibier excellent, cuit à l'échec, surtout! ah! quel approvisionnement pour le Nautilus! Deux! Trois! cinq à terre! Et quand je pense que nous devorerons tout cela, et que ces imbéciles du bord n'en n'auront pas miette! "

Je crois que, dans l'exces de sa joie, le brave Canadien, s'il n'avait pas tant parlé, aurait massacré toute la bande! Mais il se tint à une douzaine de ces intéressants marsupiaux, qui forment le premier ordre des mammifères aplatés, — me dit Conseil.

Ces <sup>animaux</sup> ~~Naugarsos~~ étaient de petite taille. C'était une espèce de ces "Naugarsos-lapins", qui vivent habituellement dans le creux des arbres, et dont la vitesse est extrême; mais s'ils sont de médiocre grosseur, ils fournissent, du moins, la chair la plus estimée.

Nous étions enchantés des résultats de notre chasse. Le joyeux Ned proposait de revenir le lendemain à cette île enchantée, qu'il voulait dépeupler de tous ses quadrupèdes comestibles. Mais il comptait sans les événements.

À six heures du soir, nous avions regagné la plage. Notre canot était échoué à sa place habituelle. Le Nautilus, semblable à un long caucel, émergeait des flots à deux milles de nous.

Ned Land, sans plus tarder, s'occupa de la grande affaire du dîner. Il s'entendait admirablement à toute cette cuisine. Les coquelettes de "bani-outang", grillées sur des charbons, répandaient une délicieuse odeur, qui parfumait l'atmosphère!..

Mais je m'aperçus que je mange sur les bras du Canadien. Me voilà en embarras devant



une guillade de porc frais ! que l'on me pardonne, comme j'ai pardonné à maître Land, et pour les mêmes motifs !

Enfin, le dîner fut excellent. Deux ramiers complétaient ce menu extraordinaire, la pâte deragon, le pain de l'artocarpus, quelques mangues et ananas, la liqueur fermentée de certains noix de cocos, nous méritaient en joie.

« Si nous ne retournions pas ce soir au Nautilus ? dit Conseil.

— Si nous n'y retournions jamais ? » ajouta Ned Land.

En ce moment, une pierre, lancée avec force, vint tomber entre nous, et coupa court à nos propos.



## Chapitre 22

### La foudre du capitaine Nemo.

Nous avions regardé ~~autour de~~ du côté de la forêt, sans nous lever, ma main s'arrêtant dans son mouvement vers ma bouche, celle de Ned Land achevant son office.

« Une pierre ne tombe pas du ciel, dit Conseil, ou bien elle mérite le nom d'aérolithe. »

Une seconde pierre, soigneusement arrondie, qui entra de sa main une cuisse de ramier, donna encore plus de poids à son observation.

Levés tous les trois, le fusil à l'épaule, nous étions prêts à répondre à toute attaque.

« Sont-ce des singes ? » s'écria Ned Land.

— A peu près, répondit Conseil, ce sont des sauvages.

— Au canot ! » dis-je en me dirigeant vers la mer.

Il fallait, en effet, battre en retraite, car une vingtaine de naturels, armés d'arcs et de frondes,



apparaissaient sur la lisière d'un taillis, qui mas-  
quait l'horizon de droite, à ~~quelques~~ cent pas à peine.  
Notre canot était échoué à dix toises de nous.

Les sauvages s'approchaient, sans courir,  
mais prodiguant les démonstrations les plus hostiles.  
Des pierres et les fleuves pleuraient.

Ned Land n'avait pas voulu abandonner  
ses provisions, et malgré l'imminence du danger,  
son coryon d'un côté, ses kangaroos de l'autre,  
il détalait avec une certaine rapidité.

En une minute, nous étions sur la  
grève. So précipiter dans le canot les provisions et  
les armes, le pousser à la mer, armer les deux  
avions, ce fut l'affaire d'un instant. Nous n'  
avons pas gagné deux encablures, que ces  
sauvages, hurlant et gesticulant, entrèrent dans  
l'eau jusqu'à la ceinture. Je regardai si leur  
apparition attirerait sur la plateforme quelques  
hommes du Nautilus. Mais non. d'énorme  
engin, couché au large, demeura silencieux.

Vingt minutes plus tard, nous montions  
à bord. Les panneaux étaient ouverts. Après avoir  
amariné le canot, nous rentrâmes à l'intérieur du  
~~bateau~~ Nautilus.

Je descendis au salon, d'où s'échappaient  
quelques accords. ~~Un orchestre~~. Le capitaine  
Nemo était là, couché sur son orgue, et plongé  
dans une extase musicale.

« Capitaine Nemo ! » lui dis-je.

Il ne m'entendit pas.

« Capitaine ! » repris-je en le touchant de la  
main.

Il frissonna, et se retournant :

« Ah ! c'est vous, monsieur le professeur ? me dit-  
il. Eh bien ! avez-vous fait bonne chasse, avez-vous  
herborisé avec succès ? »



M<sup>r</sup> Rousseau

- Capitaine, répondis-je, nous avons malheureusement ramené une troupe de bipèdes dont le voisinage me paraît inquiétant.

- Lesquels donc ?

- Des sauvages.

- Des sauvages ! répondit le capitaine Nemo d'un ton assez méprisant, et vous vous étonnez ?

~~Après~~ qu'ayant mis le pied sur une des terres

de ce globe, vous y trouviez des sauvages ?

Des sauvages, où en y en a-t-il pas ? et d'ailleurs, sont-ils plus que

- Mais, capitaine...

les autres ceux que vous appelez des sauvages ?

- Pour mon compte, monsieur, j'en ai rencontré partout.

- Et bien, répondis-je, si vous ne voulez pas en avoir à bord du Nautilus, vous serez bien de prendre quelques précautions.

- Bon ! monsieur le professeur, il n'y a pas là de quoi se préoccuper.

- Mais ces naturels sont nombreux.

- Combien en avez-vous compté ?

- Une centaine, au moins.

- Monsieur <sup>Arto</sup> ~~Edmond~~ <sup>Arto</sup> répondit le capitaine Nemo, dont les doigts s'étaient replacés sur les touches de l'orgue, quand tous les indigènes de la Papouasie seraient là, le Nautilus n'aurait rien à craindre de leurs attaques !

Les doigts du capitaine couraient alors sur le clavier de ~~l'instrument~~ l'instrument, et je remarquai qu'il n'en frappait que les touches noires, ce qui donnait à ses mélodies une couleur enchanteresse. Bientôt, il fut plongé dans une rêverie que je ne cherchai plus à dissiper.

Je remontai à la ~~surface du Nautilus~~ sur la plateforme.

La nuit était déjà venue, car, sous cette basse latitude, le soleil se couche rapidement et sans crépuscule. Je n'aperçus plus que confusément l'île QueboDoar. Mais des feux allumés sur la



plage, attestant la présence des naturels.

Je restai seul jusqu'à minuit, tantôt songeant à ces sauvages <sup>indigènes</sup> mais sans les redouter autrement, car l'imperturbable confiance du capitaine me gagnait, - tantôt les oubliant pour admirer les splendeurs de cette nuit des Tropiques. Mon souvenir s'envolait vers la France sur le chemin de ces étoiles zodiacales qui devaient l'éclairer dans quelques heures. La lune resplendissait au milieu des constellations du Zénith. Et je pensais <sup>alors</sup> que ce satellite <sup>complaisant</sup> reviendrait demain, après demain, pour soulever ces ondes et arracher le Nautilus à son lit de coraux. Puis, je regagnai ma cabine, et je m'endormis paisiblement.

La nuit s'écoula sans mésaventure.

Ces Papouas s'effrayaient, sans doute, à la vue du monstre échoué dans leur baie, car, les panneaux restés ouverts, leur offraient un accès facile.

A six heures du matin, - 8 janvier, - je remontai sur la plateforme. Les ombres du matin se levaient. L'île montra bientôt à travers les brumes dissipées, ses plages d'abord, ses sommets ensuite.

Les indigènes étaient toujours là, plus nombreux que la veille, - un ou six cents peut-être. Quelques uns, profitant de la marée basse, s'étaient avancés sur les têtes de coraux, à moins de deux encablures du Nautilus. Je les distinguai facilement. C'étaient de véritables Papouas, à taille athlétique, belle race au front large et élevé, au nez gros mais non épaté, aux dents blanches, leur chevelure laineuse, teinte en rouge, trauchait sur leur corps, noir et luisant comme celui des Nubiens. Au lobe de



leur oreille, coupé et distendu, pendait des dyapelets en os. Les sauvages étaient généralement nus. Parmi eux, je remarquai quelques femmes, habillées des hanches au genou, d'une véritable crinolîne d'herbes, ~~que~~ soutenait une ceinture végétale. Certains chefs portaient au cou un croissant et des colliers de verroteries rouges et blanches. Presque tous, armés d'arcs, de flèches et de boucliers, <sup>avaient</sup> suspendus à leur épaule une sorte de filet contenant ces pierres arrondies que leur fronde lance avec adresse.

Un de ces chefs, assez rapproché du Nautilus, l'examinait avec attention. Je devais être un "mado" de haut rang, car il se drapait dans une natte en feuilles de bananiers, doublée sur ses bords, et relevée d'éclatantes couleurs.

J'aurais pu facilement abattre cet indigène, qui se trouvait à petite portée; mais je crus qu'il valait mieux attendre des ~~nouvelles~~ <sup>véritablement</sup> démonstrations hostiles. Entre Européens et sauvages, les Européens ripostent et n'attaquent pas.

Pendant tout le temps de la marée basse, ces indigènes rôdèrent près du Nautilus, mais ils ne se montraient pas bruyants. Je les entendais répéter fréquemment le mot "assai", et à leur geste, je compris qu'ils m'invitaient à aller à terre. ~~Ce dont je me gardai bien.~~ Invitation que je crus devoir déclinier.

Donc, le jour là, le canot ne quitta ~~pas~~ pas le bord, au grand déplaisir de maître Land qui ne put compléter ses provisions. ~~Il passa~~ <sup>ce soir</sup> le soir <sup>canadien</sup> ~~par~~ employa son temps à préparer les viandes et farines qu'il avait rapportées de l'île GueboDoar. Quant aux sauvages, ils regagnèrent la terre vers onze heures, dès que les têtes de corail disparurent sous le flot de la marée montante. Mais je vis leur nombre s'accroître considérablement sur la plage. Il était probable qu'ils venaient des îles voisines, ou de la Papouasie proprement



Dite. Cependant, je n'avais pas encore aperçu une seule pirogue.

N'ayant rien de mieux à faire, je songeai à draguer ces belles eaux limpides, qui laissaient voir à profusion des coquilles, des Zoophytes et des plantes pélagiennes. C'était, d'ailleurs, la dernière journée que le Nautilus allait passer dans ces parages, s'il flottait ~~de~~ le lendemain, à la pleine mer, suivant la promesse du capitaine Nemo.

J'appelai donc Conseil, qui m'apporta une petite drague légère, à peu près semblable à celles qui servent à pêcher les huîtres.

« Et ces sauvages ? » me demanda Conseil. « N'en déplaise à Monsieur, ils ne me semblent pas très méchants ! »

— Ce sont pourtant des anthropophages, mon garçon.

— On peut être anthropophage et brave homme, répondit Conseil, comme on peut être gourmand et honnête. L'un n'exclut pas l'autre.

— Non ! Conseil, je t'accorde que ce sont des hommes anthropophages, et qu'ils dévorent honnêtement leurs prisonniers. Mais comme je ne tiens pas à être dévoré, ~~mais honnêtement~~ mais honnêtement, je me tiendrai sur mes gardes, car le commandant du Nautilus ne paraît ni prendre aucune précaution : Et maintenant, à l'ouvrage...

Pendant deux heures, notre pêche fut activement conduite, mais sans rapporter aucune rareté. C'étaient des auricules de Midas, des harpes, des mélanies, et particulièrement les plus beaux marbraux que j'eusse vu jusqu'à ce jour. Nous prîmes aussi quelques holothuries, des huîtres perlières, et une douzaine de petites tortues, qui furent réservées pour l'office du bord.



Mais, au moment où je m'y attendais le moins, je mis la main sur une merveille, je devrais dire sur une difformité naturelle qui ne se rencontre <sup>que très</sup> rarement. Conseil venait de donner un coup de drague, et son appareil remontait chargé de diverses coquilles assez ordinaires. Tout d'un coup, il me vit plonger rapidement le bras dans le filet, et en retirant un coquillage en poussant un cri de conchyliologue, j'eus dit le cri le plus perçant que puisse produire un gosier humain.

« Eh! qu'a donc Monsieur? demanda Conseil, surpris. Monsieur a-t-il été mordu? »

— Non, mon garçon, et cependant, j'eusse volontiers payé d'un doigt ma découverte!

— Et quelle découverte?

— Cette coquille, dis-je en montrant l'objet de mon triomphe.

— Mais c'est tout simplement une olive porphyre, genre olive, ordre des pectinibranches, classe des gastéropodes, embranchement des mollusques...

— Oui, Conseil, mais au lieu d'être enroulée de droite à gauche, elle tourne de gauche à droite.

— Est-il possible! s'écria Conseil.

— Oui, mon garçon, c'est une coquille "sénestre!"

— Une coquille sénestre! répétait Conseil, le cœur palpitant.

— Mais oui! regarde sa spire!

— Ah! Monsieur peut m'en croire, dit Conseil en prenant la précieuse coquille d'une main tremblante, mais je n'avais jamais éprouvé une émotion pareille!

Et il y avait de quoi être ému! On sait, en effet, comme l'ont fait observer les naturalistes, que la dextrosité est une loi de nature. Les astres et leurs satellites, dans leur



Dans leur mouvement de translation et de rotation, se meuvent de droite à gauche. L'homme se sert plus souvent de sa main droite que de sa main gauche, et, conséquemment, ses instruments, et ses appareils, escaliers, serrures, ressorts de montre, etc., sont conçus de manière à être employés de droite à gauche. Or, la nature a presque généralement suivi cette loi pour l'enroulement de ses coquilles. Elles sont toutes dextres, à de rares exceptions, et, siestes, elles font la joie des amateurs.

Cousil et moi, nous étions donc plongés dans la contemplation de notre trésor, et je me promettais bien d'en enrichir le Muséum, quand une pierre, <sup>malencontreusement</sup> ~~adroitement~~ lancée, vint briser le précieux objet dans la main de Cousil.

Je poussai un cri de désespoir! Cousil se jeta sur mon fusil, visa un sauvage qui se trouvait à dix mètres de lui... ~~Je n'eus que le~~ ~~temps de l'arrêter!~~

- "Thien ne vaut la vie d'un homme! lui dis-je.  
- Ah! le queux! s'écria Cousil, j'aurais mieux aimé qu'il m'eût cassé l'épaule!"

Je le crois bien! Cependant, la situation avait changé ~~pendant~~ depuis quelques instants, et nous ne nous en étions pas aperçus. Une vingtaine de pirogues entouraient le Nautilus. Ces pirogues, creusées dans des troncs d'arbre, longues, étroites, bien combinées pour la marche, s'équilibraient au moyen d'un double balancier en bambous qui flottait à la surface de l'eau. Elles étaient manœuvrées par des pagayeurs qui nageaient debout, et je ne les vis pas s'avancer sans inquiétude.

Il était évident que les Papouas avaient eu déjà des relations avec les Européens, et qu'ils

M. Goussier  
140 G.

par un des Papouas.

Je voulais l'arrêter, mais son coup partit, et brisa le ~~bras~~ <sup>braslet</sup> d'annelette qui pendait au bras de l'indigène.

"Cousil, m'écriai-je, Cousil!"



connaissaient les navires. Mais ce long cylindre de fer, allongé dans la baie, sans mats, sans cheminée, que devaient ils en penser? Aussi s'en étaient ils d'abord tenus à distance respectueuse. Cependant, ~~mais~~ le voyant immobile, ils reprenaient peu à peu confiance, et cherchaient à se familiariser avec lui. Or, c'était précisément cette familiarité qu'il fallait empêcher. ~~à tout prix~~. Nos armes, ~~mais~~ auxquelles la détonation manquait, ne pouvaient produire qu'un effet médiocre sur ces indigènes, qui n'ont de respect que pour les engins bruyants. La poudre, sans les roulements du tonnerre, effraierait peu les hommes, bien que le danger soit dans l'éclair, non dans le bruit.

En ce moment, les pirogues s'approchèrent du Nautilus, et une nuée de flèches s'abattit sur lui.

« Diable! il grille! dit conseil, et peut être une grêle empoisonnée!

— Il faut prévenir le capitaine Nemo », dit-je en rentrant par le panneau.

Je descendis au salon. Je n'y trouvai personne. Je me hasardai à frapper à la porte du capitaine.

Un « entrez » me répondit. J'entrai et je trouvai le capitaine, plongé dans une lecture ou les  $x$  et autres signes algébriques ne manquaient pas.

« Je vous dérange, ? dit-je par politesse.

— En effet, monsieur Apromax, me répondit il, mais je pense que vous avez eu des raisons sérieuses de me voir?

— Très sérieuses, ~~en effet~~ les pirogues des naturels nous entourent, et, dans quelques minutes, nous serons assaillis par plusieurs centaines de sauvages.

— Ah! fit tranquillement le capitaine Nemo,



ils sont venus avec leurs pirogues.

- Oui, monsieur.
- Eh bien, monsieur, il suffit de fermer les panneaux.
- Précisément, et je venais vous dire...
- Rien n'est plus facile, dit le capitaine Nemo.

Et, pressant un bouton électrique, il transmet un ordre au poste de l'équipage.

"Voilà qui est fait, monsieur, me dit-il, après quelques instants. Le caïot est en place, et les panneaux sont fermés. Vous ne craignez pas, que j'inagine, que les meilleurs défenseurs des murailles que les boulets de votre frégate n'ont pu entamer."

- Non, capitaine, mais il existe encore un danger.
- lequel, monsieur?
- C'est que demain, à pareille heure, il faudra rouvrir les panneaux pour renouveler l'air du Nautilus...

- Sans contradiction, monsieur, puisque notre bateau respire à la manière des grands étais.
- Or, si à ce moment, les Papouas occupent la plateforme, je ne vois pas comment vous pourrez les empêcher d'entrer.
- Alors, monsieur, vous supposez qu'ils monteront à bord?
- J'en suis certain.

- Eh bien, monsieur, qu'ils y montent, et ils seront bien reçus. Seulement, laissez-moi vous donner un conseil.
- Je suis prêt à l'écouter et à le suivre, capitaine.

~~Vos compagnons et vous, monsieur le professeur, évitez de monter sur cette plateforme, tant que nous serons en vue de l'île Gueboroa...~~

Cela dit, j'allais me retirer; mais le capitaine Nemo me questionna sur nos excursions

*ils monteront. Je ne suis aucunement sûr de pouvoir les en empêcher. Au fond, c'est que ma visite à l'île Gueboroa coûte la vie à un seul de la malheureuse!*

~~répondit, mais en montrant le Nautilus et à rien à craindre d'eux. Le sort de pauvres diables, et certainement je ne suis pas sûr de visiter à l'île Gueboroa toute la vie si elle se fait d'entendre.~~  
- mais comment vous en débarrasser, dit-il, monsieur?  
- au "laur" simplement, répondit le capitaine Nemo.







— Cependant, capitaine Nemo, dis-je, il y a un point de ressemblance entre les corvettes de D'Urville et le Nautilus.

— Lequel, monsieur ?

— C'est que le Nautilus s'est échoué comme elles !

— Le Nautilus ne s'est pas échoué, monsieur, me répondit froidement le capitaine Nemo. Le Nautilus est fait pour reposer sur le lit des mers, à quelque hauteur qu'il soit, les pénibles travaux, les manœuvres qu'imposa à D'Urville le renflouage de ses corvettes, je ne les entreprendrai pas. L'Astrolabe et la Zélee ont failli périr, mais non mon Nautilus ne court aucun danger. Au jour dit, à l'heure dite, la marée le soulèvera paisiblement, et il reprendra sa navigation à travers les mers.

— Capitaine, dis-je, je ne doute pas...

— Demain, ajouta le capitaine Nemo, en se levant, demain, à deux heures quarante minutes du soir, le Nautilus flottera et quittera le Détroit de Torres.

Ces paroles prononcées d'un ton très sec, le capitaine Nemo s'inclina légèrement. C'était me donner congé, et je rentrai dans ma chambre.

Là, je trouvai Conseil, qui désirait connaître le résultat de mon entrevue avec le capitaine.

— Mon garçon, répondis-je, lorsque j'ai eu l'air de croire que son Nautilus était échoué, le capitaine Nemo m'a répondu d'un très froidement. Je n'ai donc qu'une chose à te dire : Aie confiance en lui, et va dormir en paix.

— Monsieur n'a pas besoin de mes services ?

~~pas aller sur~~  
~~le plateau~~



- ~~Non~~ Non, mon ami, que fait Ned Land ?  
 - que Monsieur ni excuse, répondit Conseil, mais  
 l'ami Ned confectionne un pâté de Kangaroo  
 qui sera une merveille ! »

Je restai seul, je me couchai, mais je  
 dormis assez mal. J'entendais le bruit des  
 sauvages qui piquinaient sur la plateforme en  
 poussant des cris assourdissants. La nuit se passa  
 ainsi, et sans que l'équipage ~~du Nautilus~~ sortit  
 de son inertie habituelle. Il ne s'inquiétait pas  
 plus de la présence de ces cannibales que les  
 soldats d'un fort blindé ne se préoccupent des  
 fourmis qui courent sur son blindage.

A six heures du matin, je me levai.  
 Naturellement, les panneaux n'avaient pas été  
 ouverts, l'air ne fut donc pas renouvelé à l'  
 intérieur du Nautilus; mais ses réservoirs,  
 chargés à toute occurrence, fonctionneront, et  
 lanceront quelques mètres cubes d'oxygène dans  
 son atmosphère appauvrie.

Je travaillai dans ma chambre jusqu'  
 à midi, et sans avoir vu le capitaine Nemo.  
 On ne paraissait faire à bord aucun préparatif  
 de départ.

J'attendis quelque temps, puis, je me  
 rendis au grand salon. La pendule marquait  
 deux heures et demie. Dans dix minutes, le  
 flot aurait atteint son maximum de hauteur,  
~~la marée serait étale~~, et, si le capitaine Nemo  
 n'avait point fait une promesse téméraire,  
 le Nautilus serait dégagé. Sinon, il ~~aurait~~ se  
 passerait encore bien des mois avant qu'il  
 put quitter son lit de corail.

Cependant, quelques brassaillements  
 avant-coureurs se firent sentir dans la coque  
 du Nautilus. J'entendais grincer les aspérités  
 calcaires du fond corallien.



~~4~~ <sup>deux</sup> heures trente cinq minutes, le capitaine Nemo parut dans le salon.

" Nous allons partir, dit-il "

- Ah! si-je.

- Dans cinq minutes. Je vais donner l'ordre d'ouvrir les panneaux.

- <sup>nan</sup> Et les Papouas?

- Les Papouas? ~~non~~ " répondit le capitaine Nemo en haussant légèrement les épaules.

Le capitaine se dirigea vers une petite table, placée au fond du salon. Il l'ouvrit, et je vis qu'il contenait un appareil électrique, ou plutôt un commutateur qui permettait de modifier instantanément la direction des courants produits par les puissantes piles du bord.

Le capitaine Nemo leva le doigt, et dit: " Les Papouas n'existent plus. "

Il pressa le commutateur. Un bruit épouvantable se fit entendre au dehors. J'étais véritablement effrayé. ~~Quand~~ les panneaux avaient été ~~cessivement~~ ouverts. Je regardai le capitaine Nemo, toujours impassible, et je m'élançai hors du salon.

J'arrivai sur la plateforme. Vingt périopes s'y trouvaient. Cent cadavres gisaient sur les flancs du Nautilus.

Je compris. La plateforme, isolée par je ne sais quel mécanisme, et chargée de toute l'électricité du bord, avait produit l'effet d'une batterie immense. Les sauvages qui l'avaient touchée avaient été foudroyés!

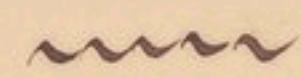
Je suis là, terrifié. En ce moment, le Nautilus, soulevé par les dernières ondulations du flot, quitta son lit de corail; son hélice battit les eaux avec une majestueuse lenteur; sa vitesse s'accrut

Mais ne vous-ils pas pénétrer à l'intérieur du Nautilus?  
- Et comment?  
- En franchissant les panneaux que vous avez fait ouvrir.  
- Nominus Stromax, répondit tranquillement le capitaine Nemo, ou ne s'écarter pas ainsi par les panneaux du Nautilus, même quand ils sont ouverts.  
- Je regardai le capitaine.  
- Vous ne comprenez pas? me dit-il.  
- Avancez.  
- Oh bien! vous voyez."

Je me dirigeai vers l'escalier central. Là, Ned Land et Conseil, très intrigués, regardaient les hommes du Nautilus ouvrir les panneaux, tandis que de ces deux côtés, d'effrayantes respirations retombaient au dehors. Les matelots furent sabottés extérieurement. Vingt figures horribles apparurent. Mais le premier de ces indigènes qui mit la main sur la rampe de l'escalier, fut renversé en arrière, et s'enfuit en poussant des cris affreux. Dix de ses compagnons lui succédèrent. Dix furent renversés à leur tour. Ned Land, ému par ses instincts violents, s'élança sur l'escalier et, dit qu'il eût suivi la rampe, fût abattu à son tour. " mille diables! s'écria-t-il! qu'est-ce donc? Je suis foudroyé! " Le mot m'expliqua tout. Ce n'était plus une rampe, mais un câble de métal très chargé de l'électricité du bord, qui aboutissait à la plateforme. Quel que soit le troupan recouvert d'une formidable écaille, - comme qui s'est été mortelle si le capitaine Nemo y est lancé tout le courant de ses appareils! On peut dire, qu'après ses essais et lui, il avait tendu un réseau électrique qui nul ne pouvait impunément franchir. Cependant, les Papouas épouvantés, s'élevèrent en arrière. Nous sortîmes alors, nous consolâmes et nous fûmes heureux le malheureux Ned Land qui jurait comme un diable. J'ai alors



peu à peu, et, naviguant à la surface de l'Océan, il abandonna les dangereuses passes du détroit de Torres.



## Chapitre 23.

### *Aegri somnia.*

Le jour suivant, 10 janvier, le *Nautilus* reprit sa marche entre deux eaux, mais avec une vitesse remarquable que je ne puis estimer à moins de vingt cinq milles à l'heure. La rapidité de son hélice était telle que je ne pouvais ~~voir~~ suivre ses tours, ni les compter.

Et quand je songeais que cet agent électrique, après ~~avoir~~ avoir donné le mouvement, la chaleur, la lumière au *Nautilus*, le protégeait encore contre les attaques extérieures, ~~lesquelles~~ et le transformait en une arche sainte à laquelle nul profanateur ne touchait sans être foudroyé, mon admiration n'avait plus de bornes; et de l'apparait, elle remontait aussitôt à l'ingénieur qui l'avait créé.

Nous manûions directement vers l'ouest, et le 11 janvier, nous ~~eûmes connaissance~~ doublâmes du cap Wessel, situé par  $145^{\circ}$  de longitude, et  $10^{\circ}$  de latitude nord, qui forme la pointe est du golfe de Carpentarie. Les reefs étaient encore nombreux, mais plus clair-semés, et relevés sur la carte avec une extrême précision. Le *Nautilus* évita ~~avec~~ facilement les brisants de Honey à babord, et le reef Victoria à tribord, placés par  $130^{\circ}$  de longitude, et sur le dixième parallèle que nous suivions rigoureusement.

Le 13 janvier, le capitaine Nemo, arrivé dans la mer de Timor, avait connaissance de l'île de ce nom par  $122^{\circ}$  de longitude. Cette île dont la superficie est de seize cent vingt cinq lieues carrées, est gouvernée par



Des radjahs. Les princes se ~~prévalent~~<sup>disent</sup> fils de crocodiles, et à dire issus de la plus haute origine à laquelle un être humain puisse prétendre. Aussi, ces animaux, ces anêtres cailloux, foisonnent dans les rivières de l'île, et sont l'objet d'une vénération particulière. On les protège, on les gâte, on les adore, on les nourrit, on leur offre des jeunes filles en pâture, et malheur à l'étranger qui porte la main sur ces regards sacrés.

Mais le Nautilus n'eut rien à danser avec ces horribles animaux. Tunion ne fut visible qu'un instant, à midi, pendant que le second relevait sa position. Également, je ne fis qu'entrevoir cette petite île Protti, qui fait partie du groupe, et dont les femmes ont une réputation de beauté très établie sur les marchés malais.

À partir de ce point, la direction du Nautilus, en latitude, s'inclinait vers le sud ouest. Le cap fut mis sur l'Océan indien. Où la fantaisie du capitaine Nemo allait-elle nous entraîner ? Remonterait-il vers les côtes de l'Asie ? Se rapprocherait-il des rivages de l'Europe, résolution peu probable chez un homme qui fuyait les continents habités ? Où descendrait-il vers le sud, allant doubler le cap de Bonne-Espérance, puis le cap Horn, poussant au pôle antarctique, et revenant vers ses mers du Pacifique, où son Nautilus trouvait une navigation <sup>saute</sup> large et indépendante ? d'avoir devait nous l'apprendre.

Après avoir prolongé les écueils de Cartier, d'Ibernia, de Seringapatnam, de Scott, derniers efforts de l'élément solide contre l'élément liquide, le 14 janvier, nous étions au delà de toutes terres. La vitesse du Nautilus fut singulièrement ralentie, et, très capricieux dans ses allures, tantôt il nageait



au milieu des eaux, et tantôt, il flottait à leur surface.

Pendant cette période du voyage, le capitaine Nemo fit d'intéressantes expériences sur les diverses températures de la mer à des couches différentes. ~~Mais~~ Dans les conditions ordinaires, ses relevés s'obtiennent au moyen d'instruments assez compliqués, dont ~~l'observation et au moins les rapports sont au moins douteux~~, ~~douteux~~, des sondes thermométriques, ~~dont~~ munies de ~~de~~ verre qui se brisent sous la pression des eaux, ou des appareils basés sur la variation de résistance de métaux aux courants électriques. Mais les résultats ainsi obtenus ne peuvent être suffisamment contrôlés. Au contraire, le capitaine Nemo allait lui-même, chercher cette température dans les profondeurs de la mer, et son thermomètre, mis en communication avec les diverses nappes liquides, lui donnait immédiatement et sûrement le degré recherché.

C'est ainsi que, soit en surchargeant ses réservoirs, soit en descendant obliquement au moyen de ses plans inclinés, le Nautilus atteignit successivement des profondeurs de trois, quatre, cinq, sept, neuf et dix mille, et le résultat définitif de ces expériences fut que la mer présentait une température permanente de  $4^{\circ}5$ , à une profondeur de mille mètres, sous toutes les latitudes.

~~Je suivais ces~~ Je suivais ces expériences avec le plus vif intérêt. Le capitaine Nemo y apportait une véritable passion. Souvent, je me demandais dans quel but il faisait ces observations. Était-ce au profit de ses semblables ? Non, évidemment, et un jour ou l'autre, ses travaux <sup>devinrent</sup> ~~perirent~~ avec lui dans quelque mer ignorée ! A moins qu'il ne me destinât ce



résultats de ses expériences. Mais c'était admettre que mon étrange voyage aurait ~~un~~ un terme, et ce terme, je ne l'apercevais pas encore.

quoiqu'il en soit, le capitaine Nemo, me fit aussi connaître divers chiffres obtenus par lui, et qui établiraient le rapport des densités de l'eau dans les principales mers du globe. Mais de cette communication, je tirai un enseignement personnel qui n'avait rien de scientifique.

C'était pendant la matinée du 15 janvier, le capitaine Nemo, avec lequel je me promenais sur la plateforme, me demanda si je connaissais les différences de densités que présentaient les eaux de la mer. Je lui répondis négativement, et j'ajoutai que la science manquait d'observations rigoureuses à ce sujet.

.. Mais je les ai faites, ces observations, me dit-il, et je puis en affirmer la certitude

— Bien, <sup>répondit-il</sup> ~~capitaine~~ Nemo, mais le Nautilus est un monde à part, et les secrets de ses savants n'arrivent pas jusqu'à la terre.

— Vous avez raison, monsieur le professeur, me ~~dit-il~~ <sup>dit-il</sup>, après quelques instants de silence. C'est un monde à part. Il est aussi étranger à la terre que les ~~autres~~ planètes qui accompagnent ce globe autour du soleil, et l'on ne ~~saura~~ connaîtra jamais les travaux des savants de Saturne ou de Jupiter. Mais, puisque le hasard nous a mis en relation, je puis vous communiquer le résultat de mes ~~expériences~~ observations.

— Je vous écoute, capitaine Nemo.

— Vous savez, monsieur le professeur, que l'eau de mer est plus dense que l'eau douce, mais cette densité n'est pas uniforme. Si je représente par un la densité de l'eau douce, je trouve



un vingt huit millions pour les eaux de l'Atlantique,  
 un vingt six millions pour les eaux du Pacifique,  
 un treize millions pour les eaux de la Méditerranée...

— Ah! pensai-je, il s'aventure dans la Méditerranée ?

— un dix huit millions pour les eaux de la mer Ionienne, et un vingt neuf millions pour les eaux de l'Adriatique.

Decidément, le Nautilus ne fuyait pas les mers fréquentées de l'Europe, et j'en conclus qu'il nous ramènerait peut être, — et avant peu, — vers des continents plus civilisés. Je pensai <sup>donc</sup> que Ned Land apprendrait cette particularité avec une satisfaction très naturelle. ~~plaisir, et je ne me trompais pas.~~

Pendant plusieurs jours, nos journées se passèrent en expériences de toutes sortes, <sup>qui portaient</sup> sur les degrés de salure et de densité des eaux à différentes profondeurs, sur leur électrisation, sur leur coloration, sur leur transparence, et dans toutes ces circonstances, le capitaine Nemo déploya une ingéniosité qui ne fut égalee que par son amabilité envers moi. Puis, pendant quelques jours, je ne le ~~vis~~ vis plus, et je demeurai de nouveau comme isolé à son bord.

Le 16 janvier, le Nautilus ~~recommença~~ ~~à fonctionner~~ parut s'endormir à quelques mètres seulement au-dessous de la surface des flots. Sa machine ne fonctionnait plus, et son hélice immobile le laissait exposer au gré des courants. Je supposai que son équipage ~~se~~ s'occupait de réparations intérieures nécessitées par la violence des mouvements mécaniques de la machine. ~~occupait de la fabrication du sodium, destiné~~ ~~à l'alimentation des piles.~~

Mes compagnons et moi, nous fûmes alors témoins d'un curieux spectacle. Les panneaux du salon étaient ouverts, mais le fanal du Nautilus ~~recommença~~ n'était pas en activité. Une demi-



obscurité reparaît au milieu des eaux. Le ciel  
orageux et couvert d'épais nuages, ne donnait  
aux premières couches de l'océan qu'une insuffisante  
lueur.

J'observais l'état de la mer dans ces condi-  
tions, et les plus gros poissons ne me apparaissaient  
que comme des ombres à peine figurées; quand le  
Nautilus se trouva subitement transporté en  
pleine lumière. Je crus d'abord que le fanal  
avait été allumé, et qu'il projetait son éclat élec-  
trique dans la masse des eaux. Je me trompais,  
et après une rapide observation, je reconnus mon  
erreur.

Le Nautilus flottait au milieu d'une  
couche phosphorescente, mais dans des conditions ~~telles que~~ <sup>devaient</sup> telles que  
~~rendaient~~ cette phosphorescence éblouissante. Elle  
était produite par des myriades d'animalcules  
lumineux, qui étincelaient en glissant sur la coque  
métallique de notre appareil. Je surpris alors  
des éclairs au milieu de ces nappes lumineuses,  
comme eussent été des coulées de plomb fondu dans  
une fournaise ardente, ou des masses métalliques  
portées au rouge blanc; de telle sorte que par  
opposition, certaines portions lumineuses faisaient  
ombre dans ce milieu igné, dont toute ombre  
semblait devoir être bannie. Non! ce n'était  
plus l'irradiation calme de notre éclairage  
habituel. Il y avait là une vigueur et un  
mouvement insolite. Cette lumière, on la  
sentait vivante.

227 bis

En effet, c'était une agglomération  
infuse d'infusoires pélagiques, de noctyloques  
milliaires, véritables globules de gelée diaphane,  
pouvus d'un tubercule filiforme, et dont on  
a compté jusqu'à vingt cinq mille dans  
trente centimètres cubes d'eau. Et leur lumière



s'accroissait encore des lucres particulières aux méduses, aux astéries, aux auréoles, aux pholades - dactes, autres zoophytes phosphorescents, imprégnés du graissin des matières organiques décomposées par la mer et peut être du mucus sécrété par les poissons.

Pendant plusieurs heures, le Nautilus flotta dans ces ondes lumineuses, et notre admiration se doubla à voir les gros animaux marins, s'y jouer comme des salamandres. Je vis là, au milieu de ce feu qui ne brûle pas, des manoirs élégants et rapides, infatigables clowns des mers, des isiophores longs de trois mètres, précursant des ouragans, et dont le formidable glorie heurtait parfois la vitre du salon; puis des poissons plus petits, des balistes variés, des romberoides sauteurs, des narons-loups, et autres, qui s'élevaient dans leur course la lumineuse atmosphère.

Jourde

Ce fut un enchantement que cet éblouissant spectacle! Peut être quelque condition atmosphérique influait elle l'intensité de ce phénomène? Peut être quelque orage se déchaînait il à la surface des flots? Mais, à une profondeur de quelques mètres, le Nautilus ne ressentait pas sa furie, et il se balançait paisiblement au milieu des eaux tranquilles.

Ainsi donc, nous marinions, toujours charmés par quelque merveille naturelle. Conseil observait et classait ses zoophytes, ses articulés, ses mollusques et ses poissons. Les journées s'écoulaient rapidement, et je ne les comptais plus. Ned, suivant son habitude, cherchait à varier l'ordinaire du bord. Véritables colimaçons, nous étions faits à notre coquille et j'affirme qu'il en fut fait de devant un parfait colimaçon.



Donc, cette existence nous paraissait facile et naturelle quand un événement vint nous rappeler à l'étranger de ~~notre~~ <sup>notre</sup> situation.

Le 19 janvier, le Nautilus se trouvait par 105° de longitude et 15° de latitude méridionale. Le temps était menaçant, la mer dure et houleuse. Le vent soufflait de l'est en grande brise. Le baromètre, qui baissait depuis quelques jours, annonçait une prochaine lutte des éléments.

J'étais monté sur la plateforme au moment ~~où le second prenait~~ où le second prenait des mesures d'angles horaires. J'attendais suivant la coutume, que la phrase quotidienne fut prononcée. Mais, ce jour-là, ~~elle~~ le second la remplaça par une autre phrase non moins incompréhensible. Presque aussitôt, je vis apparaître le capitaine Nemo, et ses yeux, munis d'une lunette, se dirigèrent vers un point de l'horizon.

Pendant quelques minutes, le capitaine resta immobile, sans quitter le point enfoncé dans le champ de son objectif. Puis, il abaissa sa lunette, et échangea ~~par~~ une série de paroles avec son second. Celui-ci semblait être en proie à une émotion qu'il voulait vainement contenir. Le capitaine Nemo, plus maître de lui, demeurait froid. Il ~~me~~ paraissait, d'ailleurs, faire certaines objections auxquelles le second répondait par des assurances formelles. Du moins, je le compris ainsi, à la différence de leur ton et de leurs gestes.

Quant à moi, j'avais soigneusement regardé dans la direction observée, sans rien apercevoir. Le ciel et l'eau se confondaient sur une ligne d'horizon d'une parfaite netteté.

et nous n'en imaginions plus d'autres sur le globe terrestre; 229

M. Verre  
121 lignes



Cependant, le capitaine Nemo se promenait d'une extrémité à l'autre de la plateforme, sans me regarder, et peut-être sans me voir. Son pas était assuré, mais ~~pas~~ moins régulier que d'habitude. Il ~~se~~ s'arrêtait parfois, et, les bras croisés sur la poitrine, il observait la mer. Que pouvait-il chercher sur cet immense espace? Le Nautilus se trouvait à quelques centaines de milles de la côte la plus rapprochée!

Le second avait repris sa lunette, et interrogeait obstinément l'horizon, allant et venant, frappant du pied, ~~et~~ contrastant avec son chef par son agitation nerveuse.

D'ailleurs, le mystère devait nécessairement s'éclaircir, et avant peu, car, sur un ordre du capitaine Nemo, la machine, accroissant sa puissance mécanique, imprimait à l'hélice une rotation plus rapide.

En ce moment, le second attira de nouveau l'attention du capitaine. Celui-ci suspendit sa promenade, et dirigea sa lunette vers le point indiqué. Il l'observa long-temps. De mon côté, très sérieusement intrigué, je descendis au salon, et j'en rapportai une excellente longue-vue dont je me servais ordinairement. Puis, l'appuyant sur la cage du fanal qui formait saillie à l'avant de la plateforme, je me disposai à parcourir toute la ligne de l'horizon.

Mais, mon oeil ne s'était pas encore appliqué à l'oculaire, que l'instrument m'était vivement arraché des mains.

Je me retournai. Le capitaine Nemo était devant moi, mais je ne le reconnus pas. Sa physionomie était transfigurée. Son oeil, brillant d'un feu sombre, fixé de côté,



se débattait sous son sourcil froncé. Ses dents se découvraient à demi. ~~Le~~<sup>Son</sup> corps raide, ~~les~~ ses poings fermés, ~~la~~<sup>sa</sup> tête retirée entre les épaules, témoignaient ~~de~~<sup>de la</sup> haine violente que respirait toute sa personne. Il ne bougeait pas. Sa lunette, tombée de sa main, roulait à ses pieds.

Avais-je donc, sans le vouloir, provoqué cette attitude de colère? L'imaginait-il, cet incompréhensible personnage, que je venais de surprendre quelque secret interdit aux hôtes du Nautilus?

Non! cette haine, je n'en étais pas l'objet, car il ne me regardait pas, et son oeil restait obstinément fixé sur l'impenetrable point de l'horizon.

Enfin, le capitaine Nemo redevint maître de lui. Sa physionomie, si profondément altérée, ~~redevint~~ reprit son calme habituel. Il adressa à son second quelques mots en langue étrangère, puis, il ~~se~~ se retourna vers moi:

.. Monsieur Aromax, ~~par~~ me dit-il d'un ton assez impérieux, je réclame de vous l'observation de l'un des engagements qui vous lient à moi.

— ~~que~~ que dois-je faire, capitaine?

— Vous laisser enfermer, vos compagnons et vous, jusqu'au moment où je jugerai convenable de vous rendre la liberté.

— Vous êtes le maître, monsieur, lui répondis-je, en le regardant fixement. Mais puis-je vous adresser une question?

— Aucune, monsieur, ..

Sur ce mot, je n'avais pas à dire, ~~mais~~ je descendis à la cabine ~~de~~ qu'occupaient Ned Land et Conseil, et je



leur fit part de la détermination du capitaine, je laisse à penser comment cette communication fut reçue par le Canadien. D'ailleurs, le temps manqua à toute explication. Quatre hommes de l'équipage attendaient à la porte, et ils nous conduisirent à cette cellule où nous avions passé notre première nuit à bord du Nautilus.

Ned Land voulut réclamer, mais la porte se ferma sur lui pour toute réponse.

« Monsieur me dira-t-il ce que tout cela signifie ? » me demanda Conseil.

Je racontai à mes compagnons ce qui s'était passé. Ils furent aussi étonnés que moi, mais aussi peu avancés.

Cependant, j'étais plongé dans un abîme de réflexions, et la haineuse physionomie du capitaine Nemo ne quittait pas ~~mes yeux~~. J'étais incapable de s'accomplir deux idées logiques, et je me perdais dans les plus absurdes hypothèses, quand je fus tiré de ~~mon~~ ma contenance d'esprit par ces paroles de Ned Land :

« Tiens ! le déjeuner est servi ! »

En effet, la table était préparée. Le capitaine Nemo avait-il donc donné cet ordre, en même temps qu'il faisait hâter la marche du Nautilus ?

« Monsieur me permettra-t-il de lui faire une recommandation, me dit Conseil.

— Oui, mon garçon, répondis-je.

— Eh bien ! que Monsieur déjeune. C'est prudent, car nous ne savons ce qui peut arriver.

— Tu as raison, Conseil.

— Malheureusement, dit Ned Land, ils ne nous ont dormi que le matin du bord.

— Ah ! Ned, répliqua Conseil, que dirais-tu d'inviter-les ?

mon ma pensée.



Donc, si le déjeuner avait manqué ?

233

Cette raison coupa net les recriminations  
du harponneur.

Nous nous mîmes à table. ~~Le~~ repas se  
fit assez silencieusement. Je mangeai peu. Cou-  
seil " se força ", toujours par prudence, et  
Ned Land, quoique il en eût, ne perdit pas un  
coup de dent. Puis, le déjeuner terminé,  
chaacun de nous s'accota dans son coin.

En ce moment, le globe lumineux qui  
nous éclairait s'éteignit, et nous laissa dans une  
obscurité profonde. Ned Land ne tarda pas  
à s'endormir, et, ce qui m'étonna, Conseil  
se laissa aller aussi à un lourd assoupissement.  
Je me demandais donc ce qui avait pu provo-  
quer chez lui et imperieux besoin de sommeil,  
quand je ~~me~~ sentis mon cerveau s'imprégner  
d'une épaisse torpeur. Mes yeux, que je voulais  
tenir ouverts, se fermaient malgré moi. J'  
étais en proie à une hallucination douloureuse.  
Évidemment, des substances soporifiques avaient  
été mêlées aux aliments que nous venions  
de prendre ! Ce n'était donc pas assez de la  
prison pour nous dérober les projets du capitaine  
Nemo, il fallait encore le sommeil !

J'entendis alors les panneaux du Nau-  
tilus se refermer. Les ondulations qui lui  
donnaient un léger mouvement de roulis, cessèrent.  
Le Nautilus avait donc quitté la surface  
de l'Océan ? Il était donc rentré dans la  
courge immobile des eaux ?

Je voulus résister au sommeil. Mais  
ce fut impossible. Ma respiration s'affaiblissait,  
je sentais un froid mortel glacer mes membres  
alourdis, et comme paralysés. Mes paupières,





véritables calottes de plomb, tomberent sur mes yeux. Je ne pus les soulever. Un sommeil morbide, plein d'hallucinations, s'empara de tout mon être. Puis, les visions disparurent, et me laissèrent dans un complet anéantissement.

~ ~ ~

## Chapitre 24.

### Le cimetière de Corail.

Journal

Le lendemain, 19 janvier, je me reveillai, la tête singulièrement dégaîée. À ma grande surprise, j'étais dans ma chambre. Mes compagnons, sans doute, avaient ~~si~~ ~~ré~~ réintégré dans leur cabine, sans qu'ils s'en fussent aperçu plus que moi. Ce qui s'était passé pendant cette nuit, ils l'ignoraient comme je l'ignorais moi-même, et pour me dévoiler le mystère, je ne comptais que sur les hasards de l'avenir.

Je songai alors à quitter ma chambre. Étais-je encore une fois libre ou prisonnier? libre certainement. J'ouvris la porte, je pris par les coursières, je montai l'escalier central. Les panneaux, fermés la veille, étaient ouverts aujourd'hui. J'arrivai sur la plateforme.

Ned Land et Conseil m'y attendaient. Je les interrogai. Ils ne savaient rien. Endormis d'un sommeil pesant qui ne leur laissait aucun souvenir, ils avaient été très surpris de se retrouver dans leur cabine.

Quant au Nautilus, il nous parut tranquille et mystérieux comme toujours. Il flottait ~~à~~ à la surface des flots sous une allure modérée. Rien ne semblait changé à bord.

Ned Land, de ses yeux pénétrants,



observa la mer. Elle était déserte. ~~Il~~ Je ne signala rien de nouveau à l'horizon, ni voile, ni terre. un vent d'ouest soufflait en grande brise, et de longues lames, élevées par le vent, imprimèrent au Nautilus un très sensible roulis.

~~La journée du 19 janvier fut~~ ~~siège de tout événement.~~ Le Nautilus, après avoir renouvelé son air, se maintint à une profondeur moyenne de dix à quinze mètres, de manière à pouvoir revenir promptement à la surface des flots. Opération, qui, contre l'habitude, fut pratiquée plusieurs fois. Le second montait alors sur la plateforme, et la phrase accoutumée retentissait à l'intérieur du navire.

Près de l'homme à bord.

Quant au capitaine Verno, il ne parut pas. Des gens du bord, ~~non~~ je ne vis que le steward qui ~~me~~ me servit avec son exactitude et son mutisme ordinaires.

~~Le lendemain, 20 janvier,~~ <sup>Vers deux heures</sup> j'étais au salon, occupé de classer mes notes, lorsque le capitaine Verno ouvrit la porte et parut. Je le saluai, et il me rendit un salut presque imperceptible. Il ne m'adressa pas la parole. Je me remis donc à mon travail, espérant que peut-être il me donnerait des explications sur sa conduite envers nous. Mais il n'en fit rien. Je le regardai. Sa figure me parut fatiguée; ses yeux rouges n'avaient pas été rafraîchis par le sommeil; sa physionomie exprimait une tristesse profonde, un réel chagrin. Il allait et venait, prenait un livre au hasard, et



abandonnait aussitôt, consultait ses instruments sans prendre ses notes habituelles, et semblait ne pouvoir tenir un instant en place.

Enfin, il vint vers moi et me dit:  
 « Êtes-vous médecin, monsieur Arroumax ? »

Je m'attendais si peu à cette demande, que je le regardai sans répondre.

« Êtes-vous médecin ? » répéta-t-il. Plusieurs de vos collègues ont fait leurs études de médecine, Gratiot, Moquin-Tandon, et autres.

— En effet, dis-je, je suis docteur et interne des hôpitaux. J'ai pratiqué pendant plusieurs années avant d'entrer au Muséum.

— Bien, monsieur »

Ma réponse avait évidemment satisfait le capitaine Nemo. Mais ne sachant où il en voulait venir, j'attendis de nouvelles questions, me réservant de répondre suivant les circonstances.

« Monsieur Arroumax, me dit le capitaine consentirez-vous à donner vos soins à l'un de mes hommes ? »

— Vous avez un malade ?

— Oui.

— Je suis prêt à vous suivre.

— Venez ».

J'avouerai que mon cœur battait. Je ne sais pourquoi je voyais une certaine connexité entre cette maladie d'un homme de l'équipage et les événements de la veille ; et, je l'avouerai, le mystère me préoccupait au moins autant que le malade.

Le capitaine Nemo me conduisit



a l'arrière du Nautilus, et me fit entrer dans une cabine située près du poste des ~~et~~ matelots. ~~l'équipage~~ [La], sur un lit, reposait un homme d'une quarantaine d'années, à figure énergique, ~~un~~ vrai type de l'anglo-saxon.

Je me penchai sur lui. Ce n'était pas seulement un malade, c'était un blessé. Sa tête, emmaillottée de linges sanglants, reposait sur un double oreiller. Je ~~de~~ détachai ces linges, et le blessé, me regardant de ses grands yeux fixes, <sup>me</sup> laissa faire, sans proférer une seule plainte.

La blessure était horrible; le crâne, fracassé par un instrument contondant, montrait la cervelle à nu; Je pris le pouls du blessé, il était déjà intermittent. Les extrémités ~~de~~ du blessé se refroidissaient, et je vis que la mort s'approchait, sans qu'il me parût possible de l'arrêter. Je rajustai les linges de la tête, ~~de~~ <sup>de</sup> ~~à~~ <sup>malheureusement</sup> après l'avoir pansée, et je me retournai vers le capitaine Nemo.

" Eh bien, monsieur ? " me demanda-t-il.

" J'hésitais à me prononcer devant ce mourant.

" Vous pouvez parler, me dit le capitaine, cet homme n'entend pas le français. "

Je regardai une dernière fois le mourant; puis je répondis:

" ~~Cet homme~~ <sup>Cet blessé</sup> sera mort dans deux heures, monsieur.

- Et rien ne peut le sauver ?

- Rien. "

La main du capitaine Nemo se crispa violemment, et quelques larmes glissèrent de

qui affectait une couleur livide sin

et la substance cérébrale avait subi une attrition profonde. Des caillots sanguins s'étaient formés dans la ~~moelle épinière~~; il y avait eu contusion et commotion du cerveau; la respiration du malade était lente; ses mouvements spasmodiques des muscles agitaient la face; la phlegmasie cérébrale était complète, et entraînait la paralyse du système et des mouvements.



ses yeux, que je ne croyais pas faits pour pleurer. Était-ce un parent qu'il allait ainsi perdre, ou simplement un des hommes de son équipage, c'est à dire un ami ?

Pendant quelques instants, j'observai encore le mourant dont la vie se retirait peu à peu. Sa pâleur s'accroissait encore sous l'éclair électrique qui éclairait son lit de mort. Je regardais cette tête intelligente, sillonnée de rides primaturées, et que le malheur, la misère peut-être, avaient creusées depuis long. temps. Je cherchais à surprendre le secret de sa vie dans les dernières paroles échappées à ces lèvres...

"Vous pouvez vous retirer, monsieur Apromax", me dit alors le capitaine Nemo.

Je le laissai donc dans cette cabine, près de ce mourant, et je regagnai ma chambre, très loin de cette scène. Pendant toute la journée, je fus agité de sinistres pressentiments. La nuit, je dormis mal, et, entre mes songes fréquemment interrompus, je crus entendre des ~~murmures lointains~~ soupis lointains, et comme une psalmodie funèbre. Était-ce la prière des morts, murmurée dans cette langue que je ne savais comprendre ?

Le lendemain matin, 20 janvier, je montai sur le pont. Le capitaine Nemo m'y avait précédé. Dès qu'il m'aperçut, il vint à moi.

"Monsieur le professeur, me dit-il, vous conviendrait-il aujourd'hui de faire une excursion sous-marin ?

- Avec mes compagnons ? demandai-je

*Rayburne*  
\* 89 leg



- Si cela leur plaît.
- Nous sommes à vos ordres, capitaine
- Veuillez donc aller réviser vos scaphandres."

Du mourant ou du mort, il ne fut pas question. Je rejoignis Ned Land et Conseil. Je leur fis connaître la proposition du capitaine Nemo. Conseil s'empressa d'accepter, et, cette fois, le Canadien ~~me suivit~~ se montra très disposé à nous suivre.

Il était huit heures du matin. A huit heures et demi, nous étions prêts pour cette nouvelle promenade, et munis ~~de double~~ de deux appareils d'éclairage et de respiration. La double porte fut ouverte, et <sup>accompagné</sup> ~~suivi~~ du capitaine Nemo qui suivait une douzaine d'hommes de l'équipage, nous prîmes pied sur le sol ferme ou reposait le Nautilus.

Une légère pente aboutissait à un fond accidenté, par quinze brasses de profondeur environ. ~~parce qu'il~~ Il différait singulièrement de celui que j'avais visité pendant ma première excursion. Ici, point de sable fin, point de prairies sous-marines, nulle forêt pélagienne. Je reconnus immédiatement cette région merveilleuse dont le capitaine Nemo nous faisait les honneurs. C'était le royaume du corail.

~~Il~~ Dans l'embranchement des Zoophytes, la classe des alcyonnaires, et l'ordre des Gorgonaires renfermant les trois groupes des Gorgoniens, des Isidicis et des Coralliens. C'est à ce dernier qu'appartient le corail, curieuse substance qui fut tour à tour classée dans les règnes minéral, végétal et animal. Remède aux anciens,



bijou aux modernes, et ne fut qu'en 1694  
que le Marseillais Peyssonnet le classa  
définitivement dans le règne animal.

Le corail est un ensemble d'animal-  
cules, réunis sur un polypier de nature  
cassante et pierreuse. Les polypes ont ~~pour~~ un  
générateur unique qui les a produits par  
bourgeoisement. Ils ont une existence  
propre, tout en participant à la vie  
commune. C'est un socialisme naturel.  
Je connaissais les derniers travaux faits  
sur le bizarre Zoophyte, qui se minéralise  
tout en s'arborisant, suivant la très juste  
observation des naturalistes, et rien n'  
était plus ~~intéressant~~ intéressant pour moi  
que de visiter l'une de ces forêts pétrifiées  
que la nature a semées au fond des  
mers.

Nos appareils Pouchet furent  
mis en activité, et nous suivîmes un banc  
de corail en voie de formation, qui, le  
temps aidant, formera un jour cette portion  
de l'Océan indien. Notre route était  
bordée d'innombrables Guissons formés par  
l'enchevêtrement d'arbrisseaux que couvraient  
de petites fleurs étoilées à rayons blancs.  
Seulement, à l'inverse des plantes de la  
terre, ces arborisations se dirigeaient toutes  
de haut en bas.

La lumière produisait mille effets  
étranges en se jouant au milieu de ces  
ramures si vivement colorées. Il me semblait



voir ces tubes membraneux et cylindriques, trembler  
 sous l'ondulation des eaux; j'étais tenté de  
 cueillir leurs fraîches corolles ornées de délicats  
 tentacules, les unes nouvellement épanouies,  
 les autres naissant à peine, que de légers  
 poissons, aux rapides naquies, effleuraient en  
 passant comme des volées d'oiseaux. Mais, si  
 ma main s'approchait de ces fleurs vivantes,  
 de ces sensibles animées, aussitôt l'alerte  
 se mettait dans la colonie. Les corolles  
 blanches retraits dans leur étui rouge,  
 les fleurs s'évanouissaient à mes regards, et  
~~le buisson se resserrait et se rétractait~~  
 le buisson n'était plus recouvert que de  
 mamelons pierreux.

Le hasard m'avait mis là en présence  
 des plus précieuses échantillons de ce zoophyte,  
~~dont~~ ce corail valait celui qui se pêche  
 dans la Méditerranée, et sur les côtes de  
 France, d'Italie et de Barbarie. Il justifiait  
 par ses tous vifs ces noms poétiques de  
flour de sang et d'canne de sang que le  
 commerce a donné à ses plus beaux produits.  
 Le corail se vend jusqu'à cinq cents francs le  
 kilogramme, et ici, les courges liquides recou-  
 vraient la fortune de tout un monde de  
 corailleurs. Cette précieuse matière, souvent  
 mélangée avec d'autres polypiers de nature  
 différents, formait ces ensembles compacts  
 et inextricables, appelés "macciola", et  
 sur les quels je remarquai d'admirables  
 spécimens de corail rose.

Mais bientôt les buissons se resserrèrent,

Mad. Rousseau



les arborisations grandissent. De véritables taillis s'ouvraient devant nos pas. Le capitaine Nemo s'engagea dans une obscure galerie dont la pente nous conduisit à une profondeur de cent mètres. La lumière de nos serpentes produisait des effets magiques, en s'accrochant aux rugueux aspérités de ces arceaux naturels qu'elle piquait de points de feu. Entre les orbiculaux coralliens, j'observai d'autres polypes non moins curieux. Des méduses, des iris aux ramifications articulées, puis des touffes de corallines, que les naturalistes, après longues discussions, ont définitivement rangées dans le règne végétal; mais, suivant une remarque de Michélet, "c'est peut-être le point réel où la vie obscurément se souleve du sommeil de pierre sans se détacher encore de ce rude point de départ!"

et aux pendants disposés comme des lustres,

les uns verts, les autres rouges, véritables alques encroûtées dans leurs sels calcaires.

Enfin, après deux heures de marche, nous avions atteint une profondeur de trois cent mètres, c'est à dire la limite extrême sur laquelle le corail commence à se former. Mais là, ce n'était plus le buisson isolé, ni le modeste taillis de basse futaie; c'était la forêt immense, les grandes végétations minérales, les arbres pétrifiés, réunis par l'élégante plumaria, cette liane de la mer, toute parsemée de nuances et de reflets. Et nous passions librement sous leur haute ramure perdue dans l'ombre des flots, et nous nos pieds, les tubipores, les méandrinés, les astrées, les spongiaires, les cariophyllés formaient



un tapis de fleurs, semé de gemmes éblouissantes.

Quel indescriptible spectacle! ah! que ne pouvions-nous parler, emprisonnés sous ce masque de métal et de verre! Pourquoi les paroles nous étaient-elles interdites de l'un à l'autre! Que ne visions-nous de la vie de ces poissons qui peuplent le liquide élément, ou tout au moins de celle de ces amphibiens qui peuvent, pendant de longues heures, se plonger sous les flots!

Cependant, le capitaine Nemo, s'étant arrêté, et me retournant, je vis que ses hommes ~~formaient~~ <sup>formaient</sup> ~~faisaient~~ ~~un~~ ~~cerce~~ ~~autour~~ ~~de~~ ~~lui~~. En regardant avec plus d'attention, je ~~vis~~ <sup>remarquai</sup> que quatre d'entre eux portaient sur leurs épaules un objet de forme oblongue.

Nous occupions, en cet endroit, le centre d'une clairière, entourée par les hautes arborisations de la forêt sous-marine. Nos lampes projetaient sur ce vaste espace une clarté crépusculaire qui allongeait <sup>diminuait</sup> ~~diminuait~~ les ombres sur le sol. A la limite de la clairière, l'obscurité redevenait profonde, et ne recueillait que de petites étincelles ~~scintillantes~~ retenues par les vives arêtes du corail.

Ned Land et Conseil étaient près de moi. Nous regardions, et il me vint à la pensée que j'allais assister à une scène étrange. En observant le sol, je vis qu'il était gonflé en <sup>de</sup> certains endroits, par de légères extumescences <sup>enroulées</sup> ~~enroulées~~ d'un dépôt calcaire, ~~enroulées de corail~~, et disposées avec une régularité qui trahissait la main de l'homme.



Entre elles, se dressait une croix de corail, qui étendait ses longs bras, faits d'un sang pétrifié.

~~Sur un signe du capitaine Nemo~~ Sur un signe du capitaine Nemo, un de ses hommes s'avança, et à quelques pieds de la croix, ~~parallèlement~~ il commença à creuser un trou avec une pioche qu'il dévalga de sa ceinture.

Je compris tout! Cette dernière était une anière, ce trou une tombe, et objet oblong, le corps de l'homme mort dans la nuit, que le capitaine Nemo, entouré de siens, venait enterrer dans leur demeure commune, au fond de l'océan!

Non! jamais mon esprit ne fut sur- excité à ce point! Jamais idées plus étranges n'envahirent mon cerveau! Je ne voulais pas voir ce que voyaient mes yeux!

Cependant, la tombe se creusait lentement. J'aurais ~~le fer du pic~~ <sup>le fer du pic qui</sup> ~~risquer~~ <sup>en fendant</sup> sur le sol calcaire, et qui était parfois ~~sur~~ quelque silex perdu au fond des eaux. Le trou s'allongea, s'élargissait, et ~~fit~~ <sup>fut</sup> bientôt il fut assez <sup>profond</sup> pour y recevoir le corps!

Alors, les porteurs s'approchèrent. Le corps, enveloppé dans un tissu de byssus blanc, descendit dans son humide tombe. Le capitaine Nemo, et tous les ~~compagnons~~ amis de celui qu'ils avaient aimé, s'agenouillèrent sur le sol et prièrent... <sup>les bras croisés sur la poitrine,</sup> ~~mes deux compagnons et moi, nous avions aussi fléchi le genou. Derrière cette tombe sur le sol.~~

Et ~~puis~~ la tombe fut recouverte des débris arrachés au sol, qui formèrent un léger gonflement.



Puis, la sombre troupe reprit le chemin du Nautilus, repassant sous les arceaux de la forêt, au milieu du taillis, le long des buissons de corail, et toujours montant.

Enfin, les feux du bord apparurent, et leur traînée lumineuse nous guida jusqu'au Nautilus. A une heure, nous étions de retour, et, mes vêtements changés, en proie à une terrible obsession d'idées, j'allai m'asseoir sur la plateforme.

Le capitaine Nemo m'y rejoignit. Je me levai, et lui dis:

"Ainsi, suivant mes prévisions, cet homme est mort dans la nuit?"

- Oui, monsieur Arounax.

- Et il ~~reste~~ repose maintenant près de ses compagnons, dans ce ~~taillis~~ de corail?"

"Il" répondit le capitaine Nemo, nous aurons la tombe, et les polypes se chargeront de sceller nos morts pour l'éternité!"

- Ils dorment là tranquilles, capitaine, ~~en~~ hors de l'attente à l'abri ~~des~~ requins!...

~~Des requins et des hommes!"~~

Des requins répondit gravement le capitaine Nemo, des requins et des hommes!"

Fin de la première partie.

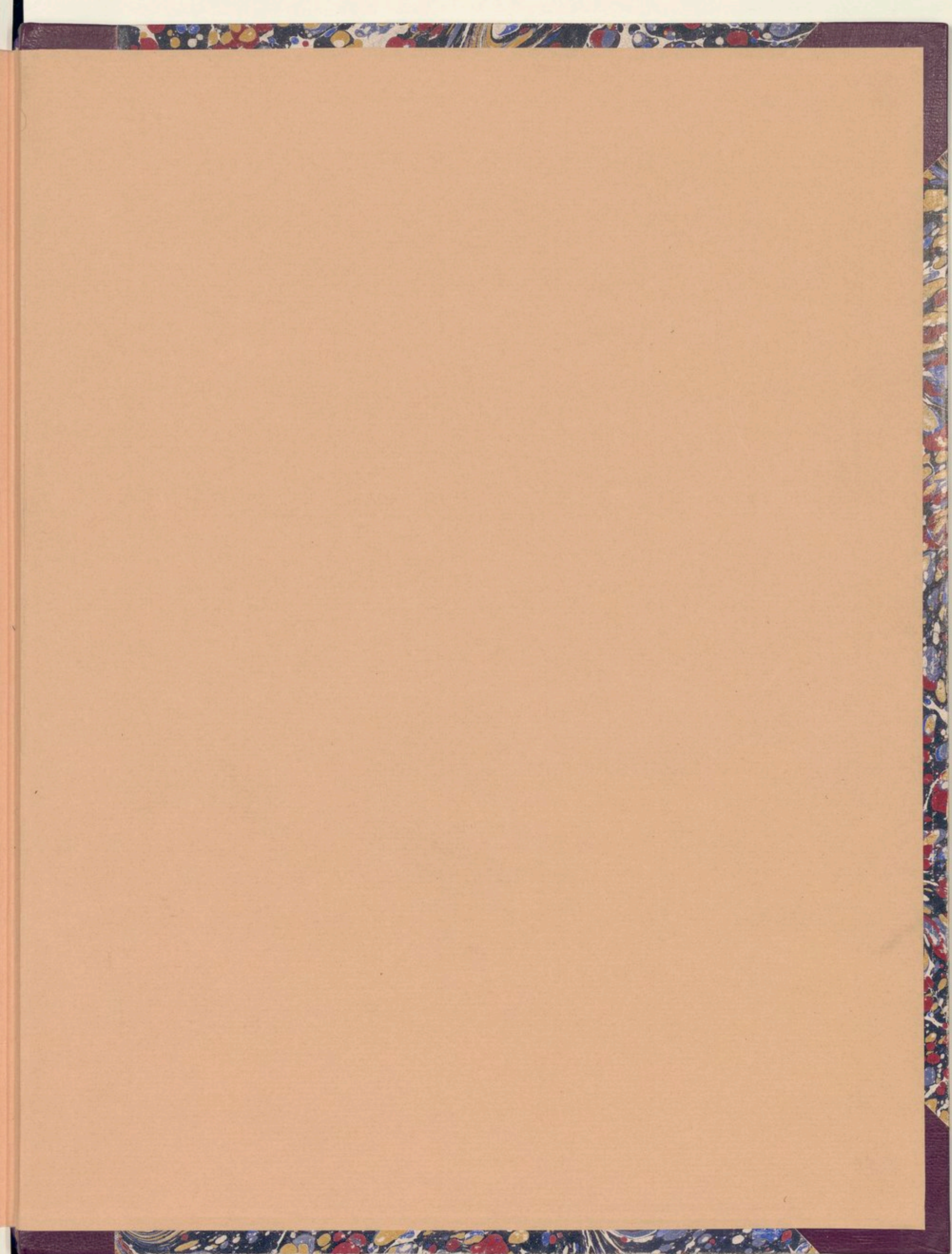








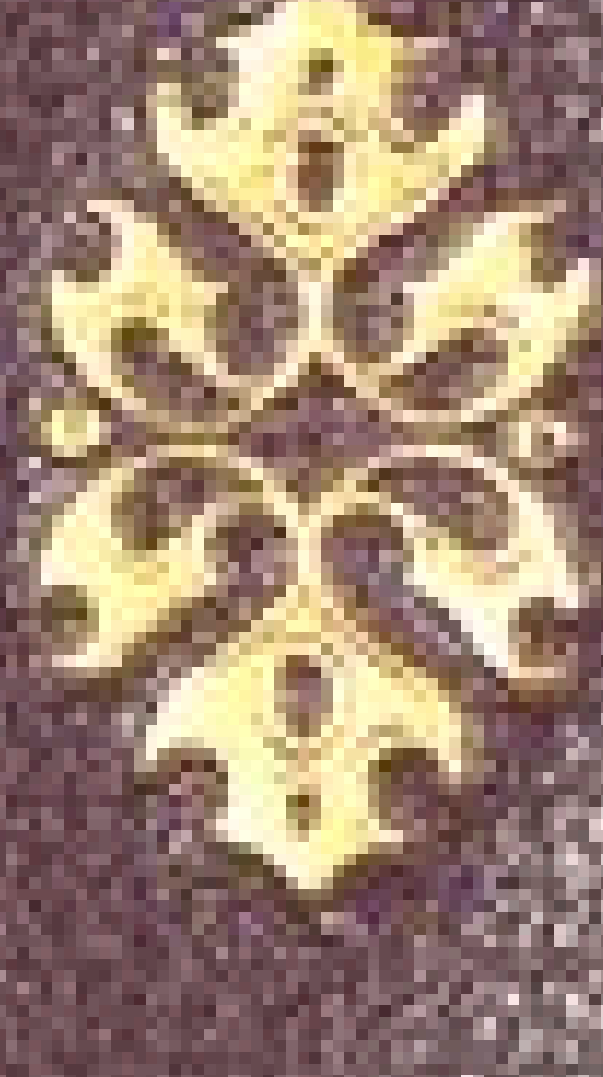












JULES VERNE



VINGT MILLE  
LIVRES  
SOUS LES OcéANS



PREMIÈRE

PARTIE

